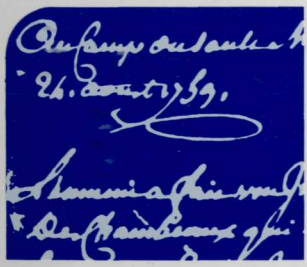
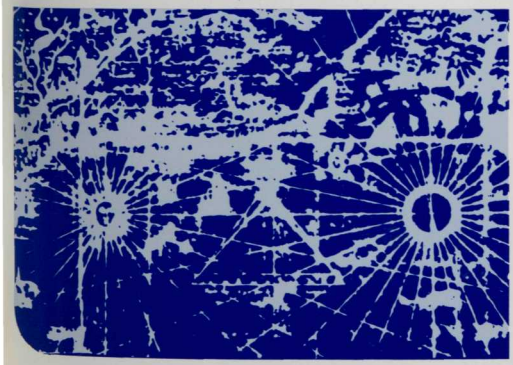
Public Archives Canada | Archives publiques Canada

annual report

1981/1982





Public Archives Canada | Archives publiques Canada

annual report

1981/1982

Canada

© Minister of Supply and Services Canada 1983
Cat. No.: SA1-1982
ISBN: 0-662-52193-5

Contents

Introduction 1

Internal Audit 7

Departmental EDP Advisor and Coordinator 8

Planning and Program Evaluation 9

Policy Development 10

Records Management Branch 11

- Records Management Services Division 11
- Federal Records Centres Division 14
- National Personnel Records Centre 19

Archives Branch 23

- Manuscript Division 24
- London Office 60
- Paris Office 60
- Federal Archives Division 61
- National Map Collection 72
- Picture Division 82
- National Photography Collection 91
- Public Archives Library 98
- National Film, Television and Sound Archives 103
- Machine Readable Archives Division 113

Departmental Administration 119

- Departmental Administration Secretariat 119
- Office of Micrographic Standards and Reprographic Development 119
- Financial Services 120
- Personnel Services 122
- Technical Services 125
- General Services 132
- Exhibition Services 134
- Communication Services 137

Introduction

The economic situation is causing grave concern in all parts of the world. The archival community is not exempted. The International Council on Archives has selected as the theme of its next congress the search for ways and means of solving the problem, common to all archives, of increasing responsibilities and limited resources. The congress will explore two likely elements of a solution — an improved management of resources, particularly through better planning and evaluation, and a more effective use of new technology in order to improve productivity.

At the Public Archives, in the past year, we have taken steps to start implementing these necessary formulas. At its strategic planning sessions in November 1981, the Senior Management Committee having reexamined its objectives, developed a new statement of its mission and identified 10 areas representing the major challenges expected to face the department during the next five years, and devised means of successfully meeting that challenge.

The mission of the Public Archives was defined as "the systematic preservation of government and private records of Canadian national significance in order to facilitate not only the effective and efficient operation of the Government of Canada and historical research in all aspects of the Canadian experience, but also the protection of rights and the enhancement of a sense of national identity based on archives as the collective memory of the nation."

The 10 strategic areas provide a useful framework to indicate the more meaningful activities of the Public Archives during the 1981-1982 fiscal year. In this mission statement, two elements are introduced which did not appear in previous official statements of the objectives or functions of the Public Archives, namely the protection of rights and the enhancement of the sense of national identity. We have decided to include those objectives because although they have traditionally existed they are now becoming more evident. With the introduction of legislation for access to information, light is shown on the role of archives in preserving the rights of citizens and government. The great concern expressed in recent years by committees of study and by members of the public on the conservation of the authentic, original remains of the past as part of the national patrimony, can be satisfied only if archives are considered more than support for information, but a kind of national identification card or memento and if archival institutions promote the conservation of the physical documents and place this conservation as one of their primary objectives.

(1) Legislation and Regulations — The Public Archives was busy not only with its own legislation, but also with the legislation on access to information and privacy, and also with several new manuals of Treasury Board, as its role concerns not only the historical documents of the nation, but extends to current and dormant records of government.

The proposed *National Archives and Records Act* continued to receive a great deal of attention. A draft discussion paper was revised as a result of comments from government departments and agencies, but presentation to Cabinet was postponed pending the publication of the report of the Federal Cultural Policy Review Committee. Since the passage and promulgation of the *Access to Information and Privacy Act* was imminent, considerable attention was given to the role of the Public Archives in implementation of the act in regard to access to historical government records as well as civil and military personnel records and support to the designated minister. The Public Archives continued to be involved in the development of chapters of the Treasury Board's *Administrative Policy Manual* relating to micrographics (Chapter 445); records management (Chapter 460) and machine readable records (Chapter 461). These authorities will expand on the Public Records Order of 1966.

(2) Accommodation — The Archives shares accommodation with the National Library. Both are affected by the information explosion. Acquisitions cannot be restrained beyond a certain limit since most of the acquisitions of both the Public Archives and the National Library are nondiscretionary in nature. It is expected that the quantity of documents and publications

will nearly double every 10 years. As both institutions look after the permanent record, they cannot discard the older material which acquire a different, but not less important value than the more recent material. It is not surprising then that these two institutions are probably those, among cultural institutions, which require the greatest increase in repository space. Because of the inadequacies of accommodation and the adverse effect on operations of both the Public Archives and the National Library, accommodation has become a constant preoccupation. It is clear that the only long-term solution is a new building for the Public Archives. It is also clear that it will be several years before a new building will be constructed and in the meantime efforts continue to obtain suitable interim accommodation. Planning continues also for more space in most of the regional records centres.

(3) Selection and Acquisition of EDP Government Records and Other Records — The Public Archives has an obvious obligation to look after the records of historical or long-term research value of the federal government. This has been well accepted since 1903, when this responsibility was given to the then "Canadian Archives." This duty is being carried out satisfactorily in regard to textual documents. But greater difficulties are encountered in dealing with other types of records, maps, plans, photographs, sound recordings, films and, particularly, computer generated records. One of the most urgent problems of the Public Archives is the implementation of its mandate in regard to machine readable records; active, semiactive and historical. The conventional records management and archival practices requires time to be refined and adapted to these media. The matter is of great urgency because of the massive volume of information which needs to be controlled and the particular danger of destruction in the form of erasure. The tape library in the Ottawa Federal Records Centre is ready for operation and similar facilities for the storage of magnetic tape are being incorporated in regional records centres. Additional resources are required for the selection and acquisition of machine readable government records of historical value.

(4) Control and Processing — This is where new technology, we hope, will come to the rescue. We have great expectations in the computer. But first we are completing the preparation of general guides which will provide an overview of all our collections for the benefit of the general public, the amateur researcher, as well as the specialist in areas of less familiarity.

(5) Resource Allocation — The allocation, or reallocation of personnel or financial resources is a basic responsibility of management but is often done in answer to urgent matters or substantial changes of circumstances and consequently of priorities. In a time of restraint, the choices become more difficult, and the need was felt for a mechanism for regular review and possible reallocation of resources.

(6) Conservation — Conservation is, of course, a major and constant problem for all archives. For the Public Archives it has attained new dimensions both in scale and complexity in recent years. The traditional problem of the deterioration of paper records has been exacerbated by increasing volumes and the accommodation situation which has made it necessary to store records in substandard space. In addition, new media such as magnetic tape, videotape and coloured photographs require exceptional and expensive environmental conditions for storage. Finally, the matter of the responsibility of the Public Archives and the National Library for conservation and restoration of archives and library records in the rest of the country has become an important question in recent years. Since the summer of 1981, the Public Archives has been discussing with the National Museums the role of the Canadian Conservation Institute in the area of conservation services to Canadian archives and libraries and it is hoped that the role of the Public Archives will be clarified in the context of federal-provincial negotiations and implementation of recommendations of the Applebaum-Hébert Committee. The Wei T'o mass deacidification process which has been described in earlier reports is now operational in regard to books and is still being tested for manuscripts. Since 1979, studies of videodisc technology have continued. In the last year, specific applications for videotape and machine readable records have been examined and a pilot project is planned.

(7) Service to the Public — Since particular groups or the general public are the ultimate users of archives, the delivery of services is extremely important and has always been accorded a high priority by the Public Archives. A problem has arisen since the number of requests for information, for reproduction of documents and for loans of microfilm continue to increase while there has been no corresponding increase in staff. One result has been unfortunate delays in responding to requests and another has been that the production of guides to our holdings have been slower than was anticipated. We intend to answer all requests promptly. In addition to services to researchers, the Public Archives attempts to promote a greater knowledge and appreciation of Canadian history by the general public through exhibitions, publications and guided tours. A major step in this direction was the production of the first in the series of exhibitions entitled *Records of Our History.* The first exhibition *Dreams of Empire: Canada before 1700,* will be shown throughout Canada and abroad in the next three to four years. A well illustrated book, written by André Vachon, was also prepared as a permanent record and for the benefit of those unable to see the exhibition.

(8) Assistance to Archival Community — This is an area which may warrant a higher priority when the relative responsibilities within a national archival network are clarified. The Public Archives has for many years offered services to the country's other archival institutions in the form of advice, training, coordination of joint projects, organization of conferences, diffusion of holdings and participation in professional associations. The *Consultative Report on Canadian Archives* (Wilson Report) published in 1980, recognized the important influence of the Public Archives in the archival community and recommended that the Public Archives establish an extension branch to provide a wide range of extension services and a grant program for the Canadian archival system. In a brief to the Federal Cultural Policy Review Committee in April 1981, the Public Archives expressed willingness to continue and expand services to the archival community but expressed reluctance to undertake a granting program. Whatever role may be decided upon for the Public Archives it is evident that any additional assistance will require additional human and financial resources.

(9) Standards of Excellence — This refers to the perceived need to establish mechanisms to ensure that appropriate standards are established and maintained especially in areas that affect a large public such as finding aids, publications and exhibitions. During the year progress was made in the development of policies for exhibitions and publications.

(10) Training — Increasing attention is being given to a wide range of training activities including training for supervisors and managers, language training, apprenticeship for conservation personnel and training in such subjects as EDP as well as continuing courses in records management, micrographics and archival principles and administration. During the last year, efforts have been made to upgrade the professional courses, to improve the core curriculum for supervisors and to provide training for under represented groups. Other nonadministrative courses and other forms of training and development are also at the planning stage, in order to prepare the staff for the fast changing circumstances and new technologies.

The following reports of the branches, divisions and sections tell in some detail the main accomplishments of the Public Archives during the year, reserving a large portion of the space to a brief description of the newly acquired material which should be of interest to all types of searchers, and all those concerned with the preservation of our documentary heritage. These descriptions also allow a glimpse at the wealth of material of all kinds preserved in the archives.

National — The action of the Archives on the national scene takes many forms including periodic meetings, special symposia or conferences, joint projects, diffusion or extension programs or projects, training, development of standards and relations with professional or other national associations. Many of these are mentioned in the reports which follow. We will name only a few of them here. The annual meeting of the Dominion, Provincial and Territorial Archivists (DPT) met in Halifax prior to the meeting of the Association of Canadian Archivists. Among other subjects it was decided to try to have items of concern to archives placed on the agenda of one of the meetings of the federal and provincial ministers of culture. Also

in Halifax, the first meeting of the Dominion Archivist and selected members of his staff was held with the Archives Committee of the Canadian Historical Association. Such meetings will be held once or twice a year on a regular basis to discuss matters of common interest. In regard to major national projects, the third supplement of the *Union List of Manuscripts* was published, bringing the total number of entries to 37,000. Work proceeded on a revised and enlarged second edition of the *Guide to Canadian Photographic Archives*. The National Map Collection carried out its annual redistribution of maps to other map repositories, and the National Film, Television and Sound Archives continued to assist in the development of audio-visual archives, in cooperation with the provincial archives of Nova Scotia, New Brunswick, Manitoba, Saskatchewan and British Columbia, as well as with the Glenbow Institute in Alberta. The Public Archives continued to provide the secretariat for the Canadian General Standards Board's Coordinating Committee on Micrographic Standards, which includes approximately 75 persons chiefly volunteers from the private sector.

Staff members continued to play an active part in national associations related to the general or specialized interests of the Public Archives including the Association of Canadian Archivists (ACA), l'Association des archivistes du Québec (AAQ), the Association of Canadian Map Libraries, the Association of Records Managers and Administrators, the Canadian Oral History Association, and the Association for the Study of Canadian Radio and Television, to mention a few.

International — The Archives maintains relatively active international relations. They include cultural exchanges with other countries, the activities of staff members in a wide range of international associations which are related to work of specialists at the Public Archives, the hosting of international conferences, the training of persons from other countries and visitors from abroad.

Canada continued to be a prominent member of the International Council on Archives. Staff members held positions as Deputy Secretary General, Editor of *CAD Information*, members of committees on reprography, EDP, Archives of Literature and Art and a joint committee with other international organizations interested in film and television archives. Other staff members were officers in such international organizations as the Pan American Institute on Geography and History (PAIGH), IFLA, International Map Collectors Society, Society for the History of Discoveries, FIAF, FIAT, International Association of Sound Archives and IASSIST. Staff members undertook UNESCO projects to develop criteria for the selection of machine readable records and film archives. Others gave papers at international conferences and provided the secretariat for the Anglo American Cataloguing Committee for Cartographic Material. The Public Archives was host for the 9th International Congress on Vexillology. Cultural exchanges were arranged with Belgium, Germany, France, Holland, Japan and Mexico and arrangements were made for a visit to China by the Dominion Archivist to exchange archival material relating to Norman Bethune. As usual, records management courses included archivists from foreign countries such as India, Malaysia and Nigeria. The Archives also welcomed visitors from Australia, Brazil, Great Britain, West Germany, Pakistan, Venezuela and the USSR.

Personnel — Mrs. White, the representative of the Public Archives of Canada in London, retired after 27 years of good service. She was replaced by a Canadian archivist from Ottawa, Bruce Wilson. As his predecessor, his main duties will be to search in the United Kingdom for material of Canadian interest for research, and to acquire it in its original form or in the form of copy, usually as a microfilm.

A director of policy development was appointed, reporting directly to the Dominion Archivist. The incumbent in an acting basis is Lee McDonald, formerly the director of the Federal Archives Division. His appointment became necessary to develop and coordinate the preparation of archival legislation and regulations, and to articulate the position of the Public Archives in the many legislative instruments in preparation, as well as to convey the Archives' point of view in discussions of larger issues at the Department of Communications and elsewhere.

Acknowledgements — As usual, we would like to express our thanks to those who contributed to the success achieved during the year. In the first place, to the donors of material for permanent preservation. Without their contribution, many areas of our national development would have remained in the shadows. Secondly, to members of advisory boards and committees, to colleagues in a hundred institutions in Canada and abroad, records managers and officials of central agencies and other departments who have been helpful throughout the year, and thirdly, to the whole staff of the Public Archives, for their constant work but particularly to our managers on whom we depend so much, and who see their responsibilities increase with administrative demands in face of accommodation and other resources which cannot keep up with the flow of acquisitions.

31 March 1982

Wilfred I. Smith
Dominion Archivist

Internal Audit

Internal Audit is part of the Office of the Dominion Archivist and the Director reports directly to both the Dominion Archivist and the National Librarian. The directorate provides a systematic and objective appraisal of the adequacy and appropriateness of the framework of controls (including managerial processes and controls) applicable to all departmental operations. These include the operations of administrative, financial and personnel services, and those of official languages. The degree to which operations are in compliance with the terms of the control framework, and the effectiveness, economy and efficiency of operations are also assessed. Areas requiring improvement are identified, recommendations as to how improvements can be made are formulated and the directorate reports all such matters to the Dominion Archivist, the National Librarian and their respective managements.

During the year, 12 audits were in process, nine of which were completed by the year's end. Ten reports, including four from the previous year, were tabled before the Audit Committees (chaired by the Deputy Heads). The 1982-1987 draft audit plans were published by the end of the year.

Departmental EDP Advisor and Coordinator

The Departmental EDP Advisor and Coordinator reports to the Assistant Dominion Archivist and serves as secretary to the Departmental EDP Committee. He has been involved in the management of different EDP activities and projects within the department.

In cooperation with Financial Services and other departmental staff, he managed the development and implementation of the Financial Control System which includes: Financial Allotment Control, Invoicing and Cost Accounting and a departmental Assets Inventory Control. This system will support pertinent functions within Financial Services, General Services and Technical Services and all administrative offices of the Public Archives and National Library. The computer terminals in the administrative offices will also facilitate the operation of the Personnel Management Information System.

The DEAC has completed a draft for an EDP Security Program Manual. This manual contains policies, procedures, guidelines and responsibilities for the management of an EDP security program within the Public Archives. This document is now being discussed at different management levels within the Public Archives.

During the year, the DEAC advised members of departmental senior and middle management on different matters related to EDP; developed and compiled EDP reports and plans for submission to the departmental EDP Committee, Senior Management Committee and Treasury Board; worked with Treasury Board and Records Management Branch representatives to obtain approval from Treasury Board for the acquisition of a minicomputer supporting RMB systems; assisted the National Map Collection management in directing the development of the division's Functional Specifications for a computer system (results of this study may have a significant impact within the Archives Branch); and has been involved with the initial plans for an experimental project on office automation in the National Photography Collection.

Planning and Program Evaluation

This directorate coordinates departmental planning for the Public Archives; provides for the cyclical and independent review and assessment of departmental programs for both the Dominion Archivist and the National Librarian; and develops and monitors the implementation of performance measurement systems in both the Public Archives and the National Library. Planning and Program Evaluation operates under the general direction of the Executive Director, Departmental Administration and the Director is a member of the departmental Senior Management Committee.

During the year, planning activities included coordination of the Senior Management Strategic Planning session and the related *Strategic Approaches of the Public Archives, 1982-1987* document; involvement in the Archives Branch and Records Management Branch Planning sessions; coordination of the departmental Operational Plan narratives; extensive committee work and liaison with central agency officials; and the submission of documents to the Minister on conservation and collection management and on permanent and interim accommodation. Program evaluation commenced formally in February 1981 with the creation of an evaluation unit; the approval of departmental evaluation policies and plans; and the establishment of program evaluation committees in both the Public Archives and the National Library. The Program Evaluation Unit did evaluation assessments and initiated studies of the Public Archives' Government Records Storage and Reference Services component and of the National Library's Legal Deposit component. Performance Measurement System development included modifications to the Records Management Branch system; updating in the Archives Branch system and its user's guide; development and testing of a system in the National Library's Public Service Branch based on that department's new Program Activity Structure; and initial investigations into performance measurement system development in Departmental Administration's Technical Services.

Policy Development

The Director of Policy Development reports to the Dominion Archivist and serves as a member of the Senior Management Committee. The directorate is responsible for relations with central policy agencies, other federal cultural institutions, provincial governments and nongovernment organizations. It develops proposals related to archives, records, access to information and privacy legislation and regulations. Policy proposals from other institutions on issues related to culture and government information are analysed to formulate a Public Archives response.

During the year, the directorate developed further proposals for archives and records legislation and met with representatives of other government institutions to discuss their interests in this subject. The Public Archives participated in the development of new Treasury Board Canada directives related to archives and records; advised those responsible for access to information and privacy legislation; and commented on a number of other government proposals of potential significance to the archival community.

Records Management Branch

The Records Management Branch made further progress in 1981-1982 in developing its organization and management systems to meet the challenges of the 1980s. Its top management team completed the preparatory phases (teambuilding), in readiness for development of a corporate strategic model during the new year. The managers will be able to use this model to determine their long range objectives. In the meantime, the branch has identified its short range priorities and goals and set suitable control mechanisms in place.

Two new division directors were appointed during the year: John Dumont in Records Management Services and Ted van Leyen in Federal Records Centres.

The Records Management Services Division continued to provide advice and assistance to Treasury Board and various government institutions in connection with the implementation of Bill C-43 (Access to Information and Privacy). At year's end a new mandate for the government records management system was expected from Treasury Board. The division itself devoted considerable attention to improving the quality of its training courses, and initiated a series of regional courses, using facilities in the regional records centres. In addition, a solid start was made at a research and development initiative — identifying and developing automated systems to support the records management function.

The major preoccupation of the Federal Records Centres Division during 1981-1982 was the serious workload increase on tax files transferred from Revenue Canada — Taxation. By year's end, the two departments had developed a strategy to solve the problem. A second major area of concern was that of accommodation. Several records centres were running short of shelf space. Plans involving extra accommodation and the installation of mobile shelving were in place by the close of the year. As of March 31, the microfilm inspection service was firmly established, the confidential waste disposal projects using handicapped persons had been extended to the regions, and the supervisor of the active magnetic tape library facility was on staff. This service will begin in mid-1982.

The National Personnel Records Centre completed its reorganization and the refurbishing of its accommodation. Long-standing backlogs of material were eliminated during the year. The PERSFILE automated system was installed and operating successfully by year's end. The division was expecting delivery of a minicomputer to further enhance its efficiency in 1982-1983.

Records Management Services Division

The Records Management Services Division is responsible for advising and assisting government institutions on records management. The division also reviews the state of records management in the federal government, and evaluates and audits records management systems, practices and procedures in government institutions. In addition, the division assists institutions with the development of records schedules for paper and machine readable records, maintains inventories, issues manuals and guides, and conducts technical training courses. The division also provides the Secretariat for the Advisory Council on Public Records.

Early in the year, J.G. Dumont (formerly Records Manager of Transport Canada), was appointed Director of the Records Management Services Division.

Consultative Services — The Public Records Order assigns to the Public Archives the responsibility for ensuring that federal institutions properly document their programs and policies. Assistance given by the division includes: conducting department or branch-wide records surveys or studies, developing or revising file classification systems, developing procedural manuals, conducting mail management surveys, and giving advice and assistance in records office activities.

Departments and agencies assisted during the past year included: Atomic Energy of Canada Ltd., Canadian Broadcasting Corporation, Consumer and Corporate Affairs, Fisheries and Oceans, Labour Canada, National Association of Friendship Centres, National Arts Centre, National Capital Commission, National Energy Board, National Library, Privy Council, Public Service Commission, Science Council of Canada and Veterans Affairs.

Policies, Guidelines and Directives — The division assisted the Treasury Board Task Force on Access to Information and Privacy in the development of guidelines and directives for the subsequent implementation of Bill C-43. Information workshops were conducted for all departments and agencies to assist them in reporting their information holdings. The initial phase of the project included all departments and agencies under schedules A and B of the Financial Administration Act. This activity was later extended to include government institutions under schedules C and D. All 134 institutions reported their information holdings for inclusion in the Access Register.

Chapter 460 of the Treasury Board *Administrative Policy Manual* is expected to be finalized by the summer of 1982. It will serve as a central source of information on records management policy throughout the federal government.

Evaluations — In accordance with Chapter 460 of the *Administrative Policy Manual* the division will be responsible for evaluating records management programs of government institutions on behalf of the Treasury Board.

In preparation, the division began drafting procedures and operational checklists and initiated a pilot project at Communications Canada during the last quarter of 1981-1982. The experience gained from this project will greatly assist in streamlining and perfecting the evaluation process, which should be fully operational by the fall of 1982.

Publications — The *Guide de classification idéologique* was completely revised for proper terminology as well as its technical accuracy. The publication is expected to be printed and available for purchase by September 1982.

The handbook *Traductions et définition des termes employés dans la gestion des documents* was also revised and brought up to date to include more current terms utilized in records management today.

An interdepartmental committee was created in order to review and update all publications in the Records Management series.

Training — The division conducted only one English four-week Records Management Course this year in order to participate in other priority areas such as Access to Information and Privacy and Chapter 460 of the *Administrative Policy Manual*. The course was attended by 30 students representing 23 different federal institutions while regional representation included participants from Halifax, Moncton, Chalk River and Vancouver. International participation consisted of one representative of the Government of India, another from Nigeria and two from Malaysia.

The four-week French-language Records Management Course was also held in the fall of this year. Thirty participants representing 27 different departments and agencies attended the course. Students from outside Ottawa consisted of four from Montreal, two from Quebec City and one from Shawinigan.

Seven regional Records Management Courses were conducted throughout Canada with over 200 students receiving training in records management techniques. The courses, which ranged in duration from three to five days, were held at Halifax, Montreal, Toronto, Winnipeg, Edmonton and Vancouver.

A special course was developed and conducted for the Royal Canadian Mounted Police. The course was enthusiastically received and feedback from the 31 students indicated that similar courses should be considered for the future.

Students of Records Management Course No. 36. (C 117655)

Members of the division also participated in a number of special courses sponsored by other bodies, including: Canadian Employment and Immigration Commission, Moncton and Bathurst; Canadian Correctional Services, Edmonton; Public Service Commission, Office Procedures Course, Ottawa and Montreal; Public Archives of Canada, Archives Course; Records Management Institute, Ottawa; Association of Records Managers and Administrators, Montreal; Association of Records Managers and Administrators Seminar, Ottawa; and Fisheries and Oceans Canada, Ottawa.

Records Scheduling and Microfilming Submissions — Table I indicates the number of departmental submissions (records schedules, records destruction proposals and microfilm submissions) handled from 1961 to March 31, 1982.

New procedures are being developed to assist departments in submitting records scheduling proposals, as well as guidelines and procedures for scheduling their personal information holdings in accordance with Part IV of the Canadian Human Rights Act. In addition, procedures were drafted for departments to follow in order to improve the accuracy of the retention and disposal statements for federal information bank descriptions published in the *Index of Federal Information Banks*.

Staff of the division are also assisting departments in the development of personal information and disposal schedules, in preparation for the eventual passage of Bill C-43.

Staff of the division worked on producing a draft of the "Personal Information Disposal Schedule" based on specifications prepared by the Administrative Policy Branch of Treasury Board and draft regulations made pursuant to Bill C-43 (Access to Information and Privacy Legislation). When published, this document will constitute a records retention and disposal schedule for personal information contained in housekeeping records and will also contain a listing of the departmental schedules for personal information of an operational nature.

TABLE I

Period	Number of Records Schedules or Disposal Proposals Submitted	Number of Microfilm Submissions	Total	Cumulative Total
1961-1966 (March) . .	194	58*	252	252
1966-1971 (March) . .	373	52	425	677
1971-1976 (March) . .	208	207	415	1,092
1976-1982 (March) . .	322	190	512	1,604
Total 21 years	1,097	507	1,604	1,604

* Includes proposals for microfilm equipment from 1961 to 1966 inclusive.

Council and Committee Meetings — In addition to providing the Secretariat for the Advisory Council on Public Records (ACPR), the division provided technical members for such committees as the ACPR Sub-Committee on Automated Records Management Systems and the Interdepartmental Committee on Records Retention for Business Records.

Work with Professional Associations — Staff of the division participated as members of Executive Committees of the Records Management Institute (RMI) and the Federal Micrographic Council, as well as being members of the Association of Records Managers and Administrators Program Committee and the RMI Training Committee.

Visits — Numerous visitors were received by the division including officials from the City of Ottawa, the Provincial Governments of Ontario and British Columbia, Australia, Brazil, Great Britain, Germany and India. In all cases information was exchanged and problems of mutual concern were discussed.

Other Projects — A special survey on the Status of Records Management in the Federal Government was commenced during the third quarter of this year. A total of 65 departments will be surveyed by June 1982, with all data analysed by July followed by the final report in August. The findings emanating from this report will be included in the Dominion Archivist's annual report to Treasury Board.

Research in the area of records management has been concentrated on investigating the automation of records management systems, with special emphasis on the computerization of subject file classification systems. Activities have included keeping abreast of the state-of-the-art and increasing liaison with companies engaged in the design and marketing of potentially suitable software packages. Records management requirements for a computerized records storage and retrieval system as it applies to subject file classification have been drafted and are presently being reviewed by computer and records management specialists. A model system will be installed as a pilot project, to provide experience leading to the creation of a software package capable of assisting federal records managers.

Federal Records Centres Division

The Federal Records Centres Division contributes to improve records management in the federal government by making available to all federal government institutions economical dormant records storage facilities and promoting their use. Services supporting this program include the accessioning of dormant records, referencing the records, application of records retention and disposal schedules, secure destruction of classified records, a microfilm inspection service, training facilities, and an advisory service. Records centres are located in Halifax, Montreal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Edmonton and Vancouver where the federal government has its major concentrations of activity. The records centres are designed to hold and

service a maximum of 24,689 to 103,022 metres of records. Personnel files (civilian or military) are not stored or serviced by the centres (they are the responsibility of the National Personnel Records Centre).

Human Resources — A number of vacant senior positions were filled during this fiscal year. T. van Leyen, formerly Chief of the Ottawa Federal Records Centre was appointed Director of the division. G. Pommainville, who had been Chief of the Montreal Records Centre for seven years, returned to Ottawa to assume the position of Chief of the Ottawa Federal Records Centre. R. Côté was appointed Chief of the Montreal Federal Records Centre. In Edmonton, A. Cyr became Chief of the records centre there and R. Baxter became Assistant Chief. During July, R. Tremblay was appointed Tape Library Coordinator, marking the first position to be filled in this new service.

Accommodation — During the year, accommodation problems in all records centres except Edmonton became serious. The results of careful accommodation planning between Public Archives Property Management and the division should alleviate this situation in 1982-1983.

In Montreal, construction of an additional 3,000 square metres of floor space was almost complete at year's end. This expansion of the existing facility will include climatically-controlled storage vaults for EDP records, films and microforms, as well as a new loading dock and offices. Construction, including 15,140 linear metres of shelving, was to be completed by the end of April 1982.

In Winnipeg, Halifax and Vancouver building projects will be going to tender early in the new fiscal year. During the year, all these records centres had to curtail promotion of services because of accommodation problems. In Winnipeg, it became necessary to move into 3,028 square metres of interim space until construction of new facilities is complete. In all three of these centres, it has been necessary to move disposals out before new accessions could be brought in.

Toronto also experienced accommodation problems early in the fiscal year. A transfer of 10,000 boxes of taxation records was made into the Ottawa Federal Records Centre with another 10,000 slated for transfer in June 1982. This transfer, resulting from a reorganization of responsibility within Revenue Canada — Taxation, gave the Toronto Federal Records Centre an extra year of space. It is also in this centre that mobile shelving will be tried for the first time. Shelving layouts have already been prepared and the equipment should be installed before the end of the next fiscal year.

The transfer of records from Toronto to Ottawa put a severe strain on accommodation in the Ottawa Federal Records Centre, which is already working out of three buildings and will probably be working out of a fourth in the next fiscal year. With holdings of 130,000 metres, this centre is presently operating with a vacancy of 3,000 metres in small spaces throughout the three buildings. In addition, this centre is providing interim storage for 6,000 metres of records for the Archives Branch.

New Responsibilities — Several new responsibilities were assumed by the division during the past fiscal year. Most of these had direct impact on the Ottawa Federal Records Centre. In April, responsibility for essential records, the Active Tape Library and the paperwork associated with physical records disposal were transferred to the Ottawa Federal Records Centre from the Records Management Services Division.

Responsibility for two groups of records were transferred from the National Personnel Records Centre to the Ottawa Federal Records Centre. One of these was the transfer of almost 300 metres of Department of National Defence Pay records to the Essential Records Site. The other was the transfer of 3,000 metres of ex-inmate records. The latter group carries with it annual accessions of up to 500 metres in groups of various sizes to be amalgamated with the main block.

Treasury Board approval was received in February confirming that the Public Archives has a responsibility to provide a means for the authorized destruction of classified records

including magnetic tape, microforms and paper. At the same time adequate resources were approved for the development of a facility to handle the workload in the National Capital Region. Projects employing handicapped people are being implemented in each records centre to meet this new responsibility.

Other Projects — The short five-day records management training course offered by the Records Management Services Division was held in each of the records centres during the year. It is planned that each records centre chief will eventually become the coordinator for this course in his or her region. To implement this plan the chiefs became involved as observers and in some cases as active participants.

The Ottawa Federal Records Centre held a 25th anniversary open house in April. Approximately 200 records management employees from various federal institutions were given a slide presentation and a tour of the records centre.

An operational audit was conducted on the division and, basically, operations were found to be in good shape. The audit, conducted by the Internal Audit service of the Public Archives, was a useful exercise in that it uncovered some areas that required attention — notably communication problems between records centres and between records centres and headquarters. These problems have now been resolved.

During January, the first meeting of chiefs and the director was held in a records centre outside of Ottawa. At this meeting, held in Montreal, goals and action plans were formulated, and the problems discussed in the audit report were explored with adjustments in operations being made where possible.

During the final quarter of the fiscal year, the division was undergoing a program evaluation. This will be completed early in 1982-1983. In connection with this evaluation, a client satisfaction survey is being carried out that will cover 1,000 offices served by all the centres across Canada. Results will be available early in the new year.

In 1981-1982, the records centres had a total of 443 visitors from various federal, provincial and foreign government institutions. Some of the distinguished visitors included Lieutenant General J. Smith, Assistant Deputy Minister of Veterans Affairs, who visited the Toronto Federal Records Centre, and the Provincial Archivists of Manitoba, Nova Scotia and British Columbia who visited the records centres in their respective provinces. The Assistant Deputy Minister for Government Services of British Columbia, Mr. A. Turner, toured the Vancouver Records Centre. In addition, Mr. J. Surcouf of the Archives de la Mayenne of France and Mr. M. Hussein of the National Archives of Malaysia toured the Ottawa Federal Records Centre. Mr. A. Ramin of the Malaysian Archives and Mr. E.A. Adeyemo of Nigeria spent a full day studying the reference processing activity of the Ottawa Federal Records Centre.

Accessions — The total number of accessions processed in the division during this fiscal year was 1,688. This compares with 1,539 for the previous year. The number of accessions processed ran from a low of 133 in Winnipeg to a high of 378 in Vancouver.

This year, for the first time, the Canadian Broadcasting Corporation became a client of the Edmonton Federal Records Centre, sending in 3,888 sound recordings for environmentally-controlled storage.

The accessioning of Revenue Canada — Taxation (RC-T) active records placed a heavy demand on accessioning staff of each records centre. Revenue Canada implemented a major portion of its reorganization plan, which in most cases involved moving into smaller quarters. As a result, the records centres had to accept a later year and a much more active and larger series of accessions. In addition, many of the recommendations of a joint Public Archives/Revenue Canada committee were implemented. One of these recommendations was to amalgamate 134 RC-T accessions comprising 13,758 metres of records into seven blocks. Started in 1980-1981, the amalgamation was completed in early 1981-1982. The long-term benefit should be a decrease in reference work. It would not have been possible to complete this work without person-year support from Revenue Canada.

The impact of the increased activity on taxation records in the Winnipeg Federal Records Centre was dramatic. The volume of accessions jumped by 23 per cent (from 7,390 to 9,073 metres). Interfiles went up by 248 per cent over last year (from 2,516 to 7,646). In addition, the new arrangement will mean an annual amalgamation workload of up to 600 metres of taxation records in some records centres.

Reference — Reference services in all the records centres went through a very difficult period because of the extra later year of active Revenue Canada — Taxation records accessioned during the year. Early in the year, a backlog of 21,000 file requests accumulated in the Winnipeg Federal Records Centre. Requests were coming in at the rate of 1,500 per day and the monthly workload total was 30,000 requests. Normal request levels for Winnipeg is about 10,000 per month. Averaged out for the whole year, file requests for Winnipeg went up by 97 per cent over the year before. In the Ottawa Federal Records Centre, the normal RC-T workload of about 15 per cent of total reference requests jumped to 52 per cent of the total. The other records centres showed similar dramatic increases in the reference workload.

This work could not have been accomplished without considerable person-year assistance from RC-T. There were times during the year when a records centre had more RC-T staff than regular records centre personnel at work, in order to help clear up recurring backlogs. In recognition of the inefficiencies in this situation to both departments, and the fact that these are active and not dormant records, the Public Archives and Revenue Canada — Taxation entered into an agreement whereby human resources adequate to do the work will be transferred from RC-T to the Archives. While approval of this agreement had not yet been received from the Treasury Board at the end of March, interim arrangements based on the agreement were made. In this way backlog situations and other inefficiencies were avoided during the last quarter of the year. The 24-hour service standard is being met in each records centre.

Disposals — Considerable backlogs of physical disposal material still persist in some records centres. However, through the establishment of disposal programs employing handicapped people, the systematic destruction of this material will ensure that all authorized disposals will be up to date well before the end of 1982-1983.

Projects such as this are already established in Winnipeg and Ottawa. Since October, when the Winnipeg project started, six handicapped employees shredded and baled 81 tons of classified waste paper. This represents 251 metres of nonaccessioned material from 17 different departments, and 3,543 metres of regularly accessioned records.

In Ottawa eight handicapped employees shredded and baled 300 tons of classified records. This particular project has grown from 2,000 metres of nonaccessioned classified records for authorized destruction from 12 participating departments at the end of 1980-1981 to 9,500 metres from 20 participating departments during this fiscal year. This growth represents substantial savings and increased efficiency for records management in these departments, since these records would normally have remained in expensive filing equipment and office space far beyond the authorized destruction date. In recognition of these benefits, the Treasury Board has approved expansion plans for this project so that more departments can avail themselves of this service in the National Capital Region.

In addition, contracts have been signed with associations for the mentally handicapped which will establish similar projects in Halifax and Edmonton in April 1982 and in Vancouver in June 1982. By the end of 1982-1983 up to 40 handicapped people will be employed on these projects within the division.

While the authorized destruction of records is proceeding at a good pace, the turnover of historical records out of the records centres came to a complete standstill during the year, due to a lack of shelf space in the Archives Branch. The records centres are now holding 7,260 metres of records that should in a normal records centre cycle have been removed from the shelves to make way for the continual influx of newer records. In the Ottawa Federal Records Centre, for example, this type of record is now occupying two complete storage rooms. It is hoped that this problem can be dealt with in the coming year.

TABLE II

Federal Records Centres, 1980/81 — 1981/82

Centre	Staff		Offices Served		Departments and Agencies Served		Metres Accessioned		Square Metres of Floor Space		Equipment Released: Metres Shelving		Equipment Released: File Cabinets		Accessions Disposed (Metres)		Nonaccessions Disposed (Metres)		Total Holdings (Metres)		References	
	80/81	81/82	80/81	81/82	80/81	81/82	80/81	81/82	80/81	81/82	80/81	81/82	80/81	81/82	80/81	81/82	80/81	81/82	80/81	81/82	80/81	81/82
Halifax	7	7	214	216	22	28	5,307	4,108	967	731	2,820	2,975	758	443	1,850	576	78	1.2	24,736	28,267	90,367	92,757
Montreal	17	17	161	178	37	38	9,863	16,210	1,505	2,399	9,944	16,962	236.5	148	9,923	9,121	670	1,144	60,335	67,425	279,474	378,711
Ottawa	27	37	154	158	78	79	14,692	14,938	2,512	3,631	16,487	23,811	0	0	14,887	12,569	1,953	9,406	125,708	129,083	175,404	186,607
Toronto	17	17	105	118	26	27	14,006	10,674	1,719	1,286	13,652	10,700	175.75	31	15,908	2,227	146	106	50,242	58,689	279,634	245,835
Winnipeg	7	7	57	68	27	32	7,439	9,133	1,157	1,436	7,583	9,363	0	0	4,075	3,567	130	253	24,818	30,385	83,546	121,677
Edmonton	6	6	77	89	26	28	2,425	2,123	328	914	1,989	1,910	139.75	73.25	1,341	0	77	108	10,645	12,767	34,082	19,411
Vancouver	9	9	110	115	33	29	5,706	8,515	684	1,033	4,970	7,648	370.25	327.25	8,224	4,677	336	277	27,898	31,648	176,488	155,592
Totals	90	100	878	942	249	261	59,438	65,701	8,872	11,430	57,445	73,369	1,680.25	1,022.5	56,208	32,737	3,390	11,295.2	324,382	358,264	1,118,995	1,200,590

Microfilm Inspection and Reboxing — Except for a few microfilm groups with special problems, the first and second inspection cycles have now been completed. About 41 per cent of reels inspected had blemishes but only 2.5 per cent had character blemishes. The total number of reels inspected since the program started in April 1980 is 32,312. As a verification measure, 3,221 reels were reinspected and no variances from the original findings were discovered. A total of 83,000 reels have undergone the reboxing process and a balance of 148,500 remains to be reboxed.

Magnetic Tape Storage — The installation of the Tape Library in the Ottawa Federal Records Centre was still in the planning stage at the close of the fiscal year. Two staff members were busy planning procedures and preparing forms and documentation in anticipation of an early start in services in 1982-1983.

National Personnel Records Centre

The National Personnel Records Centre (NPRC) provides storage and reference services to federal agencies and the general public on personnel and personnel-related records of former civilian and military federal employees and former members of the Royal Canadian Mounted Police. In addition, the centre assumes, on behalf of the Dominion Archivist, the responsibilities defined in current privacy legislation for all noncurrent personnel records under NPRC control. The National Personnel Records Centre currently administers about 5,500,000 personnel records, which are stored on some 112.7 kilometres (70 miles) of shelving within the centre. The NPRC also administers several hundreds of thousands of personnel-related documents which might be utilized by individuals who are in pursuit of pensions, allowances, claims and other benefits.

Stack area in the National Personnel Records Centre. (C 117780)

The period from April 1, 1981 to March 31, 1982 was one in which the National Personnel Records Centre made solid progress in meeting the final requirements of the recent reorganization. In particular, staffing actions were completed for all positions throughout the centre down to the first-line supervisor level. As well as the refurbishing of the centre's operational and office areas, several other projects were finalized during this period. These included, among others, the installation of a water sprinkler system, the installation of a sophisticated intrusion alarm system, the expansion of the telecommunications system to all areas of the centre and the up-dating by refurbishing or replacement of the centre's office furniture and equipment.

This period also saw the publication of the first information brochure dealing solely with the National Personnel Records Centre. This eight-page booklet should prove invaluable in explaining the centre's roles and responsibilities to various visitors, visiting groups and to the public as a whole. The long-awaited Research Rooms were outfitted during this period and the centre has experienced a significant increase in the number of researchers/historians who are now making use of the facilities. Finally, following several preliminary meetings, the NPRC Management Team (director and chiefs) met in Cornwall, Ontario for three days in a concentrated planning session which resulted in the establishment of both short and long-range plans and the setting of priorities and goals which will guide the centre's operations through the next management cycle.

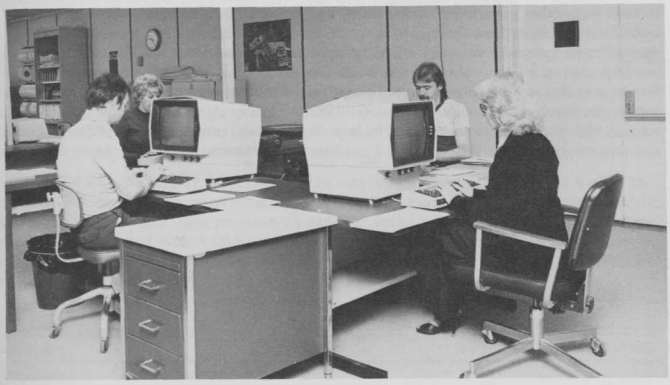
Privacy Act — The centre assists the Dominion Archivist in meeting "Appropriate Minister" responsibilities under Part IV of the Canadian Human Rights Act for all noncurrent records under its control. These responsibilities relate to the release of information to individuals; the review and restructuring of records into bank descriptions as called up in existing indices; liaising with clients concerning application and procedures related to current privacy legislation; and the correcting or annotating of personnel records. Information requests which are received and processed under the stipulations of the Act are of two types: informal requests where the request is (usually) by letter; and formal requests where the standard Record Access Request Form is used.

To ensure that these responsibilities continue to be met in the light of increases in activity in this area a Review and Restructuring Unit was organized, under the Chief of the Communications Section, and assigned responsibility to respond to all formal requests for information. A measure of success of this operation is the fact that over 99 per cent of all formal requests received by the department were actioned in under the 30-day time limit specified by law. Statistics related to the Privacy function are shown in Table III.

TABLE III
Activities of NPRC under Part IV of the Canadian Human Rights Act

		Response Time (%)		
		Under 30 Days	31 to 60 Days	Over 60 Days
Number of Formal Requests Processed	637	99.22	0.78	
Number of Photocopies Provided	26,445			
Number of Informal Requests Processed	19,958	91.46	6.15	2.39
Number of Photocopies Provided	8,245			
Total Number of Requests Processed (Formal and Informal)	20,595	91.70	5.99	2.31
Total Number of Photocopies Provided	34,690			

SYSTEMS DEVELOPMENT SECTION — This section directs the Automated Systems Processing and Maintenance area as well as the Documentation area and develops new systems for additional records groups or for other administrative needs. During the period under review, the resources of the Systems Development Section were directed toward fine-tuning of the PERSFILE (automated index) system and the elimination of long-standing backlogs of material. Some of the major projects completed during this period were the development or refinement of EDP procedures for the disposal program, the handling of Transaction Error Reports, the allocation of odd jacket numbers for the jacketing report, the space-management program and the inauguration of new locator series for Key War Industries personnel and Remarried Widows files. Considerable progress was made in processing backlogs of material which had built up over years of manual operation. The centre was able to reduce these backlogs to less than 65 per cent of their size of one year ago. Senior personnel of the Systems Development Section expended considerable time and energy during this period towards the centre's acquisition of a new minicomputer.



PERSFILE on-line computer terminals. (C 117781)

TABLE IV
Activities of the Communications Section

Inquiries Processed (Total)	26,786
Personal Visits	418
Telex	1,577
Telephone	6,148
Letters	18,643

Letter Inquiry Type		Response Time (%) Under 30 Days	31 to 60 Days	Over 60 Days
Routine*	15,327	97.81	1.95	0.24
Complex	3,856	76.14	18.62	5.24
Sensitive	572	78.85	16.26	4.89
Genealogical	465	24.73	28.82	46.45
Total Number of Photocopies Provided	8,245			

* Includes all Telex requests.

COMMUNICATIONS SECTION — This section provides all communication services, both internal and external, and satisfies requests for information from the public, other federal government departments, members of parliament, and provincial and municipal departments. The Communications Section relies heavily on word processing equipment and by utilizing a very complete glossary is able to respond to requests within reasonable time frames. In addition to written requests for information, this section responds to telephone and Telex requests as well as providing a walk-in counter service for the general public. Despite the postal strike of 1981, which greatly reduced the amount of mail received during July and August, the Communications Section processed over 26,000 requests for information during the past year, which represents a more than 7 per cent increase in activity over 1980-1981. Statistics related to the services provided by the Communications Section are shown in Table IV.

REFERENCE SERVICES SECTION — This section receives and integrates personnel records from other government departments and agencies on a national basis and controls authorized access to these records by government institutions. Reference requests satisfied during the period under review showed an eight per cent increase over last year, resulting in a response rate in excess of 6,800 per month. In spite of this workload the Reference Services Section was able to provide next-day service in almost every instance. Several major projects were undertaken by this section during 1981-1982, including an in-depth review to determine ways in which services to clients could be improved, and the commencement of the reboxing and renumbering of the World War I Canadian Expeditionary Force records.

Archives Branch

During 1981-1982, the Archives Branch continued to carry out the Public Archives' traditional mandate of acquiring, preserving and making available historical records which relate to Canada and the Canadian experience. Demands for information, advice and researcher services grew throughout the year, while significant new historical collections brought to the Archives thousands of manuscripts, photographs, films, maps, tapes, video recordings, books, works of art, machine readable and other government and private records. Balancing the requirements of good archival management of records, with the growing interest of the public in the use of holdings, has been an important concern of the branch. In order to ensure consistent and coherent management of the branch's activities, planning exercises were held by senior branch managers during the year. These valuable planning activities have begun to delineate more clearly long and short-range objectives and priorities which will help the Archives Branch meet new challenges and cope with continuing demands.

Because of a continuing period of economic restraint in the federal government and the shortage of adequate storage space in current facilities, acquisition activity was curtailed during the year. Nevertheless, important collections were acquired in many media groups in order to continue to enrich the Archives' holdings of significant archival documents. Among these were the H.L. Fetherstonhaugh architectural collection, portions of the Bushnell collection of early documentary art and the Desmarais film collection, and the many transfers of important government records to facilities in Ottawa.

Coping with the massive processing tasks entailed by new acquisitions, as well as the existing backlog of unprocessed records, has never been easy. Last year, however, the Archives Branch did make some progress. In addition, serious work continued in the development of an automated system to manage archival records. Pilot projects are now underway in several divisions and a branch-wide system is under examination. Current plans foresee a branch automated control system in place by the late 1980s.

Archives Branch Statistics

Activities	1980-1981	1981-1982
Acquisition		
Archival Records* Acquired	2,781,012	1,114,211
Control		
Archival Records Brought Under Control	2,307,311	3,813,756
Conservation		
Archival Records Conserved	304,969	97,547
Public Service		
Inquiries Processed	101,797	117,556
Reproductions Supplied	526,895	702,305
Records Circulated (in-house)	1,380,268	2,525,843
Records Loaned (originals)	22,176	24,286
Researchers Registered (in-house)	4,971	5,339
Researcher Attendance	43,167	42,442
Visitors Toured	1,770	1,736
Archival Training Given (seat-days)	213	157
Archival Advisory Services (contracts)	239	204

* An archival record, for statistical purposes, is defined as one photograph; one map; one machine readable data file; one painting, drawing or print; one poster; one book, periodical or pamphlet; ten minutes of recorded sound, video or film; or one file folder of textual material (1 metre = 100 file folders; 1 microfilm reel = 25 file folders; 1 microfiche = 1 file folder).

Over the past year, staff members were seconded to the Treasury Board Task Force on Access to Information and Privacy. The close links between access to information, records management and archives make this close cooperation important in order to ensure the successful implementation of the expected legislation. Archives involvement in the development of access legislation and its pursuant regulations ensure that the research community will find government archival records usable and available.

Serious attention was also given to the problems surrounding the security of archival records. During the past year the branch completed a contingency plan which is expected to help cope with possible disasters such as fire or flood. Work continues in order to implement the plan and to expand it to meet other potential threats to Archives holdings.

The Public Archives has also continued to encourage wider access and use of archival holdings and services through the production of travelling exhibitions and many varied publications. The first in a planned series of publications and exhibitions — entitled *Records of Our History* — was produced and shown in Ottawa. It is intended to travel and thus reach a broad section of the general public across Canada.

Two new division directors were appointed during 1981-1982: Andrew Birrell in the National Photography Collection and Eldon Frost in the Federal Archives Division. In addition, Marla Waltman took on the position of Programme Coordinator in the Director General's office.

Manuscript Division

The year 1981-1982 was another busy and productive period in the Manuscript Division. Large, unique and important collections were added to existing holdings, again filling important gaps in historical documentation.

Traditional functions of the division were performed with maximum utilization of manpower and financial resources. New acquisitions and arrangement and description of existing collections greatly increased the total number of documents available to the public. Stricter selection standards resulted in acquisition of better quality materials, and higher priority was assigned to processing of papers for which there was demonstrable demand. While all areas of Canadian cultural, social, economic and scientific development and activities received commesurate attention, the focus was placed on feminism, social and intellectual achievements, labour, business and scientific developments. Public affairs and prime ministerial records continued to be an important concern of the division, as was the involvement in pre-Confederation-related materials. The copying of records in France, Great Britain, Spain and the Vatican went on schedule. The work in England, in particular, was given a stronger impetus with the transfer of Bruce Wilson to London to take charge of the Public Archives' London Office.

Canada's ethnic communities gave the Archives excellent cooperation by continuing to transfer their historical records. Notable among them were the Byelorussian, Chinese, Czech, Finnish, German, Greek, Japanese, Jewish, Lithuanian, Polish, Slovak and Ukrainian groups and individuals. The ethnic archives program is proving to be very successful.

The division was actively involved in negotiating cultural exchange agreements with several countries. The most promising exchanges were initiated with Belgium, France, Germany, Holland, Japan and Mexico. Informal, but nonetheless important steps were taken to exchange archival papers of Dr. Norman Bethune. The latter exchange brought Canada and the People's Republic of China closer together, and resulted in a state visit to China by the Dominion Archivist. A reciprocal visit by Chinese archivists to Canada is planned for the near future.

New initiatives were taken in the archival outreach program. Consultant services were offered and accepted in the field of newer archival activities. Particularly successful were

the services of Norman Ball, Science and Technology specialist, who provided information, counsel and examples to several repositories on how to develop and implement an Archives Science and Technology program.

The demand for expertise in the field of conservation, authentication and evaluation continued to expand. The monetary appraisal service received strong attention, largely in response to increasing demand for knowledge and expertise in handing the flow of donations to Canadian repositories. On many occasions the staff were also asked by their colleagues in other archives to provide information and service on other aspects of the archival profession; the methodology of organization of collections and descriptive techniques, and the use of procedure manuals.

The preparation, editing and processing of the third Supplement of the *Union List of Manuscripts* was completed, and camera-ready copy was delivered to the printer. The forthcoming edition will contain about 3,000 entries, bringing the total number of entries in all editions to 37,000. The work on the next edition has already began with the arrival of some 7,000 entries from Quebec.

Once again, members of the staff gave their knowledge, time and effort to help sustain various professional organizations. Those who served as councillors, officers, editors, and those who organized meetings, prepared and read learned papers and otherwise participated in business and administrative affairs are too numerous to mention individually. While their contributions undoubtedly benefitted the associations, their work reflected equally and positively on the role of the Public Archives as an important catalyst in fostering cultural and professional development in allied organizations and institutions.

Volume of Accessions from April 1, 1973 to March 31, 1982

	Original Material		Microfilm Copies	
Year	Number of Accessions	Extent in Metres	Number of Accessions	Number of Reels
1973-1974	404	536	57	2,270
1974-1975	396	707	72	2,726
1975-1976	409	532	39	1,000
1976-1977	556	764	78	1,028
1977-1978	545	606	87	879
1978-1979	568	1,181	112	965
1979-1980	430	743	108	747
1980-1981	436	824	68	654
1981-1982	503	868	73	464

Volume of Inquiries from April 1, 1973 to March 31, 1982

Year	Historical	Genealogical	Acquisitions	General	Oral	Total
1973-1974	2,600	1,338	1,919	326	—	6,183*
1974-1975	2,455	1,543	1,772	79	—	5,849*
1975-1976	2,795	1,533	2,189	930	—	7,447*
1976-1977	3,138	1,861	1,818	4,934	15,934	27,685
1977-1978	2,076	3,210	1,482	5,455	18,513	30,736
1978-1979	3,160	2,947	2,012	4,502	28,003	40,624
1979-1980	2,663	3,145	2,014	6,057	35,495	49,374
1980-1981	2,585	2,714	2,013	7,118	52,075	66,505
1981-1982	2,152	2,669	1,908	6,424	60,640	73,793

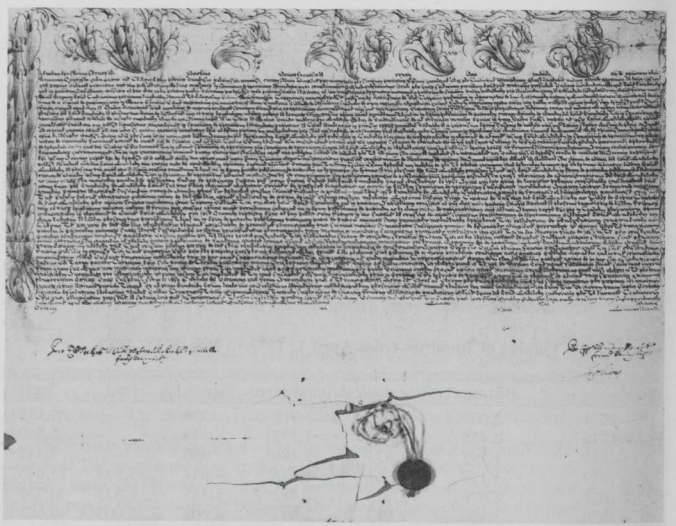
* No record kept of oral inquiries.

FRENCH ARCHIVES — The French Archives section is responsible for acquiring documentation on the period of major exploration, on New France and on the history of the Catholic Church in Canada. It obtains original manuscripts and copies of documents kept in various European, American and Canadian archival repositories.

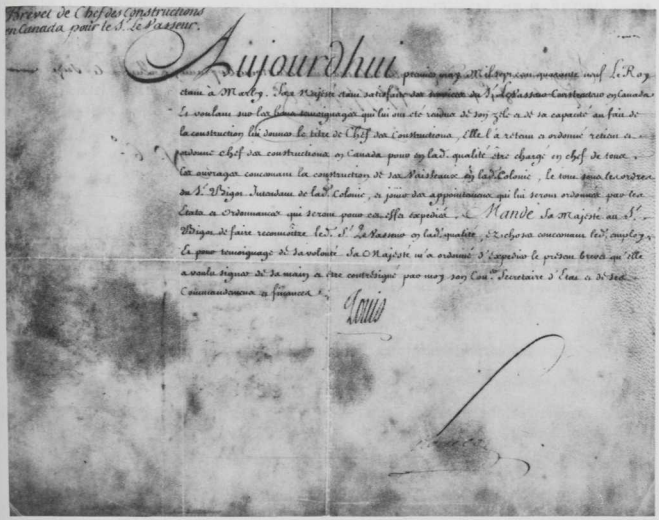
Of this year's acquisitions, special mention should be made of the procurement of original documents concerning Bishop Louis-François Duplessis de Mornay. Included are a papal bull issued by Pope Clement XI to the Capuchin Mornay when the latter was appointed Coadjutor of Quebec in 1713, a document signed by King Louis XIV ratifying this appointment and another signed by King Louis XV maintaining his pension.

With regard to this section's program in France, some microfilms were received, primarily from the Fonds de la Marine of the Archives nationales and the Archives départementales des Pyrénées-Atlantiques. Several series of documents have been inventoried, but the microfilming could not be completed this year.

Programs in Spain and at the Vatican are also continuing. A number of documents have been inventoried — although not microfilmed — in the Archivo Histórico de los Protocolos de Guipuzcoa in Oñate, Spain. The inventory of documents relating to Canada prior to 1800 is continuing at the Archives of the Sacred Congregation of the Propaganda Fide in the Vatican. An indexed finding aid may be consulted in both French and English in the Manuscript Division's reference room.



Papal bull issued by Pope Clement XI appointing Louis-François Duplessis de Mornay as Capuchin, Bishop of Euménie and Coadjutor of Quebec. Parchment with lead seal, March 4, 1713. (C 119427)



Official document naming René-Nicolas Levasseur (1707-1784) as Chief of Construction in Canada. Parchment signed by "Louis" and "Rouillé," Marly, May 1, 1749. (C 119824)

Major Acquisitions

Duplessis de Mornay, Louis-François (MG 18, E 32). Papal bull and other documents relating to his appointment as Coadjutor of Quebec. (originals, n.d., 1713-1741, 17 pp.)

France: Archives de la Marine, Service historique, Série CC^{7}*, Dossiers individuels (MG 2).* File of Jacques Bedout. (microfilm, eighteenth century, 1 reel, F-1553)

France: Archives de la Marine, Service hydrographique, Série 4 JJ, Journaux de bord (MG 2). Log of the engineer and cartographer Minet while in the Gulf of Mexico. (photocopies, 1684-1685, 13 pp.)

France: Archives départementales des Pyrénées-Atlantiques (Pau) (MG 6, A 18). Excerpts from the records of notaries of Bayonne. (microfilms, 11 reels, F-1544 to F-1549, F-1557 to F-1561)

France: Archives départementales du Morbihan (Vannes) (MG 6, A 6). Documents concerning the Recollects of Port-Louis et Pontivy. (microfilm, 1719-1801,1 reel, F-1556)

France: Archives des Colonies, Série E, Dossiers personnels (MG 1). Inventory of personal files prior to 1789. (microfilms, 2 reels, F-1550 and F-1551)

France: Archives nationales, Documents concernant le Canada (MG 55/3, No. 1). Various documents relating to Canada. (microfilm, 1 reel, F-1552)

Histoire de la navigation (MG 54, No. 84). Document concerning the history of navigation. (original, n.d., 41 pp.)

Minet (MG 18, B 19). Microfilm of the original of Minet's log. (microfilm, 1 reel, H-1022)

Vatican: Archives of the Sacred Congregation of the Propaganda Fide (MG 17, A 25). Description of the Diocese of Halifax in 1844. (microfilm, 1844, 1 reel, K-135)

Control — A number of finding aids were prepared or updated in order to make documents more accessible to researchers. Particular mention should be made of the analytical inventories prepared for the following collections:

France: Archives départementales de Loir-et-Cher (Blois) (MG 6, A 13)

France: Archives départementales de Seine-et-Marne (Melun) (MG 6, A 7)

France: Archives départementales de l'Indre-et-Loire (Tours) (MG 6, A 14)

France: Archives départementales de l'Orne (Alençon) (MG 6, A 16)

France: Archives départementales de la Marne (Châlons-sur-Marne) (MG 6, A 12)

France: Archives départementales de la Seine et de la ville de Paris (MG 6, A 10)

France: Archives départementales des Bouches-du-Rhône (Marseille) (MG 6, A 1)

France: Archives départementales des Pyrénées-Atlantiques (Pau) (MG 6, A 18)

France: Archives départementales des Yvelines et de l'ancien département de Seine-et-Oise (Versailles) (MG 6, A 11)

France: Archives départementales du Calvados (Caen) (MG 6, A 15)

France: Archives départementales du Finistère (Quimper) (MG 6, A 3)

France: Archives départementales du Morbihan (Vannes) (MG 6, A 6)

Grondines, seigneurie de (MG 8, F 139)

La Salle, seigneurie de (MG 8, F 44)

McGuire, Collection (MG 55/8, No. 5)

Nouvelle-France: Congés et permis enregistrés à Montréal (MG 8, C 8)

Sorel, seigneurie de (MG 8, F 89)

Lastly, Luca Codignola's inventory of documents relating to Canada at the Archives of the Sacred Congregation of the Propaganda Fide in the Vatican and Selma Barkham's work in various archives in Spain deserve mention.

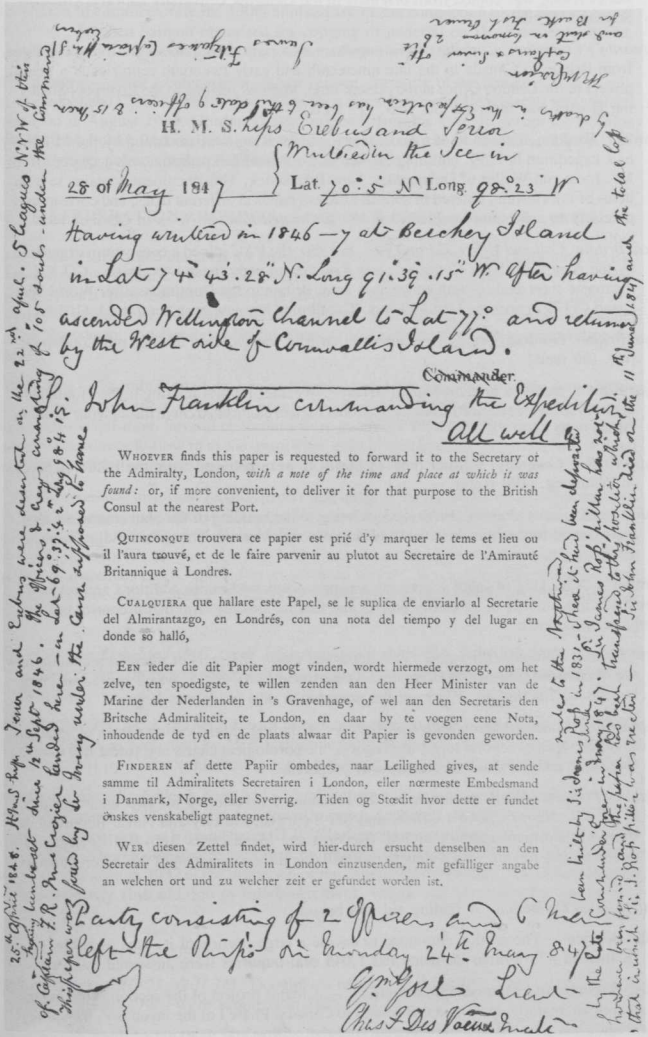
Conservation — A number of records of transcriptions in MG 1 to 7 have been unbound and placed in boxes as a protective measure.

Public Service — A considerable amount of time was devoted to the preparation of the exhibition and publication *Dreams of Empire*, as well as to the verification of the *Guide des sources de l'histoire du Canada conservées en France*, not to mention the amount of time spent in answering numerous written and oral inquiries from the public.

BRITISH ARCHIVES — This section is responsible for records and manuscripts from British sources that relate to Canada, including material copied from the Public Record Office and the British Library. Records of the British military and naval forces in Canada, the pre-Confederation records of the Governor General's Office, and papers relating to the fur trade, are also the responsibility of this section.

Acquisitions

Allan, James W. Record of a whaling and sealing voyage from Dundee to Newfoundland, Labrador and the Davis Strait, 1893, kept on the ship *Aurora* by the ship's surgeon,



H. M. S. hips Erebus and Terror
Wintered the Ice in
28 of May 184 } Lat 70° 5' N Long 98° 23' W
Having wintered in 1846 — 7 at Beechey Island
in Lat 74° 43' 28" N. Long 91° 39' 15" W. after having
ascended Wellington Channel to Lat 77° and returned
by the West side of Cornwallis Island.
Commander
John Franklin commanding the Expedition.
All well

WHOEVER finds this paper is requested to forward it to the Secretary of the Admiralty, London, *with a note of the time and place at which it was found:* or, if more convenient, to deliver it for that purpose to the British Consul at the nearest Port.

QUINCONQUE trouvera ce papier est prié d'y marquer le tems et lieu ou il l'aura trouvé, et de le faire parvenir au plutot au Secretaire de l'Amirauté Britannique à Londres.

CUALQUIERA que hallare este Papel, se le suplica de enviarlo al Secretarie del Almirantazgo, en Londrés, con una nota del tiempo y del lugar en donde so halló,

EEN ieder die dit Papier mogt vinden, wordt hiermede verzogt, om het zelve, ten spoedigste, te willen zenden aan den Heer Minister van de Marine der Nederlanden in 's Gravenhage, of wel aan den Secretaris den Britsche Admiraliteit, te London, en daar by te voegen eene Nota, inhoudende de tyd en de plaats alwaar dit Papier is gevonden geworden.

FINDEREN af dette Papiir ombedes, naar Leilighed gives, at sende samme til Admiralitets Secretairen i London, eller nærmeste Embedsmand i Danmark, Norge, eller Sverrig. Tiden og Stædit hvor dette er fundet önskes venskabeligt paategnet.

WER diesen Zettel findet, wird hier-durch ersucht denselben an den Secretair des Admiralitets in London einzusenden, mit gefalliger angabe an welchen ort und zu welcher zeit er gefundet worden ist.

Facsimile of a document found by the M'Clintock Expedition in 1859, outlining the fate of the Franklin Expedition. Acquired from Mr. Joost von Weiler, Quispamsis, N.B., in 1981. (C 101488)

James Allan, was copied from originals in the Glasgow University Library, Glasgow, Scotland. (1 reel)

Barnardo's Collection. Copying of this important material relating to emigration of children from Britain to Canada in the late nineteenth and early twentieth centuries is a major project of the London Office at the present time. Material relating to the Liverpool Sheltering Homes was received this year. (12 reels)

Franklin, Sir John. Facsimile of a document found on King William Island by the M'Clintock expedition in 1859, outlining the fate of the Franklin expedition, was acquired from Mr. Joost von Weiler of Quispamsis, New Brunswick. This document contains several items of information, entered in several different hands at different dates, and corresponds precisely to a facsimile published in the *Illustrated London News* in October 1859.

Great Britain, Colonial Office 721 and 791. In 1980, the PAC joined a consortium organized by the Australian High Commission in London, to copy these two classes. CO 721 is the major class dealing with emigration from Britain to the Dominions after World War I, and CO 791 consists of the registers. The filming has now been completed. (101 reels)

Great Britain, General Post Office. Further microfilm was received through our London Office. (65 reels)

Great Britain, National Meteorological Archive. Weather reports relating to Newfoundland in the 1930s were received from the National Meteorological Archive through our London Office. (20 cm)

Hudson's Bay Company. Further reels of Series II were received from the HBC Archives in Winnipeg. (100 reels)

Shubenacadie Canal. Papers, 1826-1833, relating to the building of the Shubenacadie Canal, were copied from originals in the Ironbridge George Museum Trust, Ironbridge, England. (16 pp.)

Control — A backlog of small accessions was processed, and minor additions and revisions were made to a number of inventory entries and finding aids. Several major control projects should be mentioned:

Great Britain, Colonial Office 532. This important class, 283 reels of microfilm containing the correspondence of the Dominions Department, 1907-1925, was acquired in 1979, but has no finding aid. Work on the preparation of a guide was begun.

Great Britain, National Meteorological Archive. A finding aid indicating names of weather stations, types of reports (e.g., fog reports, meteorological charts and forest fire hazard forecasts) and the dates of reports was prepared.

Inventory Revision. Work continued on the revision of inventories for two major groups: RG 7 (Governor General's Office) and RG 8 (British Military and Naval Records). A study of the organization of MG 40 (Records and Manuscripts from British Repositories) was undertaken, with a view to rationalizing the arrangement of this heterogeneous group.

Whaling Logs Collection. A finding aid was begun.

Public Service — The section continued to devote a large portion of its time to public service. A total of 479 written inquiries and 1,045 oral inquiries were answered this year.

British Records and Manuscripts Inventory — A major project of the section is the inventory of archival material in Britain that relates to Canada. Phase I of the inventory, the survey of Scotland, has been virtually completed, and the editing and indexing of these entries is progressing well.

Outreach — David Walden is the Manuscript Division representative on the team preparing an exhibition to commemorate the 150th anniversary of the completion of the Rideau Canal (1832-1982). Stephen Salmon organized the copying of material on Dr. Norman Bethune, for an exchange of documents with the People's Republic of China.

Staff Changes — After a competition, Bruce Wilson, formerly of the British Archives section, was appointed Chief of the London Office for a three-year term. He replaced Mrs. White, who retired in August 1981. Gordon Dodds resigned from the PAC to accept the position of Chief of the Public Record Division at the Provincial Archives of Manitoba. David Walden and Stephen Salmon joined the British Archives section.

PRE-CONFEDERATION ARCHIVES — Priorities for this fiscal year were identified as the accessioning of all newly acquired material and a reduction of the unaccessioned backlog; a conservation survey and planning for protective microfilming of the collections most at risk; and investigation of alternative means for meeting the increasing demands for reference services. Substantial progress was achieved in all areas, although not quite in the directions first envisioned as feasible or most desirable. Lack of sufficient support staff continues to hamper work in the control and conservation functions (arrangement, description, preparation for filming).

Acquisitions — Examination of dealers' catalogues led to the purchase of a few items, while more stringent application of selection criteria reduced the number of lots given serious consideration for acquisition. Several collections were purchased privately; however, the majority of material continues to flow in as the unsolicited gifts of descendants. A tax credit is offered whenever possible to express gratitude for their generosity.

As awareness of historical records grows and budgets shrink, more small congregations have been requesting assistance in the microfilming of their parish registers and other records. Out of consideration for the jurisdiction of denominational archives, such requests are being referred to the appropriate parent bodies and discussions have been held to determine how best limited resources can be applied to an advisory service. Several donors with substantial collections of diocesan records agreed to place the material in the appropriate denominational archives.

Draper, Lyman Copeland (MG 19, F 28). Additional microfilm from the State Historical Society of Wisconsin was added to the holdings of the collection focused on Joseph Brant. (6 reels)

Field, Martha (MG 24, K 48). A manuscript cookbook prepared by Martha Field in the 1840s and 1850s was presented by Mrs. Catharine Gray of Kanata, a great-great niece of the author (261 pp.). The volume has been accessioned and sent for conservation treatment.

Gordon, Margot Elizabeth. A diary and several souvenir scrapbooks of unusually fine quality were received through the Anglican Diocesan Archives, courtesy of Mr. J.P. Francis, the archivist, and Archdeacon D.B. Clark, executor of the estate of Rev. L.C.E. Graham. The volumes were compiled by Margot Gordon (later Mrs. Graham) during a tour of Japan in 1937 at the invitation of the Japanese government. The volumes make a particularly fine addition to Ethnic Archives, which will accession the material.

COMMERCE AND INDUSTRY

Ainslie, Thomas (MG 23, G II 26). Documents relating to Customs seizures in Quebec in the 1780s and 1790s were acquired in 1978. (42 pp.)

Anderson, Anthony Hedley (MG 24, D 100). Papers relating to Anderson's mercantile career and his proprietorship of the Dorchester Bridge at Quebec, ca. 1817-1847, were presented in 1979 by a descendant's estate. (131 pp.)

Kupp, Dr. Jan, collector (MG 18, O 12 — addit.). Further papers relating to Dutch participation in the North American cod fisheries and fur trade, and the Virginia tobacco trade, were presented by Dr. Kupp on his retirement. (50 cm)

Leslie, James and family (MG 24, D 102). Correspondence, estate records and some items accumulated by Leslie while Provincial Secretary, 1848-1851, were appraised for tax credit purposes (on behalf of the estate of John Swettenham), arranged, listed and accessioned. (40 cm)

Meech, Charles George (MG 24, D 103). Correspondence, journals and estate papers of Charles G. Meech, a mid-nineteenth century lumber merchant, were presented by Miss Marion Meech of Ottawa. The documents have been arranged, listed and accessioned. (10 cm)

Monk, George Henry and family (MG 23, G II 19 — addit.). Papers relating to Monk, his family and the seigneurie de Blainville which he acquired in 1846 were purchased. The documentation is unusual in extent and content, covering estate matters from the early nineteenth to the early twentieth century. (40 cm)

Price, Evan John (MG 24, D 104). A collection of estate records relating to Thomas Scott (d. 1810), sometime Collector of Customs at Quebec, William and Charles S. Philipps, Charles Gray Stewart and Evan John Price, businessman and senator, were presented by Mr. H. Price of Ottawa. The collection has been sorted preparatory to listing and appraisal for tax credit.

Robin, Charles (MG 23, G III 24 — addit.).Transcriptions of Robin's journal and research notes accumulated by Lady Phyllis McKie during her studies of Robin and the Gaspé fisheries in the eighteenth and nineteenth centuries were presented in 1978. (14 cm)

Stewart, William and family (MG 24, D 101). Correspondence, estate records, papers relating to the Georgian Bay ship canal and other projects of William Stewart (1803-1856) and his son McLeod Stewart of Ottawa were appraised for tax credit purposes (on behalf of Mr. John Burns of Ottawa), arranged, listed and accessioned. (70 cm)

PUBLIC LIFE

Durham, John George Lambton, Earl of (MG 24, A 27). Microfilm copies of correspondence and other papers held at the Lambton family archives, including a journal of Lady Durham (2 reels). Despatch from Lord Glenelg, 1838, relating to the Patriotes exiled to Bermuda, presented by D. Ruddy of St. Jean, Quebec (10 pp.).

Graybiel, John (MG 24, C 48). Two letters reporting on the riots in Montreal and the burning of the Parliament Buildings there in 1849 and a commission, 1855, presented by Miss Irene Putman of Ottawa were accessioned. (5 pp.)

Hale, John and family (MG 23, G II 18 — addit.). Documents microfilmed in 1979 from originals in the India Office Library. (1 reel)

Marcy, William Learned (MG 24, C 9). Letter of Marcy to a colleague, 1839, regarding the activities of Robert Nelson, one of the Patriotes. Acquired in 1981.

Quebec: Legislative Assembly, Sessional papers (MG 8, H 1). Copies of sessional papers for 1978 and 1979, obtained from the Service de Microfilm du Québec. (26 reels)

Quebec and Lower Canada: Submissions to the Executive Council from the Grand Voyer, 1760-1838 (RG 1, E 17). A series of early public records, previously mis-identified and listed in RG 11, is being tranferred into this new series. Further work of identification is required before the accession will be completed. (approx. 112 cm)

Quebec and Lower Canada: Executive Council Office reference books (RG 1, E 12). Several duplicate copies of Phillpotts' reports of 1838 and 1840 on Inland Navigation and other

reference volumes were transferred from RG 11 and placed with related material in this series. (20 cm)

Sewell, Stephen (MG 24, B 169). Journal of Sewell while secretary to the Boundary Commissioner John Ogilvy, 1817. Acquired in 1981. (187 pp.)

MILITARY AFFAIRS

Dyneley, Thomas (MG 24, F 97). Microfilm copy of correspondence from Thomas Dyneley (1784-1860), a Royal Artillery officer who saw service in Canada. (2 reels)

Graffenried de Burgistein, Frédéric de (MG 24, F 99). Memoirs on his service with the de Meuron regiment in Europe and at the Red River, 1809-1818; microfilmed in 1980 from the original at the Bernisches Historisches Museum in Bern, Switzerland. (1 reel)

Riggins, Charles (MG 24, F 98). Letters from the 18-year-old Riggins to his family, reporting his experiences in the Union Army during the American Civil War, were accessioned and the originals placed in security storage. (99 pp.)

FAMILY HISTORY AND GENEALOGY (MG 25)

Family history reports and genealogical charts are being received at an ever-increasing rate. New entries and additions to existing units in MG 25 averaged 8-10 per quarter through the year. These manuscripts, unsolicited but not unwelcome, have almost tripled the size of MG 25 in the past 10 years.

LOCAL HISTORY

Ontario Cemetery Recordings (MG 9, D 7-40). Additional recordings were presented by Ken Collins on behalf of the Ontario Genealogical Society (30 cm). The third series of microfilm copies was acquired from the Ontario Archives, making most of the collection available for loan (7 reels).

Ontario: Department of Lands and Forests (MG 9, D 4). Records relating to Scottish and other immigration into the Perth, Lanark and Richmond military settlements and other parts of eastern Ontario in the early nineteenth century, filmed from the originals in the Ontario Archives. (1 reel)

Ontario: Marriage registers (MG 9, D 12). Additional material presented by the Ontario Genealogical Society, Ottawa Branch (copied from originals in the provincial archives). (1 reel)

Ontario: Surrogate Court (MG 9, D 11). Records of probated estates, filmed by the Genealogical Society of Utah from the originals in the Ontario Archives; microfilm presented by the OGS, Ottawa Branch. (6 reels)

Seigneurial Tenure Commission (MG 24, B 170). The records of the "Convention sur la tenure seigneuriale," acquired in 1980, complement official holdings relating to the abolition of seigneurial tenure (8 cm). The collection has been sorted, arranged and described.

Control

ARRANGEMENT

Shortage of clerical support limited the amount of sorting and arrangement which could be undertaken. Efforts were concentrated on newly-acquired material. Three large collec-

tions (the Sewell, Leslie and Stewart family papers) were appraised for tax credit purposes, with reports submitted to the National Archival Appraisal Board. An in-house tax credit appraisal was prepared for papers of the Rev. Donald McKenzie (MG 24, J 50).

In addition to the sorting and arrangement of collections accessioned this year, some preliminary stages of work were completed on the Fitzroy Township records (MG 9, D 8-73) and the Religion-Labour Council records (MG 28, I 328), both of which will require several months of additional work before a final description is possible.

DESCRIPTION

Finding aids were prepared for some older holdings and all large new accessions:

FA 842	*Upper Canada: Petitions and addresses*	*(RG 5, B 3)*
FA 1264	*Enos Collins*	*(MG 24, D 14)*
FA 1273	*Anthony Hedley Anderson*	*(MG 24, D 100)*
FA 1286	*Rev. Donald McKenzie*	*(MG 24, J 50)*
FA 1296	*Upper Canada: Returns of population and assessment*	*(RG 5, B 26)*
FA 1308	*Antiquarian and Numismatic Society of Montreal*	*(MG 23, G III 25)*
FA 1346	*James Leslie and family*	*(MG 24, D 102)*
FA 1348	*William Stewart and family*	*(MG 24, D 101)*

Finding Aid 1206 was prepared as a supplement to the published *Checklist of Parish Registers*, by providing a thematic guide to parish registers and other records of vital statistics not available on microfilm. Particular assistance was received from the Genealogical Unit, which will be a major user of this guide.

A nominal and subject index (contained in 10 card drawers) for the Upper Canada Land Board records (RG 1, L 4) was prepared by Lorraine St-Louis of the Genealogical Unit. The series will be infinitely more accessible through this index, particularly when it is microfilmed for the benefit of researchers working at a distance.

A number of Finding Aids were amended or expanded as a result of recent accessions, microfilming and other work:

FA 68	*de Salaberry family*	*(MG 24, G 45)*
FA 198	*Archibald McMillan and family*	*(MG 24, I 183)*
FA 265	*Northcliffe Collection*	*(MG 18, M, series 1-3)*
FA 266	*Ontario: Department of Lands and Forests*	*(MG 9, D 4)*
FA 286	*James Monk and family*	*(MG 23, G II 10)*
FA 300	*Census Returns and Related Records*	
FA 588	*Dartmouth, William Legge, Earl of*	*(MG 23, A 1)*
FA 840	*Québec: Assemblée législative*	*(MG 8, H 1)*
FA 961	*Ontario Cemetery Recordings*	*(MG 9, D 7-40)*
FA 1046	*Lyman Copeland Draper Collection*	*(MG 19, F 28)*
FA 1130	*Hamnet Kirkes Pinhey*	*(MG 24, I 14)*
FA 1141	*Murdoch Morrison*	*(MG 24, L 17)*
FA 1168	*Hugh Finlay*	*(MG 23, G II 9)*
FA 1254	*de Volpi Collection*	*(MG 23, G III 34)*

Margaret Beddoe of the Genealogical Unit prepared nominal index entries (two card drawers) for the Perth Military Settlement records in the Upper Canada Land Petitions (RG 1, L 3, vols. 420-421) previously omitted from the Upper Canada Land Index. Members of the Genealogical Unit were consulted on the possibilities for filming an Addenda reel for the Index.

Two volumes of guides for the Provincial Secretary's Files, Canada East (RG 4, C 1, vols. 747-748), hitherto considered duplicates of little use, were identified as alphabetic registers which serve in lieu of an index for the crucial period 1838-1840. They have been microfilmed (under the Diffusion Program) and shelved with their companions as Finding Aid 993.

A major transfer of numbered files was made from RG 5, B 3, vols. 13-18 to the main series of Provincial Secretary's Numbered Correspondence Files for Canada West (RG 5, C 1), where they were already listed in the registers and indexes. The work provided information on the feasibility of and time necessary for reintegrating other series prior to further microfilming of the PSO files.

Amendments were made to a number of inventory entries and their shelf lists:

RG 1, E 1	*Executive Council: State Minute Books*
RG 1, E 4	*Executive Council: Despatches referred, 1841-1867*
RG 1, L 7	*Miscellaneous records* (shelf list restructured in a chronological sequence within geographic and subject categories to facilitate research)
RG 4, B 8	*Quebec and Lower Canada: Applications for commissions as notaries and advocates*
RG 4, B 20	*Quebec and Lower Canada: Applications for pardons*
RG 4, B 28	*Quebec and Lower Canada: Bonds, licences and certificates* (marriage bonds and fur trade licences microfilmed)
RG 4, B 43	*Quebec: Documents relating to the St. Paul's Bay Disease*

Thanks to the Genealogical Society of Utah, a number of collections were microfilmed through their Toronto Office. The costs of filming were underwritten by the society while the master negative is retained here. The series filmed in 1981 were:

Nominal Indexes to the Upper Canada Marriage Bonds (15 card drawers) and the *Lower Canada Marriage Bonds* (5 card drawers) (4 reels)

RG 1, L 5	*Upper Canada: Heir and Devisee Commission records*	(21 reels)
RG 4, B 9, vols. 29-41A	*Lower Canada: Marriage Bonds*	(4 reels)
RG 4, B 45	*Lower Canada: Declarations of Aliens*	(1 reel)

The resultant 30 reels of microfilm are of particular convenience in responding to genealogical inquiries, reducing the time required of PAC staff.

Diffusion Program — Several small microfilming projects were completed in 1981-1982:

Provincial Secretary, Canada East (RG 4, C 1). Two additional volumes of indexes registers were filmed. (1 reel)

Dartmouth, William Legge, Earl of (MG 23, A 1). The complete collection and Finding Aid 588 were filmed. (3 reels)

Provincial Secretary, Canada West (RG 5, C 1). A further 22 volumes of the series were filmed. (5 reels)

Conservation — Repairs, restoration and protective conservation measures were undertaken for a number of new collections and several older units:

MG 24, I 14	*Hamnet Kirkes Pinhey diary* — treated for protection
MG 23, K 1, vols. 32-33	*Fraser family papers* — unbound
MG 24, B 1, vols. 1-45	*Neilson Collection* — unbound and repaired
MG 24, G 45, vols. 1-12	*de Salaberry family* — unbound and repaired
RG 1, E 4, vol. 1	*Canada: Despatches referred to Council* — unbound
RG 5, B 26, vols. 1-8	*Upper Canada: Returns of population and assessment* — repaired

Protective microfilming was undertaken in lieu of or as a supplement to other conservation measures for several large and small popular collections:

	Lower Canada Land Index (93 card drawers)	18 reels
RG 4, B 28, vols. 110-115	*Quebec: Bonds and licences for the fur trade*	3 reels
RG 5, B 26	*Upper Canada: Returns of population and assessment* (with Finding Aid 1296)	3 reels
MG 9, B 9-14	*Shelburne, N.S.*	1 reel
MG 9, D 9, fragments	*Ontario census returns* (from several small series)	1 reel
MG 24, A 66	*Col. John By estate records*	1 reel
MG 24, B 169	*Stephen Sewell diary*	1 reel
MG 24, F 28	*Henry Wolsey Bayfield journals*	2 reels
MG 24, H 64	*Johann Ludwig Tiarks papers* (with Finding Aid 829)	
MG 24, I 183	*Archibald McMillan* (with Finding Aid 198)	1 reel
MG 25, G 231	*Fabien Index* (151 card drawers)	70 reels

Extensive withdrawal of collections from general circulation was investigated, for both conservation and security purposes. The development of policy, plans and procedures will be a priority in 1982-1983. Preparations for microfilming and withdrawal were undertaken on several large series:

RG 1, E4	*Canada: Despatches referred to Council, 1841-1867*
RG 1, E 7	*Canada: Submissions to Council, 1841-1847*
RG 4, B 8	*Quebec and Lower Canada: Applications for commissions as notaries and advocates*
RG 4, B 43	*Quebec: Documents relating to the St. Paul's Bay Disease*

Public Service— As a result of the postal strike, the volume of written inquiries dropped off somewhat in the second quarter but rapidly recovered its old level in the third. Despite the rise in postal rates, the volume of mail increased in the final quarter, bringing the total to 78 per cent of the projection of the year. The volume of oral reference remained high throughout the year and reached 120 per cent of the projections. Careful attention to cost-saving measures and a slight reduction in quality of response kept the resource allocation within projections on reference services.

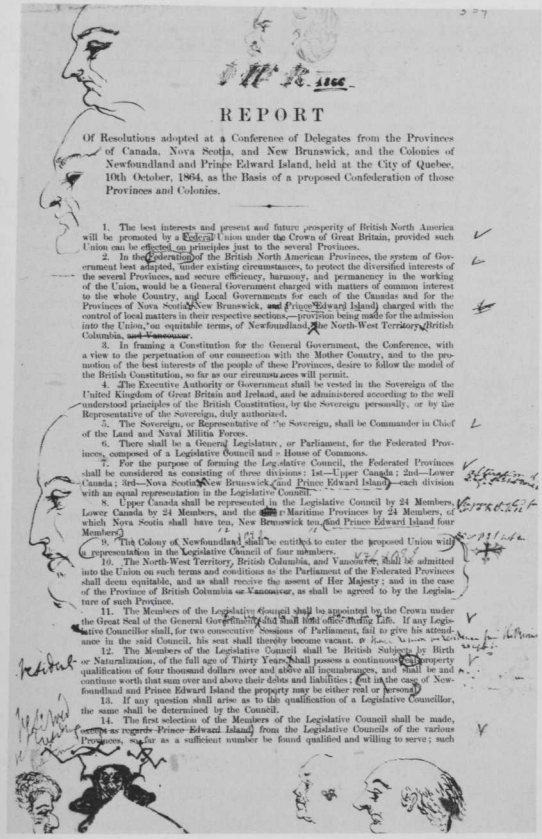
Complications in preparation of the *Checklist of Parish Registers* for publication (delayed until February 1982), involvement in the Rideau Canal exhibition and David Walden's special assignment on the final stages of David Lewis's memoirs *The Good Fight* doubled the resource expenditures on other public and professional services. Every means of controlling growth in this area has long since been exhausted. The booklet *Tracing Your Ancestors in Canada* went into a third printing in September 1981 (after 20,000 copies of the English text were distributed in 13 months). Patricia Birkett's work on the *Checklist of Parish Registers* looks to be equally popular. Requests for speakers at genealogical society conferences were received monthly; Patricia Kennedy accepted several such invitations.

Administration — Manpower resources were affected slightly when one professional position was vacant for six weeks and during almost six months when the section's clerk was on language training.

Patricia Kennedy continued as Chairman of the Procedure Manual Committee and prepared eight procedure papers (now circulated, revised and translated), as well as participating on the departmental Exhibition Policy Committee.

PRIME MINISTERS ARCHIVES — The private papers of the prime ministers continue to attract a large number of researchers from all fields of academic study. Such public demand underlines the central nature of these papers to the study of Canadian society and the high quality of the finding aids produced by the Public Archives makes prime ministerial papers a good starting point for many research projects. Computer generated finding aids have significantly increased general use of the prime ministers' papers in recent years.

The main concerns of the section continue to be the arrangement and description, in cooperation with the University of Saskatchewan, of the John George Diefenbaker papers



REPORT

Of Resolutions adopted at a Conference of Delegates from the Provinces of Canada, Nova Scotia, and New Brunswick, and the Colonies of Newfoundland and Prince Edward Island, held at the City of Quebec, 10th October, 1864, as the Basis of a proposed Confederation of those Provinces and Colonies.

1. The best interests and present and future prosperity of British North America will be promoted by a Federal Union under the Crown of Great Britain, provided such Union can be effected on principles just to the several Provinces.

2. In the Federation of the British North American Provinces, the system of Government best adapted, under existing circumstances, to protect the diversified interests of the several Provinces, and secure efficiency, harmony, and permanency in the working of the Union, would be a General Government charged with matters of common interest to the whole Country, and Local Governments for each of the Canadas and for the Provinces of Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island, charged with the control of local matters in their respective sections,—provision being made for the admission into the Union, on equitable terms, of Newfoundland, the North-West Territory, British Columbia, and Vancouver.

3. In framing a Constitution for the General Government, the Conference, with a view to the perpetuation of our connection with the Mother Country, and to the promotion of the best interests of the people of these Provinces, desire to follow the model of the British Constitution, so far as our circumstances will permit.

4. The Executive Authority or Government shall be vested in the Sovereign of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and be administered according to the well understood principles of the British Constitution, by the Sovereign personally, or by the Representative of the Sovereign, duly authorized.

5. The Sovereign, or Representative of the Sovereign, shall be Commander in Chief of the Land and Naval Militia Forces.

6. There shall be a General Legislature, or Parliament, for the Federated Provinces, composed of a Legislative Council and a House of Commons.

7. For the purpose of forming the Legislative Council, the Federated Provinces shall be considered as consisting of three divisions: 1st—Upper Canada; 2nd—Lower Canada; 3rd—Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island, each division with an equal representation in the Legislative Council.

8. Upper Canada shall be represented in the Legislative Council by 24 Members, Lower Canada by 24 Members, and the three Maritime Provinces by 24 Members, of which Nova Scotia shall have ten, New Brunswick ten, and Prince Edward Island four Members.

9. The Colony of Newfoundland shall be entitled to enter the proposed Union with a representation in the Legislative Council of four members.

10. The North-West Territory, British Columbia, and Vancouver, shall be admitted into the Union on such terms and conditions as the Parliament of the Federated Provinces shall deem equitable, and as shall receive the assent of Her Majesty; and in the case of the Province of British Columbia or Vancouver, as shall be agreed to by the Legislature of such Province.

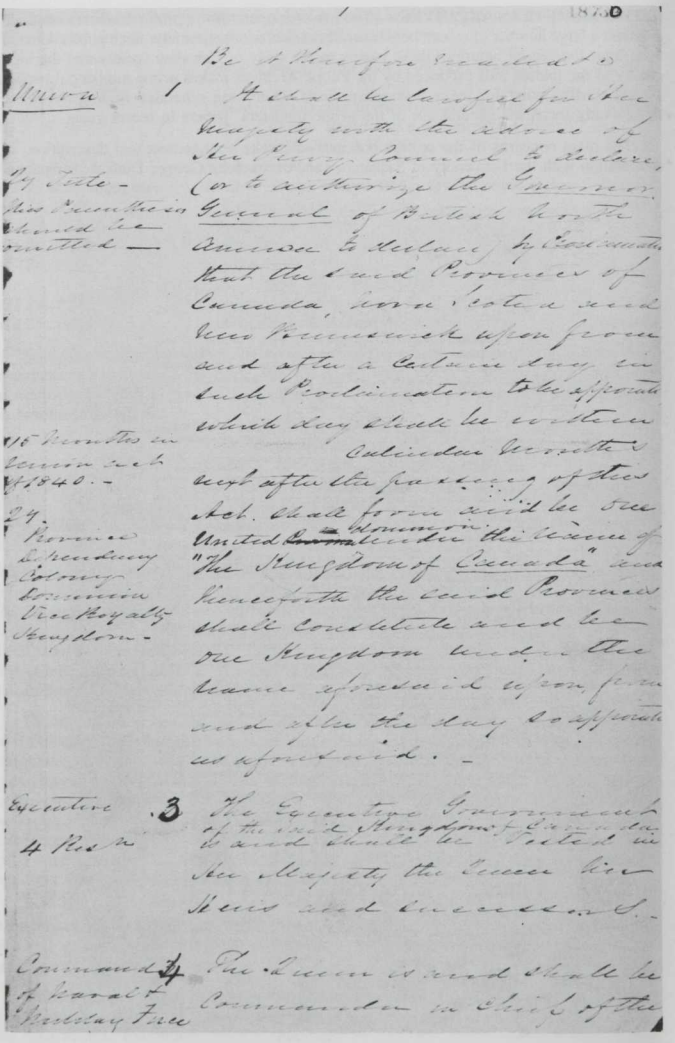
11. The Members of the Legislative Council shall be appointed by the Crown under the Great Seal of the General Government, and shall hold office during Life. If any Legislative Councillor shall, for two consecutive Sessions of Parliament, fail to give his attendance in the said Council, his seat shall thereby become vacant.

12. The Members of the Legislative Council shall be British Subjects by Birth or Naturalization, of the full age of Thirty Years, shall possess a continuous real property qualification of four thousand dollars over and above all incumbrances, and shall be and continue worth that sum over and above their debts and liabilities; but in the case of Newfoundland and Prince Edward Island the property may be either real or personal.

13. If any question shall arise as to the qualification of a Legislative Councillor, the same shall be determined by the Council.

14. The first selection of the Members of the Legislative Council shall be made, except as regards Prince Edward Island, from the Legislative Councils of the various Provinces, so far as a sufficient number be found qualified and willing to serve; such

Title page of *72 Resolutions* adopted at the Quebec Conference, October 10, 1864 with doodles by Sir John A. Macdonald. (C 95155)



Draft of the British North America Act in Sir John A. Macdonald's handwriting from the London Conference, 1866-1867. (C 82522)

and the computerized indexing of the primary correspondence series in the W.L. Mackenzie King papers. These two projects account for 60 per cent of the staff's time.

Borden, Robert Laird (MG 26, H). The finding aid for the Paris Peace Conference series was improved and a subject index to these records added.

Coutts, James A. (MG 35, B 14). Additional papers were received on deposit. (15.1m)

Diefenbaker, John George (MG 26, M). The First Leader of the Opposition series was microfilmed and the originals transferred to the Diefenbaker Centre at the University of Saskatchewan. Original correspondence of Sir John A. Macdonald collected by Mr. Diefenbaker was also transferred to the university. The arrangement of the 1940-1956 series was completed and readied for microfilming. Arrangement and description of the Family series and PMO series continued. Access restrictions to the Legal series were finalized.

King, William Lyon Mackenzie (MG 26, J). The computerized finding aid for the Primary Correspondence series (J1) continued to account for most of the time spent on this collection. With indexing of the series completed to the end of 1940, this project is ahead of schedule. It will require another seven years to complete. Several series were reorganized or new finding aids produced, including the Souvenir series (J15) and the Literary Executors series (J 17). The King diaries (J 13) are now available for interlibrary loan in microfiche copy format produced by the University of Toronto Press.

Papers relating to the Royal Commission on Espionage and Igor Gouzenko from the Memoranda and Notes series (J 4) were opened to the public.

Pearson, Lester Bowles (MG 26, N). Arrangement of the Post-1968 series (N 5) began in preparation for its release to the public in 1983. Files ending in 1951 were opened in the Pre-1958 series in keeping with the access restrictions.

St. Laurent, Louis Stephen (MG 26, L). Preparations began for microfilming the Department of Justice and Department of External Affairs series.

Trudeau, Pierre Elliott (MG 35, A 7). Additional papers (66 m) were placed on deposit. Retrieval of files from deposited records for the Prime Ministers Office required some staff time.

PUBLIC AFFAIRS ARCHIVES — The Public Affairs Archives is responsible for the acquisition and description of private papers, and the provision of public service, in the following post-Confederation subject areas: cabinet ministers, members of parliament, political parties and related political papers; governors general; and military, judiciary, diplomatic and public collections of national significance.

Major Acquisitions

POLITICAL

Appolloni, Ursula (MG 35, A 26). Material received on deposit. (2.4 m)

Cullen, Hon. Bud (MG 35, A 30). Material received on deposit. (3.3 m)

David, Laurent-Olivier (1840-1926) (MG 27, II E 28); senator. Two albums containing press clippings and various other documents, two pamphlets, one insurance policy and two letters, 1874, 1896-1926. (20 cm)

Dinsdale, Hon. Walter (MG 35, A 10). Material received on deposit. (2.1 m)

Douglas, T.C. Mr. Douglas agreed to transfer ownership of his papers presently on deposit to the Archives. (38 m)

Federal Liberal Agency of Canada (MG 35, C 4). Material received on deposit. (6.75 m)

Forrestall, Michael (MG 35, A 86). Material received on deposit. (15 m)

Granger, Charles (MG 32, C 48). Material relating to Newfoundland and Confederation. (2 cm)

Gray, Hon. Herbert (MG 35, A 52). Material received on deposit. (30.9 m)

Green, Hon. Howard (MG 32, B 13). Additional material received from Mr. Green and the University of Victoria. (33 cm)

LaMarsh, Judy (MG 32, B 8); cabinet minister. An additional 5 cm of correspondence was received from the LaMarsh estate.

Liberal Party of Canada (MG 28, IV 3). Additional material received from the Liberal Party of Canada. (6 m)

MacDonald, Hon. David (MG 35, A 106). Material received on deposit. (51.6 m)

MacEachen, Hon. Allan J. (MG 35, A 67). Material received on deposit. (13.8 m)

MacGuigan, Hon. Mark (MG 35, A 80). Papers received on deposit. (1.6 m)

MacLean, J. Angus (MG 32); politician. A collection of speeches by MacLean while Premier of P.E.I. were received and added to his ministerial and member of parliament papers currently in our possession. (25 cm)

Macquarrie, Heath (MG 32, C 31); senator. Additional material received from Senator Macquarrie. (90 cm)

Mann, Marjorie (b. 1909) (MG 32, G 12); political organizer. Personal papers relating to the formation of the Ontario CCF Women's Committee and its activities, the NDP Federal Women's Committee, home care in the 1940s, and other social and political activities. Presented by Mrs. Marjorie Mann of Ottawa, Ontario. (110 cm)

Marshall, Jack (MG 32, C 51); senator. Additional material received from Senator Marshall. (1.7 m)

Munro, Donald (MG 35, A 59); member of parliament. Material received on deposit. (60 cm)

Nielsen, Dorise (MG 27, III C 30). Additional material including political notebooks and correspondence was received from Mrs. Christine Wong of California. (20 cm)

Orlikow, David (MG 35, A 92). Additional papers received on deposit. (3 m)

Pickersgill, Hon. J.W. (MG 35, A 22). Additional papers received on deposit. (20 cm)

Progressive Conservative Party of Canada (MG 28, IV 2). Material received from PC Party Headquarters. (14.6 m)

Quart, Josey (MG 32); senator. A brief unpublished description of Senator Quart's life and career was received. (20 pp.)

Reid, Hon. John (MG 35, A 87). Material received on deposit. (30 cm)

Robinson, Svend J. (MG 35, A 53). Material received on deposit. (60 cm)

Rodriguez, J.R. (MG 35, A 126); member of parliament. Material received on deposit. (60 cm)

Spencley, Thelma Fay "Sally" (MG 32, G 10). Correspondence with her mother, Dorise Nielsen, member of parliament, and other miscellaneous photographs and items relating to her mother's career in Canada and in China, 1940-1980. (10 cm)

Stanbury, Hon. Robert (MG 35, A 53). Material received on deposit. (10 cm)

Symes, Cyril (MG 32, C 47); member of parliament. A number of items relating to Symes' political career were transferred to his papers by his former staff at the House of Commons. (1 cm)

Wilson, Hon. Michael (MG 35, A 125). Material received on deposit. (60 cm)

Wong, Christine (MG 32, G 11). Correspondence with her mother, Dorise Nielsen, member of parliament, and other miscellaneous items such as pamphlets, photographs, notes, etc., relating to Mrs. Nielsen's career in Canada and in China. (10 cm)

PUBLIC SERVICE, GOVERNORS GENERAL, DIPLOMATIC

Bush, Edward Forbes (b. 1922); airman, public servant. World War II reminiscences of Edward F. Bush who served with the RCAF, 1942-1945. Mr. Bush saw operational service with 425 and 427 Squadrons of 6 Bomber Group, 1944-1945, as a bomb aimer. (521 pp.)

Connaught and Strathearn, Arthur William Patrick, first Duke of (1850-1942) (MG 27, II B 3); governor general. Caligraphic manuscripts of welcome from the St. Patrick's Literary and Scientific Association of Canada and from the Toronto District Temperance Union, 1911. (5 cm)

Cowan, Andrew G. (MG 30, E 298); broadcaster and public servant. Additional material relating to the Canadian Broadcasting Corporation, broadcasting and satellite installations in the Canadian North, and various radio personalities was donated by Andrew Cowan of Ottawa. (30 cm)

Green, John Joseph (MG 30, E 343); aeronautical engineer and public servant. Additional papers documenting Green's student years at the Imperial College of Science and Technology, 1926-1929, the Arian Institute of Technology and various aeronautical organizations, 1978-1980. (30 cm)

Gwyn, Nicolas (MG 35, B 42). Material received on deposit. (12.9 m)

Lanctot, Jean-Baptiste (1902-) (MG 35, B 43); public servant. Mr. Lanctot deposited his personal documents with the PAC. (1.2 m)

Leger, Jules (1913-1980) (MG 32, A 3); governor general. Personal papers including Governor General files, External Affairs files and personal files, ca. 1900-1981. (12.2 m)

Manion, James Patrick (b. 1907); public servant, army officer. The correspondence, 1941-1943, of James P. Manion, largely accumulated while he served as Assistant Trade Commissioner in New York City. Transferred to the Archives from the Directorate of History, Department of National Defence. (2 cm)

Martland, Ronald (1907-) (MG 31, E 38); judge. Supreme Court case files, 1958-1982. (7.8 m)

Minto, Sir Gilbert John Elliot, fourth Earl of (1845-1914) (MG 27, II B 1); governor general. Photocopies of the Minto Papers in the National Library of Scotland relating to Canadian politics and military matters, 1868-1919. (60 cm)

Monck, Charles Stanley, fourth Viscount, first Baron (1819-1894) (MG 27, I B 1); governor general. Correspondence with Lord and Lady Monck relating to the Canadian and British components of their career. Also includes a miscellaneous correspondence among political, religious and artistic figures in Great Britain, 1812-1912. (8 cm)

Reed, Hayter (1849-1936) (MG 29, E 106); public servant. Letters received as Commissioner of Indian Affairs, two letterbooks and three sets of photocopies, 1883-1897. (4.2 m)

Smith, Arnold C. (MG 31, E 47). Papers relating to A.C. Smith's term as first Secretary-General of the British Commonwealth Secretariat, 1964-1975, were received from Mr. Smith. (10.8 m)

Smith, Dr. W.I. (MG 35, B 21). Material received on deposit. (3 cm)

Thorson, Joseph (1889-1978) (MG 31, E 38); judge. Correspondence, speeches, printed material and memoirs complementing the current collection, 1918-1967. (60 cm)

MILITARY

Anderson, William Stuart (fl. 1896-1978); naval officer. The diary, August 1 - December 6, 1917; correspondence, 1917, 1967-1971; miscellaneous papers, 1917, 1958-1977; and photographs, n.d., 1917 of Lt. William S. Anderson's Royal Naval Air Service. Presented by Mr. W.A. Joyce of Ottawa. (3 cm)

Barker, William George (1894-1930); aviator. Additional material consisting of letters, postcards, photographs, maps, newspaper clippings and publications, n.d., 1911-1975, concerning the career of World War I flying ace William G. Barker, V.C. Presented by Mr. Cecil H. Barker of Winnipeg, Manitoba through the Canadian War Museum. (15 cm)

Canada Army, 1st Canadian Armoured Carrier Regiment. Two booklets: *1st Canadian Armoured Carrier Regiment* (ca. 1945), 12 pages; and *1st Canadian Armoured Carrier — The Commanding Officer's Address to the Unit on the Cessation of Hostilities in Europe*, Peheim, Germany, May 11, 1945, 4 pages. Presented by Mr. J.C. Jennings of Renfrew, Ontario through the Foot Guards Association Museum of Ottawa. (16 pp.)

Canada Army, 4th Armoured Division. Graphs showing battle casualties as well as prisoners of war captured by the 4th Armoured Division, July 1944-January 1945. Forwarded to the Archives for examination by Brig. John Proctor through Prof. Reginald Roy of the University of Victoria. (6 pp.)

Canada Army, Regiment of Canadian Guards (MG 30, E 154). Additional material received consists of two bound volumes labelled "The Canadian Guards Historical Record" containing photographic copies of manuscript material, 1953-1958. (16 cm)

Clements, Robert N. (b. 1894) (MG 30, E 156); army officer, business executive. Additional material consisting of the final draft typescript, 1977-1978, of "Merry Hell," the story of the 25th Battalion, Canadian Expeditionary Force was presented by Mr. Robert N. Clements of Rexdale, Ontario. (6 cm)

Davey, Jean Flatt (d. ca. 1974); physician, air force officer. In August 1941, Dr. Davey became the first women member of the RCAF medical division. She rose to the rank of squadron officer and was responsible for medical aspects of the RCAF (Women's Division). Her papers consist of articles, reports, memoranda, speeches, notes, newspaper clippings, publications and photographs, n.d., 1941-1973. Presented by Miss Alice M. Hill of Toronto. (5 cm)

Dothie, H.J. (MG 30, E 398). Material relating to Dothie's World War II experiences. (10 cm)

Dunne, Roger (b. 1917) (MG 30, E 404); soldier. Two photograph albums of the Lemoyne and Anger families and correspondence dealing with Dunne's career as a doctor in the Royal Canadian Air Force, 1880-1920, 1935-1945. (15 cm)

Ebdon, Frank William (b. 1901); soldier. Additional material consisting of a newspaper clipping from *The Evening Telegram*, St. John's, Newfoundland, June 3, 1941, was forwarded to the Archives for inclusion in the Ebdon papers by Mr. F.W. Ebdon of Delhi, Ontario. (4 pp.)

Entwisle, Eileen Ruth (b. 1918); air force officer. Eileen Elson enlisted in the newly formed Canadian Women's Auxilliary Air Force in October 1941. A dietitian by profession, she was sent to the RCAF School of Cookery at Guelph and received her diploma in January 1942. Includes her service scrapbook of photographs and newspaper clippings, as well as a good collection of letters written to her parents, September 1941 - June 1946. (21 cm)

Fairall, Maurice Elmer (1921-1944) (MG 30, E 394); air force officer. Maurice Fairall joined the Royal Canadian Air Force during World War II as an air gunner. Air Gunner Sergeant Fairall was reported missing over Germany on August 17, 1944 and later reported killed. Correspondence, telegram and newspaper clipping, January 1945 - December 1950, concerning the death and burial of Air Gunner Sergeant Fairall, RCAF. Presented by Mrs. James Hearne of Toronto. (10 pp.)

Foster, James (fl. 1915-1920) (MG 30, E 393); soldier. Reminiscence, 1920, describing his experiences at Camp Borden with the 159th Battalion, his voyage to England and his service in France with the 38th Battalion. Included are accounts of his personal experiences at the Battles of Passchendaele, October - November 1917; Arras, August - September 1918; and Cambrai, October 1918. Forwarded by Mrs. A.J. Foster of Toronto, Ontario through Miss Alfreda Hall of Toronto, Ontario.

Hill, Alice Margaret (b. 1916); air force officer. A scrapbook of correspondence, memoranda, orders, telegrams, insignia and newspaper clippings, 1941-1951. (originals, 1.5 cm)

Leckie, John Edwards (1872-1950) (MG 30, E 83); army officer. Additional material donated consists of a scrapbook of newspaper clippings and a series of photographs concerning the Strathcona's Horse in the South African War, 1899-1900; and about 26 pages of regimental correspondence and typescripts of letters, n.d., 1916-1917, concerning Leckie's World War I experiences with the 16th Battalion, CEF. Material loaned for copying consists of Leckie's personal correspondence during the South African War and World War I, 1902-1917, as well as correspondence and memoranda concerning the Canadian Syren Party (Northern Russia Expeditionary Force), 1919, 1926, donated by Mrs. D.G. Partridge, Toronto, Ontario. (9 cm)

Leckie, Robert Gilmour Edwards (1869-1923) (MG 30, E 84); army officer. Additional material donated consists of memoranda and photographs concerning the 72nd Regiment (Seaforth Highlanders of Canada), ca. 1911-1914, and photographs of the 16th Battalion (Canadian Scottish), ca. 1914-1916. Material loaned for copying consists of Leckie's South African and World War I personal correspondence, 1901-1916, and a series of personal photographs of John and Robert Leckie, ca. 1914-1920. Presented by Mrs. D.G. Partridge of Toronto, Ontario. (4.5 cm)

Lee, Frederick S. (fl. 1899-1960); soldier. The letters, miscellaneous papers, news clippings, memorabilia, books and photographs, 1899-1966, of Frederick Lee concerning his South African War service with the Second Special Service Battalion, Royal Canadian Regiment. Presented by Miss Norma E. Lee of Stroud, Ontario. (22 cm)

Lester, Edward (1871-1938); soldier. The personal diary, May 1898 - April 1899, December 1937, of Edward Lester, alias "Edward Lincoln," describing his service with the Yukon Field Force. Presented by the estate of Francis Taylor of London, England. (112 pp.)

Lovering, Mervyn Lloyd George (1917-1944); air force officer. The flying log book, 1942-1944, of Flying Officer M.L.G. Lovering, RCAF documenting his progress from bombing and gunnery school in Canada to operational training and heavy conversion units in England and service with the Royal Air Force as a mid-upper gunner on No. 50 Squadron Lancaster bombers operating out of Skellingthorpe, England. Presented by Mr. John Jolie of Ottawa, Ontario. (2 cm)

MacBrien, James Howden (1878-1938) (MG 30, E 63); military officer. Memoranda and correspondence relating to the Department of National Defence, 1926-1928. (8 cm)

Macdonell, Archibald Hayes (1868-1939); military officer and politician. Correspondence, transcripts of diaries, photographs, menus, flyers, honorifics and newspaper clippings principally relating to Macdonell's military service with the Southern Nigeria Battalion of the West African Frontier Police, 1896-1939. (8 cm)

McCormick, Edwin L. (b. 1884); army officer. Material donated consists of one two-page letter dated at Fort Osborne Barracks, January 4, 1913 from Samuel B. Steele to Capt. Edwin L. McCormick. Presented by Mr. P.G. Tilston, Principal, Sir Samuel B. Steele Junior Public School, Agincourt, Ontario. (2 pp.)

Mann, Churchill C. (b. 1904); army officer. Two files kept by Brigadier Mann as Chief of Staff of 1st Canadian Army and includes copies of memoranda, messages, directives and conference notes, July 22, 1944 - June 6, 1956, many signed by H.D.G. Crerar, General Officer commanding 1st Canadian Army. Presented by Capt. Geoff St. John of Ottawa, Ontario. (2 cm)

Martyn, Francis Denis Ford (b. 1916); soldier. Captured after the surrender of the Crown Colony to the Japanese on December 25, 1941, Martyn spent the remainder of the war in various Japanese prisoner of war camps. The papers consist largely of daily ration lists compiled by Martyn during his imprisonment, 1941-1945. Copied from originals in the possession of the Canadian War Museum. (83 pp.)

Mason, James Cooper (1876-1923) (MG 30, E 397); militia officer, banker. Captain Mason volunteered for duty in the South African War and served as lieutenant in "B" Company, 2nd (Special Service) Battalion, Royal Canadian Regiment. He was severely wounded at the Battle of Poardeberg, February 18, 1900. The papers consist of Lieutenant Mason's typescript diary, March 6 - April 10, 1900, as well as correspondence, 1899-1900, to and from his fiancee, Miss Jean Florence MacArthur and members of his family. Presented by Mrs. Edward Carleton of Guelph, Ontario. (8 cm)

O'Brien, William Joseph (1886-1943); army officer. Additional papers received consist of an original World War I diary, January 17, 1916 - May 9, 1919 (402 pages), two photographs, ca. 1916-1918, a Bank of Montreal Pass Book, 1917-1919, and two field messages concerning the November 11, 1918 Armistice (2 pages). Presented by the Rev. W.H. O'Brien of St. Thomas More College, Saskatoon, Saskatchewan. (16 cm)

Penhale, Matthew Howard Somers (1895-1981); army officer. Born at Sherbrooke, Quebec, Penhale graduated from the Royal Military College, Kingston in 1915 and served in World War I and II. He was appointed General Officer Commanding Prairie Command in July 1946 and retired as a Major General in 1951. From 1952 to 1960 he served as commandant of the Civil Defence College at Arnprior. Diaries, correspondence, subject files, scrapbooks, books, booklets, maps and photographs, ca. 1914-1980. (6 m)

Ross, James George (1861-1956); army officer. The original diaries, 1916-1919, correspondence, memoranda and reports, 1916-1920, of Brig. Gen. James G. Ross who served as Paymaster General, Overseas Military Forces of Canada, 1916-1919. Also photocopies of the McKiel family history, n.d., and the reminiscences of his early life by James G. Ross, 1953-1956. Presented by Mr. J.H. Ross Newman of Knowlton, Quebec. (26 cm)

Seventh Canadian Siege Battery Association (est. 1919) (MG 28, I 280). Additional material consisting of a Roll Call listing the signatures of association members who attended the association's annual luncheon and dinner, 1931-1980, and the minutes of the 60th Annual Luncheon and Meeting were presented by Dr. Johnston W. Abraham of De Wittwille, Quebec. (2 cm)

Sinclair, Adelaide Helen Grant (b. 1900); naval officer. The correspondence, reports, notes, booklets, newsletters, newspaper clippings and press releases accumulated by Lt. Comdr. Adelaide Sinclair, first Canadian to serve as Director, Women's Royal Canadian Naval Service, 1943-1946. Presented by Mrs. Adelaide Sinclair of Ottawa. (12 cm)

Smith, Douglas V. (fl. 1940-1981); air force officer. Additional material received for photocopying consisting of an RAF Observer's and Air Gunner's Flying Log Book, 1942-1945; Galt Aircraft School — Student's Log Book 1940; and an aircraft notebook concerning the Lancaster MK II Radial Engines, ca. 1943. (2 cm)

Stuart, Ruth (Ralston) (b. 1917); airwoman. Additional material includes photographs, albums, miscellaneous booklets and various wartime RCAF station magazines accumulated by Mrs. Ralston during her wartime service in the RCAF (Women's Division).

Ward, Edward Burrough (1874-1952) (MG 29, E 98); soldier. Additional material, n.d., 1876, 1900-1912, includes a letter dated January 29, 1900, from Ward to his mother describing the recent activities of "H" Company, 2nd (Special Service) Battalion, RCR in the South African War. Presented by Mr. Donald G.A. Grant of Halifax, Nova Scotia. (71 pp.)

Williams, Claude V. (b. ca. 1896); army officer. Typescripts of letters written to various family members, May 1916 - March 1918 by Lt. Claude V. Williams who served with the 86th Machine Gun Battalion and later the 6th Brigade Machine Gun Company, CEF. Loaned for examination by Mrs. Anne Boody of Ottawa, Ontario. (192 pp.)

ECONOMIC/SCIENTIFIC ARCHIVES — The section has acquisition, custodial and reference responsibilities for post-Confederation private manuscripts in the economic and scientific fields. Programs have been established for Business, Labour and Science and Technology.

The year 1981-1982 was a productive period for the section with the acquisition of a number of interesting collections, the completion of several major finding aids, participation in a joint exhibit and involvement in a pilot extension project. Discretionary time continued to decrease, particularly as a result of the growing burden of tax credit appraisals for donations and the demands of reference work. Available discretionary time was primarily devoted to custodial and control functions which involved, in addition to the completion of several finding aids, the preparation of a backlog report of unprocessed collections and the updating of the restricted access files.

No staff changes occured during the year; however, staff members were involved in temporary secondments within the department and in language and other training.

The following is a summary of some of the major activities and accomplishments of the section over the past year.

BUSINESS

Canadian Chamber of Commerce. Arrangement of additional material was completed and a finding aid prepared.

Canadian Federation of Agriculture. An additional accession, consisting of minutes, subject files and supporting documentation for committee meetings, was received from the federation. (4.2 m)

Canadian Manufacturers' Association. A large transfer of published items was arranged and the finding aid was revised.

Laidlaw, Alexander Fraser (1908-1980). Dr. Laidlaw's papers were donated by his wife, Mrs. Ella Laidlaw, in 1981. They consist of correspondence, articles, speeches and subject files, ca. 1938-1980, and document Dr. Laidlaw's long and distinguished career in the co-operative movement. Dr. Laidlaw was Associate Director of Extension at St. Francis Xavier University, 1944-1956, and General Secretary of the Co-operative Union of Canada, 1958-1968. He was considered an international authority in the field of co-operatives and his expertise was sought widely in Canada and throught the world.

The papers complement the records in the department's custody of the Co-operative Union of Canada and with them constitute a basic source for a study of the co-operative movement after World War II. (5.8 m)

Molson, Hartland de Montarville. A former President of Molson Breweries Limited, coowner of the Montreal Canadiens, World War II fighter pilot and Canadian senator, he is the most prominent member of a distinguished Canadian family. His personal papers were presented in 1981; they have been added to the Molson Archives Collection. (2.1 m)

Molson Archives. Arrangement of the Molson family papers, including the records of Molson's Brewery and other enterprises prior to the company's reorganization in 1911, was completed. Work was begun on the corporate records of the brewery dating from after 1911.

Toronto Stock Exchange. The delisting files of the Toronto Stock Exchange were arranged and a file list prepared. The delisting files consist of financial reports, filing statements, correspondence and other material supplied to the exchange by companies which were subsequently delisted; they thus provide a source of information on hundreds of defunct Canadian companies.

Wright Family. Papers of the Wright family of Ottawa were donated by Mrs. J.B. Boudreau of Belleville, Ontario and Mr. Donald G. Wright of Fredericton Junction, New Brunswick. The papers are largely those of Hannah and Edward Van Cortland Wright, children of Ruggles Wright and grandchildren of Philemon Wright, a prominent early Ottawa-area merchant. (1.5 m)

LABOUR

Canadian Actors' Equity Association. This union, which represents Canadian stage performers, donated a large collection of records covering the period from 1950 to 1978 and consisting of minutes, correspondence, membership files and financial records. (30 m)

Canadian Airline Employees' Association. CALEA designated the Public Archives of Canada as the repository for its historical records and donated records from the National Office covering the period 1950-1970. (1.9 m, 17 reels)

Canadian Labour Congress. In September, the Public Archives of Canada hosted the opening of an exhibition entitled *The Canadian Labour Congress — Twenty-Five Working Years* which the congress commissioned to commemorate the founding of the Canadian Labour Congress in 1956. During the ceremonies, Dennis McDermott, President of the CLC, presented the Archives with four original minutebooks including one from Canada's first central labour organization, the Toronto Trades Assembly, spanning the years 1817-1878. Work was begun on revising the CLC finding aid to incorporate additional material acquired over the past four years. A two year conservation project was also started. (additional 1 m)

Forsey, Eugene. A detailed finding aid was prepared to Forsey's extensive papers which cover his university days, his career with the Canadian Labour Congress, his work on the Canadian constitution and his career as senator. (6 m)

International Union of Electrical, Radio and Machine Workers. Additional records consisting of minutes, correspondence and subject files were received from the Montreal Office covering the years 1953-1970. They complement previous acquisitions from the National Office and former officers of the union. (additional 5.7 m)

Kaplansky, Kalmen. A detailed finding aid was completed to his personal papers which document his career as a human rights activist, Director of the Department of International Affairs with the Canadian Labour Congress, and Director of the Canadian Branch of the International Labour Organization.

MacDonald, Donald. Donald MacDonald donated his private papers to the Public Archives of Canada. They document his career as leader of the CCF in Nova Scotia, President of the Canadian Labour Congress and President of the International Confederation of Free Trade Unions. A detailed finding aid was prepared to the papers. (9.6 m)

Ontario Federation of Labour. Subject files and files of the Education Department for the years 1940-1980 were received from the OFL.

United Rubber Cork, Linoleum and Plastics Workers of America. A detailed finding aid was prepared to the papers of the National Office donated to the Archives last year. (4.7 m)

Wagg, Larry. Larry Wagg donated his private papers to the Archives. They include early records of the Brantford and District Labour Council for the period 1929-1956. These records help document his career as recording secretary for the labour council and as Director of Education for the Canadian Labour Congress. (4.5 m)

SCIENCE AND TECHNOLOGY

Abrams, John W. After his unexpected death in 1981, the papers of John Werner Abrams were donated to the Public Archives of Canada by his wife Mrs. Marjorie Abrams. An American by birth, Dr. Abrams came to Canada during World War II in order to join the Royal Canadian Air Force. Although trained as an astrophysicist Dr. Abrams had a distinguished career in Operational Research — both military and civilian — and Industrial Engineering. Deeply interested in the history and impact of technology, Dr. Abrams was a founder and the first Director of the Institute for the History and Philosophy of Science and Technology at the University of Toronto. The collection documents his life and research interests from his high school years until his death. (9.6 m)

Barnett, John Davis Engineering Collection. Under special funding from the Heritage Canada Foundation, sorting and cataloguing the John Davis Barnett Engineering Collection commenced. This multimedia collection covers a wide range of subject areas but is particularly strong in areas relating to the built environment, decorative arts, transportation, manufacturing and engineering. The work sponsored by Heritage Canada concentrated on material relating to the built environment. At the expiry of the Heritage Canada project, work was continued by the Public Archives and it is hoped that approximately 250 boxes of material will be open to the public before the end of 1982. This exceedingly rich collection provides an unusually informative and wide view of British, European and North American technology from the mid-1800s to the early decades of the twentieth century. Barnett who was well known both as a Canadian engineer — Mechanical Superintendent of the Grand Trunk Railway — and a book collector used his extensive knowledge and contacts in both fields to produce an unusual research collection combining manuscripts, original engineering drawings, clippings, broadsides, promotional literature, trade catalogues and photographs.

Engineering Extension. Under a limited pilot project the science and engineering archivist Norman R. Ball assisted two archival institutions. The aim of the project was to try to encourage archives to pay greater attention to records relating to technology and engineering. To achieve this end the services of Mr. Ball were made available to two institutions to provide whatever assistance they felt would be most useful. At the Archives of the Hamilton Public Library he identified companies and individuals of considerable engineering achievement and then visited them with a staff member. Corporate and individual collections were acquired. At the Provincial Archives of Newfoundland and Labrador assistance and supervision was provided for the organization and description of a collection relating to telegraphy.

Engineering Institute of Canada. The Canadian Society of Civil Engineers was founded in 1887 and continues today as the Engineering Institute of Canada. Although acquired in 1978 it was only during the past year that an extensive finding aid was completed.

The most unusual feature of the collection is the almost complete membership application files beginning in 1887. These files are the most important single archival source on the education, experience and professional lives of Canadian engineers.

Health League of Canada. The Health League of Canada donated a large and rich collection of manuscripts, printed material, photos, film and sound recordings documenting all aspects of its activities from ca. 1919-1978. Formed in 1919 as the National Committee for Combatting Venereal Disease, the name was changed to the Canadian Social Hygiene Council in 1920 and in 1935 to its present form. Besides its education campaigns against venereal disease, the league was active in promoting other public health measures such as pasteurization of milk and fluoridation of water. The collection has high research potential, particularly as a record of the role of a private voluntary organization in promoting public health and preventive medicine. (60 cm)

Orenstein & Koppel, Canada, Limited. The machine tool manufacturing company which started in Dundas, Ontario in 1861 as Bertram & McKechnie, later Canada Tool Works and John Bertram & Sons continues today as Orenstein & Koppel, Canada, Limited, manufacturers of heavy earthmoving and excavating equipment. For much of its history prior to a period of decline in the 1950s, which eventually led to its absorption by other companies, John Bertram & Sons was one of Canada's leading and most sophisticated manufacturers of precision machinery for working metal and wood. A finding aid has now been completed to this extensive collection of correspondence, customer lists, specifications, photographs and promotional and trade literature. The collection provides an illuminating picture of the relationship between the woodworking and machine tool industry, and development, manufacturing capability and design.

Wherrett, George Jasper. During much of his long life (1896-1981), Dr. George Jasper Wherrett was one of Canada's leading figures in the fight against tuberculosis. Dr. Wherrett studied medicine in Canada, Europe and Britain but practiced only in Canada. From 1933 until his retirement in 1962 he worked with the Canadian Tuberculosis Association. Before and after his retirement Dr. Wherrett served actively with various international antituberculosis societies. He also served as a consultant to various health agencies such as the World Health Organization and the Canadian Department of National Health and Welfare. His numerous publications include *The Miracle of the Empty Beds : A History of Tuberculosis in Canada*, University of Toronto Press, 1977. The collection which was donated by Mrs. Wherrett contains a wide range of personal and research information and is particularly strong on account of its many unpublished lectures and reports. (1.4 m)

SOCIAL AND CULTURAL ARCHIVES — The section has acquisition, custodial and reference responsibilities for all post-Confederation private papers in the social and cultural fields. The acquisition program of social archives is, at the present time, mainly concentrated in the areas of education, the Arctic and Canadian North, and social sciences on the one hand and women, sports and recreation, children and youth on the other hand. In the field of cultural archives, the section is particularly interested in art, literature, theatre and music. During the past year, the section acquired 111 collections for a total of 279.88 metres and 7 reels of microfilm. In comparison, 114 collections measuring 158.86 metres and 17 reels of microfilm were acquired in 1980-1981. A total of 73 collections were organized and described amounting to 124 metres and 13 reels.

The following is a selection of collections acquired in the three fields over the last year.

SOCIAL ARCHIVES I (Education, the Arctic and North, Social Sciences)

Association of Canadian Archivists (MG 28, I 340). Correspondence and memoranda, 1974-1979, concerning the President's and Secretary's files, the archives bulletin *Ar-*

chivaria and the Archives Section of the Canadian Historical Association. Donated by past Secretary Carman Carroll and past *Archivaria* editor Gordon Dodds in 1981. (2.8 m)

Association for the Modernization of Canadian Abortion Laws (MG 28, I 350). Minutes of conference of November 7 and 8, 1967 and related papers. Presented by Mrs. F.J.I. Payne of Ottawa in 1981. (2 cm)

Bernier, Joseph-Elzéar (MG 30, B 6). Correspondence of J.E. Bernier with Charles Danio of Oswego, New York and clippings concerning Bernier for the period 1900-1934. Acquired from Mr. Danio of Oswego, N.Y. in 1981. (additional 1 cm)

Canadian University Service Overseas (MG 28, I 323). Correspondence, minutes of meetings, reports concerning administrative committees, CUSO projects, fund raising and conferences, 1961-1974. Presented through Mr. A. Brulotte of CUSO. (30 m)

Douglas, George Mellis (MG 29, B 95). Correspondence of John Hornby, 1911-1926, describing his life and exploration of the North. Mentioned are his life at Vancouver and Edmonton and his war service. The correspondence was used as a source for the book *The Legend of John Hornby* by George Whalley in 1962. (1 cm)

Fulford, Reginald Baldwin (MG 29, B 37). Diary of Lt. R.B. Fulford while on the *Discovery* during the British Polar Expedition commanded by Capt. G.S. Nares, 1875-1876. The diary concerns social life on the ship, the geography of Ellesmere Island and magnetic observations made by Lieutenant Fulford. Papers copied from the originals in the possession of Mrs. Littlejohn of England in 1981. (1 reel of microfilm)

Gravel et Associés (MG 28, III 38). Legal documents, correspondence, records of proceedings of court cases, accounts and appointment books, 1837-1962. This Quebec City law firm, founded in 1801, is believed to be the oldest in Canada. The files concern Admiralty and Corporation law cases, murder cases, royal commissions and many civil law cases. In addition to the 135 metres of documents, 25 metres of books and publications and 2 metres of maps and plans were received and will be transferred to the appropriate divisions. Received from the estate of François de Billy Gravel through Vincent Gauthier of the Royal Trust, executor of the estate. (additional 135 m)

MacDonald, Edward (MG 30, B 139, Reel M-5506). Diares of Edward MacDonald, third officer of the vessel, *Arctic*, under Capt. J.-E. Bernier. They describe the 1910-1911 expedition to the Arctic Islands in considerable detail noting ice conditions, geography, weather, hunting and trapping and drunkenness among the ship's officers and crews. The diaries also relate to his return to Georgetown, P.E.I., and his voyages in the West Indies in late 1911 as second mate on the vessel, *Nova Scotia*. Copied from the originals in the Public Archives of Prince Edward Island.

Oxfam Canada (MG 28, I 270). Project files of correspondence and memoranda, 1968-1977, concerning aid to India and Bangladesh, disaster relief and aid projects in Canada. Received from Oxfam Canada through David Gallagher. (additional 4 m)

Rogers, Philip V. (MG 30, B 140). Diary describing a canoe trip by a group of New Yorkers, 1928, from the St. Jean River on the Gulf of St. Lawrence, north to Labrador, ending at North West River on Hamilton Inlet. Transferred from the National Film, Television and Sound Archives, which holds the accompanying film of the trip. (2.5 cm)

United Nations Association in Canada (MG 28, I 202). Correspondence, memoranda and minutes of meetings for the nongovernment participating groups in the Habitat Conference in Vancouver, 1976, 1971-1977. Presented by Ms. J. Brouton of the United Nations Association in Canada. (additional 80 cm)

Woodside, Henry Joseph (MG 30, C 64). Manuscripts of articles on the North West Rebellion, 1885; Indians and Inuit; the Yukon Gold Rush, etc.; periodicals, clippings, scrapbooks; Joseph Hawkins' copybook for 1852; Woodside's diary for 1876; three letterbooks, 1883, 1887, 1892. Presented by Olive Hawkins, Ottawa, Ontario. (additional 2 cm)

SOCIAL ARCHIVES II (Women, Sports and Recreation, Children and Youth, etc.)

Canadian Amateur Swimming Association (MG 28, I 282). General files, correspondence, financial records, publications, 1970-1981. (additional 3 m)

Canadian Ladies Curling Association (MG 28, I 272). Reports and minutes of annual meetings, financial reports, biographies of individuals, histories of various curling clubs, separate files arranged alphabetically, 1977-1981. Received from Diana Poisson. (additional 60 cm)

Canadian Track and Field Association (MG 28, I 41). Statistical reports for major competitions, 1972-1980. Presented by the association through Don Fletcher, Director General, Vanier, Ontario. (additional 1 m)

Catholic Women's League of Canada (MG 28, I 345). Minutes, reports, correspondence, sound recording, publications and pins, 1960s-1970s. Presented by Mrs. J.J. Mahoney of Regina, Saskatchewan, first vice-president of the Catholic Women's League. Sound recording, publications and pins transferred to the appropriate divisions. (45 cm)

Chaplin, Annemarie (MG 30, C 198). Diaries, 1960-1980, of Annemarie Chaplin, former curator of the Bytown Museum. Presented by her husband, Philip Chaplin of Ottawa, Ontario. (60 cm)

Coles, Amy (MG 29, C 116). One hundred and fifty-two letters from Coles recording her experiences as a governess to the children of a noble Russian family. Presented in 1980 by C.G.M. Kirby of Ottawa and M.J. Kirby of Calgary, Alberta. (3 cm)

Lapp, Eula and the Rev. Gordon (MG 30, C 195). Diaries, printed items, photographs and scrapbooks related to Eula Lapp's work with the Canadian Girls in Training and the Rev. Gordon Lapp's work with the Ontario Boys Work Board of the Religious Education Council of Canada, 1920s-1960s. Presented by Mr. and Mrs. Lapp, Weston, Ontario. (80 cm)

Park, Frank and Libbie (MG 31, K 9). Papers pertaining to broadcasts that the Parks made in the 1960s for Radio Havana Cuba and to labour relations cases handled during the 1970s by Mr. Park's law office. Presented by Frank and Libbie Park of Ottawa, Ontario in 1981. (additional 1.6 m)

Unitarian Service Committee of Canada (MG 28, I 322). Correspondence, photos, film, sound recordings and pictorial records documenting the committee's work, ca. 1945-1975. Presented by the committee through Dr. Lotfa Hitschmanova, Executive Director, Ottawa, Ontario. (60 m)

CULTURAL ARCHIVES

Appleton, Franklin F. (MG 30, D 286). Papers relating to Canadian publisher Franklin F. Appleton were acquired in 1981. They comprise correspondence, memoranda, manuscripts and printed material, 1910-1951, relating to copyright and publishing in Canada. Included are a number of letters from Canadian authors. (20 cm)

Beddoe, Alan B. (MG 30, D 252). Correspondence, memoranda, manuscripts and other material relating to Beddoe's expertise on heraldry and other aspects of his life. Presented by Marguerite Beddoe through Pat Beddoe of Stittsville, Ontario. (additional 1.3 m)

Bourassa, Napoléon (MG 29, D 80). Addition of 60 cm, transferred from the Picture Division. Original documents, 40 cm : speeches, notes and notebooks, individual sheets of paper, account books, brochures and one book, n.d., 1859-1919, 1973.

Brown, Edward Killoran (MG 30, D 61). Two letters from Marshall McLuhan, 1935 and 1949 ; letters from Earle Birney, W.E. Collin, Robert Falconer, Leo Kennedy, B.K.

Ceremonial transfer of records of the Unitarian Service Committee by Dr. Lotta Hitschmanova, Founding Director of USC. (C 118045)

Sandwell, A.J.M. Smith, Sidney Smith and others, 1924-1951 ; manuscripts by Morley Callaghan, Birney, Kennedy, Lampman, Roberts and Smith, ca. 1893-1943; and other material. Acquired from Mrs. Margaret Brown of Rochester, New York. (additional 7 cm, approx.)

Eggleston, Wilfrid (MG 30, D 282). Manuscripts of published and unpublished literary works plus supporting research files, ca. 1910-1981. Presented by Wilfrid Eggleston. (1.5 m)

Franca, Celia (MG 31, D 113). Personal and business correspondence, subject files, manuscripts and notes, costume designs, photographs, certificates, programs and clippings related to the career of Celia Franca, 1919, ca. 1930-1979; board minutes, correspondence and subject files related to Franca's direction of the National Ballet Company of Canada, 1951-1979. (7.65 m)

Gray, John Morgan (MG 30, D 266). Presented last year by Antoinette Gray, these papers include manuscripts, subject files, printed and personal material, 1925-1979, n.d. (additional 1.05 m)

MacDonald, Wilson P. (MG 30, D 259). Correspondence, ca. 1960s; manuscripts, 1936, n.d.; and memorabilia, 1920-1960, related to the career of writer, poet, composer and artist Wilson MacDonald. Acquired from Mrs. Dorothy MacDonald Taylor of Dartmouth, Nova Scotia. (additional 20 cm)

Richardson, Burton Taylor (MG 30, D 289). Papers of journalist B.T. Richardson were presented by Mr. Richardson in December 1981. (9.5 m)

Rosenblatt, Joe (MG 31, D 51). Correspondence, manuscripts, business records, *Jewish Dialog* files, drawings, printed material, 1978-1981. Acquired from Joe Rosenblatt, Qualicum Beach, British Columbia. (additional 1.05 m)

Service, Dr. Stanley (MG 30, D 285). Correspondence, manuscripts, photographs and memorabilia related to the writer and poet Robert W. Service and members of the Service family, ca. 1894-1979. (20 cm)

Thomson, Tom Collection (MG 30, D 284). Letters and photographs related to Tom Thomson presented by the estate of Margaret Thomson Tweedale, Toronto, Ontario. (12 items)

Traill Family Collection (MG 29, D 81). Correspondence related to the Stricklands, Moodies and Traills was copied from originals in the Glyde collection held by the East Suffolk County Record Office, Ipswich, Suffolk, England through the PAC London Office. (additional 1 reel)

Vautelet, Renée (MG 30, C 196). Personal papers, notes and speeches, a few letters, press clippings and two photographs, n.d., 1872-1980. Presented by Mrs. Roland Durand of Rosemère, Quebec, in June 1981. (30 cm)

Waddington, Miriam (MG 31, D 54). Correspondence, subject files, manuscripts, printed and pictorial material, 1968-1981, related to the career of Miriam Waddington as poet and professor of English, ca. 1969-1979. Presented by Miriam Waddington, Don Mills, Ontario. (additional 80 cm)

Wilson, Marian (MG 31, D 48). Correspondence, memoranda and printed material related to the Belleville Drama Guild and the Quinte Arts Council, 1933-1971; subject files of the Eastern Ontario Drama League and the New Brunswick Drama Region (Alvin Shaw), 1952-1971. Two sound recordings were transferred to the National Film, Television and Sound Archives. (additional 80 cm)

Exhibitions — Tom Nesmith was the Manuscript Division representative on the branch committee preparing the exhibition on women's history. Jim Kidd worked on an exhibition on the Canadian Historical Association.

ETHNIC ARCHIVES — The primary purpose of the section is to acquire, preserve and make available to the public those archival sources which reflect this country's multicultural heritage. This section has acquisition, custodial and reference responsibilities for the private papers and records relating to Canada's ethno-cultural communities which are not British or French nor Native in origin.

Of course, this concept of multiculturalism links us not only to our own national past as Canadians but also to the ancestral past which we share with other countries throughout the world. The work of the section, therefore, has acquired an increasingly international dimension. One aspect of this has been expressed in the visits of such notables as Dr. Siegfried Buttner of the Bundesarchiv of the Federal Republic of Germany, Prof. V.I. Naulko of Kiev State University and Dr. Wilkinson of the Australian Institute of Multicultural Affairs. Another has been the section's involvement in the preparation of the Public Archives' contribution toward the new cultural exchange agreement between Canada and Japan. Likewise, when the People's Republic of China expressed its desire to effect an international exchange of documentation relating to the life and career of one of its national heroes, the Canadian physician Dr. Norman Bethune, the section was given the task to locate and copy the relevant items in private hands and in other Canadian repositories as well as in the Archives. With the kind cooperation and assistance of Dr. F. Genzel, former Director of Goethe Haus and a staunch friend of the Archives, the section has initiated a new project to identify the sources of Canada-related documentation in German archives. It is expected that, once this phase is completed, the Archives will be able to copy this material for the benefit of researchers in Canada.

Notwithstanding the importance of these international activities, the main thrust of the section has been to cope with the mounting demand for the use of its resources and services, as demonstrated in the multitude of visits and inquiries made by the general public and members of the academic and genealogical research communities. In this regard, the LI-RA-MA collection (those papers accumulated by former Russian consular officials) continues to receive the lion's share of public attention, for it contains a wealth of otherwise inaccessible information pertaining to thousands of family genealogies as well as Canadian history. Not surprisingly, it is still the subject of numerous accounts in the media, for example, in the feature article written by Jerry Amernic, "Who Am I?/Qui suis-je?", which appeared in a recent issue (March-April 1982) of *Ka'na'ta*, the bilingual, bimonthly publication of Canadian Pacific Airlines. In sum, if the section has occasionally found its available resources strained in the endeavour to satisfy the public, the staff have striven to overcome these shortfalls by dint of their individual efforts and dedication to their work.

Thus, in spite of the movement of personnel throughout this fiscal year, the section has managed to maintain a good balance between the provision of public service and its acquisitions and control functions. Indeed, the following select list of newly received acquisitions well illustrates the range and effectiveness of the past year's acquisition program. Likewise, many important collections have been arranged, listed and placed "on stream" for the use of researchers and the interested public. Not the least of this has been the progress made on the LI-RA-MA collection which, though still not completely processed, has been put in service for the answering of genealogical inquiries.

Acquisitions

Amish Genealogies. Genealogies of the Petersheim, Schrag, Litweller, Boshart, Zehr and other Amish families were received from Lorraine Roth of Kitchener-Waterloo, Ontario.

Archbishop Vitali (MG 30, D 283). Photocopies of two documents relating to Russian Civil War in South Russia, 1918-1921. Donated by Archbishop Vitali of the Russian Orthodox Church, Montreal, Quebec. (photocopies, 195 pp.)

Belgium, Ministry of Foreign Affairs (MG 10, G 1). Selected documents from the Archives of Belgium's Ministry of Foreign Affairs, ca. 1900-1940, relating to Belgian immigration to Canada. (3 reels of microfilm)

Bergmann, Hans Eric (MG 30, D 269). Correspondence between H.E.J. Bergman, while serving in the Canadian Armed Forces in Europe, and his parents in Winnipeg, as well as a few letters between H.E.J. Bergman in Europe and friends in Europe and Canada. Received from H.E.J. Bergman of Winnipeg, Manitoba. (originals, n.d., 1943-1946, 30 cm)

Boeschenstein, Hermann (MG 30, C 193). Speeches by Boeschenstein to German Canadian community organizations, 1952-1973, radio addresses by him, 1958-1972, as well as clippings of his articles on Canadian issues which were published in German language newspapers in Canada and Switzerland, 1955-1973. (originals, 1952-1973, 21 cm)

Byelorussian National Association (MG 28, V 130). Correspondence, minutes, membership lists, publications and other material relating to the activities of the Byelorussian National Association. Donated through the courtesy of M.J. Babrowski, North Bay, Ontario. (originals, 13 cm)

Canadian Association of University Teachers of German (MG 28, V 33). Minutes, correspondence, reports, copies of articles submitted, as well as other records of the Canadian Association of University Teachers of German. (originals, 1963-1980, 1.05 m; photocopies, 1976-1979, 55 cm)

Canadian Czechoslovak Benevolent Association, Winnipeg (MG 28, V 125). Cash books of the Canadian Czechoslovak Benevolent Association, 1918-1961, were received from Mr. A.K. Wenzbauer of Winnipeg, Manitoba. (originals, 1918-1961, 17 cm)

Central Organization of Sudeten German Clubs (MG 28, V 5). Minutes, annual reports, correspondence, sound recordings and other records of the Central Organization of Sudeten German Clubs, n.d., 1958-1960, 1964-1980, as well as minutes, annual reports, correspondence and other files of member clubs in Montreal, Toronto and Hamilton, 1952-1979. Also included are clippings on the Sudeten German settlement at Tomslake, B.C., 1949-1952. Presented by the COSGC, through the courtesy of Henry Weisbach of Toronto, Ontario. (originals, 1949-1960, 1964-1980, 1.14 m)

Czechoslovak National Association of Canada (MG 28, V 111). Publications of Czechoslovak Canadian organizations, correspondence, clippings and other material documenting Czech life in Canada and Western Europe. From the CNAC, through the courtesy of Dr. L. Urban of Hamilton, Ontario. Correspondence of the Winnipeg Branch donated by Mr. A.K. Wenzbauer of Winnipeg, Manitoba. (originals, n.d., 1963-1968, 1976-1981, 6 cm)

Dontsov, Dmytro (MG 35, B 29). Correspondence, notes, notebooks, address booklets, journals, diplomas, certificates, passports, identification documents, newspaper clippings, articles and drafts, publications relating to D. Dontsov's career and interests; copies of many of his publications, 1928-1973; and photographs and magnetic tape relating to his political life and career. Donated by Natalie Roussow through the courtesy of George Salsky, Aylmer, Quebec. (originals, 4 m)

Dzierzek, Edward W. (MG 31, D 126). Correspondence, notes, draft manuscripts, publications and other material relating to the publication of Dzierzek's book *Free the White Eagle*, based on his experiences in World War II as a Polish officer. Donated by Edward W. Dzierzek, Bracebridge, Ontario. (originals, 20 cm)

Endress, William. A collection of photographs and cards relating to German internees during World War II were received from Mr. Endress, Toronto, Ontario and transferred to the appropriate divisions. (transferred items)

Faludy, Gyorgy (MG 30, D 287). Manuscripts of published and unpublished works by Gyorgy Faludy, poet, novelist and scholar, as well as notes relating to his artistic and scholastic endeavours. Received from Gyorgy Faludy of Toronto, Ontario. (originals, n.d., 1966-1979, 74.5 cm)

Finnish Organization of Canada (MG 28, V 46). Publications from the library of the Sudbury Local of the Finnish Organization of Canada. (originals, 1901-1950, 3 m)

Hellenic Community of Montreal (MG 28, V 131). This collection consisting of the minute books and church registers of the Holy Trinity Greek Orthodox Church, registers and indexes of the Evangelismos Greek Orthodox Church, and the indexes to St. George's Greek Orthodox Cathedral and "Koimisis Tis Theotolsou" Greek Orthodox Church were arranged. Preparations for the microfilming of the collection were completed. (originals, 2.47 m)

Hellman, George (MG 30, D 280). Minute book, 1911-1912, of the Port Arthur Local of the Finnish Socialist Organization of Canada and a cash book of that local's restaurant, 1911; as well as a minute book, 1937-1942, of the Port Arthur (Finnish) Support Circle of the Industrial Workers of the World (IWW). (originals, 1911-1942, 4 cm)

Jonsson, Jon (MG 29, D 99). Icelandic transcript and English translation of the diary of Jon Jonsson, 1853-1901. (photocopies, 1853-1901, 5 cm)

Kloss, Heinz (MG 31, D 121). Kloss correspondence as well as typescripts of poems, biographical notes and other material collected by Kloss while carrying out his research for *Ahornblaetter : deutsche Dichtung aus Canada*, published in Wuerzburg by Holzner

Verlog in 1961. Received from Heinz Kloss of Stuttgart, Germany. (originals, n.d., 1936-1937, 1955, 1960, 6 cm)

Koch, Eric (Otto) (MG 30, C 192). Correspondence, diaries, clippings, tape recordings and other material relating to the internment of anti-Nazi refugees in Canada during World War II. (originals, 1938-1980, 31 cm; photocopies, 1938-1942, 11 cm)

Koch, Eric (Otto) (MG 31, C 192). Transcripts of taped interviews by Harry Rasky with internees sent to Canada from Britain during World War II; a manuscript for a CBC film by Rasky on the internees, 1981, as well as a book of poems and cartoons by the internees and personal accounts of their experiences, n.d., 1940-1941. Presented by Eric Koch of Toronto, Ontario. (originals, n.d., 1940-1941, 1978, 1981, 15 cm; photocopies, n.d., 12 pp.)

Kos-Rabcewicz-Zubkowski, L. (MG 31, H 65). Additional correspondence, notes, reports and other material concerning Prof. L. Kos-Rabcewicz-Zubkowski's academic career and activities. Donated by Prof. L. Kos-Rabcewicz-Zubkowski, Ottawa, Ontario. (originals, 1.6 m)

Kossar, Volodymyr (Wladimir) (MG 30, D 277). Additional material including correspondence, newspaper clippings, notes and other material relating to Mr. Kossar's term and activities as President of the Ukrainian National Federation of Canada. Donated by Mrs. A. Bilak, Oakville, Ontario. (originals, 80 cm)

Kucharyszyn, Mykola H. (MG 30, C 199). Correspondence, membership lists, minutes, circular letters, newspaper clippings, brochures, photographs and other material relating to the United Hetman Organization of Canada. Also included is private correspondence between Dr. Kucharyszyn and Cardinal Joseph Slipyi. Donated by the executors of the Kucharyszyn Estate, Mr. Bohdon Maciw of Dollard des Ormeaux, Quebec and Eugene Kruk of Senneville, Quebec. (originals, 40 cm)

Minenko, Father T. (MG 31, H 44). Additional correspondence and other material relating to the Ukrainian Orthodox Church in Canada and the United States. Donated by Father T. Minenko. (originals, 10 cm)

Nagys, Henrikas (MG 31, D 120). Correspondence, manuscripts and other papers of Henrikas Nagys, a Lithuanian poet who fled his homeland during World War II and in the 1950s settled in Montreal, where he presently teaches school. Received from Henrikas Nagys of Montreal, Quebec. (originals, n.d., 1951-1972, 13 cm)

Panchuk, Gordon (MG 31, D 118). Correspondence, reports and other material relating to Mr. Panchuk's work in Europe during 1947-1948 in assisting Ukrainian refugees. Includes material relating to Ukrainian refugees from China. Donated by G.R.B. Panchuk, Montreal, Quebec. (originals, 20 cm)

Piniuta, Harry (MG 31, D 127). Material includes Piniuta's correspondence, notes, booklets, doctoral thesis on Ukrainians in Canada, papers relating to the writing and publication of his book *Land of Pain, Land of Promise*, unpublished papers and essays, certificates and other material relating to his career as teacher and writer. Donated by Harry Piniuta, Fort Frances, Ontario. (originals, 20 cm)

Polish Alliance Friendly Society of Canada (MG 28, V 55). Minutes of meetings of the Polish Alliance Friendly Society of Canada and precursor organizations. (3 reels of microfilm)

Polish Dance Group of Ottawa (MG 28, V 132). Brief history and lists of names of participants in the Polish Dance Group of Ottawa, 1956-1981. (photocopies, 22 pp.)

Rasporich, A.W. (MG 31, D 117). Draft manuscripts, notes and other material relating to the research and writing of the book *For a Better Life : A History of the Croatians in Canada*. Donated by Prof. A.W. Rasporich, Calgary, Alberta. (originals, 1.8 m)

Roussow, Natalie and George (MG 31, D 128). Correspondence, newspaper clippings, articles, drafts of manuscripts, thesis, poetry, play, diary, research notes and materials, scientific papers, charts and sketches of George Roussow's work as a marine biologist; biographical notes, photographs and various publications relating to the career of Natalie and George Roussow. Donated by Natalie Roussow through the courtesy of George Salsky, Aylmer, Quebec. (originals, 1 m)

Sadouski, Dr. John (MG 31, D 124). Material includes correspondence, research notes, photographs, a draft manuscript, interviews on tapes, newspaper clippings and related material concerning the research and writing of Sadouski's *History of the Byelorussians in Canada*. Donated by Prof. John Sadouski, Kingston, Ontario. (originals, 23 cm)

Salsky, George (MG 31, D 119). Documents, publications, reports and other material relating to Mr. Salsky's career as a military officer and public servant. Includes material relating to Ukrainian history, 1917-1922. Donated by Mr. George Salsky. (originals, 60 cm)

Sznuk, Gen. Stefan (MG 31, D 115). Additional correspondence, periodicals, speeches, photographs, newspaper clippings and other material relating to General Sznuk's military and public service career including his community activities. Donated by Gen. S. Sznuk, Ottawa, Ontario. (originals, 63 cm)

Thassy-Plavenszky, Ferenc (MG 31, H 120). Personal journal, correspondence, manuscripts of articles, clippings and other papers documenting the life and activities of Thassy-Plavenszky in Hungary and Canada. Presented by F. Thassy-Plavenszky of Ottawa, Ontario. (originals, n.d., 1931, 1940, 1958-1981, 60 cm; photocopies, 1956-1978, 23 pp.)

Ukrainian Canadian Committee (Ottawa Branch) (MG 28, V 9). Correspondence, reports, notes, publications and other material relating to the activities of the UCC Ottawa Branch. Also includes materials and correspondence from UCC national headquarters and other branches. Donated by George Dzioba, Ottawa, Ontario. (originals, 1.8 m)

Ukrainian National Government in Exile (MG 28, V 123). Correspondence, booklets and newspaper clippings, 1960-1980, concerning John Sweet and Ukrainians in the Far East were accessioned as were correspondence, memoranda, press clippings and other material relating to the Ukrainian Government in exile (two accessions). (originals, 1960-1980, 28 cm; photocopies, 1948-1970, 75 cm)

Walkowski, Col. Tadeusz (MG 31, G 22). Personal papers, newspaper clippings, scrapbooks, publications, articles and speeches relating to Colonel Walkowski's military career, Polish Armed Forces in England, veterans' affairs and the Polish community in Canada. Donated by Col. T. Walkowski, Edmonton, Alberta. (originals, 1.2 m)

World Federation of Ukrainian Women's Organizations (MG 28, V 96). Additional correspondence, publications and other material relating to Ukrainian women's and other organizations in Canada and in other countries. Donated through the courtesy of Mrs. Ivana Zelska, Winnipeg, Manitoba. (originals, 2.1 m)

Wrazej, Dr. Wladyslaw Jan (MG 31, D 116). Correspondence, publications, photographs and other material relating to the career of Dr. W.J. Wrazej in Europe and in Canada. Donated by his son Dr. J.W. Wrazej of Ottawa, Ontario. (originals, 20 cm)

Yavorsky, Paul (MG 31, D 123). Correspondence, diary, newspaper clippings and other material relating to Mr. Yavorsky's years as an organizer of the Canadian Ukrainian Youth Association and also as Ukrainian dance instructor. Donated by Mr. Paul Yavorsky, Greenfield Park, Quebec. (originals, 2 cm)

RESEARCH AND INQUIRIES SERVICE — The Research and Inquiries Service coordinates in a central office all research activities undertaken by professional and clerical staff in the Manuscript and Federal Archives Divisions, in response to written inquiries for infor-

mation. The Genealogical Unit also provides an oral reference service for genealogists. The Secretarial Subsection handles the typing of virtually all the correspondence of the two divisions, as well as a large proportion of the miscellaneous typing.

The total number of items processed in the section (inquiries, letters and miscellaneous typing) amounted to more than 13,000. The Secretarial Subsection has also been actively involved in the processing of several publications.

Answering oral requests from the public is an important function of this section. In the Genealogical Unit alone it takes one person-year to perform this duty. In 1981-1982, the Research and Inquiries Service replied to about 10,000 oral inquiries, most of them originating from people interested in genealogy. Other functions have been performed, such as preparing indexes for microfilming, giving interviews for the media, guiding tours and providing advice for specialized publications.

REFERENCE ROOM — The Reference Room section is responsible for all reference tools entering the Reference Room with special emphasis on finding aids and card indexes. The responsibility includes the coordination of research services in the Reference Room and the registration of researchers. Staff of the Reference Room process, file and update reference tools and provide a reference service. The Reference Room section cooperates with other responsibility centres of the Manuscript Division to produce finding aids on microfiche and to ensure the availability of inventory entries of Manuscript and Record Groups of the division, as well as thematic guides.

Finding Aids — This year, 168 finding aids were processed including 63 new ones, 104 revised or corrected ones and 1 preliminary finding aid.

The finding aid to the Passenger Lists (RG 76) has been enlarged; volumes 6, 7 and 8 contain information on the Canadian ports of Quebec, Halifax, Vancouver, Victoria, St. John, North Sydney, etc., and on certain American ports. This information covers the period 1899-1908.

Procedure papers for the division's procedure manual were prepared for the topics : "Finding Aids: Composition and Revision" and "Finding Aids on Microfiche."

A survey was taken of the number of volumes of finding aids used by researchers and staff in the Reference Room during the quarter from January to March; 2,000 volumes of finding aids were consulted; about 1,600 were reshelved by staff and the remainder by researchers.

Inventory Entries and the Main Entry Catalogue — A review of the preparation and standardization of inventory descriptions and the generation of administrative data about manuscript units was undertaken with a view to making effective use of the new word-processing equipment with its records progam.

A total of 539 new, revised or provisional inventory entries were filed into the various inventories and copies of these inventory entries were selected and filed into appropriate thematic guides. Main entry catalogue cards were added or revised accordingly.

A procedure paper on the Main Entry Catalogue was prepared during the year.

Indexes — An index to the records of the Upper Canada Land Board (RG 1, L 4) was typed and placed in the Reference Room. It consists mainly of nominal entries and there are 22,200 individual entries.

A total of 6,350 cards were added to the General Index, consisting mainly of nominal and subject cross-references to finding aids.

Registration of Researchers — Researchers using the holdings of the division are required to register and obtain a research pass. For the fiscal year 1981-1982, there were approximately 3,600 new or renewed registrations, 4,000 oral inquiries at the reference desk and 2,600 oral inquiries at the registration desk.

Reference Room Activities — A brochure was prepared outlining the organization, functions and services of the Manuscript Division. The brochure has been sent for publication.

CURATORIAL SERVICE — The Curatorial Service has control over divisional stacks, accession procedure, registry of acquisitions and general administration.

The total number of accessions registered during this fiscal year was 576 amounting to 868.47 metres of manuscript material and 464 reels of microfilm.

During the fiscal year, 258 new groups of papers were created.

It was necessary this past summer to convert a large section of the third floor storage space into a sorting room area. This proved to be most productive in the sorting and arranging of collections.

The Manuscript Division has sent most of its master negatives to the Federal Records Centres Division to be filed with the "Security Storage of Microfilm Master Negatives."

The Manuscript Division was utilizing 16,916 metres of storage space at the end of this fiscal year, leaving 5,029 metres left at its disposal.

OUTREACH AND TECHNICAL SERVICES — The service has responsibility for compiling, editing and publishing the *Union List of Manuscripts in Canadian Repositories*, a catalogue of unpublished manuscript material and government records available to the public in archival institutions in Canada. These repositories include : federal, provincial and municipal archives; university archives and libraries; church archives; historical societies; public libraries and other repositories that collect archival material and are open to the public. A total of 215 repositories now participate in the project. The master catalogue and three supplements now contain 37,000 entries.

Printing of the 1979-1980 Supplement was delayed by difficulties with the program which produced the manuscript. The publication is expected from the printer in May 1982. Work on a fourth supplement, that for 1981-1982, has begun. With the large number of entries from Quebec, this volume should contain information on about 9,000 collections.

More than 300 reels of microfilm of manuscript collections and government records were supplied to provincial archives. For example, as part of the work done for Nova Scotia, the section arranged and microfilmed material relating to Loyalists in the Shelburne area and to the Halifax riots of 1945. Among the projects for Quebec, the section microfilmed the 100,000-card index to the Lower Canada Land Petitions which is an important genealogical source. For Ontario the section microfilmed the War of 1812 Losses Claims, arranged and microfilmed early nineteenth-century census records and provided another copy of the 1851 Census. For Manitoba and the Yukon, substantial quantities of Indian Affairs records relating to each area were duplicated. The records of three royal commissions concerned with the Yukon were prepared and microfilmed for that territorial archives. For Saskatchewan the Ontario portion of the 1881 Census was duplicated.

The division took further steps along the path of computer utilization. The division's portion of the Archives Branch EDP project proposal was prepared. A task force on Manuscript Division information systems was formed and began its work of examining the creation and

flow of information within the division. This study, to be completed by the winter of 1982-1983, will help prepare the division to introduce computer processing of more of its activities.

Approximately 18,000 pages of the "C" Series (British Military and Naval Records) were unbound, cleaned, deacidified and repaired where necessary. A further 15,000 pages of manuscript material were identified and repaired or treated. Approximately 40 metres of documents were microfilmed during the year.

ARCHIVAL APPRAISAL SERVICE — The Public Archives issues donors with receipts for tax credit purposes which provide information required by Revenue Canada Taxation including the fair market value of the donation. Where the donation is worth less than $1,000, an in-house appraisal by qualified staff members is acceptable to Revenue Canada Taxation. If the value exceeds $1,000, an outside appraisal by expert examiners is usually required. Revenue Canada does accept in-house appraisals for more than $1,000 "in unusual circumstances, if it is difficult to find a competent appraiser or if it would involve unwarranted expense" (*Gifts and Taxation : Donations in Kind*, Revenue Canada Taxation pamphlet, 1982). Where an outside appraisal is in order, the Public Archives uses the services of independent appraisers or the National Archival Appraisal Board (NAAB). The latter is an agency of the Canadian Historical Association which is national in scope and provides expert appraisal service to any archival institution. Since the National Archival Appraisal Board is a nonprofit organization the cost of its appraisals is usually less than the cost of independent appraisals. Where the value of a donation exceeds $5,000, the Canadian Cultural Property Export Review Board (CCPERB) requires two independent appraisals or one NAAB appraisal before cultural property can be certified as of "outstanding significance and national importance."

In order to avoid having donors pay the capital gains tax which might normally apply to the donation, the Public Archives applies to the Canadian Cultural Property Export Review Board for a Cultural Property Income Tax Certificate. Possession of the document will permit the donor to claim an exemption from this tax. Thus, by furnishing the donor with a receipt, and where applicable a CCPERB certificate, the Archives helps the donor to claim a deduction from taxable income for the tax year in which the donation was made; where the amount of the donation exceeds the taxable income in the year of donation, the excess may be claimed the following tax year. This provision of the Income Tax has resulted in increased donations to the Public Archives and other archival repositories.

Appraisal Reports, 1981-1982

Prepared for	Prepared by			
	Staff*	National Archival Appraisal Board	Other Appraisers	Total
Manuscript Division	26	51**	1	78
National Photography Collection	13	4		17
National Film Television and Sound Archives		8		8
National Map Collection	2		2	4
Picture Division	6		2***	8
Library	4			4
Total	51	63	5	119

* Appraisals by staff are done by two archivists, usually of the same division, in consultation with other divisions if necessary.

** This includes appraisals of some collections that are predominantly manuscript material but do include other media.

*** This includes the appraisals of medal collections.

London Office

In the course of the year, the staff have concentrated heavily on the microfilming of records of the Post Office Headquarters in London, producing 75 reels of this material. The office also filmed eight reels of Dr. Barnardo's records and three reels of material in private hands, including a notebook, 1840, of Charles Buller and papers of a military figure, Charles Hughes (1783-1868). This was supplemented with 28 collections and extracts from collections of the National Army Museum, microfilmed on three reels. Arrangements were completed to purchase microfilm of the Overseas Settlement records (classes C.O. 721 and 791) at the Public Record Office.

A substantial collection of Monck papers was purchased from Sotheby's. Several other items were purchased or bid upon. Aid was given in obtaining transparencies and negatives from DesBarres and Collins papers lent by private individuals. The office acquired 10 maps of Nova Scotia; a manuscript diary of an unknown member of the Yukon Field Force; 20 volumes, mainly photograph albums and illuminated addresses, presented to the Earl of Athlone when he was Governor General of Canada; a contemporary transcript, 1839, of a journal of a Quaker sea captain, John Godlee; and a number of smaller items. A card index of 288 drawers listing documents transcribed by hand by the Public Archives was forwarded to Ottawa where it will be used for reference purposes.

After 27 years of devoted service to the Public Archives of Canada, Mrs. J. M. White retired as head of the London Office in November 1981. She has been replaced by Bruce Wilson, formerly of the Manuscript Division.

The office has taken on a new project, an inventory of documentation relevant to Canada in Great Britain and Ireland. The inventory will concentrate upon manuscript material within a wide range of repositories. It will be used to guide the copying program of the Public Archives in Great Britain and Ireland and will eventually be published. A 2,000 card index of repositories and material has been compiled. The preparation of inventory entries has started in London and Wales.

Paris Office

The major focus of the Public Archives of Canada in France during 1981-1982 was twofold: the acquisition of manuscripts and printed documents, and the continuation of research and inventory work for sources of Canadian history. Meanwhile, activities already under way continued: cataloguing of the library, welcoming of researchers and responding to their requests, duties as representatives of the Archives in Paris and throughout France, and the acquisition and operation of microfilm equipment. Work was disrupted for a few months, however, when the Paris Office was relocated in the Canadian Embassy at 35, avenue Montaigne.

Acquisitions — Thirty-five rare books from the seventeenth and eighteenth centuries, dealing with marine and colonies activities, were acquired at two auction sales. All the books, because of the quality of the text, the engravings and the bindings, are valuable to both the historian and the bibliophile; just one example is the purchase of four major works by the agronomist and engineer Duhamel du Monceau (1700-1782), including his three-volume *Traité général des pêches*.

Five original manuscripts relating to Bishop Louis-François de Mornay, Bishop of Quebec, were also acquired. The principal purchase, an illuminated papal bull on parchment with a lead seal, is a rare specimen, in Canada, of this type of document.

During the year, manuscripts were also microfilmed: at the Archives départementales des Pyrénées-Atlantiques, 11 reels of selected documents from notaries' records (Series III E); at the Archives nationales, two reels corresponding to the inventory of the series Colonies E and one reel of the series Marine CC^7 147.

A variety of finding aids published by the Archives nationales and the Archives départementales as well as other contemporary printed matter on Canada were systematically acquired.

Inventories — At the Archives départementales de la Gironde, Christine Turgeon is researching, on a full-time basis, the Amirauté de Guyenne series; she has looked at more than 300 registers and bundles of "attributions administratives" and set up a file on the voyages of ships bound for Canada.

On a part-time basis, Laurier Turgeon is preparing an analytical inventory of selected documents in the "attributions judiciaires" of the Amirauté de Guyenne.

At the Archives de la première région maritime, in Cherbourg, the head of the Paris Office continued work on the inventory of the 384 registers of crew lists from the Granville area. This series, which pertains almost exclusively to cod fishing in Newfoundland, will be microfilmed in its entirety — approximately 250,000 pages of documents.

At the Archives nationales in Paris, Nelly Lacrocq is selecting documents relating to Canada in the series Marine C^4 : Classes, amirautés et police de la navigation. The first 85 registers have been inventoried.

The private papers of the Le Moyne de Martigny family at Rubelles (Seine-et-Marne) have been classified and inventoried. These documents will be accessible once they have been microfilmed.

At the Bibliothèque nationale in Paris, Michel Beauregard continued to search through the journals of learned societies on a part-time basis. He has analysed some 200 articles dealing with the history of Canada and recommended the acquisition of any that would be useful for researchers.

Federal Archives Division

The Federal Archives Division preserves permanently those textual records of the federal government of long-term value. The holdings of the division form the collective memory of the national government and are essential to its continued, effective operation as well as to general, historical research. The functions of the division are to select, preserve and make available to the public these historically significant records in accordance with the appropriate legislation. Departments and agencies of the federal government are encouraged to transfer their records to the Public Archives at the earliest possible date in order to ensure the preservation of their contents. Records are identified for permanent retention and transferred to the Federal Archives Division even if they are not immediately available for public research.

With the departure from the division of the director and two section chiefs along with the secondment of a third, the management resources of the division were severely taxed during the year. The positions were staffed during the third and fourth quarters of the year.

The lack of adequate storage space for the ever-growing holdings of the division became so acute during the year that the extreme measure had to be taken of refusing to accept further transfers of records from government agencies. This moratorium is to remain in effect well into the next fiscal year when additional shelf space is expected to become available.

The authorized release (P.C. 2766, 8 October 1981) of the in-camera hearings of the 1946 Royal Commission on Espionage in Canada (Taschereau-Kellock Commission) attracted much attention in the media and the research community.

The division continued to be involved with the Records Management Branch and various central government agencies concerning the access to information and privacy legislation. Contributions were also made to the revision of Chapter 460, "Records Management" of the Treasury Board *Administrative Policy Manual* and to proposed record management standards to be issued pursuant to the policy.

Work proceeded with the development and implementation of an automated Document Control System (FEDDOCS) for the division. This system will ensure that every element of information produced through the archival processes of acquisition, processing and description becomes part of FEDDOCS. The developmental and implementation phases which included the acceptance testing were completed early in the year and the pilot testing year officially began during the second quarter.

Records Acquisition and Disposal — During the year, the Federal Archives Division received 1,597 metres of records as well as 2,982 reels of microfilm bringing the total shelf space occupied by divisional holdings to more than 26 kilometres. Though this represents a rate of growth in divisional holdings of six per cent per year, more material could have been acquired had the division adequate space for receiving them. A comprehensive list of divisional accessions may be found in the publication *Accessions 1981/82.* A comparative statistical review of the holdings of the division is found in the table "Custodial Statistics."

The Federal Archives Division reported to the Dominion Archivist on the archival considerations of records destruction proposals involving 59 records schedules and 15 microfilm submissions submitted by federal departments and agencies. This review of records *in situ* insures that historical government records are identified for eventual transfer to the Federal Archives Division.

The review of accessions already received in the division resulted in the submission to the Dominion Archivist of 31 recommendations to destroy 471.4 metres of non-archival material. For the fiscal year ending March 31, 1982, the division disposed of 414.4 metres of non-archival records.

Various important negotiations concerning the transfer of records were carried out during the year. Discussions were conducted with the Deputy Minister's Office, Department of Labour, which led to the opening for research of several volumes of departmental records concerning the Department of Labour's handling of the question of communism in Canada and in the Canadian labour movement in the 1930s and 1940s. Arrangements were made for the transfer of records created by four Royal Commissions: the Commission of Inquiry concerning certain activities of the Royal Canadian Mounted Police; the Commission on Conditions of the Foreign Service; the Commission on the corporate concentration of Canadian newspapers; and the Inquiry into certain allegations concerning the commercial practices of the Canadian Dairy Commission. Negotiations were carried out with the Canada Post Corporation and the National Postal Museum which resulted in the transfer of a valuable collection of postal records. Significant acquisitions resulted from staff discussions with officers of the Department of Fisheries and Oceans, the National Energy Board and Environment Canada.

Custodial Statistics (in metres)

	1979-1980	1980-1981	1981-1982
Total Holdings	22,372	25,565	26,782
Organization/Selection Backlog	2,335	4,816	4,803
Boxing/Listing Backlog	196	211	199
*Under Control	19,840	20,538	21,780
Percentage Under Control	89	80	81

* Extent under preliminary control and identified for permanent retention.

Divisional Finding Aids Program — Because of the extensive volume of federal government records held by the division, concerted efforts are being made to produce finding aids that make these records more readily accessible to researchers. While manual indexes are still prepared, in recent years increasing use has been made of the computer and the resultant computer-assisted finding aids. A description of the finding aid projects upon which substantial progress has been made during the fiscal year follows.

One of the major keyword-out-of-context (KWOC) indexes worked on this year involved the Post Office (RG 3) Divisional Inspector's reports for which the inputting of data was completed. Another KWOC index was completed for the Indian Affairs Branch (RG 10) Central Registry Series, 1872-1964, which contains records relating to such topics as mining rights, resources, surveys and surrenders, band memberships, Indian housing and social welfare programs.

The preliminary manual preparation of the finding aid involving the records dating from 1873 to 1886 of the Dominion Lands Branch (RG 15) was completed. Originally established as part of the Department of the Secretary of State, but transferred to the Department of the Interior in 1873, the Dominion Lands Branch was responsible for the settlement of the prairie lands, the Peace River Block in Alberta and British Columbia, the Railway Belt, and, in general, the North. A wide variety of subjects including military land warrants, railway land grants, block settlement, seed grain relief, and individual homesteads for the period 1873-1936 can be found in these records.

Another computerized finding aid completed by the division, this one in the form of a numeric sort of file numbers, was for the records of the Surveyor General's Office of the Surveys and Mapping Branch (RG 88). The series consists of registry files documenting aspects of surveying and map production for the years 1880-1969.

Divisional Microfilming Program — For several years the Federal Archives Division has been involved in an active program of producing microfilm copies of its holdings. The reasons for this program are twofold: to ensure the security and protection of important and often fragile records of the federal government; and, to make research material more readily available throughout the country by means of the Interlibrary Loan System or purchase of microfilm copies.

Camera time was allocated for the microfilming of numerous letterpress letterbooks of pre-1920 Department of Agriculture (RG 17) records, Divisional Post Office Inspector's letterbooks (RG 3), 1851-1902, Department of Public Works (RG 11) registered correspondence dating from 1857 to 1879, and Board of Works (RG 11) subject files covering the years 1820-1860. The filming of the Governor General's Numbered Files (RG 7) begun last year continued apace this year. These records, for the period 1818-1941, deal with aspects of Canada's external affairs and relations with the Crown. In total, some 95 metres of material were microfilmed during the year.

Divisional Publications Program — The Federal Archives Division publishes a variety of guides and descriptions of its holdings that are of use to researchers. During the year, two titles were issued in the "General Inventory Series": *Records of the Canadian Forestry Service* (RG 39) by Robert J. Hayward; and *Records of the Northern Affairs Program* (RG 85) by Terry Cook. One "Special Publication" was also produced: *Accessions 1980/81* by Mark Hopkins. Work was finalized on the Archives Branch publication "Suggestions for the Citation of Archival Documents at the Public Archives of Canada" which, over the past two years, was coordinated by Terry Cook of the division.

Divisional Exhibition Program — The division participated in the concept, development and subsequent selection of documents for two exhibitions which are to be mounted next year: one involves the 150th anniversary of the Rideau Canal; the other, is a women's history exhibition sheduled to open in the fall of 1982. Material was also selected from the division's

holdings for the National Library's salute to the 100th anniversary of the Royal Society of Canada.

Divisional Conservation Program — Conservation in the Federal Archives Division involves the protection of archival records through actual physical restoration and microfilming programs. As well, care is taken to ensure that both staff and researchers are guided in proper handling techniques. Special cabinets are available for the storing of oversized records. Acid-free folders and specially designed storage boxes are used.

Staff Activities — At the annual meeting of the Association of Canadian Archivists (ACA) in Halifax, Terry Cook delivered the keynote address on the theme of the conference "Total Archives: Blessing or Burden." Jean-Pierre Lukowycz made a presentation at this same conference on the development of Electronic Data Processing (EDP) systems in the Archives Branch. J.W. O'Brien and Eldon Frost chaired sessions on access to government records and CBC archival records, respectively. Terry Cook became a member of the Editorial Board of *Archivaria*, the journal of the ACA, and the Association's Task Force on Publications.

Staff members from the division participated in various activities of the Eastern Ontario Archivists' Association; Eldon Frost served as President.

For the fourth year, Terry Cook edited *Historical Papers* for the Canadian Historical Association.

A number of items were published during the year by staff members. Carl Vincent's book *No Reason Why: The Canadian Hong Kong Tragedy — an examination* appeared in print. James M. Whalen's biography of Dr. Edwin Arnold Vail appeared in the *Dictionary of Canadian Biography*, Volume 10. Glenn Wright contributed an article to *Families* entitled "Serving the Empire: Canadians in South Africa, 1899-1902" and was coeditor of the *Directory of Canadian Archives* published by the Canadian Bureau of Archivists. Terry Cook's article "Media Myopia" appeared in the summer issue of *Archivaria*. John Smart and Robert Hayward read a paper on the Federal Archives Division's sources relating to the history of medicine in Canada at the Second Kingston Conference of the Canadian Science and Technology Historical Association at Queen's University in Kingston. David Hume addressed the Native Studies Conference at Brandon University on Indian Affairs' records and microfilm project.

NATURAL RESOURCES RECORDS SECTION — This section is responsible for the records created by those agencies concerned with the development and regulation of Canada's natural resources, including Dominion Lands and federal land patents. Of particular note are the records of the Departments of the Interior; Indian Affairs and Northern Development; Agriculture; Energy, Mines and Resources; and Environment as well as those of the National Energy Board, the National Capital Commission and the Mackenzie Valley Pipeline Inquiry.

Major Accessions

(RG 23) Fisheries and Oceans. The section accessioned 21.9 metres of ministerial correspondence covering a wide range of topics such as legislation, committees, assistance to fishermen and conservation of fish stocks for the period 1973-1980.

(RG 45) Geological Survey. Records added to this group included field notebooks of the following surveyors: G.M. Dawson (Queen Charlotte Islands-1878; Bow and Belly River-1885); D.B. Dowling (British Columbia-1885); V. Dolmage (Quatsimo Sound, B.C.-1918; West Coast, Vancouver Island-1920); M.E. Hurst (Quatsimo Sound, B.C.-1918).

(RG 130) Northern Pipeline Commission. A new record group was created for the records of the Office of the Northern Pipeline Commissioner. These records relate to the proposal to build a pipeline for the transmission of natural gas from Alaska and northern Canada to southern Canada and to the lower 48 States and include environmental and technical background papers, project scheduling and permits for 1977 and 1978.

Dr. George M. Dawson and his surveying party at Fort McLeod, B.C., July 14, 1879. (PA 51137)

Major Custodial Projects — During the year, inventories were revised or written for the records of the Northern Affairs Program (RG 85), the Inland Waters Branch (RG 89) and the Northern Pipeline Commission (RG 130).

The year saw the completion of the selection and listing of 390 metres of the post-1915 central registry (700) series created by the Department of Fisheries and Oceans (RG 23). These records relate to all aspects of federal fisheries administration including fish hatcheries, regulations, international treaties and price stabilization plans. Also completed in the year was the listing of some 60 metres of the General Correspondence Series of Department of Agriculture records (RG 17) for the period 1893-1920.

TRADE AND COMMUNICATIONS RECORDS SECTION — This section is responsible for the records of those government departments and agencies concerned with the promotion and regulation of trade, commerce and communications throughout Canada. Such record groups as Public Works, Post Office, Marine, Railways and Canals, Statistics Canada (Census), Canadian National Railways, Transport, and Industry, Trade and Commerce have particularly high reference rates.

Major Accessions

(RG 3) Post Office. This year 197 metres of registry files dating from the turn of the twentieth century to the 1970s were accessioned. The records relate to post office sites and buildings, mail service and individual post office files.

Loading mail onto railway car, Postal Station "A", Toronto, Ontario, n.d. (C 53681)

(RG 12) Transport. The records of the Commission of Inquiry on Aviation Safety (Dubin Commission), 9.8 metres in extent, consisting of a complete set of proceedings and exhibits for each phase of the inquiry for the years 1979-1980 were accessioned during the year.

(RG 41) Canadian Broadcasting Corporation. Accessions placed in this record group included files gathered and maintained by the Historical Archives Section of the CBC. This material pertains to CBC administration, legislation, engineering, international service, station relations, programing and other related matters, ca. 1931-1975 (111.9 m).

(RG 70) Air Canada. An accession of 15 metres consisting of files created in the office of the President of Trans-Canada Airlines and later Air Canada during Gordon R. McGregor's tenure, 1937-1968, was received during the year.

Major Custodial Projects — During the year, inventories were written for the records of the Department of Railways and Canals (RG 43) and the Canadian Transport Commission (RG 46). As well, work on the administrative outline and description of the records of the Post Office (RG 3) was well advanced and the selection of a number of accessions transferred from the Department of Industry, Trade and Commerce was completed. The latter records relate to Canadian industries and products for export and Canadian government participation in Expo 67 with particular regard to the Canadian Pavilion.

MANPOWER AND SOCIAL DEVELOPMENT RECORDS SECTION — This section is responsible for the records of those departments and agencies concerned primarily with Canadian citizens. Of particular interest are the records of the Indian Affairs Program, the Immigration Branch, the Departments of Labour and National Health and Welfare, the Habitat Secretariat and the Unemployment Insurance Commission.

CBC war correspondent Marcel Ouimet broadcasts from Ortona, Italy, 1943. (C 66238)

Major Accessions

(RG 27) Labour. Recent accessions from this department included: registry files of the Labour Data Branch, formerly the Economics and Research Branch, relating to the branch interaction with a large number of organizations such as the Canadian Labour Congress and the Canadian Manufacturers' Association and to the branch participation in inter-departmental committees and commissions, 1943-1975 (6.9 m); registry files of the Employment Relations and Conditions of Work Branch, formerly the Union-Management Services Branch, relating to department investigations of various employers in Canada to ensure that federal legislation on conditions of work is respected, 1965-1977 (35.1 m); and records dealing with the Occupational Safety and Health Branch work with the

Constable Carey checks on Family Allowance matters with the family of this Inuit boy and takes the census at the same time, December 10, 1950. (PA 102695)

Official at the port of Halifax talks to new arrivals in the Immigration Examination Hall, Halifax, N.S., March 1952. (PA 111579)

Government Employees Compensation Act between 1939 and 1955 and with health and safety in government departments and agencies in Canada, 1939-1977 (4.8 m).

(RG 29) National Health and Welfare. The following accessions were transferred during the fiscal year: Indian and Northern Health Services files on deceased Indians and Eskimos created in the Department of National Defence hospitals in the north, consisting of various medical forms such as case history forms, treatment records and laboratory records, 1940s-1960s (.6 m); minutes, transcripts, reports and correspondence relating to federal-provincial conferences, 1969-1977 (4 m); and records of the Health Protection Branch including guidelines for drug testing and civil aviation medicine, 1959-1974 (1.2 m).

(RG 50) Unemployment Insurance Commission. Accessioned during the year were: sample of benefit claim files from numerous offices, 1969-1977 (55.5 m); Central Registry files relating to administration and organization of the UIC, policy, management planning, public relations, services, appointments, UIC agents, delinquents, collection of accounts, revenue coverage, contributions and companies/employers, ca. 1940-1975 (43.8 m).

Major Custodial Projects

(RG 10) Indian Affairs. The verification of the entries and the coding of microfilm reel numbers to the keyword-out-of-context (KWOC) index for numerous accessions of Central Registry files was completed. This involved more than 2,500 pages of computer print-out. Approximately 15,000 microfiche were placed in envelopes and files during the year. Work was completed on processing six accessions, which included administrative files from Campbell River, B.C. and the Touchwood — File Hills — Qu'Appelle Agency; records of the McKenna-McBride Royal Commission on Indian Reserves in British Columbia and of the Office of the Indian Commissioner from British Columbia; and a series of records from the Northern Superintendency Office at Manitowaning and various Saskatchewan Field Offices.

(RG 27) Labour. Processing of six separate accessions was completed during the fiscal year. Among these accessions are the files of the Deputy Minister's Office, the Communication Services Directorate, the Occupational Safety and Health Branch, the Labour Data Branch, the Employment Relations and Conditions of Work Branch, and the Task Force on Boxing.

(RG 76) Immigration Branch. The finding aid for ethnic groups was finished. For the older series of immigration records this involved the revision of the card entries as required and the addition of microfilm reel number references to all entries. For the newer "500" series block, which was first boxed and listed, new entries had to be created for all files relating to ethnic groups.

STATE AND MILITARY RECORDS SECTION — This section is responsible for the records of those government departments and agencies concerned with central government administration or with external relations, defence and the military, judicial, legislative, culture, and related matters. Major areas of responsibility in the section are the Privy Council Office, the Treasury Board, the Departments of External Affairs, Justice, Finance, National Defence and the Secretary of State, the Royal Canadian Mounted Police, and more than 150 federal royal commissions and defunct boards, offices and commissions.

Major Accessions

(RG 2) Privy Council Office. The following records were transferred during the year: Orders in Council, annexes and records, 1976 (5.1 m); Directorate of Censorship, 1939-1945 (15.3 m); Cabinet Conclusions containing decisions of the full Cabinet taken during the years 1950 and 1951 (.6 m); and, Central Registry files reflecting all aspects of the Privy Council Office's operations, 1949-1951 (21.9 m).

(RG 19) Finance. Among the additions to this record group were: registry files of the International Program Branch, the Government Finance Operations Branch and the International Economic Relations Branch, 1947-1975 (25.8 m); microfilm copy of E5a series, Board of Claims for War of 1812 Losses, 1813-1848 (115 reels).

(RG 33) Royal Commissions. Records created by four commissions of inquiry were accessioned including: hearings, exhibits and subjects files of the Inquiry on the Canadian Dairy Commission, 1966-1981 (3.9 m); hearings, court records and newspaper clippings of the Inquiry into certain activities of Royal Canadian Mounted Police, 1967-1981 (9.6 m); briefs, questionnaires, interviews and other related material from the Inquiry into conditions of the Foreign Service, 1980-1981 (4.2 m); and the records of the Commission on corporate concentration of Canadian newspapers, 1981-1982 (20.1 m).

(RG 38) Veterans Affairs. This department transferred to the Public Archives: a microfilm copy of records of the Veterans Land Administration, Soldier Settlement Board, consisting of veterans' land claims card indexes, registers of claims, and card indexes giving personal information on individuals, 1914-1980 (138 reels); veterans' claims card indexes arranged alphabetically by name of claimants and registers of claims arranged by townships, 1914-1924 (25.6 m); records of the Army Benevolent Fund, 1947-1969 (7.8 m).

Major Custodial Projects

(RG 9) Militia and Defence. Approximately 61 metres of dockets of the Deputy Minister's Office (RG 9, II A1) and 42 metres of the Office of the Adjutant General (RG 9, II B1) were put in order, reboxed and an attempt made to account for all missing dockets.

(RG 19) Finance. The selection and listing of 43 metres of records relating to federal-provincial relations (1933-1970), tax policy (1944-1972) and fiscal policy (1918-1975) were completed.

(RG 25) External Affairs. The screening, boxing and listing of eight metres of the following records was completed: records of the Food Requirements Committee, 1942-1944; imperial defence prints, 1928-1939; weekly resumes of the naval, military and air situation, 1939-1945; weekly political intelligence summary, 1940-1947; the annual review of political intelligence summary, 1940-1947; and the annual review of political situations in various countries, 1948-1963. Revision of the inventory continued during the year.

(RG 55) Treasury Board. The organization, selection, boxing and listing of 16.8 metres of the Program Branch and Administrative Policy Branch records which included files relating to the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition and official languages policy was completed.

REFERENCE AND INFORMATION PROCESSING SECTION — In this section are centralized most of the administrative support services for the division. The Reference and Registry Clerk acts as the divisional receptionist, registers researchers and provides them with basic reference assistance, maintains the divisional sub-registry system and is responsible for the divisional library. In the Information Processing Unit, the administrative typing for the whole division and all of the typing of inventories, shelf-lists, publications, and targets and running heads for microfilm projects are carried out; this unit is also responsible for the input of data for the FEDDOCS application and RECODEX system. The Finding Aids Co-ordinator, besides coordinating all divisional finding aid projects and providing liaison with computer service bureaus, assists the section chief in managing and administering the FEDDOCS database. The divisional responsibilities of custodial services and accession control were transferred to the section during the year.

Home of a returned soldier in Manitoba, 1920. (PA 48683)

PUBLIC SERVICE SECTION — This section, although part of the Federal Archives Division, also provides services to the Manuscript Division. The Circulation Sub-section retrieves material for researchers, monitors the reading room and reshelves archival documents. The Photoduplication Sub-section provides photocopies and reader-printer copies of archival documents as well as ordering duplicates of microforms and photographic reproductions. The Microfilm Sub-section is responsible for controlling microforms, running the Interlibrary Loan System, providing basic maintenance for microfilm readers used in the self-service reading room and shelving microforms. Besides these services, the Public Service Section is responsible for the coordination of researcher registration for the Archives Branch.

Considerable emphasis this year was placed on improving the security of the holdings. The microfilm reading room was expanded to permit the installation of additional readers, a duty staff member and a reader-printer for copies produced on a cash basis.

Public Service Section Statistics

	1979-1980	1980-1981	1981-1982
Circulation			
Manuscript Division (Vols.)	24,618	22,027	17,307
Federal Archives Division (Vols.)	27,963	25,735	22,723
Total (Vols.)	52,581	47,762	40,030
Microfilm Reels	32,153	33,230	36,135
Interlibrary Loans			
Microfilm Reels	13,533	17,510	17,223
Photocopies	357,041	421,235	372,175

National Map Collection

The year 1981-1982 was a year of steady growth both in the number of items and in successful efforts to bring under control various segments of the National Map Collection's holdings. The successful launching of the division's 75th anniversary occured in the summer of 1981 with the publication and excellent sale of the *Antique Map Calendar* for 1982.

Acquisition — In 1981-1982, the National Map Collection added only 23,206 items to its holdings, a significant decrease from recent years as space restrictions are creating difficulties in accepting large collections.

Early Canadian Cartography — The National Map Collection was again very fortunate to be able to add numerous significant items to its holdings. The highlights include the following:

MANUSCRIPT MAPS

(a) "Plan of the Town of Quebec the Capital of Canada ... shewing the principal Encampments and Works ... during the Siege of that Place in 1759." This 1.83-metre-long coloured manuscript map, drawn to a scale of approximately 1:10,000, is signed by Major Patrick MacKellar, chief engineer to James Wolfe during his 1759 expedition against Quebec. This map is a compilation: surveys of the St. Lawrence shoreline, the Montmorency Falls and the St. Charles River were conducted by Samuel Holland, Hugh Debbeig and J.F.W. DesBarres, whereas the Quebec City portion is taken "from a French Plan," perhaps one captured from the French.

(b) "[A general map of the northern interior of North America showing HBC and NWC posts as well as Lord Selkirk's grant]," ca. 1819. This is probably the manuscript draft for the 1819 printed map which was in the documents published relating to the clash between the Hudson's Bay Company and the North West Company (see Warkentin and Ruggles, *Historical Atlas of Manitoba*, p. 170).

(c) A set of three late-eighteenth-century manuscript maps in a portfolio titled "Ms. Maps Relating to the Early Settlements on St. John's River, Nova Scotia," one of which bears Charles Morris' name.

(d) Two manuscript maps of the same period showing land grants in the Cocagne Harbour area of Nova Scotia.

(e) "A Plan of the Township of Wickham" (Quebec), 1796, by James Rankin, showing the quality of each lot and giving some lot-owners' names.

(f) A 1720s French manuscript map of Prince Edward Island.

(g) A 1772 Portuguese manuscript nautical chart by Manoel Ferreira, on vellum.

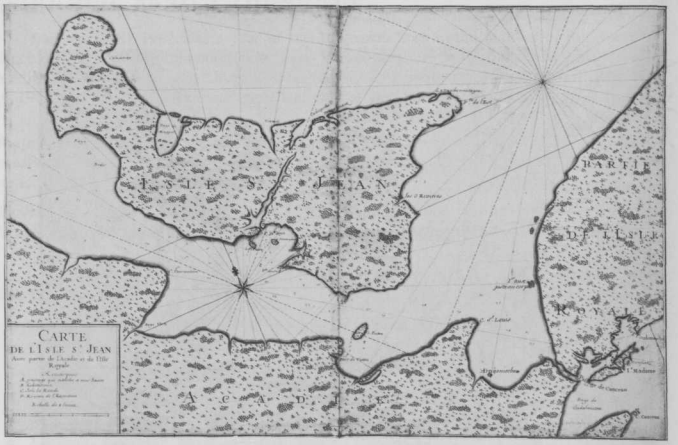
(h) "Plan du Port Dauphin en Lisle Royale," a mid-eighteenth-century French manuscript map in ink and coloured washes of what is now St. Ann's Bay in Cape Breton Island.

MAPS OF CANADA AND NORTH AMERICA

(i) *A New and Accurate Map of the English Empire in North America Representing their Rightful Claim...*, by "A Society of Anti-Gallicans," 1755 (second state, including side panels printed from separate plates). The map is a rather striking example of propaganda in cartographic form, with its extravagant English land claims and its detailing of "the Encroachments of the French."

(j) John Mason's 1625 map of Newfoundland, one of the earliest printed maps of only the island.

Detail of Patrick Mackellar's large manuscript map showing the events leading to the capitulation of Quebec City in 1759. (NMC 21345)



Manuscript map of Prince Edward Island and part of Nova Scotia, tentatively dated ca. 1723. (NMC 21099)

(k) *Karte des Nordens von America...*, by G. Forster, 1791, drawn to show the probability of a North-West Passage. Forster had accompanied James Cook on his second voyage.

(l) "Plan of Bytown with its limits showing the exact situation of every street & lot...," by Donald Kennedy, 1842. This lithographed map was used in a legal case by John By's heirs to recover land expropriated from his estate for the construction of the Rideau Canal. The land, bounded by the present day avenues of Gladstone, Bronson and Laurier, and to the east by the Rideau River, was not used for the canal so By's heirs sought to recover it.

(m) A set of three maps (1759, 1760, 1761) showing 27 battles of the Seven Years' War, by C.F. Heyden.

(n) Other maps by Van Keulen (ca. 1698), Petrini (1700), Valk and Schenk (1700), Mortier (1708), Van der Aa (1714, 1751, 1753 and 1766), Holland (ca. 1767), Seale (1771), DesBarres (1777), Lodge (ca. 1778), Sauthier and Ratzer (1778), Cook (1787), Louis Evans (1796), Brué (1825), Wyld (1829 and 1843), Teesdale (ca. 1841) and Arrowsmith (1843).

MAPS OF THE WESTERN HEMISPHERE

(o) Maps by Mazza (1589), Covens and Mortier (a wall-map, ca. 1725), Gibson (1754), Sayer and Bennett (1778), Delamarche (1812), Didot (1812), Arrowsmith (1825) and Hérisson (1830).

WORLD MAPS

(p) Pierre Mortier's *Mappe-monde Geo-Hydrographique*, ca. 1700, considered the earliest printed map to show the Sea of the West inundating western Canada, and a passage leading to this sea from Hudson Bay.

(q) Covens' and Mortier's ca. 1750 *Mappe-Monde*, a very generous donation by Mr. Kenneth Nebenzahl, a long-time supporter of the collection.

(r) Plancius' *Orbis Terrarum* (1590-1595) and Visscher's map with the same title (ca. 1660).

(s) Wyld's wall-map of ca. 1837, *The World Designed to Show the Languages and Dialects into which the British & Foreign Bible Society has Translated the Scripture*, and the Church Missionary Society's 1838 wall-map, *Missionary Map of the World*.

(t) Maps by Petrini (1700), Bourgoin (ca. 1760), Bowen (1774), Homann Heirs (1784), Faden (1790), Bowles (1791 and ca. 1810), Marchand (1801), Brué (1820) and Aspin (1822).

ATLASES

(u) Ptolemy's 1490 *Geography*, the earliest original item now held by the National Map Collection, and the Mercator/Ptolemy for 1584.

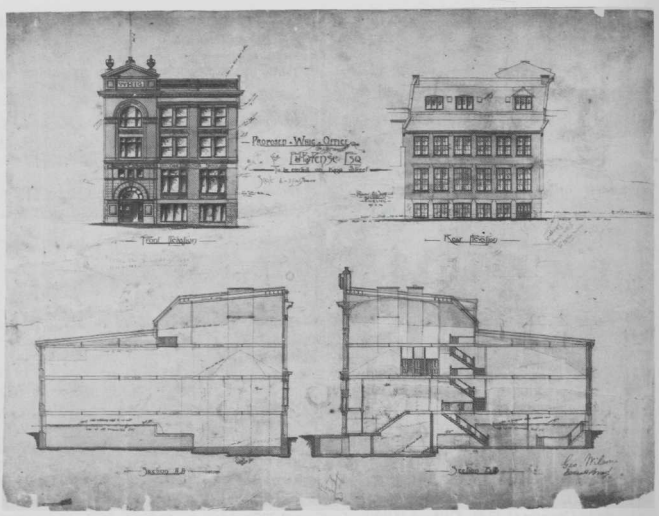
(v) Morden's *Geography Rectified* (2nd ed.), Châtelain's *Atlas historique* (vol. 1 of the 1st ed., thereby completing our 7-volume first edition), Moll's *Atlas Minor* (1763?), *Carey's General Atlas* (1815), Hall's *New General Atlas* (1830) and Bradford's *A Comprehensive Atlas* (1835).

(w) Other atlases and related geographies, works on surveying, navigation etc., by Foullon (1564), Metellus (1600), Plautius (1621), Riccioli (1661), Ozonam (1716), Leybourn (1722), Cassini (1723), Gordon (1725), Bellin (1737-1751), D'Anville (1769), Verdun de la Crenne (1778), Gilbrat (1789), Buffier (1792), Malham (1796), Pinkerton (1806), Ostell (1823) and Morse (1825).

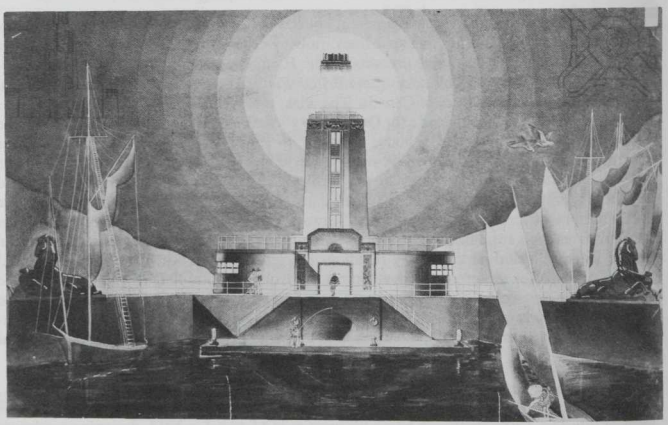
Government Cartographical and Architectural Records Section — This section has a dual role in acquisition in that it is responsible not only for those cartographical and architectural records created and used by other federal government departments, but also for the private architectural record through the National Architectural Archives program.

Among the most important government collections acquired was 290 plans of railway stations, station yards, sidings and spur lines, railway crossings, harbours and accident sites from the CNR. These plans were prepared in the Hamilton office of the Grand Trunk Railway from 1856 to 1919. A tiny *Atlas of the British Empire* was transferred from the archival records of the Public Archives of Canada. The atlas, measuring 4.3 by 3.1 centimetres, was reproduced from the original made for Queen Mary's doll's house, and was sent to the Public Archives, along with some doll's house furniture, in 1927. A set of drawings of the Cartier Square Drill Hall, Ottawa, dated 1879, was transferred by representatives of Canadian Forces Base Uplands at a brief ceremony at the Drill Hall. More than 7,000 maps, plans and engineering drawings for the Welland Canal, dated 1913 to 1969, were transferred from the St. Catharines office of the St. Lawrence Seaway Authority. The section acquired a large transfer of materials from the Department of Public Works relating to buildings in the National Capital Region, including temporary buildings erected during World War II. A substantial transfer of plans for the projected development in Confederation Square and Garden of the Provinces was acquired from the National Capital Commission, as well as plans of sewage installations, parkways, bridges, proposed highway systems, land use plans, parking accommodation, various urban development schemes and land acquisition in the National Capital Region.

The National Architectural Archives acquired several significant collections. The H.L. Fetherstonhaugh architectural collection of 319 projects was transferred from the firm of Michael Ellwood. Fetherstonhaugh began his practice in Montreal in 1914, designing residences in Westmount for the commercial and social elite, including the Drummond, Birks, Pitfield, Molson and Holt families. The firm has continued to the present time under a number of



Power and Son, "Proposed Whig Office for F.J.B. Pense, Esq. to be erected on King Street.", June 29, 1894. John and Joseph Power Collection. (NMC 21655)



Peter Dobush, ["Lighthouse and wharf."], [1930]. Peter Dobush Collection. (C 116264)

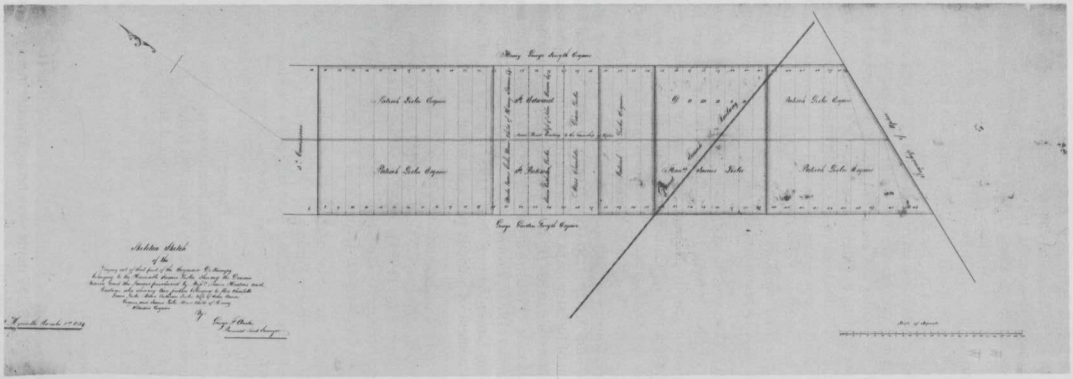
names. A records management system will result in the systematic transfer of the firm's records every five years. Mill & Ross Architects of Kingston donated the records of an architectural practice believed to be the oldest in the country, dating from John Power in 1846. The collection contains approximately 800 projects, few dating before the 1880s, for buildings in Kingston and many small cities and towns along Lake Ontario. The National Architectural Archives acquired the collection of Arthur Wallace, restoration architect, late of Waterdown, Ontario. The collection comprises plans and drawings, photographs, letters and approximately 20,000 articles and clippings relating to Mr. Wallace's research in architectural history and preservation. Wallace is well-known for his restoration of Hamilton's Dundurn Castle. A small but valuable collection relating to the stained-glass work of the late A. Leonard Pike (1890-1976) of Colonial Art Glass was purchased. Pike trained in England, where he was a protégé of the Earl of Plymouth. On coming to Canada in 1928, he worked with McCausland's in Toronto for a short time before moving to Ottawa to work with Colonial Art Glass. In 1945, he took over that business. The collection consists of coloured designs, full-size cartoons and a modest amount of correspondence documenting many of Pike's commissions. A small collection of student drawings by late architect Peter Dobush of Montreal was purchased. The drawings, most of them finely coloured, were award-winning entries in competitions at the University of Manitoba School of Architecture in the 1920s.

Modern Cartography — The wide-ranging collecting mandate of this section — maps, plans, atlases, globes, etc., of Canada from 1850 to the present and current foreign maps — makes a summary of acquisition activity difficult. The majority of maps received by this section continue to be currently produced Canadian and foreign series sheets. Several recently produced series added to the holdings were: *Area Screening Canada*, a series of maps showing federal government property in Canadian towns and cities; *Recreation Sites*, a series from the British Columbia Ministry of Forests, from 1978 to the present; and *Newfoundland and Labrador Geological Map Series* (1:50,000). The Petawawa National Forestry Institute transferred their collection of forestry maps. A few examples illustrate the wide range of currently produced separate sheets acquired: *Isodemographic Map of North America 1975-76* (1978); *Manitoba Landsat Mosaic* (1980); *Calgary City Centre* [bold print map] (1981); *Surficial geology map of Manitoba* (1981); *Province of Alberta Heritage Map 1905-1980* (1980); *Flood risk map — Oromocto-Lower Jemseg, N.B.* (1981); and a set of maps of western Canada showing the protein content of various types of wheat (1980).

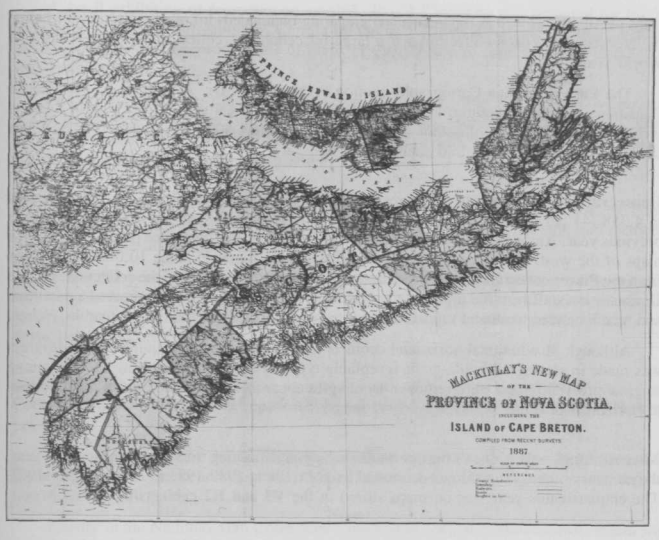
Current atlases acquired included *Atlas régional du Saguenay-Lac-Saint-Jean* (1981); *Ice Atlas: Canadian Arctic Waterways* (1981); *Atlas de l'Ontario français* (1981); *Thinking about Ontario: A Hosford Study Atlas* (1981); *Atlas of Seismic Activity 1909 to 1968* (1976); *Archeology Under Water. An Atlas of the World's Submerged Sites* (1980); *An Agricultural Atlas of Nigeria* (1979); and the National Geographic Society's *Atlas of the World* (1981).

Notable items acquired for the late-nineteenth and early-twentieth centuries included several manuscripts of the Seigneuries De Ramzay and Bourchemin from the Leslie papers; and many printed maps, amongst them: *Mackinlay's New Map of the Province of Nova Scotia* (1887);*Map of Alaska, Northwest Territories and British Columbia Showing All the Recent Gold Discoveries* (1898); *Postal Map of the Province of Quebec* (8 sheets) (1913); *Map of Prince Edward Island in the Gulf of the St. Lawrence* (1905); and *Plan of Sunnyside. The Property of Geo. H. Cheney Eng. June 1856.* Two maps, one of Canada and the other of the Arctic, from B. Marzolla's 1857 *Atlas* were generously donated by Vladimiro Valerio of the University of Naples. In addition, a number of atlases were donated or purchased, including both 1882 and 1886 editions of *Mitchell's New General Atlas*; *Canada: Small Economic Atlas* (1926); *Johnson's New Illustrated (Steel Plate) Family Atlas* (1862); and *Universal Atlas of Canada and Its Several Provinces, British Isles, United States, the World and Complete Farm Veterinary Guide*, published by the Ottawa Valley Journal in 1914.

Control — In 1981-1982, 20,257 items were brought under minimal control and some 7,069 under subsequent levels of control.



Part of the Seigneurie de Ramezay, South Shore of Montreal, in 1854. (NMC 21605)



Nova Scotia in 1887. (NMC 21945)

The cataloguing of modern atlases continued in cooperation with the Public Archives Library. After a reorganization of the early atlases stored in the vault, staff of the Documentation Control section have undertaken the major task of detailed AACR 2 cataloguing of the early atlas collection.

The government record groups for which finding aids have been prepared include: the Canadian Transport Commission, St. Lawrence Seaway Authority, the Department of Public Works, the Privy Council Office, the Water Resources Branch, the Canadian National Railway and the Royal Canadian Mounted Police. The arrangement and description of plans of heritage buildings in Ontario, received from the Department of Public Works, was completed, and the collection indexed according to building use. A list of projects was prepared for the John and Joseph Power collection and presented to the donors at the time of transfer. The Power and the H.L. Fetherstonhaugh collections were organized and appraisals for income tax purposes carried out. A large number of ship plans, originating from many sources, were organized and new finding aids prepared.

A contract with the company Cartographic Research Services, to research and catalogue map series, was started early in 1982.

As the Secretariat of the Anglo-American Cataloguing Committee for Cartographic Material, the Documentation Control section prepared the typescript version of "Cartographic Materials: A Manual of Interpretation for AACR 2" for the publisher, the American Library Association. Subsequently the section has been involved in various editorial and proof-reading duties. With the long-anticipated publication of the manual to take place in August 1982, the Secretariat will then be transferred to the Geography and Map Division, Library of Congress.

In addition to the routine control functions, the Modern Cartography section reorganized a number of groups including the sectional maps, the aeromagnetic series, several series of

maps of Alberta, as well as organizing and preparing finding aids for other collections including the Norman D. Wilson collection and a large miscellaneous collection of maps relating to World War I.

The Early Canadian Cartography section organized the Dr. Alexander E. MacDonald Canadiana collection acquired at the end of the previous fiscal year. Other control projects included the preparation of author cards for approximately 500 maps acquired since 1978; these were interfiled in the old catalogue.

Conservation — The number of maps treated by Records Conservation increased slightly to 4,388 (41 per cent of which were National Topographic System sheets) from 4,036 the previous year. Among the items restored were a number of fire insurance plans and sectional maps of the west. The Records Conservation staff also flattened some 10,000 rolled plans from the Power collection so that organizational work could proceed on the collection. Picture Conservation staff restored a pair of Cary globes (1816 and 1823), and prepared a condition and recommended treatment report for the pair of Robert de Vaugondy/Delamarche globes.

Although 36 additional horizontal cabinets (332 drawers) were acquired, little progress was made in storing all holdings in acceptable types of storage equipment. The remaining original pre-1850 maps were removed from vertical cabinets and placed in acid-free folders in horizontal drawers.

Microfilming — With one of the operators on language training throughout most of the year, the number of items microfilmed decreased from 11,136 in 1980-1981 to 7,489 in 1981-1982. The emphasis this year was on maps stored in the V3 and H2 cabinets.

Public Service — The National Map Collection responded to 3,838 inquiries during the year and supplied 6,773 copies of documents to researchers. The number of copies supplied is being sharply reduced as most copying is now done from microfilm negatives, which means, for example, that a large map which previously required 16 to 20 photostats now requires only several photo enlargements.

The reference system was changed during the year from the roster system used for several years to a three-person reference unit responsible for the reference desk and all general inquiries. A physical reorganization of the reference area also took place.

Redistribution — In May 1981, a list of 4,000 surplus foreign maps was distributed to 40 interested map collections, of which 31 responded with requests for the material. No other redistribution work was carried out in 1981-1982, but plans were made to reactivate the program in 1982-1983 with contract personnel.

Publications and Exhibitions — The 1982 *Antique Map Calendar*, published in the summer of 1981 to commemorate the 75th anniversary of the National Map Collection in 1982, has enjoyed excellent sales; because of its success, a 1983 calendar, compiled by Ed Dahl, featuring maps from the Dr. Alexander E. MacDonald Canadiana collection, was prepared for publication in June 1982.

Volume II (Prairie Provinces and Territories) of *Maps of Indian Reserves and Settlements in the National Map Collection* was published in the third quarter of 1981-1982.

A set of 100 microfiches, *History Cards of the 1:50,000 and 1:250,000 Series on Microfiche*, was prepared by the Department of Energy, Mines and Resources and made available in a cooperative project between that department and the National Map Collection.

An exhibition of more than 100 maps, atlases and books was briefly mounted in May to mark the acquisition of the MacDonald collection.

A small exhibition of reproduction entitled *Ottawa Unfolding* was prepared for use by the Royal Architectural Institute of Canada on the occasion of its annual meeting. A small exhibition of coloured reproductions of plans of Cartier Square Drill Hall was installed in that building.

Preparatory work was done for four exhibitions to be held in 1982-1983: *Treasures of the National Map Collection*, the loan exhibition from the Archives de la Ville de Québec on the architecture of Charles Baillairgé, the exhibition to mark the 150th anniversary of the Rideau Canal, and the women's exhibition.

Professional Services — Thomas Nagy was seconded to the Archives Branch as the coordinator of the English language Archives Course given in the fall of 1981. Several staff members were responsible for sessions on the course.

During the year, staff members gave numerous tours to visiting groups, participated as lecturers for the History of Cartography Course at Algonquin College, talked to various interest groups such as the Prescott County Historical Society and the Ottawa Map Society and participated in workshops.

Administration — For the first time, an internal audit of the operations of the National Map Collection was carried out. The report will be submitted and studied in the 1982-1983 fiscal year.

There was some staff turnover with the retirement of Ruth Werbin after 25 years service in the federal government and the resignation of an archivist, Gilbert Caron, to accept a position at Laval University.

Activity in the National Map Collection's automated documentation control system was suspended for some months when the staff member of Computer Systems Services assigned to that task resigned. Later, a contract with Systemhouse Ltd. to write functional specifications was signed. Although the Systemhouse report provided excellent information concerning the in-house organization and flow of information and materials in the division, it also revealed that the computer system selected on the basis of the previous feasibility study did not answer all requirements. Thus, a study of alternatives was undertaken by the National Map Collection staff.

Staff Activities — Various staff members were elected to or nominated for positions with professional associations and journals on the basis of their professional expertise. For example, Hugo Stibbe was elected Chairman, Geography and Map Libraries Section, International Federation of Library Associations and Institutions, as well as Secretary of the Coordinating Board of the Special Libraries Division; Ed Dahl became Associate Editor of *Cartographica*, Editorial Advisor to *The Map Collector* and Canadian representative to the International Map Collector's Society; Betty Kidd was elected Chairperson, History of Cartography Interest Group, Canadian Cartographic Association and was also elected to the Council of the Society for the History of Discoveries; and Dorothy Ahlgren was issue editor of *Archivaria*, Number 13, on cartographic archives.

Staff members attended various conferences including the Association of Canadian Archivists (Hugo Stibbe was commentator on panel "Arrangement and Description in the Computer Age"), Association des archivistes du Québec, Association of Canadian Map Libraries (Hugo Stibbe chaired panel "Bibliographic Control of Maps"), Carto-Québec, Twentieth Annual Hydrographic Conference, Society for the Study of Architecture in Canada, Symposium on the Language Treatment of Geographical Names, IXth International Conference on the History of Cartography, Canadian Cataloguing Committee, Canadian Cartographic Association (Ed Dahl gave a paper on "Early Newfoundland Maps in the National Map Collection"), Seventh Canadian Remote-Sensing Symposium, 47th IFLA Council and General Conference, Canadian Permanent Committee on Geographical Names, ISBD Review Com-

mittee, Conference on American Prints (Ed Dahl's paper was entitled "Printed Maps of Quebec City, 1600-1900"), Society for the History of Discoveries, Institut d'histoire de l'Amérique française, and Society of American Archivists (Vivien Cartmell participated in a session on "Description of Cartographic Records").

Publications by National Map Collection staff included an article by Betty Kidd "The Administration of a Large Map Collection" (*Library Trends,* Winter 1981); an article by Brian Hallett "Lost Without Trace: Canadian Archival Clues to Marine Disasters" (*Archivaria*, Number 12, Summer 1981); "What's in a Place Name?" by Betty Kidd (*The Archivist*, January-February 1982); and an evaluation by Ed Dahl and two archivists of the first 10 issues of *Archivaria* (ACA *Bulletin*, April 1981).

Picture Division

In many respects the present year was a fruitful one. Important acquisitions have enriched the collections. Thanks to students in training, the cataloguing and revision of artists' files have greatly progressed. Two storage rooms were made available in the West Memorial Building on a temporary basis. The French translation for the Coverdale catalogue was given to the editor for final revision. We can now expect the printing to be done during the next fiscal year. It should be noted that the English version of a thesaurus for subject cataloguing adapted to Canadian iconography has been completed.

Acquisitions — Among several notable acquisitions this year, the Lady Belleau Album is undoubtedly the most interesting on a number of counts. Containing 90 drawings, watercolours and prints, as well as some 16 autograph poems, it was compiled by Josephte Gauvreau Belleau (1811-1884), wife of Sir Narcisse Fortunat Belleau, a Prime Minister of Canada and the first Lieutenant Governor of the Province of Quebec. Most of the paintings are small and were executed in bright colours and miniature technique by nuns or convent students. Other small works were contributed to the album by professional artists working in Quebec such as Giuseppe Fassio, Eugène Hamel, Samuel Hawksett, William Lockwood and Eugène-Étienne Taché. Many works bear only initials, such as A.P. (attributed to Antoine Plamondon) or C.K. (attributed to Cornelius Krieghoff), while others are anonymous. Autograph poems include contributions by a representative cross-section of intellectual and political figures of the day, including François-Xavier Garneau and his son Alfred, Octave Crémazie, Adolphe Marsais and Joseph-Guillaume Barthe. Together the drawings and poems have considerable aesthetic and historical value as an example of an album assembled by a socially-prominent woman in Quebec over a 50-year period of her life, a type of album not previously represented in the collection.

Success in the London auction rooms yielded a volume of 103 drawings and prints, including views of Nova Scotia by Sir Alexander Croke, and a folio of 52 watercolours of Greenland and North America by Capt. Conway Mordaunt Shipley.

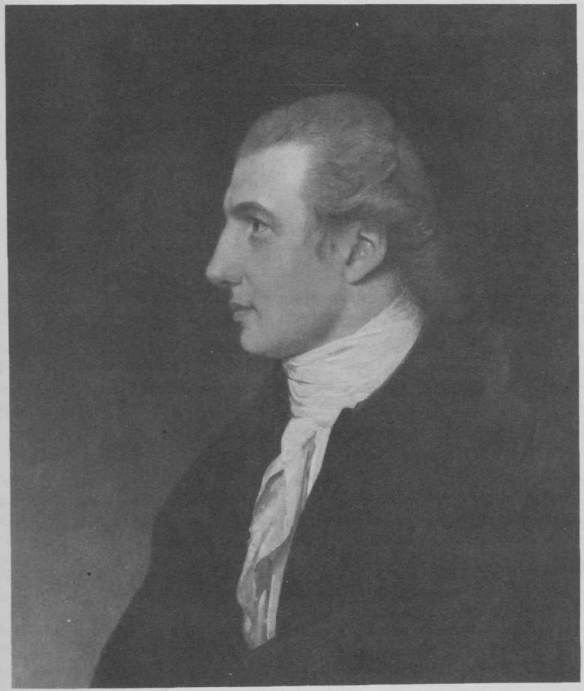
To the division's already strong holdings of Arctic material were added 68 drawings of Inuit life by the late Fleurimond Constantineau, made during his frequent trips to the Canadian North between 1951 and 1972.

The National Portrait Collection was enriched with the following works: two very fine oil-on-copper portraits of Jacob Mountain, first Anglican Bishop of Quebec, and of his sister Sarah, painted by the noted English portraitist John Downman in 1778 (from the Paul Mellon collection); a mezzotint portrait of Tee Yee Neen Ho Ga Row, one of the Four Indian Kings, by Peter Schenck, published in Amsterdam, ca. 1710; two oil-on-canvas portraits of Louis-Joseph-Amédée Papineau (1872) and of his first wife M. E. Wescott by Alfred Boisseau; and a watercolour-and-chalk sketch by John Linnell of Lady Mary and Lady Emily Lambton,

Statistics

*Total Holdings**	1979-1980	1980-1981	1981-1982
Paintings	2,738	2,862	2,886
Drawings	14,997	16,904	17,148
Prints	86,746	87,280	87,315
Posters	8,500	9,530	11,973
Medals	8,625	9,161	9,369
Public Service			
Inquiries	2,886	3,145	2,268
Reproductions	14,833	12,756	12,388
Transparencies Loaned	466	1,210	1,095
Exhibitions	5	7	2
Works Loaned	50	323	79
Conservation			
Items Treated	632	618	796

* These are the accessioned works.



Portrait of Jacob Mountain, first Anglican Bishop of Quebec, 1778. Oil on copper by John Downman. (C 100660)

daughters of Lord Durham (1841). Portraits by twentieth-century artists include two drawings by Arthur Lismer depicting Marius Barbeau and A.Y. Jackson; three innovative drawings by Harold Town of Barbara Worth, Eli Mandel and P.K. Page; and three miniatures on ivory by Juliette de Lavoye of Mme Georgianne Chaussé (the artist's mother), Robert Choquette and Aldéric Raymond.

The following additions were made to the Canadiana print holdings: an aquatint after Sir George Bulteel Fisher, "View of St. Anthony's Nose, on the North River, Province of New York," from *Six Views in North America*, London, 1769; a lithograph by John Burrows, "Plan, Elevation & Section of the Truss Bridge ... over the Chaudière Falls, Ottawa River," ca. 1828; 10 tinted lithographs after Lt. William Henry James Browne, published as *Ten Coloured Views taken during the Arctic Expedition of Her Majesty's Ships "Enterprise" and "Investigator", under the command of Captain Sir James C. Ross ...*, London, 1850; and a chromolithograph after an anonymous artist, "View on the Montmorenci River, Canada," printed by F. Silber, Berlin, published by Jacoby & Zeller, New York, ca. 1860. A welcome gift to the collection was a group of 15 prints donated by Mme Jane Côté, including a view of Halifax after De Roos, "Sleigh Meeting on the St. Lawrence-Quebec" after Wildrake, two aquatints after George Heriot and several plates from the *Illustrated London News*.

To the growing collection of original Canadian cartoons were added impressive examples of the work of the following cartoonists: Ben Wicks (100 drawings), Ed McNally (44), Paul Roux (11) and Hal Foster (9). Terry Mosher donated his exhaustive research files containing biographical and bibliographical information on 175 Canadian cartoonists.

The Poster Collection continued its rapid expansion with many interesting new items. In addition to 790 cultural posters from the Canada Council, there was a concentration of acquisitions from important Quebec poster designers: Yvan Adam, the Maison Couthuran, Michel Fortier, Alfred Halaza, Naoto Kondo, Frederic Metz, Richard Saint-Germain, Tibo, François Vincent and Vittorio.

Celia Franca made an outstanding donation to the Costume Collection of 186 original sketches, including 139 by Kay Ambrose, who was closely associated with the National Ballet of Canada as a designer from about 1952 to 1962.

The Heraldry Collection received the remainder of the Alan B. Beddoe collection, comprising studies for the Books of Remembrance in the Peace Tower.

The following represent important acquisitions for the National Medal Collection: 74 pieces of art work, including the large plaster casts from which small medals are struck, and 62 specimens of cast medals from Dora de Pédery - Hunt; 14 commemorative medals from the estate of Judy Lamarsh; and a group of 87 Canadian historic medals, including significant early twentieth-century medals from Quebec.

Accessions and Registration — Twenty-four separate entries of collections, and sometimes individual items were made in the accession register. It should be noted that medals are accessioned separately because an accessioning system already existed for the medal collection when it was incorporated into the Picture Division in April 1977.

In October, the regular registrar Lydia Foy returned from a leave of absence replacing Denis Greenall, who had performed these duties temporarily.

Arrangement and Description — The arrangement as well as the cataloguing of collections is a first step towards the preparation of a computerized inventory.

A milestone in this respect was Deborah McNeill's report "How to Catalogue." This report, which codifies all of the standard cataloguing procedures and rules as well as every category of subject indexing found in the manual catalogue, will enable persons, even with

Niagara Falls, 1846. Watercolour by Giuseppe Fassio, from the Lady Belleau Album. (C 118850)

little experience, to describe effectively iconographic material. Another important cataloguing project requiring considerable research was carried out by Lydia Foy on the engraved portraits of the collection. A great deal of work was also put into the review and upgrading of artists' files. Student interns, mostly from Carleton University, were very helpful for this project and other record updating projects under the supervision of the chief of the Collection Management section.

Diane Tardif-Côté has been working on a systematic inventory of all engravings in the collection and Denys Séguin has continued refining the organization of the poster collection.

The continuing photography of collections is also an important aspect of the activities of the division. During the year, 2,550 works were photographed in black and white and 1,790 in colour.

Storage and Custody — The problem of space for the continuing flow of acquisitions and transfers was alleviated in three ways, namely by reorganization within the main storage area, by the acquisition of 23 new sliding-drawer cabinets and by the allocation to the division of two storage rooms in the West Memorial Building. Better protection was provided for many works by their transfer to new solander boxes, although some old portfolios still remain in use. Several thousand new storage sleeves were also received.

The custodian, Gilbert Gignac, who is disaster coordinator for the division under the Archives Branch Disaster Plan, was able to avert a threat to the division's holdings from a broken sink and pipe near the storage room area on September 29.

Conservation — Over 700 watercolours, drawings and prints were sent for conservation, and nine oil paintings for examination or treatment. A further 14 watercolours and prints,

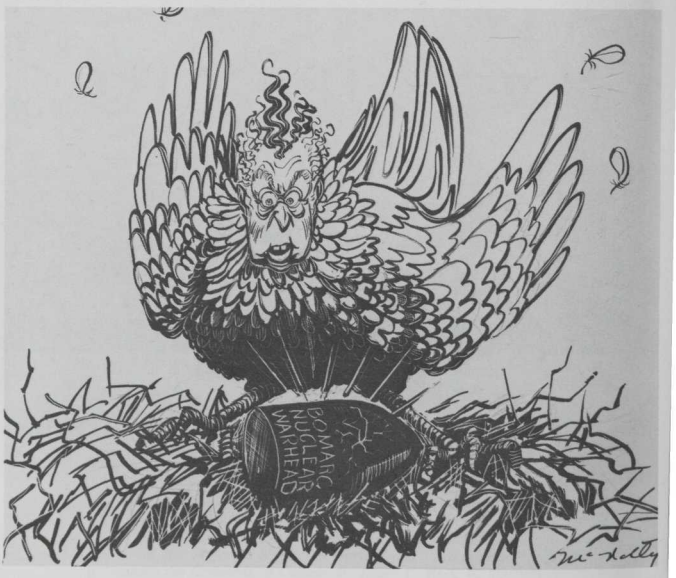
The Bivouac, Cape Seppings, N.W.T., 1850. Tinted lithograph by Charles Haghe after Lieut. William Henry Browne, from *Ten Coloured Views taken during the Arctic Expedition of Her Majesty's Ships "Enterprise" and "Investigator" under the Command of Captain Sir James C. Ross.* (C 100197)

Original Costume Design for the 'Operetta Star' in the ballet "Offenbach in the Underworld," ca. 1954. Gouache and coloured pencil on black paper by Kay Ambrose, worn by Celia Franca and Lois Smith. (C 101310)

placed temporarily at the disposal of the division by the Archives of Nova Scotia and the Killam Memorial Library (Dalhousie University), also received treatment.

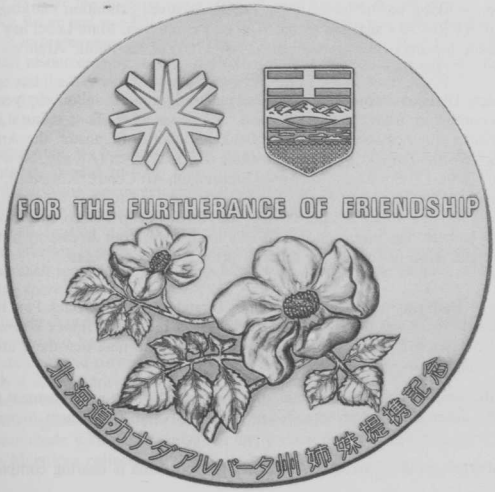
Neel Chatterjee submitted his reports on oil painting conservation needs and on the many steps involved in a move from the present building. The Picture Conservation Laboratory continued the systematic listing of physical data for all pieces in the National Medal Collection, and 146 medals received conservation treatment. The medals conservator has been conducting tests with a view to reducing the humidity in the medal storage safes, by the use of silica-gel and absorbent card, and is verifying the performance of a commercial numismatic corrosion inhibitor.

Automated Control — At this stage of development, automation in the field of iconography necessitates close cooperation among the institutions involved. This cooperation was assured by active participation of staff members in national and international conferences. Papers presented by Denis Castonguay to the Image Access Society at Ann Arbor, Michigan in May and to the Canadian Library Association at Hamilton in June were well received. In March, Douglas Schoenherr presented a paper entitled "Steps towards a computerized catalogue and subject index for the Picture Division of the Public Archives of Canada" to members of the International Seminar on Information Problems in Art History meeting at Keble College, Oxford, England. Following his presentation, the American scholar Thomas H. Ohlgren described the Picture Division's computer project as "a model for other institutions to emulate."



"Hey! You're Hatching Too Soon!", 1962. Brush and India ink over pencil by Edwin Dean McNally. (C 100238)

Alberta-Hokkaido Friendship Medal, 1980. (C 101408 and C 101409)



All the categories of the English version of a thesaurus of iconographic terms used for subject cataloguing are now completed.

An authority list now comprised of 1,120 artists has been compiled.

Public Service — This service was plagued throughout the year by a lack of staff. Nevertheless the high quality of services was maintained. Requests originating from Canada and from other countries continued to be numerous. The success of the transparency loan program (see statistics) over the last few years should be noted. Although resources were limited, the staff was able to upgrade and increase substantially the number of cards in the public reference catalogue.

Visits of distinguished scholars from Canada and from abroad continued to be numerous. Guided tours of the division were conducted on a regular basis.

Exhibitions and Loans — New Picture Division exhibitions this year were *Friendly Spies on the Northern Tour, 1815-1837*, comprising 62 sketches by Henry Byam Martin, which was opened on April 2, 1981 by Sir John Ford, British High Commissioner to Canada, in the presence of the former owner Mr. Nigel Davies, and *The Henry Jackman Medal Collection*, comprising 70 Canadian and foreign medals, opened on April 30, 1981 by the Dominion Archivist, in the presence of the donor Mrs. H. R. Jackman.

Daily Smile, the exhibition of Macpherson cartoons, went on cross-country tour in January 1982, and *Friendly Spies* opened in Toronto in the same month.

The Picture Division contributed 15 works for display in the East Block of the Parliament Buildings, as well as two for display at Château Montebello during the week of the World Economic Summit Meetings in July 1981.

Staff members contributed to a National Capital Commission exhibition on canoeing, and have been working on the forthcoming Public Archives exhibition marking the 150th anniversary of the Rideau Canal and on the Women's exhibition. Marc Lebel has researched the iconographic aspects of the second part (1700-1760) of the Public Archives exhibition series *Records of Our History*.

The Picture Division maintained its active loans program throughout the year. In addition to loans continuing from the previous year, new loans went out to cultural institutions throughout North America, notably to the National Gallery of Canada, the Amon Carter Museum (Fort Worth, Texas), the Albany Institute of Historic Art (Albany, New York), the Edmonton Art Gallery (Edmonton), the Agnes Etherington Art Centre (Kingston), the Market Gallery (Toronto), the Musée du Saguenay (Chicoutimi), and to four Montreal museums, namely the McCord, the Musée des Beaux-Arts, the Musée des Arts Décoratifs and the Musée Marsil de St-Lambert. The unfortunate theft of a loaned work out on display at the Market Gallery prompted close review of the security provided by borrowers.

Publications — Both catalogues for Microfiches 13 and 14, George Back Part III and Part IV, were printed. Work was begun on the second half of the Henry James Warre collection which will constitute Microfiches 15-20. It is encouraging to note that there are now 290 subscribers to this series.

During the year, two illustrated catalogues were published to complement the exhibitions *Friendly Spies on the Northern Tour, 1815-1837* and *The Henry Jackman Medal Collection*.

Editorial work on the Coverdale Catalogue of Canadiana is nearing completion.

Other Activities — Apart from research carried out for acquisitions, accessioning, cataloguing, public service and the publications of the Public Archives, the staff delivered an im-

pressive number of talks to learned or amateur groups and prepared a large number of articles which were published or are awaiting publication.

The staff also engaged in interviews and teaching activities including the Archives Courses given by the Public Archives of Canada. The Heraldry Unit participated actively in the Ninth International Congress of Vexillology (the science of flags) which was hosted by the Public Archives of Canada at the end of August. The director of the division was appointed by the Chairman of CIDOC to organize a working group on documentation of pictorial archives. He has also accepted to assist the working group on documentation of fine arts collections.

National Photography Collection

Administration — During the past year,the National Photography Collection experienced a period of considerable change in personnel, organization and administration. Beginning with the departure of Richard Huyda, the former director, in February 1981, three of the division's four managerial positions were vacated. Andrew Birrell was selected as the new director, vacating the position of chief of Acquisition and Research, Alain Clavet, chief of Public Service, returned to school about the same time. These positions were filled on a rotating basis by six staff members. In January 1982, Lilly Koltun was appointed chief of Acquisition and Research. Several other staff changes also took place. As a result of all this activity 50 per cent of the division's positions have changed in the past 15 months.

In spite of the dislocation caused by these personnel changes, no major difficulties were encountered thanks to the voluntary efforts of all employees who at various times contributed significantly beyond what would normally be required of them. New personnel and the addition of two extra person-years allowed Custodial Service to improve its reference support and for the first time to begin all the tasks it has scheduled for several years.

In order to make the division more efficient, a receptionist/typist position was added to the Reference Room and two HR positions in Public Service were transferred to Acquisition and Research in preparation for the continuation of the survey of government photographic holdings. Staff resources were supplemented by six students from Carleton University, Algonquin College and the Activity Centre who performed valuable work organizing several small collections and preparing finding aids. This program has proved so successful that the division intends on continuing it in the future.

Administratively, the National Photography Collection has introduced some major changes in its operations. A plan to train new staff members thoroughly has long been lacking. Therefore, the division's management designed a training plan to familiarize new staff with all areas of its operations. Now each new employee spends from several days to two months in each section according to the requirements of the job. A schedule or work plan is followed and a brief evaluation is written for the employee's supervisor after completion of the training period in each section. So far results have been good and the process will probably be refined with experience.

The difficulty of preparing large collections (ranging in size from fifty thousand to a million items) for public use has been a continuing problem. In the past year, a team project approach was devised and partially implemented. This will allow the work to be analyzed and scheduled by a small team of representatives from each section. The work will be broken into components and each component will be handled one at a time. In the past, each collection has been assigned to one archivist who is often tied for years to one project. A successful beginning was made with the organization and preparation of a preliminary inventory for the Andrew Merrilees collection.

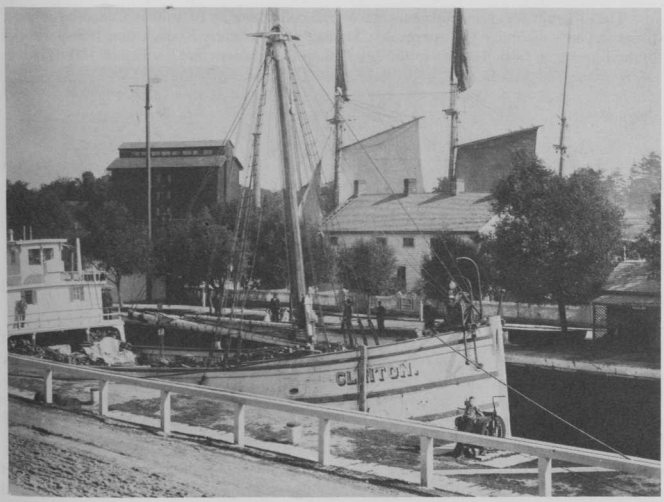
Acquisitions — During the year, the National Photography Collection added a total of 265 collections and 591,428 items to its holdings of documentary and historical records of the Canadian experience. Nineteenth-century photographs are now more and more difficult to find in quantity and come primarily in small numbers from dealers, auctions and collectors. This pattern was evident in the past year. One of the prize acquisitions was a magnificent daguerreotype of Maun-gua-daus, an Ojibway from the Lake Huron region, thought to be the earliest surviving photographic portrait of a Canadian Indian. Four salted paper prints of Charlottetown in 1857, acquired from a British dealer, are now the earliest salt prints in

Maun-gua-daus (or Mon gu u hdaus), also know as George Henry, chief of an Ojibway tribe from the Lake Huron region. Daguerreotype, ca. 1847. (PA 125840)

the collection. A small group of rare photographs taken by the Royal Engineers in British Columbia in 1860-1861, a dozen mammoth plate prints of Montreal harbour and Parliament Hill taken by Samuel McLaughlin in the 1860s and an album of photographs by the noted Montreal photographer Alexander Henderson were also found in England. Other notable nineteenth-century works include a second album of photographs by Henderson, a large salted paper print of a group of Methodist clergy (1860) by Robert Milne of Hamilton, and views by William Notman's studio and by the Calgary firm of Boorne & May.

Although negotiations were carried out with several government departments there were few accessions from this source. An update of the survey of government photographic holdings that was to have started was postponed for a year owing to a lack of staff. It was decided to attempt to implement a pilot program for scheduling photographic collections for retention or destruction on the basis of the division's experience with regular depositors.

As in previous years, the division continued to acquire contemporary collections of negatives from newspapers and documentary photographers. Among the two most important were Walter Curtin of Toronto and Marc Ellefsen of Quebec. Curtin was an important figure in both advertising and photojournalism in the 1950s and 1960s and has in the 1970s compiled a comprehensive record of the contemporary Canadian concert music scene. Ellefsen's work significantly expands the division's holdings relating to modern Quebec. The second half of the Kryn Taconis collection was received. Consisting primarily of colour work it was taken on assignments across Canada and around the world and includes work done for the prestigious magazine *Geo* and for the famous photographic agency Magnum. Two small groups of negatives were purchased from Ed Spiteri of Calgary documenting life in two Alberta jails and on several Hutterite colonies. Exhibitions from both of these essays have travelled widely in recent years. Rounding out acquisitions in this area were collections received from the *Toronto Star* and *The Globe and Mail*.



Welland Canal [at] Port Dalhousie [, Ont., ca. 1870]. (PA 124478)

Looking east from Custom House [, London, Ont., ca. 1890]. (PA 124461)

The program begun several years ago to find collections by prominent Canadian amateur photographers continued to yield results. Another group of early Kodachrome transparencies of the Inuit came from the wife of the late Bishop D.B. Marsh and a series of 100 negatives documenting the early history of the Mackenzie Air Service was donated by H. Hobson. The prints and negatives of William Ide, one of Canada's early pictorialist photographers, were donated by his family. Otto Eaton donated a number of his prints from the 1930s.

Each year the National Photography Collection purchases a small number of prints from contemporary Canadian photographers. This year important work covering prominent Inuit artists was acquired from John Reeves and Judith Eglington. From Sam Tata came an interesting series of portraits of Canadian photographers and another group of photographs of Montrealers taken in the 1950s. Among other Québécois whose work has been added are Gabor Szilaszi, Kero, Claire Beaugrand-Champagne and Serge Jauvin.

Control — During the year, 591,428 new acquisitions were brought under minimum control while the total number of items under full control reached 2,669,567.

It was cause for rejoicing when a proposal for the integration, reorganization and microfiching of the Department of National Defence collection was approved. When the work is completed it will allow much easier researcher access to the collection while thoroughly protecting the original negatives. Since this collection is by far the most frequently used, the project will facilitate both reference and conservation needs. The job will begin in April 1982 under contract with a private company and will be completed within 12 months.

In order to gain a firmer control over the collection, which now numbers in excess of 9,000,000 items, a box by box inventory of holdings was begun. The first phase was designed simply to identify the contents of each box and ensure that collections contained what their accession forms indicated. It was no great surprise that many of the early collections acquired

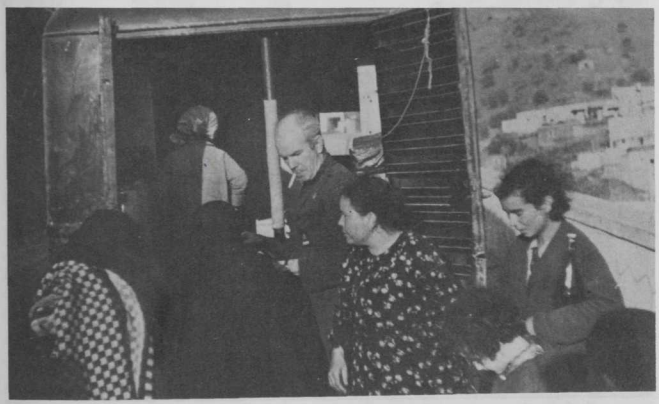
prior to the establishing of the division in 1964 had inadequate or nonexistent accession information. All discrepancies have been noted and where necessary accession information has been added or corrected. The second phase, which will include a physical count, identification of conservation requirements and transfer to acid-free enclosures, has just begun.

Finding aids were prepared for the Molson collection and for the Andrew Merrilees collection. The latter was an enormous undertaking involving 340,000 photographs which required a great deal of organization before the preliminary inventory could be done. It will shortly be open for public reference. The albums of World War II prints, which serve as the finding aid to that part of the National Defence collection, were sorted and properly bound and are now much more easily used by researchers. The subject index cards to the National Film Board collection (pre-1962) were arranged in alphabetical order and the "K" series index was organized as well. Finally, the work of evaluating and organizing the Alexander Castonguay collection was almost completed.

Very little cataloguing was done during the year owing to the shifting of personnel within the division and the time required to hire and train a new cataloguer.

Conservation — During the past two years, the Archives Branch has prepared a contingency plan in case of disasters like fire or flood. The National Photography Collection discovered that there was almost no knowledge of how to conserve negatives, prints and other materials that had suffered water damage. Therefore the Picture Conservation section was asked to carry out experiments to discover the effect on photographs of such methods as freeze drying. The experiments were carried out during the summer of 1981 and the results are in the process of being prepared. On the basis of these recommendations and findings the division will suggest appropriate action for the disaster contingency plan.

In addition, Picture Conservation carried out a series of aging tests on modern albumen prints to determine the effects of exposure to light on this type of photograph. The results have helped in deciding whether or not to exhibit specific prints. Another aging test was begun on plastic negative and print enclosures to determine their safety over time.



Dr. Norman Bethune helping refugees into a truck near El Rabita on the seventh day of the retreat from Malaja, 1937. (PA 124407)

As part of the regular program carried on by Reprography Services original negatives continued to be copied.

Reference — During the year, there were 10,999 reference inquiries, 13,514 reproductions supplied and 388,000 originals circulated.

The outstanding statistic in this report relates to the number of reference inquiries. The number cited above is almost twice the number for the previous year (6,131) and is even more significant since the method of reporting was changed during the final quarter to eliminate certain types of marginal inquiries. In spite of this more conservative and more accurate approach, the inquiries during the last two quarters of the year jumped to a startling average of almost 3,200 per quarter. By drawing on staff from Acquisition and Research and by adding a receptionist in the Reference Room an additional two thirds of a person-year was devoted to reference inquiries. A third of the division's person-years are now devoted exclusively to reference services alone and this number seems inadequate. Certainly it will not be possible to meet Senior Management's target of a turnaround time of two weeks if inquiries continue at this level.

It is interesting to note that as the cost of reproductions rises the average number per inquiry drops. Total orders for reproductions have remained relatively steady in spite of the increase in the number of inquiries.

Outreach — Exhibitions were one of the division's main forms of outreach in the past year. *City Blocks, City Spaces* continued to travel, receiving favourable reviews wherever it appeared. Venues included Quebec City, Halifax and Victoria. Owing to the necessity to conduct extensive tests when it was feared fading might be occurring, it was necessary to cancel the Vancouver venue. Fortunately, fears were unfounded.

The *Aperçu* series of exhibitions continued in the main building of the Public Archives. Shown this year were the work of Ed Spiteri and Linda Walker.

[A parade against rising prices, Windsor, Ont., ca. 1946.] (PA 124366)

[Alec Guinness (King of France) and Irene Worth (Helena) in the ballroom scene of *All's Well That Ends Well*, Stratford Festival, Stratford, Ont., 1953.] (PA 129867)

During the summer of 1981, the exhibition *Ken Bell: 50 Years of Photography* was opened for a three-month period. *Solitude: Photographs by Frank Royal* appeared for a month in Belleville.

Work on the exhibition of amateur photography in Canada continued with selection and text preparation scheduled for completion in 1982. The exhibition is scheduled to open in July 1983, and will be accompanied by a major publication.

Members of the division were very active in publishing and lecturing. Joan Schwartz was guest editor of a special issue of *BC Studies* entitled "The Past in Focus: Photography and British Columbia, 1858-1914." The issue draws on a variety of disciplines in presenting an examination of the uses of photography in British Columbia's history. Andrew Birrell and Lilly Koltun contributed articles to this issue. Ms. Schwartz also organized and chaired sessions at the Association of Canadian Archivists annual conference and at the BC Studies Conference. Andrew Birrell delivered papers on both these occasions. Other articles by the staff appeared in *Acadiensis*, *Journal of American Culture* and *Journal of the Canadian Aviation Historical Society*. Staff also gave lectures at Carleton University, Laurier House, the Canadian Centre of Photography, the Vancouver Museum, the University of British Columbia and at the Rencontres internationales de la photographie at Arles, France.

Editorship of the *Guide to Canadian Photographic Archives* was assumed by Chris Seifried with the revised and enlarged second edition scheduled to appear in 1983. With the experience gained from the first edition it is expected that the second will be much more useful. In connection with this project, it was possible to arrange for several students to work in a number of provincial archives during the summer of 1982. Mr. Seifried has also participated in projects of the Joint Committee on Specialized Cataloging of the (U.S.) Council of National Library and Information Associations.

Public Archives Library

The year 1981-1982 was an important one in the evolution of the Public Archives Library as the division was officially recognized as a departmental library. In recognizing it officially, the Public Archives gave the library full responsibility for the collection of printed material within the department. Moreover, the library has for the past two years been vested with the authority to affiliate the Public Archives with various professional associations.

The library therefore takes on the dual role of research centre and support service. It must answer historical research inquiries while at the same time providing employees of the various sections of the Archives with reference documentation. Henceforth the library will be able to play a much more active role in the achievement of departmental objectives. The centralization of purchases of printed matter, both monographs and periodicals, will pave the way for a more logical approach to acquisitions and, in particular, facilitate the process of standard descriptions.

The broadening of this mandate has not changed the focus of the development of printed collections. The works acquired cover the fields of history, archivism and related sciences such as genealogy, micrography, paleography, heraldry and so forth. The collection, through its primary sources, rounds out the historic information contained in the files of the various divisions of the Archives Branch and also, through its secondary sources, makes it possible to add to, explain and clarify such archival documents as manuscripts, maps, photos and so on. In this way the library serves the needs of both archivist and researcher.

This year, in addition to these activities, there were two specialized bibliographic projects. The library continued to collaborate on an archives science bibliography published in the journal *Archives*, and it provided a Canadian contribution to the *International Bibliography of Historical Sciences*. The latter involves the selection of works and articles published in Canada on topics of historic interest.

The library would like to take this opportunity to thank those who donated material to the collection during the year.

List of Donors, 1981-1982

Albert County Historical Society Inc.
Allen, George B.
Amon Carter Museum of Western Art, Trustees
The Anglican Church of Canada
Ball, Norman
Barker, Eleanore
Becker, Dr. Hans
Bell-Northern Research Ltd.
Blackwell, John D.
Booth, Ernest G.
British Columbia Provincial Museum
Bryce, William F.M.
Buther, Rev. A.M.
Byers, William R.
Cahill, Louis J.
Campbell, M.
Canadian Jewish Congress
Canadian Sugar Institute
Carleton Roman Catholic School Board
Carman, William B.
Chisamore, Lloyd
Clark, Byron
Concordia University

Connors, Dennis J.
Cormier, B.R.
Crozier, Ida
Dale, W.A.
Daly, Rev. Douglas E.
Davidson, M.W.
Dewar, Ian A.
Elliott, Earle W.
Falconer, George A.
Fandrey, Georgina
First Presbyterian Church
Fortin, David
Genealogical Publishing Co.
Glengarry Historical Society
Graham, Arthur D.
Great Britain, Public Record Office
Halbert, Mabel Louise
Hardy, Allison
Healey, Mary
Heaps, Leo
Heels, Charles H.
Heritage Walkerton (LACAC)
Hinchley, Harry
IFLA
Iammateo, Tony
Iowa Historical Material Preservation Society
Jones, Valerie
Joyce, W.A.
Kansas City Federal Archives and Records Center
Laurentian University
Lavoie, Lucien
Law, Ruth
Lawton, T.P.
Lee, Merlene
Luke, Edward C.
Lupton, David W.
M.W. Associates
McLeod, Wallace
McLuhan, Corinne
McNally, Larry
Madden, Betty L.
Martyniuk, F.J.
Mennonite Trust Ltd.
Mestern, Pat
Mika Publishing Co.
Milverton Centennial Historical Book Committee
Mongeau, Léo-Paul
Mono Lino Typesetting Co. Ltd.
Moore, Dan
Morrow, Don
Murray, M. Joan
Murray, N.R.
National Conservation Advisory Council, U.S.
Native Council of Canada
Newfoundland Historic Resources Division
Norfolk Historical Society

Oliver, Rev. David
Osgoode Society
Ottawa Tennis and Lawn Bowling Club
Pan Canadian Petroleum Ltd.
Parks Canada
Pères de Sainte-Croix
Perth Courier
Picard, Joseph Arthur
Proulx, Jean-Pierre
Provincial Archives of Alberta
Québec (Prov.), Commission de toponymie
Rossignol, Léo
Rowell, Herbert
Ryder, D.E.
Saint-Pierre et Miquelon, Service d'archives
Saskatchewan Agriculture, Communication Branch
Seton General Hospital
The Society of Genealogists
Sokolsky, Ostap E.
Spain Archives
Switzer, B. Wesley
Thoms, Elise
Tisdale, Robert L.
Tomkins, F.T.
Tullo, Vilma
The United Church of Canada
United States National Archives and Records Service, Preservation Services Division
Université du Québec of Trois-Rivières
University of Montana
Vanderbaaren, Klaas
Waddy, Percy Bagenal
Walkington, Douglas
Warren, Gordon H.
Warren, James R.
West Sussex County Council
Wheatfield Press
Wigle, W.W.
Women's Movement Archives

Administration — Administratively, the year passed in accordance with plans. Time frameworks for some of the set objectives had to be reworked as a result of priority adjustments.

The library was able to set up an emergency plan dealing with the protection of archival documents in its care in the event of human or natural disaster. In addition, an integrated strategic plan was formulated in the event that the division becomes computerized. Lastly, during the employee performance appraisal phase, the library also began a pre-automation evaluation of its services, using a systematic approach.

It appears clear that the major focus in 1982-1983 will be: the adjustment of services to the needs of the department in order to establish the library at the nerve centre of the information system for management purposes; the revision of selection criteria in line with the development of a collection of works necessary for sound management of operations at the Public Archives; and the preparation of an overall plan for monitoring printed matter at the Public Archives of Canada.

COLLECTION DEVELOPMENT SERVICE — This section is responsible for developing the collection of printed works so as to meet the needs of its users. The staff does this through an ongoing analysis of the existing collection, analysis of requests and research trends, and the researching of titles available from secondhand booksellers, regular book dealers and publishing houses.

Statistics

Titles Ordered	5,264
Titles Received	30,605
Titles Recorded	10,098

It is interesting to note that there has been a marked increase in the number of titles received, from 20,287 in 1980-1981 to 30,605 this year. This increase is in large part a result of transfers of printed material received by other divisions along with archival files. More work is required to process these documents because of the obligation to treat resource material with proper care.

Over the coming year, the new mandate should lead to an increase in the number of printed works ordered, in that the library is now the Public Archives' chief agent for the purchase of publications.

One of the prime objectives of the section for the coming year will be to adjust the collection and acquisition policies and fine-tune the selection criteria.

During this past year, the library acquired important works dealing with historical information. The following are some of the more interesting acquisitions:

Duhamel du Monceau, Henri-Louis, 1700-1782. *Moyens de conserver la santé aux équipages des vaisseaux: avec la manière de purifier l'air des salles des hôpitaux; et une courte description de l'Hôpital Saint Louis à Paris*. Paris, L.L. Guerin & L.F. Delatour, 1759. xvi, 252 p., 5 folded plates. Ill. 18 cm. With royal imprimatur and privilege.

Duhamel du Monceau, Henri-Louis, 1700-1782. *Traité de la conservation des grains, et en particulier du froment, par M. Duhamel du Monceau. Avec figures en taille-douce. Paris*, H.-L. Guerin & L.-F. Delatour, 1753. xxviii, 294 p., 12 folded plates. 19 cm. Defective copy: title page damaged; Plate 12 missing.

Duhamel du Monceau, Henri-Louis, 1700-1782. *Traité de la fabrique des manoeuvres pour les vaisseaux, ou L'art de la corderie perfectionné*. 2e éd., dans laquelle on a ajouté ce qui regarde les cordages gaudronnés. Par M. Duhamel du Monceau... Paris, Desaint, 1769, xvi, xxxvi, 572, [2] p., folded plates. Ill. 26 cm.

Duhamel du Monceau, Henri-Louis, 1700-1782. *Traité général des pesches, et histoire des poissons qu'elles fournissent, tant pour la subsistance des hommes, que pour plusieurs autres usages qui ont rapport aux arts et au commerce*. Par M. Duhamel du Monceau et M. de La Marre. Paris, Saillant & Nyon etc. 1769-82. [4] vol. in 3. Plates (including charts, diagrams). 44 cm.

Kalm, Pehr, 1716-1779. *En resa til Norra America, pa Kongl*. Swenska wetenskaps academiens befallning, och publici kostnad, forrattad af Pehr Kalm. Stockholm, Tryckt pa Lars Salvii kostnad, 1753-61. 3 vol., folded plate. Ill. 18 cm. Vol. 1 and part of vol. 2 deal with the author's travels in Norway and England.

Mayerne, sir Théodore Turquet de, 1573-1655. *La pratique de médecine de Théodore Turquet de Mayerne. Avec le régime des femmes grosses. Et vn Traité de la govtte, du même auteur*. Lyon, Anisson & Posuel, 1693. [12] 552 [43] p. 19 cm. "De la petite vérole": p. 459-466.

[Moufle d'Angerville,] m. ca. 1794. *Vie privée de Louix XV; ou principaux énénements, particularités et anecdotes de son règne*. London, John Peter Lyton, 1781. 4 vol. Portr. 17 cm.

[Plumard de Dangeul, Louis Joseph] n. 1722. *Remarques sur les avantages et les désavantages de la France et de la Gr. Bretagne, par rapport au commerce, & aux autres sources de la puissance des états*. Translation from the English by Sir John Nickolls, pseud. 2 ed. Leyde, 1754. vi, 8, 408 pp. 17 cm. Questionable translation.

COLLECTION ORGANIZATION SERVICE — There are two main aspects to the responsibility for organizing collections: information and documentation. The section must not only physically describe each item in the collection, but must also be familiar with the information contained in the printed documents. In addition, it must prepare the finding aids necessary for the provision of up-to-the-minute information on the collection of printed documents and prepare all works for loan.

Statistics

Titles Catalogued	8,515
Entries Filed	47,947
Titles Processed	8,289

Despite some difficulties in the area of human resources, the number of works catalogued increased by 3,000 and filed entries more than doubled. The number of books processed did decline, but part of this must be attributed to the reclassification of F-5000 works, which was granted top priority last year, its final phase ending in July 1981.

It must also be said that the advances made in cataloguing are more quantitative than qualitative. The number of titles processed using original cataloguing decreased; in fact, the section was unable to handle the load and only those works urgently demanded by the various divisions of the Archives Branch could be processed. Increases are primarily the result of greater output from the copy cataloguing and MARC data-cataloguing programs.

PUBLIC SERVICE — Direct contact with the public was shared between two units. The Reference and Loan Service assumes responsibility for the distribution of documentation. It provides loan, reproduction, interlibrary loan and periodical circulation services. The Research Service concentrates on satisfying clients' information needs. Its primary responsibility is the dissemination of the content of works and the provision of historical and archival information.

Statistics

Requests by Mail	897
Telephone Requests	2,333
Researchers Helped	3,101
Documents Loaned	29,067

In total, the library established 8,103 contacts with the public: 4,873 in person, 897 by correspondence and 2,333 by telephone, the daily average being approximately 37 requests. In comparison with 1980-1981, these figures represent an increase of 187.7 per cent for re-

quests by mail, 196.3 per cent for telephone requests, 250.9 per cent for research assistance and 142.3 per cent for loan services.

These calculations do not even include the 31,750 or so reproductions, 1,564 interlibrary loans or 5,101 issues of periodicals circulated among department personnel.

The most encouraging factor is the beginning of close collaboration between researcher and librarian. More and more correspondents, after having received a reply from the library, write back simply to say thank you or to pursue their search for further information.

National Film, Television and Sound Archives

In 1981-1982, the National Film, Television and Sound Archives (NFTSA) accessioned 102,564 moving images and recorded sound documents. This figure is quite high when compared to last year's accession total of 33,818 media documents. A media document is defined as 10 minutes of moving image or recorded sound when played at the appropriate speed. In the same period, the staff of the division increased from 38 to 41 persons.

The division was able to cope with this large increase in accessions because of the following factors: (1) the staff accepted the challenge and performed well above the established norms for the positions; (2) the functional reorganization initiated in April 1981, and completed this past year, substantially increased efficiency in processing at every stage; (3) the minimal level of control, the first stage, was reevaluated and redefined so that control at the collection level could be introduced; and (4) the introduction of advanced technology, such as the Bosch FDL-60 and new video-tape playback units, has greatly improved preservation and cataloguing output.

The unprecedented volume of accessions was due primarily to the acquisition of several major collections, notably the remainder of the Desmarais collection, which is unlikely to be repeated in subsequent years. The overall level, however, is expected to remain roughly double what it has been, and the NFTSA has attemped to introduce the technology and the procedures that will keep the increase in the backlog of material waiting to be processed to a minimum. The use of videocassettes and audiocassettes (manufactured in-house) to satisfy immediate donor commitments, the adoption of an improved accession registry system and the establishment of minimal description standards at the collection level using preliminary data cards, have all helped to eliminate material in custody that is not in 'the system.' The introduction of collection level control, rather than item by item description, has reduced the efficiency of the catalogue in searching for and retrieving individual titles or subjects, but this has been accepted as the necessary trade-off as a temporary solution pending implementation of an electronic data processing system.

To that end, the NFTSA closed the fiscal year by arranging for the Bureau of Management Consulting to carry out an analysis of information flow in all aspects of the division's work with the objective of recommending changes, if necessary, that would facilitate an efficient EDP application. In doing so the NFTSA recognized that it would still be many years before access to data on the holdings would be available off the premises of the Archives. Even after electronic data processing was introduced for current accessions, for example, the existing card catalogue would remain the primary source for information on the holdings.

As an interim measure the NFTSA has prepared a guide to all media holdings at the collection level. Compiled by Jacques Gagné and Jean Guenette, and edited by the latter, "Inventory of the Collections of the NFTSA" is scheduled for publication in January 1983. It will contain descriptions of 1,167 collections, and of 678 series within collections, for a total of 1,845 entries.

In exploring alternate means of providing external access to data on the holdings and to part of the holdings themselves, the NFTSA has developed a pilot program which will

make catalogue data on selected holdings accessible through the National Film Board's FORMAT project, a national information service on audio-visual productions. If data dissemination via FORMAT proves to be a practical alternative for the NFTSA, the NFB has agreed to collaborate in developing research access to video-cassette copies of selected productions (clear of copyright and donor restrictions) utilizing their offices and viewing facilities across the country.

Close-up (CBC-TV, September 1962) — George Ronald and Georges Guibon in Dieppe.

Technical Services — With the consolidation of all technical operations in the Technical Operations Centre at Tunney's Pasture, the NFTSA's conservation output has sharply increased. In 1981-1982, some 30,325 media documents were conserved, either optically on film or through magnetic recordings. This represents a significant reduction in the backlog of material waiting technical processing, as well as maintaining pace with current donor commitments.

To sustain the level of transfers calculated as required to safeguard all the nitrate film now in custody (some 900,000 metres) by the end of 1984 (a divisional objective), the NFTSA purchased the specially modified printer which was the heart of the service provided by Bytown Visual Effects in Ottawa, and placed the owner/operator under contract. This not only ensured that there would be no interruption in output, but also facilitated the introduction of a training program for technicians so that the craft of film restoration would not be lost.

The latest technical addition that the NFTSA technicians can use in the solution of conservation problems is the Bosch FDL-60. This is a charge coupled device that provides superior quality video-tape transfers to any format the NFTSA uses for reference or storage — quadruplex or helical — from a wide variety of film sources. Because the FDL-60 does not have a sprocket drive, it will accept shrunk film, buckled film, film with torn or missing sprockets, and heavily spliced film. The FDL-60 will also allow colour correction for faded film, and contrast correction for inferior prints of black and white film. This last characteristic is proving particularly advantageous in the NFTSA's program to conserve some 30,000 kinescope recordings (black and white film recordings of television broadcasts that were processed to what was known as television contrast) now in the division's custody in Toronto and Montreal; a collection that represents the first decade of television production in Canada.

Public Service — The reorganization and subsequent addition of reference service in sound recordings to the duties of the Documentation and Public Service section staff; the staffing of the librarian, cataloguer, filing clerk and stills register positions in the section; and the disruption in periodical and book processing caused by the lengthy postal strike, all affected the section's ability to meet its primary obligations to the public. Despite the difficulties, the section acquired 46,441 documents, conserved 13,714 documents, placed 14,210 documents under control, responded to 5,552 inquiries and circulated 10,135 documents. In November 1981, a combined Audio-Visual Public Service unit was established with Andris Kesteris as acting head and Sylvie Robitaille as acting research assistant.

Media Cataloguing — In 1981-1982, the NFTSA placed 94,261 media documents under minimal control (at the collection level in many cases), and 67,787 documents under subsequent control. Many of the documents processed were part of a collaborative arrangement with primary sources such as the CBC and NFB. Cataloguing data and basic documentation are being regularly exchanged with these organizations so that the work can be both expedited and verified. One special project involves the collection of recorded sound commentaries which were made at the front lines during World War II.

The staff of the Media Cataloguing section spent most of its spare time preparing the text "Inventory of the Collections of the NFTSA," assisted by members from the Collection Development section. The head of the Media Cataloguing section, Jean Guenette, also served as EDP coordinator for the division, and has thus been heavily involved with the EDP feasibility study and the subsequent system analysis commissioned from the Bureau of Management Consulting. Mr. Guenette has also been conducting the negotiations with the National Film Board with regard to the dissemination of data on the division's holdings via the FORMAT project, and the pilot project designed to test the cost-effectiveness of the system for the NFTSA's purposes.

Collections Development — Undoubtedly, the most significant acquisition in 1981-1982 was the purchase of the remainder of the Desmarais collection. One third of the collection (172 feature films, 207 short films) had been acquired the previous year. The entire collection,

foreign films produced between 1926 and 1975, now comprises 750 feature films, 579 short films and 144 series produced for television. This acquisition, although primarily 16 mm reference prints, greatly enriches the division's holdings of world cinema and contributes towards one of the objectives of the acquisition program, that Canadian film production be studied in the context of world film production.

The newly reorganized Collections Development section, now incorporating all three media in a single accessions register, has been reevaluating the control mechanisms necessary to ensure that the greatly increased volume of intake is properly processed, while at the same time developing acquisition principles and strategies to ensure that numbers alone will not dominate the system. This past fiscal year, the section has attempted to be more actively selective rather than just reactive with regard to acquisitions from the primary sources for audio-visual documentation in Canada, with the emphasis on systematic collection building.

To that end, Pierre Stevens was seconded from the Museum of Man in October to evaluate and to develop the division's holdings in the fields of anthropology and ethnography; Josephine Langham was granted leave to take the course in Performing Arts Archives at Manchester University and has since prepared a report outlining new initiatives that the division should be taking to ensure that the audio-visual documentation that is more and more becoming part of record/keeping in performing arts organizations is protected and conserved; and Richard Lochead supervised a survey of oral history programs throughout Canada, carried out for the NFTSA by Historical Lines to clarify the division's acquisition priorities in this field.

Of the 252 collections accessioned in 1981-1982, some of the more significant were:

Banff International Festival of Films for Television; 14 hours of video-cassettes of award-winning television productions, 1981.

Bruce, Jean; eight hours of interviews with women on their role in Canadian broadcasting, conducted in 1981.

Canada, Department of Health and Welfare; 149 audio-tapes of federal-provincial meetings organized by that department, 1971-1976.

Canada, Department of National Defence, Directorate of History; 40 hours of oral history interviews with Royal Canadian Navy personnel.

Canamedia; one-hour documentary film *Escape from Iran: The Inside Story*.

Can-Pro; six-hour compilation of 90-second segments of Canadian television programing entered in the 1980 *Can-Pro* competition.

Can-Sov Exchange; 28 hours (45,720 metres) of films produced in the Soviet Union, 10 35mm feature films and 17 16mm short films, 1965-1975.

Canadian Broadcasting Corporation (Radio); 586 hours of recordings from the CBC Program Archives disc collection, ca. 1940-1950; 350 hours of stereo broadcasts on ballet, 1976-1979; 36 hours of oral history interviews on the CBC's history, 1960-1980.

Canadian Broadcasting Corporation (Television); 220 hours of kinescope recordings of television series such as *Close-Up*, *The Lively Arts* and selected dramas, 1957-1969; 400 16mm reels of edited and unedited footage from the television series *The Canadian Establishment*, 1980.

Canadian Centre for Folk Culture Studies; 2,828 audio-tapes (3,000 hours) in a continuing program of master tape deposits.

Canadian Feature Film Program; 54 hours (91,440 metres) of preservation masters of such titles as *Agency*; *Alligator Shoes*; *The Amateur*; *Bachman Turner Overdrive*; *Being Different*; *By Design*; *Cries in the Night*; *Finishing Touch*; *Gas*; *La guerre du feu*; *Hear-*

Production photo from the CBC-TV program *Lively Arts*, 1964.

taches; *Hot Touch*; *Humongous*; *If You Could See What I Hear*; *Improper Channels*; *Incubus*; *Keiko*; *The Last Chase*; *Melanie*; *Métier: Boxeur*; *Mother Goes Greek*; *On n'est pas des anges*; *Paradise*; *P4W Prison for Women*; *The Pit*; *Porky's*; *Presents*; *Silence of the North*; *The Soldiers Story*; *South Pacific 1942*; *Surfacing*; *Suzanne*; *Threshold*; *Ticket to Heaven*; *Visiting Hours*. Also, 14 hours (22,860 metres) of reference prints of such titles as *L'affaire Coffin*; *Blood & Guts*; *Les bons débarras*; *La mort d'un bûcheron*; *The Neon Palace*; *Oedipus Rex*; *Séraphin*; *Les servantes du Bon Dieu*; *Surfacing*; *Suzanne*.

Canadian Football League; 1,219 16mm reels, 170 hours (274,320 metres) of CFL games, 1962-1977.

Canadian Independent Short Film Showcase; eight 35 mm preservation masters of recent Canadian shorts selected by the Canada Council and the Academy of Canadian Cinema for theatrical exhibition, 1980-1981.

Canadian Labour Congress; 203 audio-tapes of sound recordings of CLC conventions and public meetings, 1953-1977.

Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission; 96 hours of 3/4-inch video-cassettes of the hearings on Pay-TV, 1981.

Canadian Short Film Program; 22 hours (35,662 metres) of preservation masters of such titles as *Cadillac*; *The Censor*; *Clearing*; *Cooperage*; *Diminished*; *Dream*; *Free Dive*; *Granny's Quilts*; *Happy Birthday, Baby*; *Hat Creek*; *Ice*; *It's Not an Illness*; *Labyrinth*; *Michael, a Gay Son*; *Minimum Cover No Charge*; *Night Flight*; *Overmood*; *Painting with Light*; *Pieces of Anger*; *Printmaker*; *Rites of Spring*; *Solitaire*; *Spartree*; *Tenderizer*; *A Very Special Building*; *The Welland Canal...Merrit's Folly*. Also, nine hours (14,326 metres) of reference prints of such titles as *Il faut crrrier plus fort*; *La mort dans l'oeuf*; *Le scrapeur*.

Chisholm, Elspeth; five hours of oral history interviews concerning Gladstone Murray, 1981.

Cinequity Funding; 27 1/2 hours (26 episodes) of the documentary series *The Ten Thousand Day War, 1981*.

Crone Films; six 35 mm feature films produced in Czechoslovakia, 1967-1969, and 260 episodes of the serialized dramas *Scarlet Hill* and *Room to Let* broadcast on the CBC, 1962-1964.

Crossroads Christian Communications; 10 hours of religious broadcasting produced by 100 Huntley St. in Toronto, 1972-1981.

CTA Video; 141 1/2-inch video-cassettes of feature films (200 hours), including five Canadian productions.

CTV; 412 2-inch video-tapes of the program *Question Period*, 1969-1980.

de Mohrenschildt, Walter; 23 kinescope recordings and films produced for television, 1963-1977.

Depoe, Norman; 3,048 metres of 16 mm film, one-hour video and five hours of audio-tapes of interviews by Depoe and about Depoe, 1954-1981.

Desmarais Collection; 2,159 hours (3,553,541 metres) comprising 750 festure films, 372 short films and nine series produced for television, 1926-1975.

Flaherty Brothers Historical Film Collection; 274 metres of 35 mm nitrate film (18 titles) produced and/or distributed by Edison, 1897-1906.

Global Television; 99 hours of video-tapes made available for transfer to helical scan in a continuing program, 1980-1982.

Granger, Charles; 19 hours of oral history interviews with Gordon A. Winter about Newfoundland politics and Confederation, 1981.

A scene from the Canadian-French coproduction *La guerre du feu* (Quest for Fire), 1981, directed by Jean-Jacques Annaud.

A scene from the film *Les servantes du Bon Dieu*, 1978, directed by Diane Létourneau.

House of Commons; 500 hours of audio-recordings of the House of Commons Debates, 1981.

Institute for Canadian Studies, Carleton University; 104 hours of oral history interviews from the CBC Oral History Project, 1980-1982.

McFarlane, Brian; 1,447 metres of 16 mm film on professional hockey, 1946-1959.

McNeil, Bill; 205 audio-tapes of interviews conducted by McNeil.

Movie Film Service; five reels of 35 mm nitrate film concerning the Polish Army in Canada, 1942.

National Archives and Records Service; 1,100 edited stories (33,528 metres) on Canada selected from Universal News newsreel releases, 1950-1972.

National Film Board; 1,413 3/4-inch video-cassettes (750 hours) of titles in distribution to serve as reference copies, 1957-1981.

National Press Theatre; audio-recording of 105 press conferences (50 hours) held at the National Press Theatre, 1981.

National Research Council; 35 hours of oral history interviews with Canadian scientists, 1976-1981.

Ontario Educational Communications Authority; 104 video-tapes and five films produced by the OECA.

Pelletier, Narcisse A.; 914 metres of 16 mm film consisting of aerial views of Great Britain shot for the Government of Germany, 1936-1941.

Jennifer Dale and Winston Rekert in *Suzanne*, 1980, directed by Robin Spry.

A scene from the film *Le scrapeur*, 1977, directed by Bruno Carrière.

Quigg, Frances F.; 1,524 metres of film productions featuring James A. FitzPatrick in the series *Famous Music Makers*, *Voice of the Globe* and *Travel Talks*.

Shean, Walter; one 35 mm reel recording an excursion by a group of Winnipeg businessmen to the Rocky Mountains, 1913.

Sinclair, Sonja; 40 audio-cassettes of interviews conducted by Sinclair in research on the Office of the Auditor General, 1977-1979.

Smith, Arnold; 35 hours of audio-tapes of discussions conducted by Smith as Commonwealth Secretary General during the Nigerian Civil War, 1967-1968.

Stanfield, Robert L.; 23 audio-tapes of speeches by Stanfield, 1968-1977.

Television Bureau of Canada; 10 hours of video-tapes of award-winning Canadian television commercials, 1973-1981.

Thomas Collection; 1,829 metres of 16 mm film shot in and around Parry Sound, Ontario, 1920-1940.

Toronto Super-8 Film Festival; seven 8 mm reels of the award-winning films from the Super-8 Film Festival, 1981.

Professional Services and Extension Services — Under extension services, the NFTSA's most substantial project continues to be development of the regional archives for audio-visual documentation through direct contractural relations with provincial archives and museums. In 1981-1982, contracts relating to surveys of resources, identification and selection, and acquisition and conservation were signed with the archives of Nova Scotia, New Brunswick, Manitoba, Saskatchewan and British Columbia, as well as with the Glenbow Institute in Alberta.

As all of the regional programs involve the resources of the Canadian Broadcasting Corporation (audio-tape, video-tape and film), the NFTSA collaborated with CBC in organizing a regional planning workshop in Toronto, January 19-21, 1982. The meeting, one of a series planned to facilitate exchange of technical information, and the standardization and coordination of the processing of archival audio-visual documentation, was organized by Ernie Dick and his colleagues from the CBC Program Archives. A digest of the proceedings, prepared by Jo Langham, appeared in the *Bulletin* of the Association for the Study of Canadian Radio and Television.

In addition, there were two major diffusion projects undertaken in cooperation with other archives: (1) audio-tape copies of oral history interviews and transcripts of those interviews, from the History of Parliament project conducted by Peter Stursberg, were prepared for the Simon Fraser University Archives; (2) a complete set of audio-tapes from the hearings of the Mackenzie Valley Pipeline Inquiry were prepared for the Archives of the Northwest Territories.

The division is using publications to diffuse data which has been compiled. Jean Guenette and Jacques Gagné completed the manuscript for "Inventory of the Collections of the NFTSA," to be published in January 1983; John Turner made substantial progress with the preparation of "Canadian Feature Films, 1913-1983"; Pierre Stevens has initiated a collaborative project with the Library of Congress in Washington to prepare "Catalogue of the Dawson City Collection;" and Jean-Paul Moreau and Jacques Gagné have been promoting the distribution of *Catalogue collectif des documents sonores de langue française*.

In relation to documentation, Sylvie Robitaille compiled *Periodical Holdings*, while various staff members in the Documentation and Public Service section indexed five film and television periodicals as part of the international collaborative effort that produces the *International Index to Film and Television Periodicals*, a publication of the International Federation of Film Archives (FIAF).

The *Index* is one aspect of the NFTSA's relations with national and international organizations. Sam Kula is a member of FIAF's Executive Committee; Jana Vosikovska was appointed to FIAF's Documentation Commission, and compiles and edits the annual *Bibliography of FIAF Member Publications*; Sam Kula is also a member of the International Federation of Television Archives' (FIAT) Executive Committee and chairperson of FIAT's Commission on Technology; Ernie Dick is treasurer of the Association for the Study of Canadian Radio and Television (ASCRT), and NFTSA staff members have been heavily involved in the organization of ASCRT conferences and in the production of the ASCRT *Bulletin*; Ernie Dick represents the NFTSA at the International Association of Sound Archives (IASA); Richard Lochead is president of the Canadian Oral History Association and edits their *Journal*, and he represents the NFTSA at meetings of the Oral History Association (the U.S. organization); Pierre Stevens is a member of the organizing committee for the International Congress for Anthropological and Ethnological Sciences, and is a member of several national and international organizations which will be participating in that congress; and members of the staff attend meetings of the Film Archives Advisory Committee and the Television Archives Advisory Committee.

With regard to conservation, Michelin Morisset has been reelected chairperson of the Archives Branch Conservation Committee, and Dennis Gagnon serves as the committee's secretary. Mme Morisset has also been actively involved in developing the Archives Branch Disaster Contingency Plan.

In addition, staff members attend film and television festivals, conferences and symposia on the study of film and oral history, and deliver papers on their specialties to groups as diverse as the Canadian Association of Broadcasters, the Canadian Association of Gerontology, and the Institute for Canadian Studies at Carleton University. The division has also initiated a substantive oral history of the Canadian Broadcasting Corporation in collaboration with the

Institute for Canadian Studies and the CBC. Jean-Paul Moreau has conducted several interviews for this project, and Ernie Dick is a member of the Advisory Committee supervising the project.

Machine Readable Archives Division

The division did not meet its projected objectives for the 1981-1982 fiscal year. This was due to a number of reasons. A considerable amount of time was spent analysing and trying to resolve certain internal problems. This resulted in certain staff changes, a revision to the divisional mandate, the undertaking of specific remedial and developmental projects, the implementation of a new planning format in the division, and a review and revision of the divisional information management system.

A second factor which had an impact on divisional productivity was staff secondments. Two archivists were seconded to the Treasury Board Task Force on Access to Information and Privacy from April 1 to December 31, 1981. Along with the secondments, a number of positions remained unfilled, a situation particularly acute in the Documentation and Public Service section. More than one person-year was utilized for language training throughout the year. The Database Archivist position became vacant in January with the departure of the staff member to an indeterminate position in Treasury Board.

In July, the office portion of the division moved from the Larivière Building in Hull to the West Memorial Building in Ottawa, an activity that was greatly welcomed by the majority of the staff members because of the serious environmental problems which existed in the Larivière Building. One great disadvantage to this move, however, has been the physical separation of the tape library from the remainder of the division. This has meant that the two staff members working in the tape library are far from their colleagues in the rest of the division.

Some time was devoted to the preparation of material for a special Cabinet Submission concerning conservation and collections management. The document was prepared jointly with the National Library, the Museums Corporation and the Public Archives. Priority in the Archives portion of the submission was devoted to the conservation and management of machine readable records, as well as the conservation of photographic materials. The resource requests identified for this division were drawn from the divisional Five Year Plan prepared the previous year and supported, with certain adjustments, by the Senior Management Committee.

A number of projects were undertaken from November to January: the identification of sources from which the division could acquire EDP information in both the public and private sectors; an analysis of external factors which could have an impact on the division over the next five to ten years; an assessment of the division's equipment requirements over the next five to ten years; and an analysis of divisional users over the past three years, including proposals as to what should be done to correct certain identified problems. The results of these projects will assist divisional staff in planning and organizing their work over the next five to ten years.

Appraisal and Acquisition — During the year, the archivists processed 88 microfilm submissions and records retention and disposal schedules, of which 14 involved EDP records. The division acquired 56 machine readable data files during the year. Major files were acquired from Forintek Canada; Industry, Trade and Commerce; Employment and Immigration Canada; the Maritime History Group; and Health and Welfare Canada.

The division continued its involvement in the identification, inventorying and scheduling of EDP records in government departments and agencies. The nature of some of the work of the Treasury Board Task Force on Access to Information and Privacy, in particular the Inventory Project, prevented the data archivists from moving as freely in departments and

agencies as they had in 1980-1981. However, this fact notwithstanding, the information on EDP records held in government departments gathered by the task force members will be of considerable value to the staff of the division during the next few years. The work of the task force will eventually have a positive impact on the division's ability to acquire EDP information of archival value: the drafting of a revised EDP records management policy; the inventorying of EDP information systems and sources in those departments and agencies to which Bill C-43 will apply; and the analysis of certain implications of the bill on the EDP community through specific assignments of a joint Government EDP Standards Committee/Treasury Board Secretariat Steering Committee.

The establishment of the new EDP Information Systems section was postponed until 1982-1983. This section will be staffed initially with two employees, with a third employee being added in April 1983. All three person-years will be provided by the Records Management Branch. The staff of the new section will be working closely with both EDP and records management personnel throughout the government in EDP inventorying and scheduling activities. The establishment of data administration systems to control the information, the preparation of regulations and handbooks on the various aspects of EDP records management, and the provision of courses in this field will provide a much sounder basis for the control of EDP information. The division's acquisition program should become more systematic as a result of these endeavours than has been the case over the past seven years.

A number of projects in the subactivity of appraisal and acquisition were undertaken during the year. The divisional acquisition procedures were reviewed and completely revised. A report outlining the various sources from which the division might be able to acquire archivally valuable information in both the public and private sectors was completed. A divisional acquisition policy will be developed from this report during the next fiscal year. Considerable resources, both in terms of person-time and nonsalary monies, were spent in the preparation of information for a private consultant who has been hired to develop sampling criteria for case files. The criteria will be independent of the physical medium on which the information resides. The project should be completed in 1982-1983, with a special publication on the subject planned.

A detailed analysis of the grants issued by the Social Sciences and Humanities Research Council, in particular those involving the research of or the creation of machine readable data files, was completed. The report provided recommendations on the procedures which the Archives should work out with the council in order for the division to be able to acquire those files which are appraised as having archival value. A detailed proposal on this subject will be forwarded to senior departmental officials early in the new year and, if approved, formal discussions will then take place with officers of the council.

From April to December a contract was established with a private company for the second part of a two-phased project on the development of the Automated Inventory of Canadian Machine Readable Data Files. The second phase involved the design of the database using the MINISIS software package and the entry of the existing information on data files in both the public and private sectors. The database became operational in January. A supplementary contract was established with the company in March to familiarize the staff with the system and to analyse the results of the EDP inventory undertaken by the Access to Information and Privacy Task Force. The results were compared with the information already in the database and a detailed report provided information on what differences existed as well as recommendations on what changes should be made to the database in order to accommodate the additional information. The purpose, scope and procedures for the Automated Inventory were reviewed in considerable detail and during 1982-1983 attention will be given to the reformatting of the database, as well as to the inputting of data resulting from the work of the task force.

Control — The division processed 90 machine readable data files during the year. The year began with a significant backlog, much of which was processed by two determinate employees

hired at the end of the previous fiscal year. The person-years were covered by the Records Management Branch.

A documentation analyst was hired in 1981, but will not start to work until the next fiscal year. Because of this, no cataloguing was undertaken during the year.

A considerable amount of time was devoted to the review and revision of divisional procedures, particularly in the area of the control of machine readable data files. During this review, a number of the procedures, in particular those involving the preparation of finding aids, were streamlined thus eliminating some repetitive tasks. Included among the procedure papers reviewed were the following: the preparation and control of documentation manuals; the preparation of divisional finding aids; and the accessioning of data files. An information document describing the divisional reference system was also prepared.

The proposal to have an EDP feasibility study undertaken in the division, with particular emphasis on the bibliographic component, was completed and submitted to the Archives Branch EDP Committee and incorporated in the Archives Branch project proposal. The first two phases of the divisional feasibility study are expected to be undertaken in the last quarter of 1982-1983.

Most of the information on the physical characteristics of the processed files was entered into the file management subsystem by the determinate clerical employee. A number of problem areas were noted and some of them were corrected. The tape management subsystem continued to operate well with only minor problems arising during the year. The subsystem was reviewed and a number of minor problems were identified. This information will be of value for the EDP feasibility study.

Despite the loss of the head tape librarian, the tape library continued to operate effectively with the tape librarian controlling the day-to-day operations such as tape movements, data entry, inventorying and overall control. Before departing, the head tape librarian devoted considerable time to the preparation of a "Threat Analysis," one of the requirements of the Departmental EDP Security Committee. During the spring and summer some time was spent preparing the tape library for the installation of a sprinkler system.

During the year two projects were undertaken. The first was a complete revision of the procedure for the processing of machine readable data files. These procedures included a reassessment and redefinition of the "levels" of processing, and incorporated for the first time information on the processing of databases, cartographic data and textual data. The second project was an identification of the division's short and long-term needs with respect to equipment.

Conservation — During the year, 5,267 magnetic tapes were precision rewound. Due to a shortage of staff in the Documentation and Public Service section, no files were recopied and no documentation manuals were microfilmed.

Throughout the summer months, considerable problems were experienced with the Bally Data Shield in which the tapes are stored. The specifications for the construction of the tape vault did not properly indicate the ambient temperature and humidity of the warehouse in which the shield is located, resulting in the inability of the equipment to adjust to the high humidity during the summer months. A number of measures have been taken which should alleviate the problem to some extent, but the shield will require close monitoring during the summer.

During the year, the division experienced problems with the precision rewinder and cleaner machines which are used for conservation purposes. It appears that the breakdown of the machines was due to poor maintenance work performed by the previous company. A new monthly maintenance contract was established with another firm and this appears to have rectified the problems. Both machines were back in full operation by the fourth quarter.

The Documentation and Public Service section continued its participation on the Branch Conservation Committee. Considerable time was spent on the completion of the divisional Contingency Plan which is part of a branch-wide project.

Public Service — There were 123 inquiries and requests during the year. There appears to be no substantial increase in the number of inquiries and requests per year and the type of requests remain the same — a mixture of requests for files and requests for information and procedures on the archiving of machine readable data files. The requests originate from the following groups: other archival repositories, both Canadian and foreign; universities; and other government departments. There were no statistical analyses or tabulations undertaken this fiscal year.

The move to the West Memorial Building makes it easier for the division to receive visitors and to be included on the general departmental tours. There were visitors from Britain, Australia, Venezuela, West Germany, India, Pakistan, as well as from Canadian provincial, territorial and university archives including the Universities of Montreal, Ottawa and Alberta, and the Yukon Territorial and Alberta Provincial Archives. A number of new employees in the Public Archives were also given an introduction to the division.

As in previous years, work continued on the production and distribution of publications. The pamphlet on alcohol and drug files was revised and published under the title *Alcohol, Drug and Tobacco Use Data Files*. The new version contained descriptions of files which had been acquired since the first printing. Work concluded on the preparation of another specialized pamphlet on recreation data files held by the division. This pamphlet should be published early in 1982-1983. The divisional mailing list was updated to include university and federal government departmental libraries and was used for the distribution of the *Catalogue of Holdings*. Some work was undertaken on the preparation of the descriptive entries for the 1982 edition of the *Catalogue of Holdings*. The division received a number of requests for the comparative study of several statistical packages undertaken in the division in 1980-1981. It was decided to prepare the report for publication in 1982-1983. The study was translated and is to be the first publication in the division's technical series.

Three major projects were carried out in this subactivity during the year. An "Analysis of MRA Users" was undertaken in November, the purpose of which was to analyse the users of MRA services (past, present and potential) in order to prepare a base of information for planning in this area. The report indicated that, to date, there has not been sufficient use of the division's holdings. The reasons for the small number of requests are many, but the most important is the fact that information on the holdings of the division is not being distributed to the users of machine readable data. A number of recommendations were made on how to increase the use of divisional holdings, and projects will be undertaken during the next fiscal year to ensure more effective and timely distribution of information on the holdings.

A user survey project was initiated in November. A questionnaire will be sent out to those researchers who use or create machine readable data sets as a result of their work, asking their views on the kinds of services they would like the division to provide. The questionnaire was designed by the staff of the Social Science Computing Laboratory at the University of Western Ontario and, when approval is received from Statistics Canada and Treasury Board to undertake the questionnaire which is expected in April 1982, the SSCL will be conducting the survey for the division and analysing the results. The source for the respondants is the Register of Canadian Social Scientists and the SOCSCAN database which are operated by the SSCL. As the staff of the SSCL is very familiar with survey questionnaires and with the type of audience the division wishes to survey, it is the most appropriate group to undertake the divisional survey.

The 1881 Census Pilot Project was completed in March. A detailed report was received from the Social Science Computing Laboratory to which a contract had been issued. The report provides detailed information on the cost of making the entire 1881 census machine readable and outlines the kind of format or procedures which might be considered as a standard when converting older census data into machine readable format. A strong recommendation was

made to prepare a Public Use Sample from the microfilm version of the 1881 census. The report will be analysed early in the new fiscal year. Before any decisions are taken to prepare a Public Use Sample, discussions will be held with Statistics Canada personnel and representatives from the research community.

Extension Services — The Machine Readable Archives Division devoted a considerable amount of time to extension services in 1981-1982. Extension services is broadly interpreted in the division to include the time spent in the preparation of and participation in information sessions and courses; the writing and delivering of lectures and speeches; the provision of advice or assistance, both in Canada and in other countries, concerning EDP archival and records management matters; and the time devoted to professional organizations or associations which relate directly to the mandate and functions of the division.

As has been done in the past, staff of the division gave sessions at both the English and French Archives and Records Management Courses offered by the Public Archives in 1981-1982. The Archives Course is attended by archivists from the PAC itself, as well as archivists from other institutions across the country. The Records Management Courses are offered to records office staff from federal government departments and agencies, as well as organizations in the public and private sectors in Canada and other countries. The division continued its involvement in the week-long records management course given by the Alberta Government, the emphasis being on the management of EDP information. Throughout the year information sessions and workshops on various aspects of divisional work were given by a number of staff members to students at Carleton University who use the facilities of that institution's Social Science Data Archives; to delegates attending the annual conference of the Association of Records Managers and Administrators (ARMA) held in Montreal; and to delegates at the International Federation of Data Organizations/IASSIST conference held in Grenoble, France. One staff member gave a presentation on the activities of the division to archivists at the Archives nationales in France and to a group of information management consultants at the Centre d'études et d'expérimentation des systèmes d'information (CEESI) in Marseille, France. A number of divisional staff assisted in planning conference programs for several professional associations including ARMA, the Society of American Archivists and the Association of Canadian Archivists (ACA).

The division continued its involvement in professional associations which have been organized for archivists, data archivists and librarians, and records managers. One staff member continued to serve as chairperson of the Membership Committee of the ACA, undertook the chairpersonship of the Programme Committee for the ACA's 1982 annual conference, and continued as cochairperson of the Society of American Archivist's Automated Records and Techniques Task Force. The division represents Canada as a regular member of the Automation Committee of the International Council on Archives which met this year in Israel. Another staff member continued to serve as the Canadian Secretary for the International Association for Social Science Information Service and Technology (IASSIST), while another staff member served on the Education Committee of the Ottawa Chapter of ARMA. The division devotes considerable time in working with colleagues in the professional associations as it is one of the best ways to obtain information and to help develop procedures and standards in the archival management of machine readable data.

Departmental Administration

Departmental Administration is responsible for providing administrative, financial, personnel and exhibition services to the Public Archives and the National Library. It also provides publicity and publication services for the Public Archives.

Through technical services, it provides microfilm advisory and operational services to government departments and agencies, is responsible for the reproduction and conservation of Public Archives and National Library holdings, and provides computer systems services for the Public Archives.

The budget of Departmental Administration, including that of the Office of the Dominion Archivist amounted to $12,318,000 and 285 person-years for the fiscal year 1981-1982.

Departmental Administration Secretariat

During the past year, resources of the Secretariat were devoted to the implementation of a centralized administrative service for Departmental Administration activities; coordination of the Administrative Trainee Program; the provision of a centralized word processing service for the branch; the administration of the Suggestion Awards Program and the coordination of the United Way and Canada Savings Bond Campaigns for both the Public Archives and the National Library.

Office of Micrographic Standards and Reprographic Development

Standards — The Public Archives sponsors the development of micrographic standards for the Canadian General Standards Board (CGSB) with this Office the designated secretariat for micrographic standards activities. Under the chairmanship of the Senior Advisor of the Office, the CGSB Coordinating Committee on Micrographic Standards, comprised mainly of persons from the private sector, oversees four standards-writing committees. The Micrographic Development Officer, as the standards coordinator, assists the standards committees and their working group. Some 75 persons across Canada are involved in the preparation of micrographic standards and contribute their time and assistance voluntarily.

The CGSB Coordinating Committee met in Ottawa in January 1982. Two micrographic standards-writing committees met in Toronto in May, and two in Vancouver in September. A Working Group began preparing a draft for a proposed standard on microfiche enclosures, and the Micrographic Development Officer held meetings in four cities to determine if there is a need for a standard on quality criteria for a microfilm service bureau. Two new standards were approved as National Standards during 1981: (1) Microfilming of Technical Drawings, Operating Procedures, and (2) Quality Control and Criteria for Microfilm. At the end of the year there were 10 National Standards in micrographics either published or in the final stages for approval.

The Canadian Advisory Committee on ISO Technical Committee 171 Micrographics met in Ottawa to review the international standards work and Canada's contribution; Canadian experts on the seven Working Groups of TC 171 are drawn from this committee. The ISO/TC 171, which conducts its on-going standards work mainly by correspondence, will hold its annual meeting in Ottawa in April 1982. Approval for Canada to provide the secretariat of TC 171 Working Group 3 "Applications of Microforms in Libraries," was received in April from the Standards Council of Canada. The Public Archives is the sponsor and the Senior Advisor the convener.

International and National Nongovernmental Associations — The Senior Advisor attended the annual meeting of the Microfilm Committee of the International Council on Archives which was held in Palermo, Sicily in June. The terms of reference of the committee were broadened to include studies and research in archival reprography with emphasis on micrographics. The name of the committee has been changed to the ICA Committee on Archival Regrography.

As the Secretary-General of the International Council for Reprography (ICR), the Senior Advisor met with the Executive Committee in London, England, and also attended the annual meeting of the Advisory Committee of the National Reprographic Centre for documentation.

At the national level, the Senior Advisor was instrumental in convening the first meeting of the Advisory Council of Past-Presidents of the Canadian Micrographic Society in Toronto in January. He also prepared plans, which were approved by the society, for an archival project to compile an oral history of microfilming in Canada.

Financial Services

During the year, the departmental policy and procedures relative to Travel, Conferences, Hospitality, Control over the Transmission of Receiver General Pay Cheques, and Memberships were developed, approved by the Administrative Policy and Senior Management Committees and issued by Communication Services as additions to Chapter 8 of the departmental *Financial Administration Manual*. The departmental policy and procedures on Relocation Expenses was prepared and submitted to the Administrative Policy Committee while the policy and procedures on Financial Control of Revenue and Accounts Receivable was completed for both the Public Archives and the National Library.

A number of training seminars dealing with such subjects as Account Verification and Payment Requisitioning, Processing of Travel Authority and Advances, Travel Expense Claims, Payables-At-Year-End, Financial Coding of Expenditures and the Interpretation of Financial Management Reports were developed and presented by Financial Services Officers during the year.

The Financial Signing Authority Schedules for the Public Archives and National Library were reviewed, revised to reflect changing requirements, and submitted to the Department of Communications for signature by the Minister. The approved schedules were distributed to all branches of both departments with the related specimen signature cards being compiled and submitted to Financial Services.

The approved human and financial resource levels for the 1981-1982 fiscal year were received from the Treasury Board Secretariat in January 1981. This permitted the development and distribution of the person-years and financial target levels at the branch level and then following consultations with the Administrative Officers, the Budget Estimate Input documents distributing the person-years and financial targets by Responsibility Centre and Standard Object were submitted to Supply and Services Canada to facilitate the production of the monthly Financial Management Reports.

During the course of the year, a number of submissions were prepared and transmitted to the Treasury Board Secretariat on behalf of the Public Archives and the National Library. These submissions covered a wide range of subjects such as: additional resources for Personnel Services, Financial Services and General Services; authority to purchase various collections; allotment control; resource requirements for the Networks Project; reading services for the visually and physically handicapped; and resource requirements for the Regional Records Centres.

Accounting Operations
Operational Statistics
1981

	Invoices	Requisitions for Cheques	Journal Vouchers	Travel Advances	Travel Claims	Entries	Cash Sheets	Check Costing	Check Invoices Processed	Payroll Cheques	Revenue Cheques Received
Public Archives	10,428	7,467	345	689	908	63,751	—	—	—	—	—
National Library	8,601	5,224	216	315	418	44,353	—	—	—	—	—
Revenue Unit	4,720	473	152	—	—	18,291	658	3,830	1,212	32,322	7,286
Total	23,749	13,164	713	1,004	1,326	126,395	658	3,830	1,212	32,322	7,286

The 1982-1983 Spring Operational Plan for the Public Archives was compiled and submitted to the Minister of Communications, for his review and approval on March 27, 1981. This document, which replaces the Program Forecast submission, was developed in accordance with interim instructions issued by the Treasury Board Secretariat. Following a detailed examination of the Spring Operational Plan, reconciliation schedules were prepared for the next three fiscal years showing the items requested by Planning Element and those recommended by the Treasury Board Secretariat.

The Budget Year Operational Plan and the Main Estimates for the 1982-1983 fiscal year were then accordingly prepared by Financial Services staff and submitted to the Minister for approval prior to submission to the Treasury Board.

In last year's *Annual Report* it was indicated that a Task Force Committee had been established to develop an Automated Financial Control System for use in both the Public Archives and the National Library. A contract was negotiated with Comshare Ltd. to proceed with the developmental phases of an automation project through utilization of that firm's FACS system with a view to having it operational in both departments by April 1, 1982. The software programs have now been fully developed, the hardware has been delivered and installed in all branch offices as well as in Financial Services and it is planned to proceed with implementation in the 1982-1983 fiscal year.

The year-end audit for the 1980-1981 fiscal year was carried out by the staff of the Auditor General of Canada, with no significant observations being noted as a result of this audit.

The departmental Internal Audit Group contracted with the Audit Services Bureau of Supply and Services Canada to conduct an audit of the Management Function of Financial Services in the Public Archives and another on Budgetary Preparation and Control. The recommendations contained in these two reports are currently under review relative to implementation.

Personnel Services

This year saw several noteworthy initiatives by the Central Agencies and these had a consequent impact upon the department and the services provided by Personnel Services. The Public Service Commission delegated more staffing authority and attempted to reduce or clarify their regulations. The Treasury Board stressed several areas, including training and development, human resource planning and the performance review and appraisal system. In addition, the Management Conversion Program was implemented.

No major organizational changes were made in Personnel Services with the functional grouping consisting of Compensation and Staff Relations, Human Resources, and Official Languages and Personnel Data. With an authorized establishment of 33 person-years there was a requirement for an on-going 43 positions.

COMPENSATION AND STAFF RELATIONS — This service is divided into three areas: Classification and Organization; Staff Relations and Employee Assistance, and Pay and Benefits.

Classification and Organization — Improved methods were developed for controlling work; this included a statistical monitoring on turn-around times. Simplified procedures were introduced for the up-dating of position analysis schedules and the service initiated a multiaction request form for classification, language identification and staffing. The departmental policy on classification was up-dated and issued in the *Management Manual — Personnel*.

Personnel Services Statistics

Item	1980-1981	1981-1982
Number of Permanent Positions Classified	519	328
Number of Term Positions Classified	573	406
Total Positions Classified	1,092	734
Number of Staff Relations Grievances	44	26
Departmental Appointments Made	473	526
PSC Appointments Made	10	12
Number of New Employees Taken on Strength	222	123
Number of Employees Terminated	193	115
Number of Internal Promotions	69	87
Number of Staff Who Participated in "In-House" Courses	324	179
Number of Person-Days Expended on "In-House" Courses (Except Language Training)	614	669
Number of Person-Days Expended on All Courses	1,641	1,635
Number of Appeals Under PSEA	6	6
Number of Employees Sent on Language Training	52	25

Staff Relations and Employee Assistance — The need for an Employee Assistance Program was borne out in its second year. The Counsellor found herself quite occupied with the number of referrals, both by managers and self-referrals. The types of problems ranged from work-related through to alcoholism, financial and marital.

As in the past, the Staff Relations Officer was kept busy providing advice to managers on discipline and grievance problems, interpretation of collective agreements and consultation with employee representatives. Arising from collective agreements was the need to develop departmental policies and procedures for the modified work week and extended forms of leave.

Pay and Benefits — This service was hard-pressed this year because of conversion to the Regional Pay Service System, increasing workload and a lack of staff. Additional temporary resources were allocated so that by year end a drastic backlog had been eradicated. Systems were reviewed and a beginning made on automating leave records. Performance measurement statistics were developed for control purposes.

HUMAN RESOURCES — There are three components to this service: Staffing, Personnel Planning, and Training and Development.

Staffing — Although a good deal of energy and resources was expended in staffing, the complexity of the system continues to frustrate managers. The use of a large variety of standard staffing letters on a word precessor has been of some help in saving time.

Personnel Planning — While needed improvements can be seen, the cyclical process of performance review and appraisal introduced last year has resulted in better quality appraisals with almost all staff covered. The departmental Personnel Management Planning Committee has given active leadership in promoting both personnel management planning and Equal Opportunities Action Plans. This work is backed up by an improved Personnel Management Information System. In addition, policies have been prepared and issued for the guidance of all managers.

Training and Development — Courses offered under the "core curriculum" for managers and supervisors appear to have been well received. Training and development needs identification is arrived at through the Performance Review and Appraisal System. The Public Archives participated in the development of the Treasury Board's Training and Development Information System. The Employee Orientation Program continued to function reasonably well.

OFFICIAL LANGUAGES AND PERSONNEL DATA — This service is composed of the Official Languages and Personnel Data units. The latter integrates the Official Languages Information System and the Personnel Management Information System.

Since the last plan in October 1980 the Public Archives has been busy in the refinement of Official Languages policies, directives and guidelines and with their implementation.

The administration of the program also continued its advances by keeping the line managers informed of changes by issuing eight bulletins on various aspects of the revised policies, on procedures to be implemented, on the training available, and on other activities. Official Languages and Personnel Data further prepared a chapter for the departmental *Management Manual — Personnel* based on all the policies, directives and guidelines governing the implementation of the Official Languages in the Federal Public Service. Special information sessions with management and staff were held to outline the rights and obligations of both the department and its staff with regard to the implementation of *Treasury Board Circulars*, the press release by the Honourable Donald Johnston, and the *Public Service Commission Bulletins* issued during 1980-1981 and 1981-1982.

An Official Languages Officer was assigned the task of monitoring the implementation and as such she had 41 employees audited for linguistic proficiency, has regularly verified the method by which telephones are answered and has had signs installed informing the public of their right to choose which ever of the two official languages they prefer in dealing with the department. The Public Archives has continued to cooperate with the Solicitor General, the Secretary of State and the Department of Oceans and Fisheries to offer in-house languages courses to its employees and to ensure a greater spectrum of courses offered through these agreements. Forty-five employees of the Public Archives have improved on their existing skills through development courses and 14 others acquired new skills in the basic language training courses offered on a part-time basis.

A Senior Officer (Executive Director) has been named as the person responsible for translation while the coordination of this program has been placed with the Chief, Official Languages and Personnel Data.

In the next 12 months the Public Archives will direct its efforts in the establishment of bilingual capabilities in Toronto and Winnipeg. The work already started during the last period will continue while the department upgrades the linguistic profile of all positions which have responsibilities for either service to the public or supervision to at least the "B" level.

The department has converted its personnel information system to the Supply and Services Canada "PARS Product." In addition to comprehensive position and incumbent data, we can now utilize an OLIS interface, a revised manpower utilization module and equal opportunities report data.

Technical Services

Technical Services provides micrographic advisory and operational services to federal government departments and agencies; fine arts, manuscript and book conservation, photographic and reproduction services including photocopying and photoduplication, and videodisc systems advisory services for the Public Archives and National Library; and computer systems services for the Public Archives.

Technical Services continues to study videodisc and optical disc systems. Visits to the Library of Congress in Washington and several videodisc manufacturers in California have provided valuable information about working applications. A Public Archives Videodisc Committee will select two videodisc applications for actual recording and use of videodisc in a working situation. It is expected the experience will provide the information necessary to apply the videodisc process to record Archives information on an operational basis.

The Wei T'o Mass Deacidification process became operational in January 1982. Testing during operations continues to provide data to improve and optimize the systems capabilities. Further examination and consideration has been given to the paper strengthening process proposed by Wei T'o. A number of questions presented to Dr. Richard Smith of Wei T'o Associates Inc., concerning the development phase of the strengthening system must be discussed prior to further development of the system.

The Micrographic Policy is in the final editing phase and should be published in the Treasury Board *Administrative Policy Manual* during the summer of 1982.

Videodisc Systems — An ad hoc Videodisc Applications Committee, formed at the request of Senior Management, will prepare terms of reference, a work plan for the coming year, and will select viable videodisc applications within the Public Archives.

Thirty-two videodisc presentations were given to groups including: the Society of American Archivists in Berkley, California; the Health Sciences Council of Ontario and the Canadian Micrographic Society in Toronto; and the Association of Records Managers and Administrators in Montreal.

Considerable time has been spent working with and advising the National Library on procedures for producing a videodisc. Production of the disc and the computer programing should be completed by June 1982.

MICROGRAPHIC ADVISORY SERVICES (MAS) — The proposed Micrographic Policy developed by Technical Services was circulated to the Federal Micrographic Council (FMC) and the Advisory Council on Public Records (ACPR). The comments and recommendations received from FMC and ACPR were included in the final draft of the Micrographic Policy which was sent to Treasury Board.

The Chief of the section visited the National Reprographic Centre for documentation in England and established a working relationship with this organization. The Head of Education, Evaluation and Publication visited several large-scale installations in California relating to a major system for Revenue Canada, Customs and Excise. He also reviewed micrographic evaluation and test procedures with the Morgan Company who provide research support to organizations such as the American Library Association. These tests and procedures will be of assistance in the evaluation of micrographic equipment.

Input and assistance was provided for a number of major studies including Revenue Canada, Customs and Excise — Customs Entry Documents; Health and Welfare — Drug Submission Data and the Canada Pension Plan; National Research Council — CISTI Library; DREE — Central Registry Files, Moncton, N.B.; Agriculture Canada — Personnel Records; Secretary of State — Canada Student Loan Program; Translation Bureau; Employment and Immigration Canada — Citizenship Registration; Industry Trade and Commerce — BOSS Program.

The Microrecording Technology Course was presented from October 19 to 23, 1981 to 32 participants from 20 departments and agencies. Half-day seminars were presented to participants on the Public Archives Records Management and Archives Courses, in addition to those on the RCMP Records Management Course. Half-day seminars were also presented to the Canadian Association of Special Libraries Information Services (CASLIS); the Nepean School Board Library Subject Council; the librarians of the Department of Environment; and the National Energy Board Management Group.

PICTURE CONSERVATION — Picture Conservation provides preservation and restoration services for works of art on paper, oil paintings, photographic records, medals and other holdings of the Public Archives and the National Library. Staff members also prepare recommendations on the manner of storage, display in exhibitions and handling of works of art.

Principal items treated in the Prints and Drawings Conservation Studio included: 26 watercolours by Byam Martin; 36 aquatints by George Heriot; 24 works by H.F. Ainslie; 42 pieces from the Bushnell collection; 26 prints and watercolours by Robert Hood; 24 prints by W. Eager; the Caroline Thompson album; and works by R. Petley, J.J. Audubon, J.F.W. Des Barres, J. Burrows, J.E. Woolford, W.G.R. Hind and R. Field. An oversize pastel by Sydney Prior Hall (Marquis of Lorne meeting with Blackfoot Indians of Alberta, 1881) was successfully marouflaged onto an aluminum skin, aluminum honeycomb core panel which had been constructed for the purpose.

A total of 30 oil paintings were examined and 46 were treated. Among these were portraits by Th. Hamel, W.G.R. Hind, Ch. Schreiber, J.C. Jones, F. Muscillo, Catherine Reed and by a Follower of Canaletto. Four globes from the National Map Collection were also conserved by the Oil Painting Conservation Unit.

In the Medal Conservation Unit, 4,083 medals were examined and 146 were cleaned.

In the Photo Conservation Laboratory, 415 items were examined and 620 photographs were treated. Of four summer students in Picture Conservation, one worked on prints and drawings and three worked on experimental projects in the conservation of photographs. These projects included: the reaction of photographic materials to soaking in water and subsequent drying and the development of emergency procedures for photographs; the testing for image stability of some commercially available copy films; and the effect of chemical hardeners on the physical properties of gelatin layers in photographic materials.

Staff members travelled to conferences and meetings of professional associations in order to further their professional development. A. Ruggles and G. Morrow presented papers at the annual conference of the International Institute for Conservation — Canadian Group in Victoria. The Chief of Picture Conservation, K.B. Hendriks, continued his participation in

Picture Conservation Statistics

Oil Paintings — Examinations	30
— Treatments	46
Watercolours, Engravings and Drawings — Examinations	427
— Treatments	427
Photographs — Examinations	415
— Treatments	620
Medals, Ivory and Seals — Examinations	4,083
— Treatments	146
Photographic Documentation — Black and White Negatives	1,074
— Black and White Prints	1,382
— Colour Slides	3,762

several working committees of the American National Standards Institute (ANSI). He received several invitations to give lectures, among them were: the Society of American Archivists at their annual meeting; the Alberta Museums Association; a conference sponsored by the Organization of American States in Santo Domingo, Dominican Republic; and McGill University in Montreal.

RECORDS CONSERVATION — Records Conservation preserves and restores rare, valuable and historical holdings of both the Public Archives and the National Library. The section also provide a training program to develop qualified Canadian conservators.

The year 1981-1982 was one of significant achievement in Records Conservation. Two major projects of national and international significance were completed and implemented. The Wei T'o Nonaqueous Book Deacidification System was declared operational at the beginning of January 1982, and the Records Conservation Training Program was completed and submitted to Treasury Board and the Public Service Commission for approval.

Conservators were involved in many projects during the year including the deluxe binding of 51 volumes which were presented by the Government of Canada to Prince Charles and Princess Diana as a wedding gift, and the restoration of several volumes from the Lowy collection prior to a National Library exhibition.

Jan Pidek, Chief of Records Conservation, participated as speaker and panel member when the Council of Federal Libraries presented a one-day workshop on the Conservation and Repair of Library Materials. Members of federal librairies attending the seminar observed and participated in certain facets of restoration and conservation treatment of maps, books and documents during repair sessions conducted by the staff of Records Conservation.

Records Conservation Statistics

Conservation	
Books	1,236
Documents and Manuscripts	26,471
Maps and Posters	4,863
Mass Deacidification	
Items	1,500

REPROGRAPHY SERVICES — Reprography Services provides photographic and electrostatic reproductions of materials held in the Public Archives and National Library, and operates a centralized reproduction service for the internal administrative needs of both departments.

Photographic technicians in the Preservation Unit have been investigating the stability of SO-015 negative duplicate film stored in the Public Archives. Results of studies and tests, for loss of detail in the shadow and hi-light areas, have revealed that there is no deterioration. A report containing procedures for processing duplicate film, and recommended storage conditions will be produced during the next fiscal year.

All paintings of Speakers and Prime Ministers, which hang in the corridors of the House of Commons, were photographed in both black and white and colour with the assistance of a contract photographer.

The assignment photographer again had a very busy year covering the many functions of the two departments.

Reprography Services Statistics

Photocopies	3,306,781
Black and White Items	49,263
Map Enlargements	2,636
Preservations	15,200
Colour Items	9,558

COMPUTER SYSTEMS SERVICES — Computer Systems Services provides for the development, implementation and maintenance of EDP applications in the Public Archives.

A great deal of effort has been expended this year in Computer Systems Services to develop discussion papers for the 1982 EDP Policy and Strategy Review. The introductory paper evaluated the department's relative status, in terms of growth towards mature use of EDP, using Nolan's four stage hypothesis as a yardstick. The System Development Model, which was developed last year, was professionally designed and printed and included in the second discussion paper which outlined, in a general manner, the steps which must be taken to develop a computer system. As a result of its deliberations on this document the Departmental EDP Committee agreed to accept the System Development Model in principle and made a commitment to refine the model during the course of subsequent discussions during the review as well as develop a System Development Methodology and System Development Handbooks based upon the refined model. The committee is currently engaged in discussing the third paper which proposes the contents and format of a Departmental EDP Plan as well as the process for developing and maintaining it, given the system development process outlined in the System Development Model. The 10 discussion papers, which will follow next year, deal with the use of contract personnel, the development of a Data Management Methodology, centralization verses decentralization of computer operations, definition of roles for Computer Systems Services and the EDP Coordinator and Advisor, organizational structure of Computer Systems Services, the number of staff required to accomplish the objectives of the Departmental EDP Plan, the review of departmental submissions for spinoff effects, role definition for the department's EDP Committees, project reporting, and periodic reporting requirements.

During the year, staff members were involved with a number of EDP projects throughout the department. A brief description of these projects are outlined below.

Archives Branch System — The analyst assigned to this project acted in an advisory capacity during the past year as staff of the Archives Branch engaged in the preparation of a work plan.

Tape and File Management System — Five maintenance projects were completed on the system this year. Other priorities in the Machine Readable Archives this year did not allow for the scheduled system review to take place.

Computer Utilization Reporting System — The analysts assigned to this system redesigned and reprogrammed the system this year to interface with Datacrown's new "Corporate Accounting System."

National Map Collection System — The Feasibility Study was approved and a decision made to proceed with the development of the system using MINISIS. Systemhouse will produce the Functional Specifications for the system.

Federal Archives Document Control System — The analyst assigned to this system has been involved only in an advisory capacity since the system was implemented by Systemhouse.

National Film, Television and Sound Archives System — The initial work on the Feasibility Study showed that a recent reorganization of NFTSA had resulted in discrepancies in organizational responsibilities and procedures. The analyst recommended that a management consultant be engaged from Bureau Management Consulting to rectify the problems. The NFTSA accepted the recommendation and has the consultant on the job at the present time.

Hardware Evaluations — Computer Systems Services undertook two projects this year requiring the evaluation of hardware. One analyst prepared a benchmark tape and participated in the testing of COM units for Central Microfilm Operations which resulted in their purchase of a Bell and Howell 9300 COM unit. A team of three analysts with the part-time assistance of two others prepared a Request for Proposals, evaluated and benchmarked a number of computers before recommending that the Records Management Branch purchase a Data General C-350 computer. Subsequent discussions with Treasury Board resulted in the placing of an order for the smaller Data General C-150 computer.

PERSFILE System — Following the award of the contract to Data General, one analysts began preparing the system design for the data entry portion of the PERSFILE system which will be run on the DG C-150 computer. Work is still in progress.

Tape Library System — Following the award of the contract to Data General, an analyst began work on this system. Work is still in progress.

Videodisc — The analyst assigned to this project wrote a mock information retrieval program which facilitated demonstration of videodisc system under computer control. The analyst and the Chief of the section participated in two presentations demonstrating the system.

COM Applications — Five COM applications were processed this year.

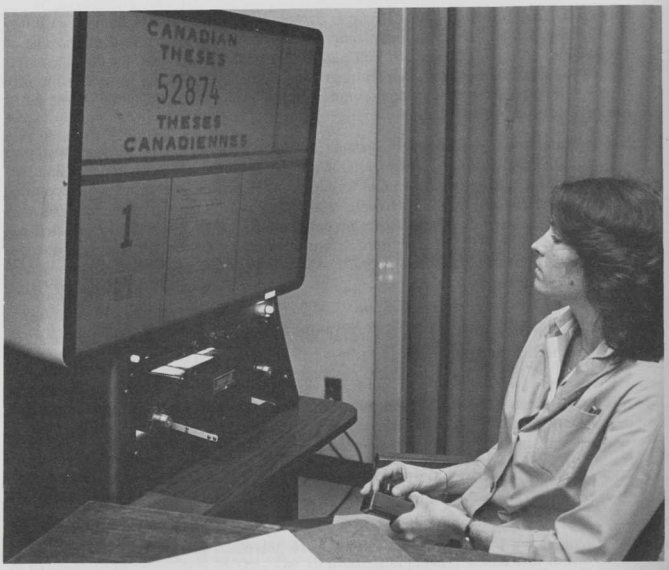
Technical Consultations — During the year, the section handled 90 requests for services of a consultative nature, 40 of which originated in the Machine Readable Archives and 26 of which dealt with COM applications.

Computer Systems Services Statistics

EDP Projects	12
COM Applications	5
Equipment Evaluations	2
Technical Consultations	90

CENTRAL MICROFILM OPERATIONS — Central Microfilm Operations (CMO) provides a complete micrographic operational service to all government departments and agencies on a cost recovery basis. During the year, client requirements for computer output microfilm increased by 25 per cent and production of source document microfilm decreased by 20 per cent. Deadlines were met without increasing staff as computer output microfilm technicians worked occasionally on a three-shift basis, five days per week.

Two policy statements which, when completed, will affect Central Microfilm Operations, are those on Micrographics and Common Services. It is expected that the Micrographic Policy will firm the position of the Central Microfilm Operations in the Public Archives. In the course of a year CMO undertakes many projects, and at any given time the status will range from conception to completion. A unique micrographic application for the National Research Council (NRC) involved the filming of CISTI library cards in computer output microfilm simulation



A micrographic technician uses a 105mm reader to inspect microfiche. (C 101269)

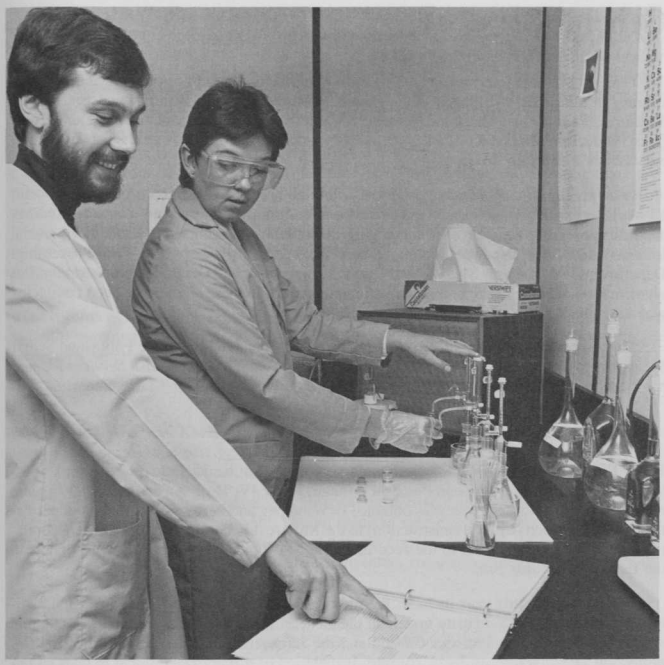
mode with approximately 2,500 cards per microfiche. The section could not complete the filming during the fiscal year and the contract was awarded to a local service bureau. The section has been engaged by the NRC to evaluate the microfiche.

During the year, the section acquired a new diazo 16/35mm duplicator and an image analyser. The image analyser will permit nonsubjective, repeatable analysis of character formation, and accurate acuteness measurements. The major acquisition, a Computer Output Microfilmer controlled by a minicomputer, will enable CMO to service more clients. The new computer can also accommodate the "American Library" character set, which should be of interest to the library community.

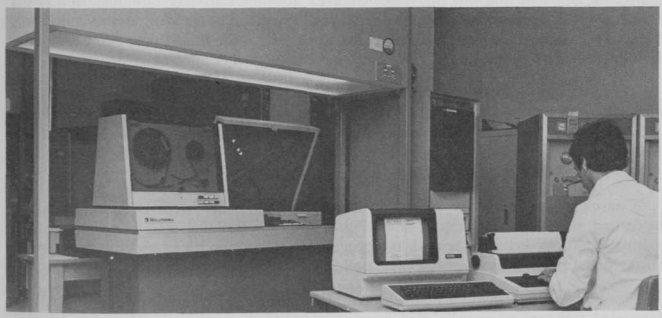
Personnel of the section attended two micrographic conferences: the Canadian Micrographic Conference in Toronto and the National Micrographics Association Conference in Los Angeles. Staff also attended a Videodisc Workshop in Lincoln, Nebraska.

Central Microfilm Operations Statistics

Camera Exposures	4,125,967
Microfilm Processing (16, 35, 105mm)	(metres) 916,700
Roll Duplication (16, 35mm)	(metres) 1,033,768
Fiche Duplication (Microforms, COM)	3,626,021
COM (Frames — Exposures)	16,284,223



A Central Microfilm Operations quality control technician explains archival testing procedures to a trainee from Consumer and Corporate Affairs. (C 101981)



Operating parameters on the new computer output microfilmer are established by data processing staff using either the video or printer console. (C 101980)

General Services

General Services provides an administrative service to the Public Archives and National Library in the fields of Property Management, Communications, Security and Emergency Measures, Records and Mail Management, Materiel and Forms Management and an Exhibitions Production Workshop (during the fiscal year a reorganization established Exhibition Services as a separate division).

A comprehensive audit was conducted within all areas of General Services. As a result all managers within General Services have made commitments to review the audit findings and take appropriate action to clear those items identified by the audit team. In addition, several internal studies were conducted involving such areas as Security Services, Word Processing, Departmental Workshops, Materiel and Forms Management and General Administration. Implementation of some of the recommendations suggested in these studies has been completed whereas others are in process.

Several policies were submitted to and approved by the Administrative Policy and Senior Management Committees. The Materiel Management section of the *General Services Manual* has been drafted and is in the process of being approved by Senior Management.

PROPERTY MANAGEMENT — Planning continues on the 23,233 square metres of interim office and storage space in Place du Portage, Phase IV, Hull. An additional 929 square metres of interim storage space was obtained in Winnipeg and 2,787 square metres of permanent space provided (by new construction) to the Montreal Federal Records Centre. Negotiations continue for expansion to the records centres in Vancouver and Halifax as well as to the Essential Records Site.

Major projects this year include: the removal of asbestos from the departmental auditorium; installation of a security system at the General Records Centre Building; installation of sprinkler systems at Statistics Canada and the Larivière Building; expansion of the fire protection system to the vaults in Toronto; installation of a Bally Data Shield at CMO; construction of a computer terminal room for Financial Services; and construction of a new locker room on the ground floor of the Public Archives Building. Major relocations this year included: the move of Machine Readable Archives from the Larivière Building, Hull to the third floor, West Memorial Building; relocation and expansion of the West Memorial Records Office; relocation of General Services to the north side of the third floor, West Memorial Building; and provision of additional space for Language Training.

Plans and specifications were prepared for: major renovations to the Dominion Archivist's area; major renovations to the administrative area in the General Records Centre Building; construction of a large explosion and flame-proof paint and chemical storage area at 151 Bentley Avenue; and fitting-up of room "C" in the General Records Centre Building, for a Paper Disposal Plant.

Consultants were hired to do an "In-Depth" survey of the Archives Branch areas on the second, third and fourth floors in the Public Archives Building, and to conduct a study and make recommendations related to signage and information directory requirements for the main and upper lobbies of the same building.

Some 322 projects involving outside contractors and Public Works were coordinated and supervised, 945 projects were handled internally, and 685 changes were made to departmental telephone systems. The Energy Conservation Program continues with savings in paper recovery showing substantial gains but savings in electricity and other types of energy consumption beginning to level off.

RECORDS SERVICES — Records Offices — During the year, the administrative files of Technical Services (Director's Office), Machine Readable Archives, Communication Services, General Services and Internal Audit were converted to the departmental File Classification System. A complete inventory of various types of records held in the department was completed, translated and sent to the Treasury Board for inclusion in the Access to Information Register. A file classification system was designed for and approved by the Records Management Branch and the records are currently being converted to the new system. A Records Improvement Team has prepared a first draft of a procedures manual for records staff and a records management users guide. During the year, 96,610 pieces of incoming mail were processed, 6,719 new files were created, 7,592 files were charged-out, 16,495 files were put away (filed), 48,374 papers were coded, 121,172 papers were filed, 8,523 counter and telephone inquiries were answered and a total of 6,243 cheques were recorded on the cash blotter and transferred to Financial Services. This is an increase of over 100 per cent in workload from the previous year.

Mail Rooms — During the year, 1,175,014 items of incoming mail were processed and over 302,000 outgoing items were dispatched. Messengers and drivers logged 23,640 trips, an increase of approximately 25 per cent over the previous year.

MATERIEL MANAGEMENT — The procurement staff actioned some 4,431 procurement requisitions during this past year, reflecting an increase of 24 per cent over last year. The stores, repairs and warehousing areas once again reflect a levelling of activities.

Plans are currently being developed for implementation of some of the recommendations of a materiel management study; this should result in future reorganization of the staff and systems in order that an improved level of service may be supplied. In addition, the staff are very involved in up-dating the departmental inventory records to a machine readable format.

FORMS MANAGEMENT — During the year, Forms Management concentrated on the standardization of departmental forms. The staff collected copies of unofficial forms, reviewed their usage and destroyed or replaced those that were obsolete; reviewed all existing forms to ensure that they complied with bilingual requirements and with the Federal Identity Program; and created a Forms Catalogue in a format that permits automated searches by function or by area of responsibility and that will assist in the identification of obsolete forms.

Production Statistics

Forms Created	103
Revised	141
Cancelled	165
Design Projects	165

SECURITY SERVICES — The program of improving the physical security safeguards of the Archives buildings throughout Canada continues. All buildings have been visited, evaluations performed and recommendations made which has resulted in all of the antiintrusion detection systems being upgraded and made more efficient and cost effective.

During the year, the Fire Emergency organizations within most of the headquarters buildings have been up-dated, procedures and plans drafted and approved, and fire drills conducted. First aid courses have been given to all staff members involved in these organizations.

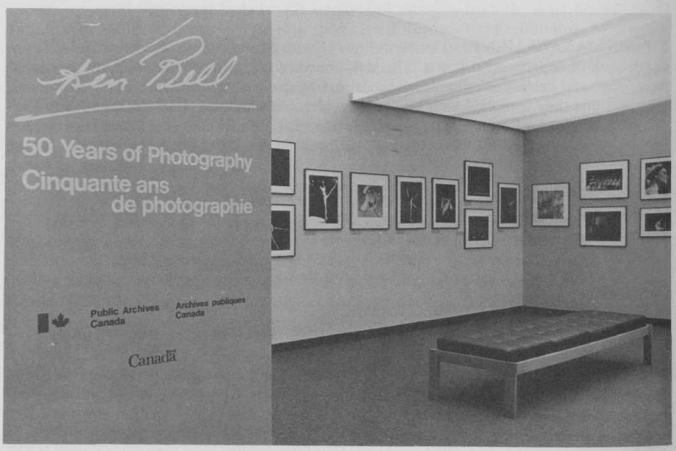
Exhibition Services

In July 1981, Exhibition Services was reorganized to include Exhibition Design, Laurier House and Audio-Visual Services. The exhibition carpentry shop and the building carpenter remained with General Services. The Curator of Laurier House, Valerie Proctor, was appointed Acting Director of the new division. The Acting Director continued to perform the duties of Curator with Robert Ferris being appointed Education Officer.

In conjuction with the reorganization, an Exhibition Policy Committee was established by the Senior Management Committee to prepare an Exhibition Policy for the Public Archives. After six months of deliberations the committee submitted its draft Policy and Procedures to the Senior Management Committee in March. The draft is to be reviewed by the Branch Management Committees and the current Exhibitions Committee.

Contacts with the museum community were maintained through involvement with professional associations and by attendance at conferences. Valerie Proctor served on the Senior Internship Bursary Adjudication Panel of the Canadian Museums Association (CMA), the Advisory Committee to the Museum Technology Program, Algonquin College, and on the committee for the annual conference of the Ontario Museums Association (OMA). The annual conferences of the CMA and OMA were attended, as well as the AV'81 Conference in Toronto.

During the year, the division participated in several training/work programs with educational institutions. The high school Co-op Program and Algonquin College placed two students in the Exhibition Design section on field placement, and 14 students from the latter institution spent several days a week at Laurier House doing registration and research work. The cooperation was mutually most beneficial.



View of the exhibition *Ken Bell: 50 Years of Photography*, June-November 1981. (C 112397)

A Laurier House volunteer talking with visitors about the Pearson Study on International Museums Day, May 18, 1981. (C 119685)

EXHIBITION DESIGN — Three major exhibitions were installed for the Public Archives during the past year: *Friendly Spies on the Northern Tour, 1815-1837*; *Ken Bell, 50 Years of Photography*; and *Dreams of Empire*. Of the nine minor exhibitions presented two were particularly interesting: *The People of Bellechasse — Photographs by Linda Walker* and *The Henry Jackman Medal Collection*.

In 1981-1982, the following travelling exhibitions were circulated: *City Blocks, City Spaces*; *National Print Show 1981*; *Canada Fantasy*; *Solitude: Photographs by Frank Royal*; *Arctic Images*; *Daily Smile*; and *Friendly Spies on the Northern Tour, 1815-1837*.

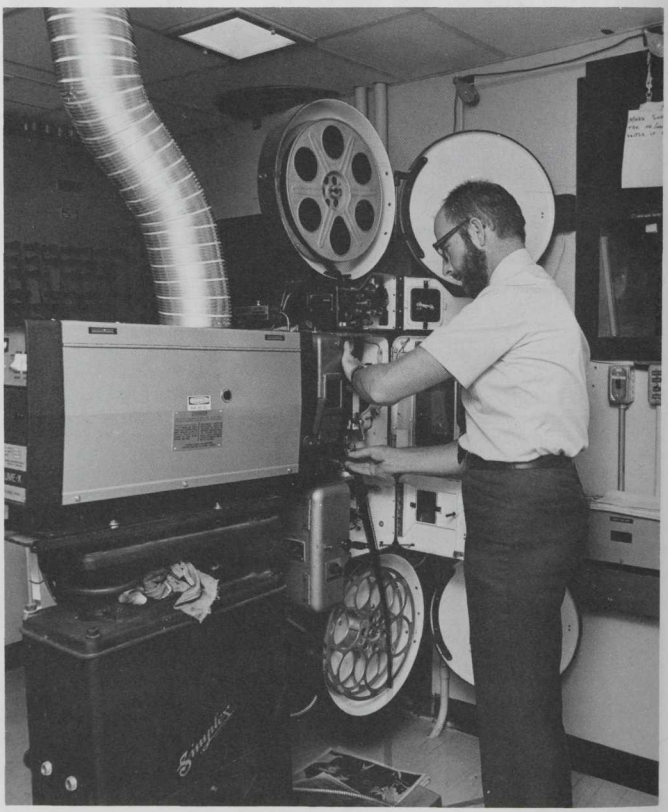
LAURIER HOUSE — An Open House was held in May to celebrate International Museums Day. Included in the program of activities were performances of the *Laurier House Story* by Lois Walker and the Puppcorns. The fifth annual Christmas Program for children was again most successful, with full attendance by the 25 participants. A new feature for this year was the holding of a session on "Archives," with staff members from the National Photography Collection, the Picture and Manuscript Divisions, and Picture Conservation participating. A record number of 31 volunteers were registered during the past year.

A major acquisition was made with the purchase of 16 furnishings belonging to Sir Wilfrid Laurier and Lady Laurier, which were originally housed in the Drawing Room. Pre-1922 renovation plans were also discovered and copied, thereby contributing to the architectural history of Laurier House.

One-hundred and seventy items received conservation treatment either in-house or at the Canadian Conservation Institute. Two important items included were the Laurier player-piano and an oil painting of William Lyon Mackenzie King's mother.

The number of visitors increased in the past year as 33,000 people toured the house.

AUDIO-VISUAL SERVICES — The section continued its high level of service to the public as it fulfilled daily reservations in the auditorium and boardrooms and responded quickly to frequent last minute changes. The removal of asbestos from the ceiling of the auditorium was completed and the whole area repainted.



Technician threading projector. (C 117423)

Communication Services

Publications — The fiscal year 1981-1982 was an active publishing period for Communication Services, formerly Information Services.

One of the more prestigious publications produced was the *Antique Map Calendar 1982*. Prepared to help celebrate the 75th anniversary of the National Map Collection, this commemorative cartographic calendar contained colour reproductions of 14 original maps. This copublishing project was so successful that a similar calendar will be produced for 1983. Another major work released for the Collection was the inventory *Maps of Indian Reserves and Settlements in the National Map Collection, Volume II, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Yukon Territory, Northwest Territories*.

Exhibition publications were printed for a number of displays designed and presented by the department. The catalogue *Friendly Spies on the Northern Tour, 1815-1837* reproduced 62 sketches by Henry Byam Martin. A poster-catalogue entitled *Ken Bell, 50 Years of Photography* was issued to accompany the photo exhibit of the same title. An illustrated brochure was printed to complement the display *The Henry Jackman Medal Collection*. Two folders for the National Photography Collection's *Aperçu — The Archives Looks at...* series were prepared: *Behind Bars — A Photo Essay by Spiteri* and *The People of Bellechasse — Photographs by Linda Walker*. A small exhibit brochure was released for the Professional Photographers of Canada's *National Print Show 1981*.

Those people involved in genealogical research were assisted with the printing of a revised finding aid entitled *Checklist of Parish Registers 1981*. Also, the popular booklet *Tracing Your Ancestors in Canada* was reprinted in response to public demand.

A number of new releases appeared for the National Film, Television and Sound Archives. An illustrated brochure describing the functions and activities of this division was a welcome addition to the general brochure series of the Archives. Three important guides were also produced: *Periodical Holdings, Catalogue collectif des documents sonores de langue française* and *FIAF 1980*.

Three new Federal Archives Division publications that became available for public use were: *Accessions 1980-1981*, *Records of the Canadian Forestry Service (RG 39)* and *Records of the Northern Affairs Program (RG 85)*.

Two new catalogues were printed in the Picture Division's *Archives Canada Microfiches* series: *Microfiche 13 — George Back (1796-1878) Part III* and *Microfiche 14 — George Back Part IV*.

A useful inventory entitled *Alcohol, Drug and Tobacco Use Data Files* was published for the Machine Readable Archives.

It was a busy publishing year for the Records Management Branch as eight publications were produced. Three issues, *Nos. 9*, *10* and *11* of the *Records Management Bulletin* were printed as were the following titles: *Federal Records Centre Facility Standards*; reprints of *General Records Disposal Schedules of the Government of Canada* and *Records Organization and Operations*; *Regional Records Centres Users Guide*; and the *National Personnel Records Centre* brochure.

Also published during the year were six issues of the popular bimonthly publication *The Archivist*, a reprint of the *Laurier House* folder, two issues of *List of Publications of the Public Archives of Canada* and a new *Communication Services* divisional brochure.

In the distribution of publications 221 priced publications were sold; 29,650 free publications were circulated in response to inquiries; and 27,614 publications were distributed through the mailing lists.

Public Relations — Public Relations handled preparations and publicity for all official openings of the exhibitions presented by the Public Archives. This year, there were three major exhibitions: *Friendly Spies on the Northern Tour — Sketches by Henry Byam Martin*; *Ken Bell, 50 Years of Photography*; and *Dreams of Empire — Canada before 1700*. The latter was the first in a series of exhibitions to be presented by the Archives entitled *Records of Our History*.

As a result of a new program initiated by Public Relations designed to encourage high school students to visit the Archives, it was a very busy year in terms of tours and training periods. In addition, Public Relations coordinated visits for numerous specialized groups and individuals from all across Canada and abroad. In 1981-1982, there were 63 organized tours representing a total of 920 visitors.

A new slide presentation describing the Archives, its holdings and activities, was produced completely in-house by Public Relations. A one-page information sheet outlining the services offered by the Public Archives was also produced by the section. Current distribution lists were revised and, in addition to maintaining existing media contacts, new ones were established.

Other special events throughout the year also attracted media and public attention to the Archives. These events included: the acquisition of an extensive private collection of antique Canadian maps; the acquisition of an unedited journal by Minet which traces the explorations of Cavelier de La Salle; and the public release of the transcripts of the 1946 Taschereau-Kellock Royal Commission.

An Open House to celebrate International Museums Day was held at Laurier House, in addition to the annual Christmas program for children. Public Relations was responsible for advertising these activities and for coordinating the production of a promotional Laurier House button.

Public Relations issued a total of 11 press releases during the year. In addition, advertisements were placed in general, as well as specialized publications to promote the Archives and to stimulate interest in its activities and programs.

Manuals and Directives — During the year, the Departmental Manuals System was maintained with additions and amendments made to both Public Archives and National Library versions of the *Management Manual — Personnel* and the *Financial Administration Manual*. A Numerical Index to the *Records Services Manual* and chapters one and five of the "General Services Manual" were received and are being processed.

The annual Official Languages Plan and the National Library's version of *Your Official Languages Handbook* were prepared and distributed.

The Departmental Directives System, used to convey policy matters, remained constant with a distribution of 36 directives. The number of Bulletins issued for general information purposes was 101, an increase of 40 per cent compared with last year.

During the year, the section processed a total of 3,550 pages of administrative text.

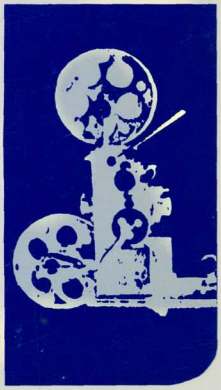
457

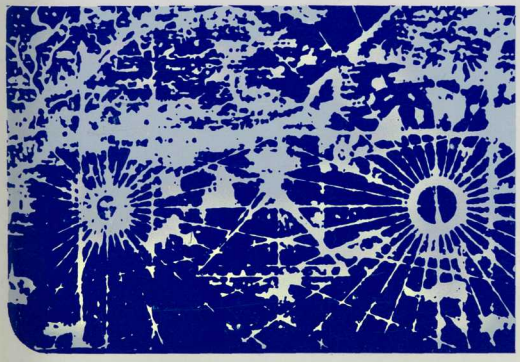
Archives publiques Canada | Public Archives Canada

rapport annuel

1981/1982

GOVT. PUBS. MAY 17 1983 UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA LIBRARY





Archives publiques Canada | Public Archives Canada

rapport annuel

1981/1982

Canada

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1983
N° de cat. : SA1-1982
ISBN : 0-662-52193-5

Table des matières

Introduction 1

Vérification interne 7

Coordonnateur et conseiller départemental pour le traitement électronique des données 8

Planification et Évaluation de programme 9

Élaboration des politiques 10

Direction de la gestion des documents 11

- Division des services de la gestion des documents 11
- Division des centres fédéraux de documents 15
- Centre national des documents du personnel 20

Direction des archives 24

- Division des manuscrits 25
- Bureau de Londres 63
- Bureau de Paris 64
- Division des archives fédérales 65
- Collection nationale de cartes et plans 75
- Division de l'iconographie 86
- Collection nationale de photographies 95
- Bibliothèque des Archives publiques 102
- Archives nationales du film, de la télévision et de l'enregistrement sonore 107
- Division des archives ordinolingues 116

Administration des départements 123

- Secrétariat de l'Administration des départements 123
- Bureau des normes micrographiques et du développement reprographique 123
- Services financiers 124
- Services du personnel 126
- Services techniques 129
- Services généraux 136
- Services d'expositions 138
- Services de communication 141

Introduction

La situation économique suscite partout de graves préoccupations dans le monde; les archivistes subissent aussi les effets de cette crise. Le Conseil international des archives a ainsi décidé d'axer son prochain congrès sur les manières de faire face, avec des moyens limités, aux responsabilités grandissantes de tous les centres d'archives. Les congressistes vont se pencher sur deux solutions probables : une meilleure gestion des ressources, notamment grâce à un meilleur travail de planification et d'évaluation, ainsi qu'une exploitation plus efficace des nouvelles techniques afin d'accroître la productivité.

Nous avons, l'année dernière, aux Archives publiques du Canada (APC), pris des dispositions pour mettre en œuvre ces solutions nécessaires. Lors des séances de planification stratégique qu'il a tenues en novembre 1981, le comité de la haute direction, après avoir reconsidéré ses objectifs, a réénoncé son mandat et cerné dix éléments devant représenter les principaux défis pour le département au cours des cinq prochaines années, ainsi que les moyens de relever ces défis avec succès.

Le mandat des Archives publiques a été ainsi défini : « préserver systématiquement les documents publics et privés qui ont une importance nationale pour le Canada, afin d'assurer l'efficacité et la rentabilité des activités gouvernementales, de faciliter la recherche historique sur tous les aspects de la vie canadienne, de protéger les droits civiques et d'intensifier le sentiment de fierté nationale à l'aide des documents des archives, qui sont la mémoire collective de la nation. »

Les dix éléments de base constituent une bonne référence pour faire ressortir les activités les plus importantes des APC au cours de l'exercice 1981-1982. Dans l'énoncé du mandat, on voit apparaître deux choses qui ne figuraient pas dans les précédentes descriptions officielles des objectifs ou rôles du département, en l'occurrence : la protection des droits et le développement du sentiment de fierté nationale. Nous avons décidé d'incorporer ces objectifs car, même s'ils sont traditionnels, ils prennent maintenant une plus grande place. L'introduction de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels* vient souligner le rôle des archives dans la préservation des droits des citoyens et du gouvernement. Ces dernières années, comités d'étude et membres du public se sont grandement préoccupés de la sauvegarde du patrimoine national; on ne peut répondre à leurs attentes que si les archives sont traitées non seulement comme un support d'informations, mais comme un genre de carte d'identité nationale ou de mémento, et si les centres d'archives encouragent la conservation des documents et en font un de leurs principaux objectifs.

1) Lois et règlements — Les Archives publiques ont dû s'occuper non seulement de leur propre législation, mais aussi de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels*, ainsi que de plusieurs nouveaux manuels du Conseil du Trésor, car leurs responsabilités ne se limitent pas uniquement aux documents historiques de la nation, mais s'étendent aux dossiers actifs ou semi-actifs du gouvernement.

Le projet de la *Loi sur les archives nationales et les documents gouvernementaux* a continué à recevoir beaucoup d'attention. Un document de travail provisoire a subi des révisions à la suite des commentaires formulés par les ministères et organismes du gouvernement ; cependant, on en a différé la soumission au Cabinet, en attendant la sortie du rapport du Comité d'étude de la politique culturelle fédérale. Avec l'adoption et la promulgation imminentes de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels*, on s'est penché de très près sur le rôle que les Archives publiques sont appelées à jouer au niveau de l'application pour donner accès aux documents historiques publics et aux dossiers du personnel civil et militaire, ainsi que pour épauler le ministre désigné. Le département a continué de participer à la préparation des chapitres du *Guide de la politique administrative du Conseil du Trésor* qui traitent de la micrographie (chapitre 445), de la gestion des documents (chapitre 460) et des archives ordinolingues (chapitre 461). Ces dispositions vont étoffer le Décret sur les documents publics de 1966.

2) Locaux — Les Archives partagent des locaux avec la Bibliothèque nationale. Les deux départements sont touchés par l'explosion de l'information. Ils ne peuvent limiter entièrement leurs acquisitions, qui leur sont pour la plupart imposées. On s'attend d'ailleurs à voir le volume des documents et des publications pratiquement doubler tous les dix ans. Étant donné que les deux départements ont la garde d'archives permanentes, ils ne peuvent pas éliminer les documents plus anciens qui prennent une valeur différente, mais non moins importante que celle des plus récents. Rien d'étonnant donc à ce que ces départements soient sans doute les organismes culturels ayant besoin du plus grand supplément d'espace d'entreposage. A cause du manque d'espace, lequel gêne les activités des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale, le problème des locaux est devenu une préoccupation constante. De toute évidence, la seule solution à long terme est un nouveau bâtiment pour les APC. De toute évidence aussi, ce nouveau bâtiment ne sera pas construit avant plusieurs années et, en attendant, on poursuit les efforts pour trouver des locaux provisoires qui puissent convenir. On continue également les travaux de planification pour avoir plus d'espace dans la majorité des centres de documents régionaux.

3) Sélection et acquisition des documents gouvernementaux de TED et d'autres documents — Les Archives publiques sont bien entendu chargées de veiller sur les documents du gouvernement fédéral qui ont une valeur historique ou présentent un intérêt à long terme pour la recherche. C'est une chose bien admise depuis 1903, date à laquelle les « Archives canadiennes » (comme elles s'appelaient alors) se sont vu confier cette responsabilité. Le département s'acquitte convenablement de cette mission avec les documents écrits. Toutefois, il éprouve plus de difficultés avec les autres types de documents, comme les cartes, les plans, les photos, les enregistrements sonores, les films et, notamment, les documents produits par ordinateur. L'un des problèmes les plus pressants des Archives publiques se situe au niveau de la conservation des documents ordinolingues, qu'ils soient actifs, semi-actifs ou historiques. Il faut du temps pour perfectionner et adapter à ce genre de supports les méthodes conventionnelles de gestion des documents et d'archivistique. C'est un problème des plus pressants du fait de la masse d'informations à contrôler et des risques d'élimination par effacement. La magnétothèque du Centre fédéral de documents d'Ottawa est maintenant prête à fonctionner, et les centres régionaux sont en train d'être dotés de moyens semblables de conservation des bandes magnétiques. D'autres ressources s'imposent pour permettre la sélection et l'acquisition des documents ordinolingues du gouvernement ayant une valeur historique.

4) Contrôle et traitement — C'est un domaine où, nous l'espérons, les techniques nouvelles vont apporter la solution. Nous fondons de grands espoirs sur l'ordinateur. Pour l'instant, nous terminons des guides généraux qui donneront une vue d'ensemble de toutes nos collections au grand public, aux chercheurs amateurs, de même qu'aux spécialistes travaillant dans des disciplines moins connues.

5) Affectation des ressources — L'affectation ou la réaffectation des ressources humaines ou financières est une des plus grandes responsabilités de la direction; toutefois, elle est souvent dictée par des urgences ou des bouleversements de la situation qui changent l'ordre des priorités. En période de restrictions, les choix deviennent plus ardus, et les Archives publiques ont ressenti le besoin de disposer d'un mécanisme pour passer périodiquement en revue les ressources, et les réaffecter au besoin.

6) Conservation — La conservation est toujours, bien entendu, un grand sujet de préoccupation pour toutes les archives. Au cours des dernières années, ce problème a pris de nouvelles proportions aux Archives publiques, tant en ampleur qu'en complexité. Le problème traditionnellement posé par la détérioration des documents en papier s'est aggravé par leur multiplication et le manque d'espace qui a obligé à les conserver dans des endroits inadéquats. Par ailleurs, les nouveaux supports comme les bandes magnétiques, les bandes vidéo et les photos en couleurs exigent des conditions d'entreposage exceptionnelles et coûteuses. Enfin, la responsabilité des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale, pour ce qui est de la conservation et de la restauration des documents d'archives et de bibliothèque dans les autres régions du pays, est devenue une question importante ces dernières années. Depuis

l'été 1981, le département s'est entretenu avec les Musées nationaux du rôle que l'Institut canadien de conservation est appelé à jouer dans les services de conservation assurés aux centres d'archives et bibliothèques du Canada. On espère que le rôle des Archives publiques sera clarifié dans le cadre de négociations fédérales-provinciales, et de la mise en œuvre des recommandations du Comité Applebaum-Hébert.

Le procédé Wei T'o (de désacidification massive) décrit dans de précédents rapports est maintenant utilisé pour les livres et continue à être testé pour les manuscrits. Des études se poursuivent sur le vidéodisque depuis 1979. Au cours de l'année dernière, on s'est penché sur des applications spéciales pour les bandes vidéo et les documents ordinolingues, et un projet-pilote est prévu.

7) Service au public — Les utilisateurs des archives étant finalement des groupes spécifiques ou le grand public, les services assurés revêtent une importance capitale, et ont toujours reçu une très grande attention aux APC. Un problème s'est posé au fur et à mesure que les demandes de renseignements, de copies de documents et de prêts de microfilms se sont multipliées sans que le personnel n'augmente en conséquence. Il en est résulté des retards fâcheux dans les réponses et un ralentissement dans la sortie des guides des collections. Nous voulons répondre rapidement à toutes les demandes. En plus de servir les chercheurs, les Archives s'efforcent de mieux faire connaître et apprécier l'histoire canadienne au public par le biais d'expositions, de publications et de visites guidées. Elles ont fait un pas important dans cette voie en mettant sur pied la première exposition de la série *Les documents de notre histoire*. Cette exposition, intitulée *Rêves d'empire : le Canada avant 1700*, va être présentée dans tout le pays et à l'étranger au cours des trois ou quatre prochaines années. On a publié parallèlement un bel ouvrage illustré, rédigé par André Vachon, qui servira de témoignage.

8) Aide aux archivistes — Ce secteur méritera éventuellement une plus grande attention après la clarification des responsabilités respectives au sein d'un réseau national d'archives. Le département assure depuis de nombreuses années des services aux autres centres d'archives du pays, en fournissant des conseils, en s'occupant de formation, en coordonnant des projets communs, en organisant des conférences, en diffusant les collections et en participant aux travaux d'associations professionnelles. Le *Rapport consultatif sur les archives canadiennes* (rapport Wilson), publié en 1980, a reconnu l'importante influence des Archives publiques au sein de la communauté des archivistes, et a recommandé qu'elles créent une direction des services extérieurs pour assurer tout un ensemble de services d'aide et un programme de subventions au réseau d'archives du Canada. Dans un mémoire présenté en avril 1981 au comité d'étude de la politique culturelle fédérale, les APC se sont déclaré prêtes à poursuivre et à développer les services à la communauté des archivistes, mais peu disposées à un programme de subventions. Quel que soit le rôle qui puisse être décidé pour le département, toute aide accrue va clairement exiger de nouvelles ressources humaines et financières.

9) Critères d'excellence — On a éprouvé le besoin d'instituer des mécanismes pour veiller à l'adoption et à l'observation de normes convenables, notamment dans le cas des activités qui touchent un vaste public telles que la production des instruments de recherche, des publications et des expositions. Au cours de l'année, le département a avancé dans l'élaboration de politiques pour les publications et les expositions.

10) Formation — Les Archives publiques accordent une attention accrûe à tout un ensemble d'activités de formation, y compris la formation des superviseurs et des gestionnaires, la formation linguistique, la formation des préposés à la conservation, la formation dans des disciplines comme le TED (traitement électronique des données) et une formation suivie dans le domaine de la gestion des documents, de la micrographie, de l'archivistique et de l'administration. Au cours de l'année dernière, le département s'est employé à améliorer les cours professionnels, à perfectionner le programme général de cours s'adressant aux superviseurs, et à assurer une formation aux groupes sous-représentés. Il est également en train de planifier d'autres cours non administratifs et d'autres genres d'activités de formation et de perfection-

nement, de manière à préparer le personnel aux changements rapides et aux techniques nouvelles.

Les rapports qui vont suivre sur les activités des directions, divisions et sections exposent de manière relativement détaillée les principales réalisations des APC au cours de l'année. Ils consacrent en même temps beaucoup d'espace aux nouvelles acquisitions qui devraient intéresser tous les chercheurs et tous ceux qui se soucient de la préservation de notre patrimoine « documentaire »; en les décrivant brièvement, ils donnent aussi un aperçu de l'incroyable variété des documents d'archives.

Scène nationale — L'action des Archives publiques sur la scène nationale revêt bien des formes : réunions périodiques, colloques spéciaux ou conférences, projets conjoints, programmes ou projets de diffusion ou d'aide, formation, élaboration de normes, relations avec des associations nationales professionnelles ou autres. Un bon nombre de ces activités sont mentionnées dans les rapports qui suivent. Nous n'en citerons donc que quelques-unes. La réunion annuelle de l'archiviste fédéral et des archivistes en chef des provinces et territoires s'est tenue à Halifax avant la conférence de l'Association of Canadian Archivists. Il a été notamment décidé d'essayer de faire inscrire les sujets de préoccupation des archivistes à l'ordre du jour de l'une des réunions des ministres fédéral et provinciaux de la culture. L'archiviste fédéral et certains membres de son personnel ont aussi tenu à Halifax leur première réunion avec le comité des archives de la Société historique du Canada. Des réunions de ce genre vont avoir lieu régulièrement, une ou deux fois par an, pour aborder les sujets d'intérêt commun. Pour ce qui est des grands projets nationaux, les Archives publiques ont publié le troisième supplément du *Catalogue collectif des manuscrits*, dont le total des notices atteint maintenant 37 000. Elles ont continué à travailler sur une seconde édition révisée et étoffée du *Guide des archives photographiques canadiennes*. La Collection nationale de cartes et plans a, pour sa part, réalisé sa redistribution annuelle de cartes aux autres cartothèques, tandis que les Archives nationales du film, de la télévision et de l'enregistrement sonore ont poursuivi leur contribution au développement d'archives audio-visuelles, en collaboration avec les archives provinciales de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Manitoba, de la Saskatchewan et de la Colombie-Britannique, ainsi qu'avec les Archives de l'Institut Glenbow-Alberta. Les APC ont continué à pourvoir le secrétariat du comité chargé de la coordination des normes micrographiques de l'Office des normes générales du Canada; ce comité comprend environ 75 personnes, pour la plupart des bénévoles du secteur privé.

Des membres du département ont continué à participer de près aux activités des associations nationales dont l'action rejoint les intérêts généraux ou spéciaux des APC, en particulier : l'Association of Canadian Archivists, l'Association des archivistes du Québec, l'Association des cartothèques canadiennes, l'Association of Records Managers and Administrators, la Société canadienne d'histoire orale, et l'Association pour les études sur la radio et la télévision canadiennes, pour n'en citer que quelques-unes.

Scène internationale — Les Archives publiques sont assez actives sur la scène internationale. Elles procèdent notamment à des échanges culturels avec d'autres pays, participent aux activités de tout un ensemble d'associations internationales dans les domaines qui ont un lien avec les travaux de ses spécialistes, organisent des conférences internationales, et assurent la formation de visiteurs étrangers.

Le Canada continue d'être un membre éminent du Conseil international des Archives. Des représentants des APC y ont rempli les fonctions de sous-secrétaire général, de rédacteur de CAD Information, et de membres des comités de la reprographie, du TED, des archives de la littérature et des arts, et d'un comité mixte regroupant d'autres organisations internationales des archives du film et de la télévision. D'autres membres du personnel ont agi comme administrateurs au sein d'organisations internationales comme l'Institut panaméricain de géographie et d'histoire, la Fédération internationale des associations de bibliothécaires, l'International Map Collectors Society, la Society for the History of Discoveries, la Fédération internationale des archives du film, la Fédération internationale des archives de la télévi-

sion, l'Association internationale des archives sonores, et l'International Association for Social Science Information Service and Technology. Des membres des APC ont travaillé à des projets de l'Unesco visant à arrêter des critères pour la sélection des documents ordinolingues et des archives du film. D'autres ont fait des exposés à des conférences internationales et assuré le secrétariat du Anglo American Cataloguing Committee for Cartographic Material. Les Archives publiques ont été l'hôte du IXe congrès international de vexillologie. Elles ont organisé des échanges culturels avec l'Allemagne fédérale, la Belgique, la France, la Hollande, le Japon et le Mexique, et ont pris des dispositions pour que l'archiviste fédéral se rende en Chine afin d'échanger des documents d'archives sur Norman Bethune. Comme d'habitude, les cours sur la gestion des documents ont été suivis par des archivistes d'autres pays, notamment l'Inde, la Malaisie et le Nigeria. Les Archives publiques ont en outre accueilli des visiteurs de l'Allemagne de l'Ouest, de l'Australie, du Brésil, de la Grande-Bretagne, du Pakistan, du Vénézuela et de l'URSS.

Personnel — Madame J.M. White, la représentante des Archives publiques du Canada à Londres, a pris sa retraite après 27 ans de bons et loyaux services. Bruce Wilson, un archiviste canadien d'Ottawa, l'a remplacée. Il aura pour principale mission de faire des recherches au Royaume-Uni sur les documents intéressant le Canada, et d'en acquérir les originaux ou des reproductions, généralement sur microfilm.

Les APC ont nommé un directeur de l'élaboration des politiques, qui relève directement de l'archiviste fédéral. C'est Lee McDonald, ancien directeur de la Division des archives fédérales, qui occupe ce poste par intérim. Cette nomination s'est avérée nécessaire pour assurer et coordonner la préparation des lois et règlements sur les archives, énoncer la position du département quant aux nombreux instruments législatifs en cours d'élaboration, et faire connaître le point de vue des Archives lors de discussions sur des sujets plus vastes avec le ministère des Communications et autres.

Remerciements — Comme d'habitude, nous tenons à remercier tous ceux qui ont contribué aux succès de l'année écoulée. Merci tout d'abord à ceux qui ont fait don de documents d'archives. Sans eux, bien des côtés de notre histoire nationale seraient restés dans l'ombre. Merci également aux membres des conseils et comités consultatifs, aux collègues d'une centaine d'établissements canadiens et étrangers, aux gestionnaires des documents et fonctionnaires des organismes centraux et des autres ministères ou départements, qui nous ont aidés tout au cours de l'année. Merci enfin à tous les employés des Archives publiques pour leur travail constant, plus particulièrement aux gestionnaires à qui nous devons tant et dont les responsabilités administratives se font plus lourdement sentir, alors que les locaux et autres ressources ne répondent plus au volume croissant des acquisitions.

31 mars 1982

Wilfred I. Smith
Archiviste fédéral

Vérification interne

Le Service de vérification interne fait partie du Bureau de l'archiviste fédéral et relève directement à la fois de l'archiviste fédéral et du directeur général de la Bibliothèque nationale. Il lui appartient d'évaluer systématiquement et objectivement la pertinence et l'efficacité des mécanismes de contrôle (y compris les activités et les contrôles administratifs) s'appliquant à toutes les activités du département, y compris aux secteurs administratifs et financiers, aux services du personnel et aux langues officielles. En outre, ce secteur doit évaluer dans quelle mesure les activités sont efficaces, rentables et conformes aux mécanismes de contrôle. Après avoir identifié les secteurs à améliorer, des recommandations sont faites sur la manière d'apporter des corrections; la direction fait ensuite rapport de ces activités à l'archiviste fédéral, au directeur général de la Bibliothèque nationale et à leurs chefs de service.

Durant l'année, douze vérifications ont été entreprises dont neuf ont été terminées. Dix rapports, dont quatre de l'année précédente, ont été présentés aux comités de vérification (présidés par les sous-ministres). L'ébauche des plans de vérification pour 1982-1987 a été publiée à la fin de l'année.

Coordonnateur et conseiller départemental pour le traitement électronique des données

Le conseiller et coordonnateur en informatique se rapporte à l'archiviste fédéral adjoint et agit à titre de secrétaire du Comité du traitement électronique des données du département. Il a participé à la gestion de diverses activités et projets au sein des Archives publiques.

Il a, en collaboration avec les Services financiers et d'autres services départementaux, assuré l'élaboration et la mise en œuvre du système de contrôle financier, qui englobe notamment : le contrôle des fonds alloués, les opérations de facturation et de comptabilisation des coûts, et la gestion départementale des avoirs. Ce système va servir les fonctions pertinentes dans les Services financiers, généraux et techniques, et dans tous les services administratifs des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale. Les terminaux installés dans les services administratifs vont également faciliter le fonctionnement du système d'information sur la gestion du personnel.

Le coordonnateur et conseiller pour le TED a terminé un projet de manuel sur la sécurité des documents informatisés. Ce guide définit les règles, les méthodes, les lignes directrices et les responsabilités devant assurer la sécurité des documents informatisés au sein des Archives publiques. Il fait actuellement l'objet de discussions à divers paliers de gestion dans le département.

Au cours de l'exercice, le conseiller et coordonnateur a également : conseillé les cadres supérieurs et intermédiaires du département à propos de diverses questions liées au traitement électronique des données; préparé les rapports et les plans du TED à soumettre au Comité départemental du TED, au Comité de la haute direction et au Conseil du Trésor; œuvré avec des représentants du Conseil du Trésor et de la Direction de la gestion des documents (DGD) afin que le Conseil du Trésor approuve l'achat d'un miniordinateur appelé à servir les systèmes de la DGD; aidé la direction de la Collection nationale de cartes et plans à organiser l'élaboration des spécifications fonctionnelles d'un système informatique pour la division (les résultats de l'étude pourraient avoir des répercussions importantes au sein de la Direction des archives); et participé à la planification préliminaire d'un projet expérimental d'automatisation des services à la Collection nationale de photographies.

Planification et Évaluation de programme

Cette division coordonne les opérations départementales de planification pour le compte des Archives publiques; assure de façon périodique et indépendante l'examen et l'évaluation des programmes départementaux pour le compte de l'archiviste fédéral et du directeur général de la Bibliothèque nationale; met sur pied les systèmes de mesure de la performance et en contrôle l'application aux Archives et à la Bibliothèque. La Planification et l'Évaluation de programme œuvre sous la direction générale du directeur exécutif de l'Administration des départements, et son directeur est membre du Comité départemental de la haute direction.

Au cours de l'exercice, les activités de planification ont englobé la coordination de la session de planification stratégique de la haute direction et la préparation du document connexe *Orientations stratégiques des Archives publiques du Canada, 1982-1987*, la participation aux sessions de planification des directions des Archives et de la Gestion des documents et la coordination des textes départementaux du plan d'exploitation. Elles ont aussi compris des travaux de comité et des contacts poussés avec des représentants d'organismes centraux; la présentation au ministre de documents portant sur la conservation, la gestion des collections et les locaux permanents et provisoires.

L'évaluation de programme a débuté officiellement en février 1981, avec la création d'une Section de l'évaluation, l'approbation des politiques et plans départementaux d'évaluation et la constitution de comités d'évaluation de programme aux Archives publiques et à la Bibliothèque nationale. La Section de l'évaluation des programmes a entrepris l'examen de la composante « services d'entreposage et de consultation des documents gouvernementaux » du programme des Archives et celui de la composante « dépôt légal » du programme de la Bibliothèque nationale. Le développement du Système de mesure de la performance a amené des modifications au système utilisé à la Direction de la gestion des documents, l'actualisation du système de la Direction des archives et de son guide de l'usager, la mise sur pied et à l'essai, à la Direction des services au public de la Bibliothèque nationale, d'un système fondé sur la nouvelle structure des activités du programme de ce département; et des recherches préliminaires sur le développement du Système de mesure de la performance dans les Services techniques de l'Administration des départements.

Élaboration des politiques

Le directeur de l'Élaboration des politiques relève de l'archiviste fédéral et est membre du Comité de la haute direction. Ce secteur est responsable des relations avec les organismes centraux, les autres organismes culturels fédéraux, les gouvernements provinciaux et les organisations non gouvernementales. Il prépare des projets relatifs aux lois et règlements sur les archives, les documents, l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels. Il se penche sur les orientations proposées par les autres ministères et organismes en ce qui concerne la culture et l'information gouvernementale, de manière à définir l'attitude à tenir par les Archives publiques.

Au cours de l'exercice, ce secteur a élaboré des propositions pour une loi sur les archives et les documents, et a rencontré des représentants d'autres organismes gouvernementaux afin de discuter des questions qui les intéressent à ce sujet. Les Archives publiques ont participé à la préparation des nouvelles directives du Conseil du Trésor du Canada en ce qui concerne les archives et les documents, conseillé les responsables de la loi sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels, et formulé des commentaires sur un certain nombre d'autres projets gouvernementaux pouvant revêtir de l'importance pour les milieux archivistiques.

Direction de la gestion des documents

En 1981-1982, la Direction de la gestion des documents a progressé dans le développement de ses systèmes d'organisation et de gestion afin de faire face aux exigences des années 1980. Le groupe de ses hauts dirigeants a terminé les phases préparatoires (constitution de l'équipe) en prévision de l'élaboration d'un modèle stratégique de gestion au cours du nouvel exercice. Les gestionnaires vont pouvoir utiliser ce modèle pour déterminer leurs objectifs à long terme. Dans l'intervalle, la direction a défini ses buts et priorités à court terme, et mis en place des mécanismes de contrôle.

Au cours de l'exercice, deux nouveaux directeurs ont été nommés : John Dumont aux Services de la gestion des documents, et Ted van Leyen aux Centres fédéraux de documents.

La Division des services de la gestion des documents a continué à fournir au Conseil du Trésor et à diverses institutions fédérales des conseils et de l'aide relativement à la mise en vigueur du Bill C-43 (Accès à l'information et protection des renseignements personnels). A la fin de l'année, on attendait du Conseil du Trésor un nouveau mandat pour le système de gestion des documents du gouvernement. La division elle-même s'est beaucoup souciée d'améliorer la qualité de ses cours de formation, et a mis en route une série de cours dans les centres régionaux de documents. De plus, elle a bien entamé un projet de recherche et de développement qui consiste à identifier et élaborer des systèmes automatisés pour faciliter la gestion des documents.

La grande préoccupation de la Divison des centres fédéraux de documents, au cours de 1981-1982, a été le sérieux surcroît de travail occasionné par les dossiers fiscaux provenant de Revenu Canada, Impôt. A la fin de l'exercice, les deux organismes avaient mis au point une tactique pour remédier au problème. Les locaux ont constitué un deuxième grand sujet de préoccupation : plusieurs centres de documents ont commencé à manquer de place. Dès la fin de l'année, il existait des plans prévoyant des locaux supplémentaires et des rayonnages mobiles. Au 31 mars, le service d'inspection des microfilms se trouvait bien en place, les projets d'élimination des documents confidentiels périmés (employant des handicapés) avaient été étendus aux régions, et le surveillant de la bandothèque était entré en fonctions. Ce service va commencer à fonctionner à l'été 1982.

Le Centre national des documents du personnel a fini de se réorganiser et de rénover ses locaux. Il est venu à bout, au cours de l'exercice, des retards accumulés de longue date dans le traitement des documents. A la fin de l'année, le système automatique PERSFILE était en place et fonctionnait bien. La division attendait la livraison d'un miniordinateur pour être encore plus efficace en 1982-1983.

Division des services de la gestion des documents

La Division des services de la gestion des documents est chargée de conseiller et d'aider les institutions fédérales quand il est question de gérer les documents. Elle examine aussi où en est la situation dans ce domaine au gouvernement fédéral, et elle évalue et contrôle les systèmes et méthodes de gestion employés dans les institutions fédérales. En outre, elle aide ces institutions à élaborer des plans de conservation pour les archives ordinolingues et sur papier, tient des inventaires, publie des guides et des manuels, et donne des cours de formation technique. La division assure par ailleurs le secrétariat du Conseil consultatif des documents publics.

Au début de l'exercice, M. J.G. Dumont (ancien chef de la Gestion des documents à Transports Canada) a été nommé directeur de la Division des services de la gestion des documents.

Services consultatifs — En vertu du décret sur les documents publics, les Archives publiques sont chargées de veiller à ce que les ministères et organismes fédéraux documentent convenablement leurs politiques et leurs programmes. L'assistance apportée par la division consiste notamment à effectuer des enquêtes ou des études sur la gestion des documents à l'échelon d'un ministère ou organisme ou bien d'une direction, à mettre sur pied ou revoir des systèmes de classification des dossiers, à préparer des guides de procédures, à mener des enquêtes sur la gestion du courrier, et à offrir des conseils et de l'aide relativement aux activités des services de documents.

Parmi les ministères et organismes qui ont reçu de l'aide au cours du dernier exercice, on peut citer : Énergie atomique du Canada Ltée, Radio-Canada, Consommation et Corporations, Pêches et Océans, Travail Canada, la National Association of Friendship Centres, le Centre national des arts, la Commission de la capitale nationale, l'Office national de l'énergie, la Bibliothèque nationale, le Conseil privé, la Commission de la Fonction publique, le Conseil des sciences du Canada et les Affaires des anciens combattants.

Politiques, lignes de conduite et directives — La division a aidé le Groupe de travail du Conseil du Trésor sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels à préparer des lignes de conduite et des directives en prévision de la mise en vigueur du Bill C-43. On a organisé des ateliers d'information à l'intention de tous les ministères et organismes afin de les aider à signaler l'information qu'ils détiennent. Le projet a touché dans un premier temps les ministères et organismes visés aux annexes A et B de la Loi sur l'administration financière. Il a été plus tard étendu à ceux visés aux annexes C et D. Les 134 ministères et organismes ont signalé l'information qu'ils détiennent afin qu'elle soit indiquée dans le répertoire de l'accès à l'information.

Le chapitre 460 du *Manuel de la politique administrative* du Conseil du Trésor devrait être prêt à l'été 1982. Il va servir de principale source de renseignements sur la politique de gestion des documents dans toute l'administration fédérale.

Évaluations — En vertu du chapitre 460 du *Manuel de la politique administrative*, la division sera chargée d'évaluer les programmes de gestion des documents des institutions fédérales pour le compte du Conseil du Trésor.

Dans cette perspective, elle a commencé à préparer des procédures et des listes de contrôle opérationnelles, et elle a mis en route un projet-pilote à Communications Canada durant le dernier trimestre de 1981-1982. L'expérience retirée de ce projet va largement aider à rationaliser et perfectionner le système d'évaluation, qui devrait être pleinement opérationnel dès l'automne 1982.

Publications — On a complètement révisé le *Guide de classification idéologique* pour qu'il soit correct du point de vue terminologique, et juste du point de vue technique. La publication est censée être imprimée et mise en vente dès septembre 1982.

On a également révisé et mis à jour le manuel *Traduction et définition des termes employés dans la gestion des documents* afin qu'il renferme les termes plus récents utilisés aujourd'hui dans la gestion des documents.

Un comité interministériel a été créé pour examiner et actualiser toutes les publications de la Collection sur la gestion des documents.

Les participants au 36e cours de gestion des documents, en langue anglaise. (C 117655)

Formation — Cette année, la division n'a organisé qu'un seul cours de quatre semaines en anglais sur la gestion des documents, et ce, de manière à participer à d'autres projets prioritaires comme celui de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels, et celui du chapitre 460 du *Manuel de la politique administrative*. Ont assisté à ce cours 30 stagiaires provenant de 23 ministères et organismes fédéraux différents; les régions étaient représentées par des participants de Halifax, de Moncton, de Chalk River et de Vancouver. Comme participants internationaux, il y a eu un représentant du gouvernement indien, un représentant du Nigeria et deux représentants de la Malaisie.

Le cours de quatre semaines en français sur la gestion des documents a également eu lieu à l'automne. Trente stagiaires représentant 27 ministères et organismes différents l'ont suivi. Sept d'entre eux venaient de l'extérieur d'Ottawa : quatre de Montréal, deux de Québec, et un de Shawinigan.

Sept cours régionaux sur la gestion des documents ont été donnés dans tout le Canada et plus de 200 stagiaires formés aux techniques applicables dans le domaine. Ces cours, de trois à cinq jours, ont eu lieu à Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg, Edmonton et Vancouver.

On a mis sur pied et donné un cours spécial pour la Gendarmerie royale du Canada. Il a reçu un accueil enthousiaste et les réactions des 31 stagiaires ont démontré qu'il faudrait envisager d'organiser d'autres cours semblables dans l'avenir.

Des membres de la division ont également pris part à un certain nombre de cours spéciaux organisés sous les auspices d'autres organismes, dont : la Commission canadienne de l'emploi et de l'immigration, à Moncton et Bathurst; le Service correctionnel du Canada, à Edmonton; la Commission de la Fonction publique (cours sur les procédures administratives), à Ottawa et Montréal; les Archives publiques du Canada (cours sur les archives); l'Institut de la gestion des documents, à Ottawa; l'Association de gestionnaires et d'administrateurs des documents, à Montréal et à Ottawa (à ce dernier endroit, il s'agissait d'un colloque); le ministère des Pêches et des Océans du Canada, à Ottawa.

Établissement des plans de conservation des documents et demandes de microfilmage — Le tableau I indique le nombre de plans de conservation ou d'élimination de documents et de demandes de microfilmage reçues de 1961 au 31 mars 1982.

On est en train de préparer de nouvelles procédures pour aider les ministères à présenter des projets de plans de conservation, ainsi que des lignes de conduite et des procédures pour qu'ils établissent les plans de conservation des dossiers qu'ils détiennent conformément à la partie IV de la Loi canadienne sur les droits de la personne. De plus, on a rédigé des procédures à suivre par les ministères pour rendre les relevés de conservation et d'élimination plus exacts aux fins de la description des banques de renseignements fédérales dans le *Répertoire des banques fédérales de données*.

Le personnel de la division aide également les ministères à préparer les plans de conservation et d'élimination des dossiers personnels, en prévision de l'adoption finale du Bill C-43.

TABLEAU I

Période	Nombre de demandes de projets de conservation ou d'élimination de documents	Nombre de demandes de microfilmage	Total	Total cumulatif
1961-1966 (mars)	194	58*	252	252
1966-1971 (mars)	373	52	425	677
1971-1976 (mars)	208	207	415	1 092
1976-1982 (mars)	322	190	512	1 604
Total 21 ans	1 097	507	1 604	1 604

*Y compris les demandes de matériel de microfilmage (1961 à 1966 inclusivement).

Le personnel de la division s'est employé à produire un projet de « plan d'élimination des renseignements personnels » d'après les normes établies par la Direction de la politique administrative du Conseil du Trésor et les règlements provisoires préparés en vertu du Bill C-43 (Accès à l'information et protection des renseignements personnels). Une fois publié, ce document va constituer un plan de conservation et d'élimination des renseignements personnels contenus dans les registres d'administration interne, et également renfermer une liste des plans départementaux de conservation applicables à l'information personnelle de nature opérationnelle.

Réunions de conseils et de comités — En plus d'assurer le secrétariat du Conseil consultatif des documents publics (CCDP), la division a fourni le personnel technique de comités comme le sous-comité des systèmes automatisés de gestion des documents du CCDP et le comité interministériel de la conservation des dossiers d'affaires.

Collaboration avec des associations professionnelles — Des agents de la division ont participé aux travaux des comités exécutifs de l'Institut de la gestion des documents (IGD) et du Conseil fédéral de micrographie, et sont membres du Comité de programme de l'Association de gestionnaires et d'administrateurs des documents et du Comité de formation de l'IGD.

Visites — La division a reçu de nombreux visiteurs, parmi lesquels des représentants de la municipalité d'Ottawa, des gouvernements provinciaux de l'Ontario et de la Colombie-Britannique, de l'Australie, du Brésil, de l'Allemagne, de l'Inde et de la Grande-Bretagne. Dans chaque cas, on a échangé des renseignements et discuté des sujets de préoccupation mutuelle.

Autres projets — Une enquête spéciale sur la gestion des documents au gouvernement fédéral a été entreprise au cours du troisième trimestre de cette année. Il y aura donc enquête sur 65 ministères d'ici juin 1982, analyse de l'intégralité des données d'ici juillet, et sortie du rapport final en août. Les conclusions seront insérées dans le rapport annuel de l'archiviste fédéral au Conseil du Trésor.

Les recherches dans le domaine de la gestion des documents ont surtout porté sur l'automatisation des systèmes, notamment l'informatisation des systèmes de classement par sujet. Les activités ont consisté à se tenir au courant des techniques de pointe et à accroître les liaisons avec les compagnies s'occupant de concevoir et de commercialiser les ensembles de programmes susceptibles de convenir. Les critères auxquels doit répondre un système informatisé de stockage et de repérage des documents dans le cadre d'un classement par sujet ont été esquissés et sont actuellement étudiés par des spécialistes de l'informatique et de la gestion des documents. Un système type va être mis en place à titre de projet-pilote et servir à acquérir de l'expérience pour permettre de créer un assortiment de programmes susceptibles d'aider les gestionnaires fédéraux des documents.

Division des centres fédéraux de documents

La Division des centres fédéraux de documents contribue à améliorer la gestion des documents au gouvernement fédéral en mettant à la disposition de tous les ministères et organismes fédéraux des moyens économiques d'entreposage des dossiers inactifs, et en encourageant leur emploi. Parmi les services à l'appui de cette activité, on peut signaler l'acquisition des dossiers inactifs, la consultation des documents, la mise en œuvre du plan de conservation et d'élimination, la destruction sûre des documents confidentiels, l'inspection des microfilms, des cours de formation, et un service consultatif. Les centres de documents sont situés à Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Edmonton et Vancouver, où sont principalement concentrées les activités du gouvernement fédéral. Ils sont conçus pour recevoir et traiter entre 24 689 et 103 022 mètres de documents. Ces centres n'entreposent ni ne traitent les dossiers du personnel (civil ou militaire), dont la responsabilité incombe au Centre national des documents du personnel.

Ressources humaines — Au cours de l'exercice, on a comblé un certain nombre de postes de cadres supérieurs. T. van Leyen, anciennement chef du Centre fédéral de documents d'Ottawa, s'est vu nommé directeur de la division. G. Pommainville, chef du Centre fédéral de documents de Montréal durant sept ans, est revenu à Ottawa pour y assumer les fonctions de chef du Centre fédéral de documents. R. Côté a été nommé chef du centre de Montréal. A Edmonton, A. Cyr est devenu chef du Centre fédéral de documents, et R. Baxter, sous-chef. En juillet, R. Tremblay s'est vu nommé au poste de coordonnateur de la bandothèque, premier poste à être comblé dans ce nouveau service.

Locaux — Au cours de l'année, les problèmes de locaux sont devenus sérieux dans tous les centres de documents autres que celui d'Edmonton. Une planification soigneuse entre la division et la Gestion des biens devrait y remédier en 1982-1983.

A Montréal, la construction de 3 000 mètres carrés supplémentaires de surface de plancher était presque terminée à la fin de l'année. Les nouvelles installations vont comprendre des chambres fortes climatisées pour l'entreposage des documents TED, des films et des microformes, ainsi qu'un nouveau quai de chargement et de nouveaux bureaux. L'aménagement, prévoyant notamment 15 140 mètres de rayonnages, devrait être achevé dès la fin avril 1982.

A Winnipeg, Halifax et Vancouver, des projets de construction vont faire l'objet d'appels d'offres au début du nouvel exercice. Au cours de l'année, tous ces centres de documents ont dû restreindre la promotion des services à cause des problèmes d'espace. A Winnipeg, il a fallu emménager dans des locaux provisoires de 3 028 mètres carrés en attendant que les nouvelles installations soient finies. Dans chacun des trois centres, on a dû déménager à l'extérieur les documents à éliminer, avant de pouvoir faire entrer de nouvelles acquisitions.

Le centre de Toronto a également connu des problèmes d'espace en début d'exercice. Dix mille cartons d'archives fiscales ont été transférés au Centrè fédéral de documents d'Ottawa, un autre lot semblable devant l'être en juin 1982. Grâce à ce transfert, opéré à la suite d'un remaniement des responsabilités au sein de Revenu Canada, Impôt, Toronto a eu la place pour entreposer des documents pendant une autre année. C'est également là que l'on va essayer pour la première fois les rayonnages mobiles; les plans d'aménagement sont prêts et l'équipement devrait être en place avant la fin du prochain exercice.

Le transfert d'archives de Toronto a sévèrement mis à contribution les locaux du Centre fédéral de documents d'Ottawa, qui utilise déjà trois immeubles et va probablement en utiliser un quatrième l'année prochaine. Ce centre, où se trouvent entreposés 130 000 mètres de documents, dispose actuellement de 3 000 mètres d'espace vacant, répartis ici et là dans les trois bâtiments. De plus, 6 000 mètres de documents y sont provisoirement gardés pour le compte de la Direction des archives.

Nouvelles responsabilités — La division a assumé plusieurs responsabilités nouvelles au cours du dernier exercice. La plupart ont concerné directement le Centre fédéral de documents d'Ottawa. Ainsi en avril, ce dernier s'est vu cédé, par la Division des services de la gestion des documents, la responsabilité des documents essentiels, de la bandothèque et du travail administratif associé à l'élimination des documents.

Le centre d'Ottawa est aussi devenu responsable de deux groupes de documents, à la place du Centre national des documents du personnel. Il s'est agi dans le premier cas de près de 300 mètres de registres de paye de la Défense nationale, transférés au service des documents essentiels. Dans le second cas, il a reçu 3 000 mètres de dossiers d'anciens détenus, et est appelé à en recevoir jusqu'à 500 mètres par an, en lots de différentes tailles à intégrer au gros des documents.

Le Conseil du Trésor a confirmé en février que les Archives publiques étaient chargées d'assurer la destruction autorisée des documents confidentiels, notamment des bandes magnétiques, des microformes et des documents en papier. Il a par la même occasion approuvé l'octroi des ressources nécessaires à la mise sur pied des installations qui s'occuperaient du travail dans la région de la capitale nationale. Et pour faire face à cette nouvelle responsabilité, on est en train de mettre en œuvre dans chaque centre de documents des projets où sont employés des handicapés.

Autres projets — Un cours de formation de cinq jours en gestion des documents, offert par la Division des services de la gestion des documents, a été organisé dans chaque centre au

cours de l'année. Il est prévu que chaque chef de centre devienne finalement le coordonnateur de ce cours dans sa région. Dans cette perspective, les chefs en question l'ont suivi comme observateurs et, parfois, participants.

En avril, le Centre fédéral de documents d'Ottawa a organisé une journée d'accueil pour son 25e anniversaire. Quelque 200 préposés à la gestion des documents de divers ministères et organismes fédéraux ont eu droit à un diaporama et une visite des installations.

On a procédé à une vérification des activités de la division et elles se sont avérées, dans l'ensemble, satisfaisantes. La vérification, réalisée par les services de la Vérification interne des Archives publiques, a été utile dans la mesure où elle a fait ressortir quelques problèmes méritant attention, notamment en ce qui concerne les communications entre centres de documents et entre ceux-ci et l'administration centrale. Ils sont maintenant résolus.

En janvier, les chefs et le directeur ont tenu leur première réunion au centre de documents de Montréal. A cette occasion, ils ont défini des objectifs et des plans d'action, et se sont penchés sur les problèmes soulevés dans le rapport de vérification, en apportant autant que possible des corrections aux activités.

Dans le courant du dernier trimestre, les programmes de la division faisaient l'objet d'une évaluation. Celle-ci va être terminée au début de 1982-1983. A cette occasion, on est en train de mener une enquête sur le degré de satisfaction des clients, qui va embrasser 1 000 bureaux desservis par les différents centres dans tout le pays. Les résultats seront connus au début du nouvel exercice.

En 1981-1982, les centres de documents ont reçu la visite de 443 représentants de divers organismes gouvernementaux fédéraux, provinciaux et étrangers. Parmi les visiteurs de marque, le sous-ministre adjoint des Anciens combattants, le lieutenant-général J. Smith, a visité le Centre fédéral de documents de Toronto, et les archivistes provinciaux du Manitoba, de la Nouvelle-Écosse et de la Colombie-Britannique, ont visité les centres dans leur province. Le sous-ministre adjoint des Services gouvernementaux de la Colombie-Britannique, M. A. Turner, a fait une visite accompagnée du centre de Vancouver. Par ailleurs, M. J. Surcouf des Archives de la Mayenne (France) et M. M. Hussein des Archives nationales de Malaisie ont eu droit à une visite guidée du Centre fédéral de documents d'Ottawa. Enfin, M. A. Ramin des Archives malaises et M. E.A. Adeyemo du Nigeria ont passé toute une journée à étudier le processus de traitement des demandes de consultation au centre d'Ottawa.

Acquisitions — Au cours de l'exercice, la division a traité au total 1 688 acquisitions nouvelles, contre 1 539 l'année d'avant. Le nombre d'acquisitions traitées est allé de 133 au centre de Winnipeg à 378 au centre de Vancouver.

Cette année, la Société Radio-Canada est devenue pour la première fois un client du Centre fédéral de documents d'Edmonton, en lui envoyant 3 888 enregistrements sonores à entreposer dans des salles climatisées.

L'acquisition de dossiers actifs de Revenu Canada, Impôt, a imposé une lourde charge de travail au service des acquisitions de chaque centre de documents. Revenu Canada a mis en œuvre une bonne partie de son plan de réorganisation, qui a consisté dans la plupart des cas à emménager dans des locaux plus petits. Les centres de documents ont dû ainsi accepter de prendre en charge une série d'acquisitions d'une année plus récente, beaucoup plus actives et volumineuses. Qui plus est, on a appliqué un grand nombre des recommandations du comité mixte des Archives publiques et de Revenu Canada. L'une d'entre elles était de réunir 134 acquisitions de l'Impôt, représentant 13 758 mètres de documents, en sept groupes. Entamée en 1980-1981, cette opération a été achevée au début de 1981-1982. A long terme, le travail de référence devrait s'en trouver allégé. Il aurait été impossible de mener à bien cette tâche sans l'aide en années-personnes de Revenu Canada.

Le surcroît de travail donné par les dossiers fiscaux a été frappant dans le Centre fédéral de documents de Winnipeg. Le volume des acquisitions a fait un bond de 23% (passant de 7390 à 9073 mètres). Les intercalages ont augmenté de 248% par rapport à l'an dernier (sautant de 2516 à 7646). De plus, avec le nouvel arrangement, certains centres vont devoir absorber annuellement jusqu'à 600 mètres de dossiers fiscaux.

Référence — Les services de référence de tous les centres de documents ont traversé une période très difficile du fait de l'acquisition, en cours d'exercice, du supplément de dossiers actifs de Revenu Canada, Impôt. En début d'année, 21 000 demandes de dossiers non-traitées s'accumulaient au Centre fédéral de documents de Winnipeg qui recevait 1500 demandes par jour et était appelé à en traiter 30 000 par mois. En temps normal, à Winnipeg, le nombre des demandes se monte à 10 000 environ par mois; en moyenne annuelle, les demandes de dossiers ont augmenté de 97% par rapport au précédent exercice. Au Centre fédéral de documents d'Ottawa, la part des dossiers de l'Impôt dans le total des demandes de consultation, normalement d'environ 15%, a sauté à 52%. Le travail de référence s'est accru de façon aussi frappante dans les autres centres.

Il aurait été impossible d'y faire face sans l'énorme aide en années-personnes de Revenu Canada. Dans un centre de documents, il y a eu par moments, en cours d'exercice, plus d'agents de l'Impôt que d'employés réguliers à l'œuvre pour rattraper les retards périodiques. Se rendant compte que cela posait des problèmes d'efficacité pour les deux organismes, et qu'on avait affaire à des dossiers actifs, les Archives publiques et Revenu Canada ont convenu que l'Impôt transférerait aux Archives les ressources humaines nécessaires à la tâche. Même si le Conseil du Trésor n'avait pas encore approuvé cet accord à la fin du mois de mars, on a pris des dispositions provisoires qui s'en inspirent, et évité ainsi les arriérés et autres problèmes d'efficacité au cours du dernier trimestre. La norme des vingt-quatre heures comme délai de réponse est respectée dans chaque centre.

Élimination des documents — Il reste encore énormément de documents à éliminer dans certains centres. Néanmoins, avec l'institution de programmes d'élimination qui utilisent les services d'handicapés, la destruction systématique de ces documents va permettre d'être à jour, bien avant la fin de 1982-1983, dans les opérations d'élimination autorisées.

Des projets de ce genre sont déjà en cours à Winnipeg et Ottawa. Depuis le mois d'octobre, date de la mise en route du projet au centre de Winnipeg, six employés handicapés ont déchiqueté et mis en balle 81 tonnes de documents confidentiels périmés. Cela représente 251 mètres de documents non-enregistrés envoyés par 17 ministères, et 3543 mètres de documents régulièrement enregistrés.

Au centre d'Ottawa, huit employés handicapés ont déchiqueté et mis en balle 300 tonnes de documents confidentiels. Entre 1980-1981 et 1981-1982, le volume traité est passé de 2000 mètres de documents non-enregistrés envoyés, pour destruction autorisée, par 12 ministères, à 9500 mètres de documents provenant de 20 ministères. Cette croissance signifie des économies sensibles et une plus grande efficacité pour les services de gestion des documents de ces organismes, car lesdits documents auraient normalement continué à accaparer un matériel de classement coûteux et une place précieuse bien après que leur destruction eut été autorisée. Conscient de l'avantage, le Conseil du Trésor a approuvé l'élargissement du projet afin qu'un plus grand nombre de ministères puissent se prévaloir de ce service dans la région de la capitale nationale.

En outre, des contrats ont été passés avec des associations d'handicapés mentaux qui vont lancer des projets semblables à Halifax et Edmonton en avril 1982, et à Vancouver en juin 1982. A la fin de 1982-1983, la division emploiera jusqu'à 40 handicapés dans le cadre de ces projets.

TABLEAU II

Centres fédéraux de documents 1980-1981 et 1981-1982

Centres	Personnel		Bureaux clients		Ministères et organismes clients		Enregistrements (en mètres)		Surface (en mètres carrés)		Matériel libéré: Rayonnages (en mètres)		Matériel libéré: Classeurs		Documents enregistrés éliminés (en mètres)		Documents non-enregistrés (en mètres)		Total des documents (en mètres)		Références	
	80-81	81-82	80-81	81-82	80-81	81-82	80-81	81-82	80-81	81-82	80-81	81-82	80-81	81-82	80-81	81-82	80-81	81-82	80-81	81-82	80-81	81-82
Halifax	7	7	214	216	22	28	5 307	4 108	967	731	2 820	2 975	758	443	1 850	576	78	1,2	24 736	28 267	90 367	92 757
Montréal	17	17	161	178	37	38	9 863	16 210	1 505	2 399	9 944	16 962	236,5	148	9 923	9 121	647	1 144	60 335	67 425	279 474	378 711
Ottawa	27	37	154	158	78	79	14 692	14 938	2 512	3 631	16 487	23 811	0	0	14 887	12 569	1 953	9 406	125 708	129 083	175 404	186 607
Toronto	17	17	105	118	26	27	14 006	10 674	1 719	1 286	13 652	10 700	175,75	31	15 908	2 227	146	106	50 242	58 689	279 634	245 835
Winnipeg	7	7	57	68	27	32	7 439	9 133	1 157	1 436	7 583	9 363	0	0	4 075	3 567	130	253	24 818	30 385	83 546	121 677
Edmonton	6	6	77	89	26	28	2 425	2 123	328	914	1 989	1 910	139,75	73,75	1 341	0	77	108	10 645	12 767	34 082	19 411
Vancouver	9	9	110	115	33	29	5 706	8 515	684	1 033	4 970	7 648	370,25	327,25	8 224	4 677	336	277	27 898	31 648	176 488	155 592
Totaux	90	100	878	942	249	261	59 438	65 701	8 872	11 430	57 445	73 369	1 680,25	1 022,5	56 208	32 737	3 390	11 295,2	324 382	358 264	1 118 995	1 200 590

Dans l'intervalle, le renouvellement des documents historiques dans les centres s'est complètement interrompu au cours de l'exercice, à cause d'un manque de place sur les rayons à la Direction des archives. Les centres détiennent actuellement 7260 mètres de documents qui en temps normal auraient cédé leur place sur les rayonnages aux documents plus récents ne cessant d'affluer. Ainsi, au Centre fédéral de documents d'Ottawa, ce genre de documents occupent maintenant deux pièces complètes. On espère que ce problème pourra être réglé au cours de l'année qui vient.

Inspection et réemballage des microfilms — Les premier et second cycles d'inspection sont maintenant terminés, sauf en ce qui concerne quelques groupes de microfilms présentant des problèmes spéciaux. Environ 41% des bobines inspectées ont révélé des taches, mais sur 2,5% seulement d'entre elles les caractères étaient touchés. On a inspecté 32 312 bobines en tout depuis le lancement du programme en avril 1980. A titre de vérification, on en a réinspecté 3221 et les résultats n'ont pas varié. Quatre-vingt trois mille bobines ont été rangées dans de nouvelles boîtes, et il en reste 148 500 à réemballer.

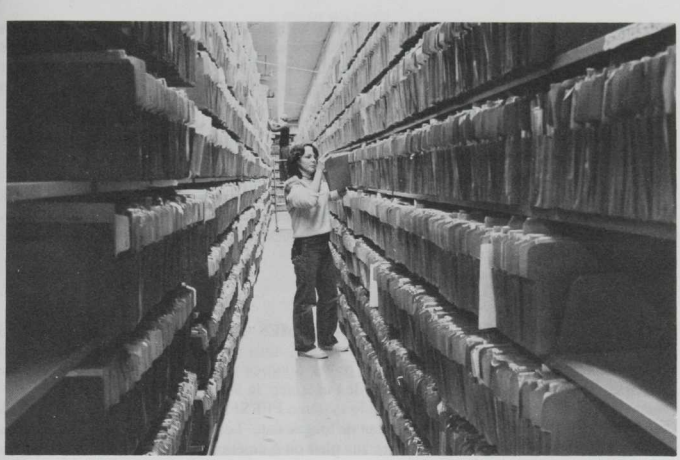
Entreposage des bandes magnétiques — A la fin de l'exercice, on en était encore à planifier la bandothèque. Deux membres du personnel s'employaient à organiser le mode de fonctionnement et à préparer les formulaires et la documentation, en prévision d'un démarrage du service au début de 1982-1983.

Centre national des documents du personnel

Le Centre national des documents du personnel (CNDP) assure, à l'intention des institutions fédérales et du grand public, des services d'entreposage et de consultation des dossiers professionnels des anciens employés civils et militaires du gouvernement fédéral, et des anciens membres de la Gendarmerie royale du Canada. Il assume en outre, au nom de l'archiviste fédéral, les responsabilités définies dans la loi sur la protection des renseignements personnels à l'égard de tous les dossiers inactifs qui lui sont confiés. Le CNDP gère actuellement quelque 5 500 000 dossiers, qu'il conserve sur 112,7 kilomètres de rayons. Il gère également plusieurs centaines de milliers de documents se rapportant au personnel, susceptibles de servir aux personnes qui cherchent à obtenir une pension, des indemnités ou d'autres prestations.

Entre le 1er avril 1981 et le 31 mars 1982, le Centre national des documents du personnel a beaucoup fait pour satisfaire aux dernières exigences de la récente réorganisation. Il a notamment comblé tous ses postes jusqu'au niveau de surveillant au premier palier d'exécution. Outre la rénovation de ses locaux administratifs et opérationnels, il a mené à bien plusieurs projets durant la période. Citons notamment : la pose d'extincteurs automatiques, l'installation d'un système de sécurité perfectionné, l'extension du dispositif de télécommunication à toutes les sections du centre, et la modernisation des installations par la rénovation ou le remplacement du mobilier et du matériel de bureau.

On a également publié, au cours de la période, la première brochure d'information exclusivement consacrée au CNDP. Celle-ci, qui comporte huit pages, devrait s'avérer extrêmement précieuse pour expliquer les fonctions et les responsabilités du centre aux visiteurs et au public en général. Les salles de recherche tant attendues ont été aménagées et le nombre de chercheurs et d'historiens les utilisant a nettement augmenté. Enfin, après plusieurs réunions préliminaires, l'équipe de la direction du CNDP (directeur et chefs) s'est retrouvée pendant trois jours à Cornwall (Ontario), pour une réunion de planification intensive; à cette occasion, elle a dressé les plans à court et long terme et fixé les objectifs et priorités qui vont orienter les activités du centre au cours du prochain cycle de gestion.



Rayonnages au Centre national des documents du personnel. (C 117780)

Loi sur la protection des renseignements personnels — Le CNDP aide l'archiviste fédéral à assumer les responsabilités du « ministre compétent », prévues dans la partie IV de la Loi canadienne sur les droits de la personne, à l'égard de tous les dossiers inactifs qui lui sont confiés. Ces responsabilités concernent les activités suivantes : fournir les renseignements aux clients, passer en revue les dossiers et réorganiser en conséquence les descriptions de banques de données dans les répertoires qui existent, communiquer avec les clients à propos

TABLEAU III

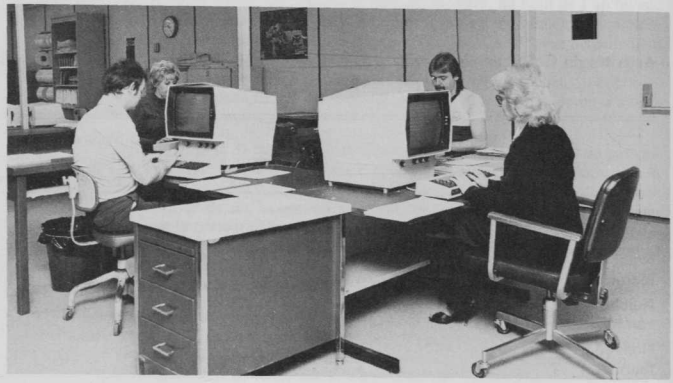
Activités du CNDP en vertu de la partie IV de la Loi canadienne sur les droits de la personne

		Délai de réponse (%)		
		Inférieur à 30 jours	Entre 30 et 60 jours	Supérieur à 60 jours
Nombre de demandes officielles traitées	637	99,22	0,78	0
Nombre de photocopies fournies	26 445			
Nombre de demandes non officielles traitées	19 958	91,46	6,15	2,39
Nombre de photocopies fournies	8 245			
Nombre total de demandes traitées (officielles ou non)	20 595	91,70	5,99	2,31
Nombre total de photocopies fournies	34 690			

de l'application de la Loi sur la protection des renseignements personnels et des procédures connexes, corriger ou annoter les dossiers du personnel. Les demandes de renseignements reçues et traitées en vertu des dispositions de la loi en question sont de deux types : les demandes non officielles, faites (habituellement) par lettres, et les demandes officielles faites sur un formulaire de demande de consultation de dossier.

Pour être sûr que ces responsabilités continueront à être remplies même si l'activité augmente dans ce domaine, on a mis sur pied une Sous-section de la révision et de la réorganisation, relevant du chef de la Section des communications, qu'on a chargée de répondre à toutes les demandes officielles de renseignements. Cette mesure a été efficace : plus de 99% des demandes officielles adressées au département ont reçu une réponse dans un délai de moins de 30 jours, comme le prescrit la loi. Les statistiques concernant les activités en vertu de la partie IV figurent au tableau III.

SECTION DE L'ÉLABORATION DES SYSTÈMES — Cette section dirige le service du traitement et de la tenue des systèmes automatisés, ainsi que celui de la documentation, et met sur pied de nouveaux systèmes pour traiter d'autres groupes de dossiers ou satisfaire d'autres besoins administratifs. Au cours de l'exercice, la Section de l'élaboration des systèmes a employé ses ressources à parfaire le système PERSFILE (répertoire automatisé) et à éliminer les arriérés de documents existant de longue date. Les grands projets qu'elle a menés à bien ont notamment consisté à mettre sur pied ou à améliorer le processus de TED pour le programme d'élimination; à traiter les relevés d'erreurs d'opération; à attribuer les numéros de dossiers libérés, aux fins du relevé de classement; à mettre en œuvre le programme de gestion de l'espace; et à inaugurer une nouvelle série de cotes de localisation pour les dossiers des employés des principales industries de guerre et des veuves remariées. La section a aussi progressé dans le traitement des arriérés qui s'étaient accumulés au fil des années d'opération manuelle, les réduisant de plus de 35%. Les cadres supérieurs de la section ont consacré beaucoup de temps et d'énergie au projet d'acquisition d'un nouveau miniordinateur par le centre.



Terminaux « en direct » pour le système PERSFILE. (C 117781)

TABLEAU IV

Activités de la Section des communications

Demandes traitées (total)	26 786			
Visiteurs	418			
Télex	1 577			
Téléphone	6 148			
Lettres	18 643			
		Délai de réponse (%)		
Type de demande faite par lettre		Inférieur à 30 jours	Entre 30 et 60 jours	Supérieur à 60 jours
Ordinaire	15 327	97,81	1,95	0,24
Complexe	3 856	76,14	18,62	5,24
Délicate	572	78,85	16,26	4,89
Renseignements généalogiques	465	24,73	28,82	46,45
Nombre total de photocopies fournies	8 245			

* y compris les demandes faites par télex

SECTION DES COMMUNICATIONS — Cette section assure tous les services de communications, aussi bien internes qu'externes, et répond aux demandes de renseignements du grand public, des autres institutions fédérales, des membres du parlement, et des administrations provinciales et municipales. Elle se sert beaucoup de machines de traitement de textes et, grâce à un glossaire fort complet, parvient à répondre aux demandes dans des délais raisonnables. La section répond à des demandes faites non seulement par écrit, mais aussi par téléphone et par télex, et possède en outre un guichet de renseignements. Malgré la grève postale de 1981, qui a fortement réduit le courrier reçu en juillet et en août, la Section des communications a traité au cours de l'année plus de 26 000 demandes de renseignements, ou plus de 7% de plus qu'en 1980-1981. Les statistiques concernant ces activités figurent au tableau IV.

SECTION DES SERVICES DE RÉFÉRENCE — Cette section reçoit et intègre les dossiers du personnel des organismes gouvernementaux au niveau national, et elle s'assure que leur consultation est autorisée. Elle a satisfait au cours de l'exercice à 8% de demandes de consultation de plus que l'année précédente, ce qui représente plus de 6800 réponses par mois. Malgré cette charge de travail, la section a presque toujours réussi à assurer le service dans les vingt-quatre heures. Elle a entrepris plusieurs grands projets en 1981-1982, dont : une étude approfondie pour trouver les moyens d'améliorer le service aux clients, et le réemballage et le renumérotage des archives du Corps expéditionnaire canadien de la Première Guerre mondiale.

Direction des archives

Au cours de l'année 1981-1982, la Direction des archives a continué, conformément au mandat traditionnel des Archives publiques, à acquérir, à préserver et à mettre à la disposition du public les documents historiques qui touchent le Canada et les Canadiens. La demande d'informations, de conseils et de services de recherche est allée croissante tout au long de l'exercice et, dans un même temps, d'importantes acquisitions ont apporté aux Archives des milliers de manuscrits, de photographies, de films, de cartes et de plans, de bandes magnétiques, d'enregistrements vidéo, de livres, d'œuvres d'art, de documents ordinolingues, et d'autres documents publics et privés. Un grand souci de la Direction des archives a été d'assurer une bonne gestion des archives tout en répondant aux attentes d'un public de plus en plus désireux d'exploiter les fonds. Afin d'harmoniser la gestion des activités, ses hauts dirigeants se sont livré durant l'année à des opérations de planification. Grâce à ces travaux fort utiles, ils ont commencé à dégager des objectifs et des priorités à court et à long terme qui, on l'espère, vont aider la direction à relever les défis et à satisfaire les besoins.

A cause du programme de restrictions du gouvernement fédéral et du manque d'espace d'entreposage, il y a eu moins d'acquisitions en 1981-1982. Néanmoins, d'importantes collections fort variées sont venues enrichir les fonds des Archives. Citons notamment à cet égard la collection de documents architecturaux de H.L. Fetherstonhaugh, des portions de la collection Bushnell d'art documentaire ancien, la collection Desmarais de films, ainsi que les nombreux dossiers gouvernementaux de grande importance transférés à Ottawa.

Assurer l'énorme travail de traitement imposé par les nouvelles acquisitions, tout en venant à bout des arriérés, n'a jamais été chose facile. Toutefois, l'année dernière, la Direction des archives a fait certains progrès. En outre, on a continué à élaborer un système automatisé pour gérer les documents d'archives. Des projets-pilotes ont été mis sur pied dans plusieurs divisions, et un système pour l'ensemble de la direction est actuellement à l'étude. Selon les plans, la direction devrait disposer d'un système automatisé d'ici la fin des années 1980.

Au cours de l'année, des membres du personnel ont été détachés auprès du Groupe de travail du Conseil du Trésor sur la Loi sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels. Comme l'accès à l'information, la gestion des documents et le fonctionnement des archives sont des questions étroitement liées, ce genre de collaboration s'impose si l'on veut que la législation prévue remplisse efficacement son rôle. Grâce à la participation des Archives à la mise au point de la Loi sur l'accès à l'information et des règlements connexes, les chercheurs seront assurés de pouvoir consulter les documents d'archives du gouvernement.

On s'est également penché sérieusement sur les problèmes liés à la sécurité des archives. Au cours de l'année écoulée, la direction a mis au point un dispositif d'intervention pour parer à un sinistre comme un incendie ou une inondation. Elle s'emploie maintenant à le mettre en place, et à l'étendre pour prévenir d'autres risques.

Les Archives publiques ont également continué à promouvoir un plus large accès et un plus grand recours à ses documents et ses services, en montant des expositions itinérantes, et en produisant diverses publications. La première d'une série d'expositions avec publications à l'appui, intitulée *Les documents de notre histoire*, a été organisée à Ottawa. Elle est appelée à être présentée ailleurs au Canada et donc à toucher une grande partie de la population.

Deux nouveaux directeurs de division ont été nommés au cours de l'exercice 1981-1982 : Andrew Birrell à la Collection nationale de photographies, et Eldon Frost aux Archives fédérales. Marla Waltman a assumé en outre les fonctions de coordonnateur de programme au bureau du directeur général.

Les statistiques ci-dessous illustrent l'ampleur des activités de la direction en 1981-1982.

Activités	1980-1981	1981-1982
ACQUISITIONS		
Documents d'archives* acquis	2 781 012	1 114 211
CONTRÔLE		
Documents d'archives répertoriés	2 307 311	3 813 756
RESTAURATION		
Documents d'archives restaurés	304 969	97 547
SERVICE AU PUBLIC		
Demandes traitées	101 797	117 556
Reproductions fournies	526 895	702 305
Documents distribués (au niveau interne)	1 380 268	2 525 843
Documents prêtés (originaux)	22 176	24 286
Chercheurs enregistrés (au niveau interne)	4 971	5 339
Chercheurs servis	43 167	42 442
Visiteurs guidés	1 770	1 736
Cours de formation en archivistique (journées-personnes)	213	157
Services consultatifs en archivistique (contacts)	239	204

* Un document d'archives est, aux fins des statistiques, une photographie, une carte ou un plan, un fichier ordinolingue, une peinture, un dessin ou une estampe, une affiche, un livre, une revue ou une brochure, dix minutes d'enregistrement sonore, vidéo ou cinématographique, ou un dossier de texte (1 mètre : 100 dossiers; 1 bobine de microfilm : 25 dossiers; 1 microfiche : 1 dossier).

Division des manuscrits

L'année 1981-1982 a été, elle aussi, bien remplie et productive pour la Division des manuscrits. Des collections importantes et uniques en leur genre sont venues s'ajouter aux fonds, et combler des lacunes dans la documentation historique.

La division a rempli ses fonctions traditionnelles en tirant au maximum parti de ses ressources humaines et financières. De nouvelles acquisitions, de même que l'organisation et la description des collections, ont permis de mettre bien davantage de documents à la disposition du public. Des critères de sélection plus stricts ont garanti des documents de meilleure qualité, et on a accordé une plus grande priorité à ceux manifestement en demande. Bien que tous les secteurs d'activités culturelles, sociales, économiques et scientifiques aient reçu l'attention qu'ils méritent, l'accent a été mis tout particulièrement sur le féminisme, les réalisations sociales et intellectuelles, les événements dans le monde du travail, des affaires et de la science. Les archives des affaires publiques et des premiers ministres ont continué à occuper une place importante dans les activités de la division, au même titre que les documents concernant la période avant 1867. La reproduction des documents conservés en France, en Grande-Bretagne, en Espagne et au Vatican, s'est déroulée comme prévu. La nomination de M. Bruce Wilson à la tête du bureau des Archives publiques à Londres a notamment contribué à activer les travaux en Angleterre.

Les Archives ont reçu un excellent concours des communautés ethniques du Canada, qui ont poursuivi leurs transferts de documents historiques. Les Biélorusses, les Chinois, les Tchèques, les Finlandais, les Allemands, les Grecs, les Japonais, les Juifs, les Lithuaniens, les Polonais, les Slovaques et les Ukrainiens se sont particulièrement distingués à cet égard. Le programme des Archives ethniques s'avère un très grand succès.

La division a pris une part active à la négociation d'accords en matière d'échanges culturels avec plusieurs pays. Les échanges les plus prometteurs ont été amorcés avec la Belgique, la France, l'Allemagne, la Hollande, le Japon et le Mexique. On a pris des arrangements officieux, mais importants, pour échanger les documents d'archives du Dr Norman Bethune. Cet échange a provoqué un rapprochement entre le Canada et la République populaire de Chine, et l'archiviste fédéral s'est rendu en visite officielle en Chine. De leur côté, les archivistes chinois sont censés venir au Canada dans un proche avenir.

La division a offert de nouveaux services dans le cadre du programme de diffusion de l'archivistique. Elle a proposé des conseils d'experts, qui ont été bien accueillis, dans le domaine des activités plus récentes. A cet égard, les services de M. Norman Ball, spécialiste des sciences et de la technologie, qui a fourni à plusieurs dépôts d'archives des renseignements, des conseils et des exemples sur la façon de mettre sur pied un programme d'archivistique dans ces deux disciplines, ont eu beaucoup de succès.

Les services d'experts en matière de restauration, de validation et d'évaluation ont continué à être de plus en plus demandés. Le service d'évaluation monétaire a été fortement sollicité, surtout parce que le besoin de connaissances et de compétences spécialisées s'est fait de plus en plus sentir dans le traitement des dons aux dépôts canadiens. Les membres de la division se sont vus également maintes fois demander par des collègues archivistes de fournir des renseignements et des conseils sur d'autres aspects de la profession, comme les méthodes d'organisation des collections, les techniques descriptives et l'utilisation de guides pratiques.

Le troisième supplément du *Catalogue collectif des manuscrits* a été préparé, révisé et livré à l'imprimeur. Il va renfermer 3 000 notices, ce qui va porter à 37 000 le nombre total de celles contenues dans le catalogue principal et ses trois suppléments. On a déjà commencé à travailler sur le prochain supplément, avec la réception de quelque 7 000 notices du Québec.

Une fois de plus, les membres du personnel ont mis leurs connaissances et leur énergie au service de diverses organisations professionnelles. Il serait trop long de mentionner ici tous ceux qui ont travaillé comme conseillers, agents ou éditeurs, qui ont organisé des réunions, préparé et présenté des exposés spécialisés, ou participé d'une manière quelconque aux affaires administratives. Leur contribution a été sans nul doute fort profitable à ces organisations, et leur travail a bien illustré en même temps le rôle de catalyseur joué par les Archives publiques dans la promotion des activités culturelles et professionnelles au niveau des organisations et des établissements affiliés.

Acquisitions du 1er avril 1973 au 31 mars 1982

	Documents originaux		Copies sur microfilm	
Année	Nombre d'acquisitions	Étendue en mètres	Nombre d'acquisitions	Nombre de bobines
1973-1974	404	536	57	2 270
1974-1975	396	707	72	2 726
1975-1976	409	532	39	1 000
1976-1977	556	764	78	1 028
1977-1978	545	606	87	879
1978-1979	568	1 181	112	965
1979-1980	430	743	108	747
1980-1981	436	824	68	654
1981-1982	503	868	73	464

Recherches du 1er avril 1973 au 31 mars 1982

Année	Histoire	Généalogie	Acquisitions	Demandes générales	Demandes verbales	Total
1973-1974	2 600	1 338	1 919	326	—	6 183*
1974-1975	2 455	1 543	1 772	79	—	5 849*
1975-1976	2 795	1 533	2 189	930	—	7 447*
1976-1977	3 138	1 861	1 818	4 934	15 934	27 685
1977-1978	2 076	3 210	1 482	5 455	18 513	30 736
1978-1979	3 160	2 947	2 012	4 502	28 003	40 624
1979-1980	2 663	3 145	2 014	6 057	35 495	49 374
1980-1981	2 585	2 714	2 013	7 118	52 075	66 505
1981-1982	2 152	2 669	1 908	6 424	60 640	73 793

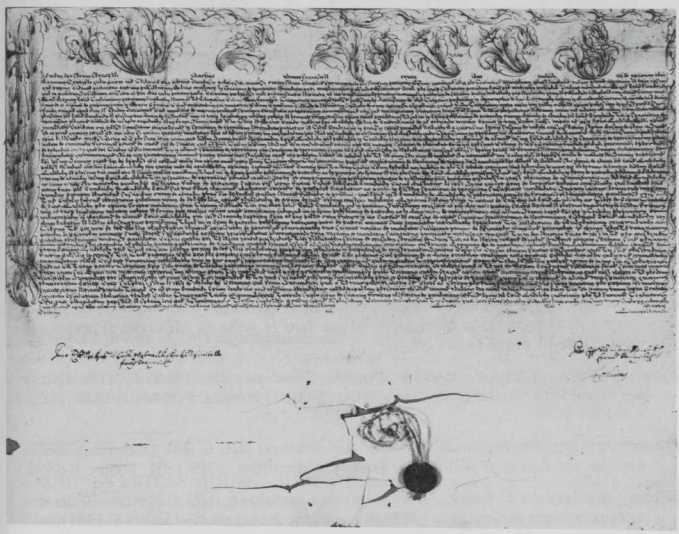
*Les demandes verbales n'ont pas été consignées.

ARCHIVES FRANÇAISES — La Section des archives françaises a la responsabilité d'acquérir de la documentation concernant la période des grandes explorations et de la Nouvelle-France et des documents relatifs à l'histoire de l'Église catholique au Canada. Elle acquiert des manuscrits originaux et des copies de documents provenant de divers dépôts d'archives européens, américains et canadiens.

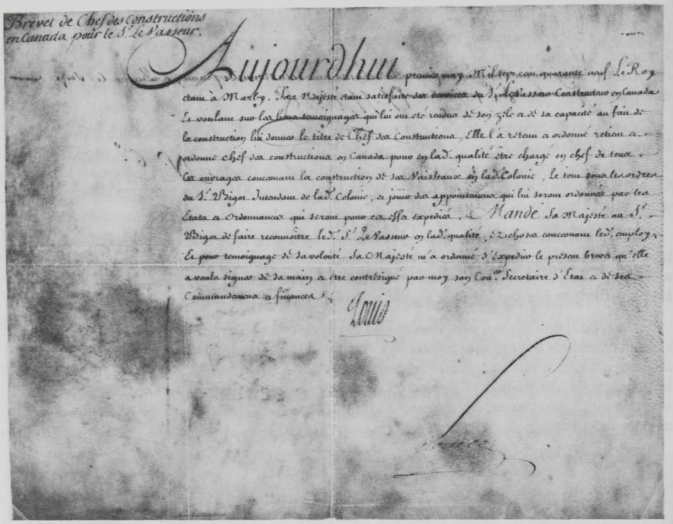
Parmi les documents acquis cette année, mentionnons des originaux relatifs à Mgr Louis-François Duplessis de Mornay. Il s'agit d'une bulle pontificale octroyée par le pape Clément XI au capucin Mornay lors de sa nomination au poste de coadjuteur de Québec en 1713, de la ratification de cette nomination signée par le roi Louis XIV et du maintien de sa pension signé par le roi Louis XV.

Concernant notre programme en France, nous avons reçu quelques microfilms provenant principalement du fonds de la Marine aux Archives nationales et des Archives départementales des Pyrénées-Atlantiques. Plusieurs séries de documents ont été inventoriées mais le microfilmage n'a pas pu être réalisé au cours de cette année.

Nous poursuivons nos programmes en Espagne et au Vatican. Dans le premier cas, plusieurs documents ont été inventoriés aux Archivo Historico de los Protocolos de Guipuzcoa à Onate mais ils n'ont pas pu être microfilmés. Aux Archives de la Sacrée Congrégation de la Propagande, au Vatican, l'inventaire des documents antérieurs à 1800 relatifs au Canada se poursuit. L'instrument de recherche, muni d'un index, est disponible en français et en anglais dans notre salle de référence.



Bulle du pape Clément XI nommant Louis-François Duplessis de Mornay, capucin, évêque d'Euménie et coadjuteur de Québec. Parchemin accompagné d'un sceau en plomb, 4 mars 1713. (C 119427)



Brevet de chef des constructions en Canada pour le sieur René-Nicolas Levasseur (1707-1784). Parchemin signé « Louis » et « Rouillé », Marly, 1er mai 1749. (C 119824)

Principales acquisitions

Duplessis de Mornay, Louis-François (MG 18, E 32). Bulle pontificale et autres documents relatifs à sa nomination comme coadjuteur de Québec. (Originaux, n.d., 1713-1741, 17 pages.)

France : Archives de la Marine, Service historique, Série CC7, Dossiers individuels (MG 2). Dossier de Jacques Bedout. (Microfilm, XVIIIe siècle, bobine F-1553.)

France : Archives de la Marine, Service hydrographique, Série 4 JJ, Journaux de bord (MG 2). Journal de l'ingénieur et cartographe Minet dans le golfe du Mexique. (Photocopies, 1684-1685, 13 pages.)

France : Archives départementales des Pyrénées-Atlantiques (Pau) (MG 6, A18). Extraits des minutes des notaires de Bayonne. (Microfilms, 11 bobines, F-1544 à F-1549, F-1557 à F-1561.)

France : Archives départementales du Morbihan (Vannes) (MG 6, A6). Documents concernant les récollets de Port-Louis et Pontivy. (Microfilm, 1719-1801, bobine F-1556.)

France : Archives des Colonies, Série E, Dossiers personnels (MG 1). Inventaire des dossiers personnels antérieurs à 1789. (Microfilms, 2 bobines, F-1550 et F-1551).

France : Archives nationales, Documents concernant le Canada (MG 55/3, n° 1). Documents divers concernant le Canada. (Microfilm, 1 bobine, F-1552.)

Histoire de la navigation (MG 54, n° 84). Document concernant l'histoire de la navigation. (Original, s.d., 41 pages.)

Minet (MG 18, B19). Microfilm de l'original du journal de Minet. (Microfilm, 1 bobine, H-1022.)

Vatican : Archives de la Sacrée Congrégation de la Propagande (MG 17, A25). Description du diocèse d'Halifax en 1844. (Microfilm, 1844, 1 bobine, K-135.)

Contrôle — Plusieurs instruments de recherche ont été préparés ou révisés afin de rendre notre documentation plus accessible aux chercheurs. Mentionnons particulièrement la rédaction d'inventaires analytiques pour les fonds suivants :

France : Archives départementales de Loir-et-Cher (Blois) (MG 6, A 13).
France : Archives départementales de Seine-et-Marne (Melun) (MG 6, A 7).
France : Archives départementales de l'Indre-et-Loire (Tours) (MG 6, A 14).
France : Archives départementales de l'Orne (Alençon) (MG 6, A 16).
France : Archives départementales de la Marne (Châlons-sur-Marne) (MG 6, A 12).
France : Archives départementales de la Seine et de la ville de Paris (MG 6, A 10).
France : Archives départementales des Bouches-du-Rhône (Marseille) (MG 6, A 1).
France : Archives départementales des Pyrénées-Atlantiques (Pau) (MG 6, A 18).
France : Archives départementales des Yvelines et de l'ancien département de Seine-et-Oise (Versailles) (MG 6, A 11).
France : Archives départementales du Calvados (Caen) (MG 6, A 15).
France : Archives départementales du Finistère (Quimper) (MG 6, A 3).
France : Archives départementales du Morbihan (Vannes) (MG 6, A 6).
Grondines, seigneurie de (MG 8, F 139).
La Salle, seigneurie de (MG 8, F 44).
McGuire, collection (MG 55/8, n° 5).
Nouvelle-France : Congés et permis enregistrés à Montréal (MG 8, C 8).
Sorel, seigneurie de (MG 8, F 89).

Enfin, mentionnons la poursuite de l'inventaire des documents d'intérêt canadien aux Archives de la Sacrée Congrégation de la Propagande au Vatican par Luca Codignola et le travail effectué par Selma Barkham dans divers dépôts d'archives en Espagne.

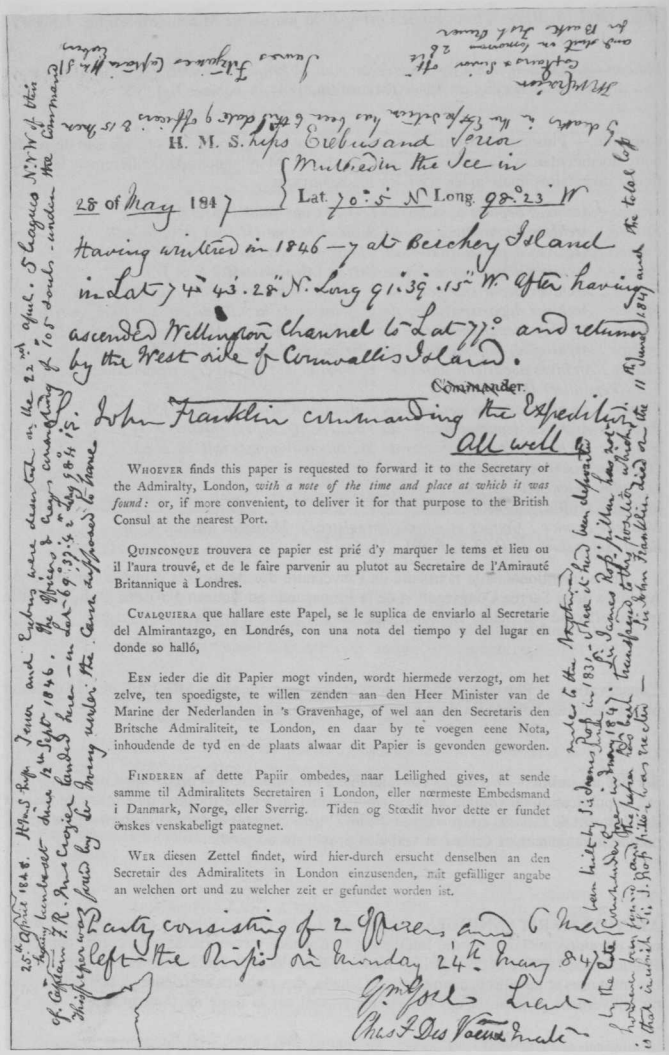
Conservation — Plusieurs registres de transcriptions des séries MG 1 à 7 ont été déliés et placés dans des boîtes afin d'en assurer la conservation.

Service au public — Un temps considérable a été consacré à la préparation de l'exposition et à la publication du volume *Rêves d'empire* ainsi qu'à la vérification du *Guide des sources de l'histoire du Canada conservées en France*, sans compter le temps occupé à répondre aux nombreuses demandes écrites et verbales provenant du public.

ARCHIVES BRITANNIQUES — Cette section est responsable des documents et manuscrits de source britannique qui intéressent le Canada, y compris de ceux copiés auprès du Public Record Office et de la British Library. Elle s'occupe également des archives des forces militaires et navales britanniques au Canada, des archives antérieures à 1867 du Bureau du gouverneur général, et des documents portant sur la traite des fourrures.

Acquisitions

Allan, James W. Journal d'une expédition de chasse à la baleine et au phoque effectuée par



H. M. S. Ships Erebus and Terror

28 of May 1847 — Wintered in the Ice in Lat. 70°.5' N Long. 98°.23' W

Having wintered in 1846 — 7 at Beechey Island in Lat 74° 43'.28" N. Long 91°.39'.15" W. After having ascended Wellington Channel to Lat 77° and returned by the West side of Cornwallis Island.

Commander.

John Franklin commanding the Expedition

All well

WHOEVER finds this paper is requested to forward it to the Secretary or the Admiralty, London, *with a note of the time and place at which it was found:* or, if more convenient, to deliver it for that purpose to the British Consul at the nearest Port.

QUINCONQUE trouvera ce papier est prié d'y marquer le tems et lieu ou il l'aura trouvé, et de le faire parvenir au plutot au Secretaire de l'Amirauté Britannique à Londres.

CUALQUIERA que hallare este Papel, se le suplica de enviarlo al Secretarie del Almirantazgo, en Londrés, con una nota del tiempo y del lugar en donde so halló,

EEN ieder die dit Papier mogt vinden, wordt hiermede verzogt, om het zelve, ten spoedigste, te willen zenden aan den Heer Minister van de Marine der Nederlanden in 's Gravenhage, of wel aan den Secretaris den Britsche Admiraliteit, te London, en daar by te voegen eene Nota, inhoudende de tyd en de plaats alwaar dit Papier is gevonden geworden.

FINDEREN af dette Papiir ombedes, naar Leilighed gives, at sende samme til Admiralitets Secretairen i London, eller nœrmeste Embedsmand i Danmark, Norge, eller Sverrig. Tiden og Stœdit hvor dette er fundet önskes venskabeligt paategnet.

WER diesen Zettel findet, wird hier-durch ersucht denselben an den Secretair des Admiralitets in London einzusenden, mit gefälliger angabe an welchen ort und zu welcher zeit er gefundet worden ist.

Party consisting of 2 Officers and 6 Men left the Ships on Monday 24th May 847

G. M. Gore Lieut.

Chas F. Des Voeux Mate

Fac-similé d'un document trouvé en 1859 par les membres de l'expédition M'Clintock, et décrivant le sort de l'expédition Franklin. Acquis de M. Joost von Weiler, de Quispamsis (Nouveau-Brunswick), en 1981. (C 101488)

l'*Aurora* en 1893, de Dundee à Terre-Neuve, au Labrador et dans le détroit de Davis. Tenu par le médecin du bord, James Allan. Copié à partir d'originaux conservés à la Glasgow University Library de Glasgow, en Écosse. (1 bobine)

Canal de Shubenacadie. Des documents couvrant la période 1826 à 1833 et traitant de la construction du canal de Shubenacadie ont été reproduits à partir d'originaux conservés au Ironbridge Gorge Museum Trust d'Ironbridge, en Angleterre. (16 p.)

Compagnie de la baie d'Hudson. Nous avons reçu d'autres bobines de la Série II, des Archives de la C.B.H. à Winnipeg. (100 bobines)

Collection Barnardo. Copier cette importante documentation qui traite de l'émigration d'enfants britanniques au Canada à la fin du XIXe siècle et au début du XXe est actuellement un gros projet du Bureau de Londres. Nous avons reçu cette année des documents se rapportant aux Liverpool Sheltering Homes. (12 bobines)

Franklin, sir John. Fac-similé d'un document trouvé en 1859 sur la King William Island par les membres de l'expédition M'Clintock, et décrivant le sort de l'expédition Franklin. Acquis de M. Joost von Weiler, de Quispamsis (Nouveau-Brunswick). Ce document renferme plusieurs éléments d'information inscrits à des dates différentes, dans des écritures différentes, et correspond précisément à une reproduction parue dans l'*Illustrated London News* en octobre 1859.

Grande-Bretagne, Colonial Office 721 et 791. En 1980, les Archives publiques du Canada se sont jointes à un consortium mis sur pied par l'Australian High Commission de Londres, afin de copier ces deux groupes de documents. CO 721 est le principal groupe qui traite de l'émigration britannique dans les dominions après la Première Guerre mondiale, tandis que CO 791 se compose des registres. Le microfilmage est maintenant terminé. (101 bobines)

Grande-Bretagne, General Post Office. La section a reçu d'autres microfilms par l'entremise du Bureau de Londres. (65 bobines)

Grande-Bretagne, National Meteorological Archive. La section a reçu des bulletins météorologiques des années 1930, sur Terre-Neuve, de la National Meteorological Archive, par l'entremise du Bureau de Londres. (20 cm)

Contrôle — La section a traité un arriéré de petites acquisitions, et apporté des ajouts et des changements mineurs à un certain nombre de notices d'inventaires et d'instruments de recherche. Plusieurs grands projets de contrôle sont à mentionner :

Collection de journaux de bord de baleiniers. La préparation d'un instrument de recherche a été entreprise.

Grande-Bretagne, Colonial Office 532. Cet important groupe de documents (283 bobines de microfilm renfermant la correspondance du Dominions Department entre 1907 et 1925) a été acquis en 1979, mais n'est assorti d'aucun instrument de recherche. La section a donc entrepris la préparation d'un guide.

Grande-Bretagne, National Meteorological Archive. La section a préparé un instrument de recherche indiquant les noms des stations météorologiques, les types de bulletins (par ex., bulletins sur les conditions de brouillard, cartes météorologiques, et prévisions sur les risques d'incendies de forêt), et les dates des bulletins.

Révision d'inventaires. La section a continué à réviser les inventaires de deux grands groupes de documents : les documents du Bureau du gouverneur général (RG 7) et les archives militaires et navales britanniques (RG 8). Elle a entrepris d'étudier l'organisation du groupe hétérogène des documents et manuscrits provenant des dépôts britanniques (MG 40), dans l'idée de la rationnaliser.

Service au public — La section a continué à consacrer une bonne partie de son temps au service du public. Elle a répondu cette année à 479 demandes de renseignements écrites, et à 1 045 demandes de renseignements verbales.

Inventaire des documents et manuscrits britanniques — Un grand projet de la section consiste à inventorier les documents d'archives intéressant le Canada, qui se trouvent en Grande-Bretagne. La première phase de l'opération — l'inventaire des ressources écossaises — est presque terminée, et la révision et la préparation des notices progressent bien.

Diffusion — David Walden représente la Division des manuscrits au sein de l'équipe en train de préparer une exposition pour commémorer le 150e anniversaire de la construction du canal Rideau (1832-1982). Stephen Salmon a organisé la reproduction des documents sur le Dr Norman Bethune, en prévision d'échanges avec la République populaire de Chine.

Changements de personnel — A l'issue d'un concours, M. Bruce Wilson, de la Section des archives britanniques, a été nommé chef du Bureau de Londres pour une période de trois ans. Il a remplacé Mme White, qui a pris sa retraite en août 1981. Gordon Dodds a démissionné des Archives publiques pour devenir chef de la Division des documents publics aux Archives provinciales du Manitoba. David Walden et Stephen Salmon sont entrés à la Section des archives britanniques.

ARCHIVES ANTÉRIEURES À 1867 — La section s'est fixé les priorités suivantes pour l'exercice : l'enregistrement de tous les documents nouvellement acquis et la réduction des arriérés d'enregistrement, la réalisation d'une enquête sur la conservation et la planification d'opérations de microfilmage pour protéger les collections les plus menacées, et l'exploration d'autres moyens de répondre à la demande croissante de services de consultation. Des progrès sensibles ont été réalisés sur tous les plans, mais pas exactement dans le sens tout d'abord jugé possible ou souhaitable. Le manque d'employés de soutien continue de gêner les opérations de contrôle et de conservation (organisation, description, préparation du filmage).

Acquisitions — La consultation des catalogues de vente a conduit à l'achat de quelques documents, tandis que l'application de critères de sélection plus stricts a restreint le nombre des acquisitions sérieusement envisagées. Plusieurs collections ont été achetées à des particuliers; néanmoins, la plupart des acquisitions continuent à être des donations spontanées de descendants. Pour remercier ces derniers de leur générosité, un dégrèvement d'impôt leur est offert dans la mesure du possible.

Avec la sensibilisation à l'importance des archives historiques et le rétrécissement des budgets, on a vu davantage de petites congrégations demander qu'on les aide à microfilmer les registres et autres documents de leur paroisse. Parce qu'il s'agit d'archives confessionnelles, ces demandes ont été communiquées aux associations mères concernées, et des discussions ont eu lieu pour déterminer le meilleur moyen d'utiliser des ressources limitées pour assurer un service consultatif. Plusieurs donateurs possédant d'importantes collections de documents diocésains ont accepté de les verser aux archives confessionnelles.

Draper, Lyman Copeland (MG 19, F 28). D'autres microfilms provenant de la State Historical Society of Wisconsin ont été ajoutés à la collection axée sur Joseph Brant. (6 bobines)

Field, Martha (MG 24, K 48). Un livre de recettes manuscrit, rédigé par Martha Field dans les années 1840 et 1850, a été offert par Mme Catharine Gray de Kanata, arrière-petite-nièce de l'auteur. L'ouvrage a été enregistré et envoyé à la restauration. (261 p.)

Gordon, Margot Elizabeth. La section a reçu des Archives diocésaines anglicanes un journal intime et plusieurs albums de souvenirs d'une qualité exceptionnelle, grâce à l'amabilité de M. J. P. Francis, l'archiviste, et de l'archidiacre D.B. Clark, exécuteur testamentaire du révérend L.C.E. Graham. Margot Gordon (future Mme Graham) les a constitués au cours d'un voyage au Japon qu'elle a effectué en 1937 à l'invitation du gouvernement nippon. Ces documents représentent une magnifique addition à la collection des Archives ethniques, où ils vont être enregistrés. (6 bobines)

INDUSTRIE ET COMMERCE

Ainslie, Thomas (MG 23, G II 26). La section a acquis en 1978 des documents sur les saisies douanières au Québec dans les années 1780 et 1790. (42 p.)

Anderson, Anthony Hedley (MG 24, D 100). Des documents portant sur la carrière de commerçant d'Anderson, et le fait qu'il ait été propriétaire du pont Dorchester à Québec, vers 1817-1847, ont été offerts en 1979 par la succession d'un descendant. (131 p.)

Kupp, Jan, collectionneur (MG 18, 0 12 — Supplément). D'autres documents concernant la participation des Hollandais à la pêche à la morue et à la traite des fourrures en Amérique du Nord, et au commerce du tabac de Virginie, ont été offerts par M. Kupp quand il a pris sa retraite. (50 cm)

Leslie, James et famille. Des lettres, des documents successoraux et d'autres papiers accumulés par Leslie à l'époque ou il fut secrétaire provincial, 1848-1851, ont été évalués aux fins du dégrèvement d'impôt (pour le compte de la succession de John Swettenham), enregistrés, classés et répertoriés. (40 cm)

Meech, Charles George (MG 24, D 103). Des lettres, des journaux et des documents successoraux de Charles G. Meech, un marchand de bois d'œuvre du milieu du XIXe siècle, ont été offerts par Mlle Marion Meech, d'Ottawa. Les documents ont été enregistrés, classés et répertoriés. (10 cm)

Monk, George Henry et famille (MG 23, G II 19 — Supplément). La section a acheté des documents concernant Monk, sa famille et la seigneurie de Blainville qu'il a acquise en 1846. La documentation a une teneur et une portée inhabituelles, puisqu'elle traite d'affaires successorales s'étendant du début du XIXe siècle au début du XXe. (40 cm)

Price, Evan John (MG 24, D 104). Une collection des documents successoraux qui concernent Thomas Scott (mort en 1810), jadis receveur des douanes à Québec, William et Charles S. Philipps, Charles Gray Stewart et Evan John Price, homme d'affaires et sénateur, a été offerte par M. H. Price, d'Ottawa. On a trié les documents en vue de les répertorier et de les évaluer pour le calcul du dégrèvement d'impôt.

Robin, Charles (MG 23, G III 24 — Supplément). Des transcriptions du journal de Robin et les notes accumulées par lady Phyllis McKie au cours des recherches qu'elle a faites sur Robin et les pêcheries de Gaspé aux XVIIIe et XIXe siècles ont été offertes en 1978. (14 cm)

Stewart, William et famille (MG 24, D 101). Des lettres, des documents successoraux et des papiers concernant le canal de navigation de la baie Georgienne et d'autres projets de William Stewart (1803-1856) et de son fils McLeod Stewart, d'Ottawa, ont été évalués aux fins du dégrèvement d'impôt (pour le compte de M. John Burns, d'Ottawa), enregistrés, classés et répertoriés. (70 cm)

VIE PUBLIQUE

Durham, John George Lambton, comte de (MG 24, A 27). Copies sur microfilm de lettres et d'autres documents conservés dans les archives de la famille Lambton, y compris un journal de lady Durham (2 bobines). Dépêche de lord Glenelg, 1838, concernant les Patriotes exilés aux Bermudes, offerte par D. Ruddy de St-Jean (Québec). (10 p.)

Graybiel, John (MG 24, C 48). Deux lettres sur les émeutes de Montréal et l'incendie du parlement de la ville en 1849 et une charge de 1855, dons de Mlle Irene Putman, d'Ottawa, ont été acquises. (5 p.)

Hale, John et famille (MG 23, G II 18 — Supplément). Documents microfilmés en 1979 à partir d'originaux conservés à l'India Office Library. (1 bobine)

Marcy, William Learned (MG 24, C 9). Lettre écrite par Marcy à un collègue en 1839 et traitant des activités de Robert Nelson, un des Patriotes. Acquise en 1981.

Québec : Assemblée législative, documents de la session (MG 8, H 1). Documents de la session de 1978 et 1979. Copies obtenues du Service de microfilm du Québec. (26 bobines)

Québec et Bas-Canada : livres de référence du Bureau du Conseil exécutif (RG 1, E 12). Plusieurs doubles de rapports de Phillpott, de 1838 et 1840, sur la navigation intérieure, et d'autres ouvrages de référence ont été transférés de RG 11 et classés avec des documents connexes dans cette collection. (20 cm)

Québec et Bas-Canada : présentations du Grand Voyer au Conseil exécutif, 1760-1838 (RG 1, E 17). Une série d'anciens documents publics, auparavant mal identifiés et répertoriés dans RG 11, sont en train d'être transférés dans cette nouvelle collection. D'autres travaux d'identification s'imposent avant que le classement soit complet. (Environ 112 cm)

Sewell, Stephen (MG 24, B 169). Journal tenu par Sewell à l'époque où il fut secrétaire du commissaire à la délimitation, John Ogilvy, 1817. Acquis en 1981. (187 p.)

AFFAIRES MILITAIRES

Dyneley, Thomas (MG 24, F 97). Reproduction sur microfilm de lettres de Thomas Dyneley (1784-1860), un officier de l'artillerie royale qui servit au Canada. (2 bobines)

Graffenried de Burgistein, Frédéric de (MG 24, F 99). Souvenirs de son service auprès du régiment de Meuron en Europe et de sa vie dans la région de la rivière Rouge, 1809-1818. Microfilmés en 1980 à partir d'originaux conservés au Bernisches Historisches Museum de Berne, en Suisse. (1 bobine)

Riggins, Charles (MG 24, F 98). Des lettres écrites par Riggins à sa famille à l'âge de dix-huit ans, où il relate ses expériences dans l'armée fédérale au cours de la guerre civile américaine, ont été acquises et les originaux entreposés en lieu sûr. (99 p.)

HISTOIRES FAMILIALES ET GÉNÉALOGIES (MG 25)

La section reçoit de plus en plus d'arbres généalogiques et de récits d'histoires familiales. Durant l'année, il y a eu en moyenne de 8 à 10 nouvelles additions par trimestre au MG 25. Avec ces dons spontanés mais bienvenus, la taille de la collection a presque triplé au cours des dix dernières années.

HISTOIRE LOCALE

Commission de la tenure seigneuriale (MG 24, B 170). Les registres de la « Convention sur le tenure seigneuriale », acquis en 1980, viennent s'ajouter à la collection de documents

officiels sur l'abolition de la tenure seigneuriale (8 cm). Cette dernière a été classée et inventoriée.

Ontario : inscriptions tombales (MG 9, D 7-40). Ken Collins a offert d'autres inscriptions au nom de l'Ontario Genealogical Society (30 cm). La section a obtenu des Archives de l'Ontario la troisième série de copies sur microfilm, de sorte que l'essentiel de la collection est accessible par prêt (7 bobines).

Ontario : ministère des Terres et Forêts (MG 9, D 4). Registres concernant l'immigration écossaise et autre dans les colonies militaires de Perth, Lanark et Richmond, et d'autres régions de l'Est ontarien au début du XIXe siècle. Microfilmés à partir d'originaux conservés aux Archives de l'Ontario. (1 bobine)

Ontario : registres des mariages (MG 9, D 12). La section d'Ottawa de l'Ontario Genealogical Society a offert d'autres documents (copiés à partir d'originaux conservés dans les archives provinciales). (1 bobine)

Ontario : tribunal des successions et tutelles (MG 9, D 11). La section d'Ottawa de l'Ontario Genealogical Society a offert des registres sur microfilm de successions homologuées. Microfilmés par la Genealogical Society of Utah à partir d'originaux conservés aux Archives de l'Ontario. (6 bobines)

Contrôle

ORGANISATION

Le manque d'employés de soutien a limité le travail de classement accompli. Les efforts ont surtout porté sur les documents nouvellement acquis. Trois collections importantes (les documents de Sewell et des familles Leslie et Stewart) ont été évaluées pour le calcul du dégrèvement d'impôt, et les rapports soumis au Conseil national d'évaluation des archives. On a procédé à une évaluation interne des documents du révérend Donald McKenzie (MG 24, J 50) pour déterminer le crédit d'impôt.

En plus de classer les collections acquises cette année, la section a mené à bien certains travaux préliminaires sur les documents du canton de Fitzroy (MG 9, D 8-73) et ceux du Religion-Labour Council (MG 28, I 328); il va encore falloir dans les deux cas plusieurs mois de travail avant qu'ils puissent être finalement inventoriés.

DESCRIPTION

Des instruments de recherche ont été préparés pour toutes les nouvelles acquisitions importantes et certaines collections plus anciennes, dont :

FA 842	*Haut-Canada : requêtes et adresses*	*(RG 5, B 3)*
FA 1264	*Enos Collins*	*(MG 24, D 14)*
FA 1273	*Anthony Hedley Anderson*	*(MG 24, D 100)*
FA 1286	*Rev. Donald McKenzie*	*(MG 24, J 50)*
FA 1296	*Haut-Canada : relevés de population et évaluation*	*(RG 5, B 26)*
FA 1308	*Société d'archéologie et de numismatique de Montréal*	*(MG 23, G III 25)*
FA 1346	*James Leslie et famille*	*(MG 24, D 102)*
FA 1348	*William Stewart et famille*	*(MG 24, D 101)*

L'instrument de recherche 1206 a été préparé comme complément au *Répertoire de registres paroissiaux* déjà publié, afin d'offrir un guide thématique des registres paroissiaux et

autres relevés de statistiques démographiques qui ne sont pas disponibles sur microfilm. La Sous-section de la généalogie, qui va faire un grand usage de ce guide, a prêté son concours.

Lorraine St-Louis, de la Sous-section de la généalogie, a préparé un répertoire de noms et de sujets (occupant dix tiroirs de fiches) pour les registres du Conseil des terres du Haut-Canada (RG 1, L 4). Grâce à lui, la collection sera infiniment plus accessible, notamment quand elle sera microfilmée au profit des chercheurs travaillant à distance.

Un certain nombre d'instruments de recherche ont été modifiés ou augmentés à la suite de récentes acquisitions, d'opérations de microfilmage et d'autres travaux :

FA 68	*Famille de Salaberry*	*(MG 24, G 45)*
FA 198	*Archibald McMillan et famille*	*(MG 24, I 183)*
FA 265	*Collection Northcliffe*	*(MG 18, M, séries 1-3)*
FA 266	*Ontario : ministère des Terres et Forêts*	*(MG 9, D 4)*
FA 286	*James Monk et famille*	*(MG 23, G II 10)*
FA 300	*Résultats de recensement et documents connexes*	
FA 588	*Darmouth, William Legge, comte de*	*(MG 23, A 1)*
FA 840	*Québec : Assemblée législative*	*(MG 8, H 1)*
FA 961	*Inscriptions tombales de l'Ontario*	*(MG 9, D 7-40)*
FA 1046	*Collection Lyman Copeland Draper*	*(MG 19, F 28)*
FA 1130	*Hamnet Kirkes Pinhey*	*(MG 24, I 14)*
FA 1141	*Murdoch Morrison*	*(MG 24, L 17)*
FA 1168	*Hugh Finlay*	*(MG 23, G II 9)*
FA 1254	*Collection de Volpi*	*(MG 23, G III 34)*

Margaret Beddoe, de la Sous-section de la généalogie, a préparé des fiches d'index nominatif (deux tiroirs de fiches) pour les documents de la colonie militaire de Perth faisant partie des Demandes de terres du Haut-Canada (RG 1, L 3, vol. 420-421) et auparavant omis de l'Index des terres du Haut-Canada. Les membres de la Sous-section de la généalogie ont été consultés sur la possibilité de produire une bobine d'ajouts à l'Index.

Deux guides des dossiers du secrétaire provincial, Canada Est (RG 4, C 1, vol. 747-748), considérés jusque-là comme des doubles de peu d'utilité, se sont révélés être des registres alphabétiques servant d'index pour la période cruciale 1838 à 1840. Ils ont été microfilmés (dans le cadre du programme de diffusion) et classés comme l'instrument de recherche 993.

Un important transfert de dossiers numérotés a été effectué de RG 5, B 3, vol. 13-18 à la collection principale de la correspondance numérotée du secrétaire provincial, Canada Ouest (RG 5, C 1) où ils étaient déjà enregistrés et répertoriés. L'opération a fourni des indications sur la possibilité de réintégrer d'autres collections (et sur le temps que cela prendrait) avant de poursuivre le microfilmage des dossiers du Bureau du secrétaire provincial.

Des modifications ont été apportées à un certain nombre de notices d'inventaires et à leurs inventaires topographiques :

RG 1, E 1	*Conseil exécutif : recueils de procès-verbaux d'État*
RG 1, E 4	*Conseil exécutif : dépêches soumises, 1841-1867*
RG 1, L 7	*Documents divers* (réorganisation des inventaires topographiques par ordre chronologique, au sein de catégories géographiques et thématiques, pour faciliter les recherches)
RG 4, B 8	*Québec et Bas-Canada : demandes de charges de notaire et d'avocat*
RG 4, B 20	*Québec et Bas-Canada : demandes de pardon*
RG 4, B 28	*Québec et Bas-Canaba : contrats, permis et certificats* (contrats de mariage et permis de traite des fourrures)
RG 4, B 43	*Québec : documents concernant la maladie de la baie St-Paul*.

Grâce à la Genealogical Society of Utah (G.S.U.), on a pu faire microfilmer un certain nombre de collections par son bureau de Toronto. La G.S.U. a assumé les frais de l'opération, mais le négatif original est conservé aux Archives. Les collections microfilmées en 1981 ont été :

Index nominatif des contrats de mariage du Haut-Canada (15 tiroirs de fiches) et des *contrats de mariage du Bas-Canada* (5 tiroirs de fiches) (4 bobines)

RG 1, L 5	*Haut-Canada : dossiers de la commission Heir and Devisee* (21 bobines)
RG 4, B 9, vol. 29-41 A	*Bas-Canada : contrats de mariage* (4 bobines)
RG 4, B 45	*Bas-Canada : déclarations d'étrangers* (1 bobine)

Ces 30 bobines de microfilm sont particulièrement pratiques lors de demandes de renseignements généalogiques, dans la mesure où elles économisent du temps aux employés des Archives publiques.

Programme de diffusion — En 1981-1982, la section a mené à bien plusieurs petits projets de microfilmage :

Secrétaire provincial, Canada Est (RG 4, C 1). Deux volumes supplémentaires de registres d'index ont été microfilmés. (1 bobine)

Dartmouth, William Legge, comte de (MG 23, A 1). La collection complète et l'instrument de recherche 588 ont été microfilmés. (3 bobines)

Secrétaire provincial, Canada Ouest (RG 5, C 1). Vingt-deux autres ouvrages de cette collection ont été microfilmés. (5 bobines)

Conservation — La section a entrepris de réparer, restaurer et protéger un certain nombre de collections nouvelles et plusieurs collections plus anciennes :

MG 24, I 14	*Journal d'Hamnet Kirkes Pinhey* — Traitement de protection
MG 23, K 1, vol. 32-33	*Papiers de la famille Fraser* — Enlèvement de la reliure
MG 24, B 1, vol. 1-45	*Collection Neilson* — Enlèvement de la reliure et réparations
MG 24, G 45, vol. 1-12	*Famille de Salaberry* — Enlèvement de la reliure et réparations
RG 1, E 4, vol. 1	*Canada : dépêches soumises au Conseil* — Enlèvement de la reliure
RG 5, B 26, vol. 1-8	*Haut-Canada : relevés de population et évaluation* — Réparations

La section a entrepris un microfilmage de protection, en plus ou à la place d'autres mesures de conservation, pour plusieurs grosses et petites collections en demande :

	Index des terres du Bas-Canada (93 tiroirs de fiches)	18 bobines
RG 4, B 28, vol. 110-115	*Québec : contrats et permis de traite des fourrures*	3 bobines
RG 5, B 26	*Haut-Canada : relevés de population et évaluation* (avec l'instrument de recherche 1296)	3 bobines
MG 9, B 9-14	*Shelburne (N.-É.)*	1 bobine
MG 9, D 9, fragments	*Résultats de recensement de l'Ontario* (provenant de plusieurs petites collections)	1 bobine
MG 24, A 66	*Documents successoraux du colonel John By*	1 bobine
MG 24, B 169	*Journal de Stephen Sewell*	1 bobine
MG 24, F 28	*Journaux d'Henry Wolsey Bayfield*	2 bobines
MG 24, H 64	*Papiers de Johann Ludwig Tiarks* (avec l'instrument de recherche 829)	
MG 24, I 183	*Archibald McMillan* (avec l'instrument de recherche 198)	1 bobine
MG 25, G 231	*Index Fabien* (151 tiroirs de fiches)	70 bobines

La section a envisagé de retirer d'importantes collections de la circulation, pour les restaurer et les protéger. L'établissement de politiques, de plans et de lignes de conduite va constituer une priorité en 1982-1983. On a commencé à prendre des dispositions pour le microfilmage et le retrait de plusieurs grosses collections, dont :

RG 1, E 4	*Canada : dépêches soumises au Conseil, 1841-1867*
RG 1, E 7	*Canada : présentations au Conseil, 1841-1847*
RG 4, B 8	*Québec et Bas-Canada : demandes de charges de notaire et d'avocat*
RG 4, B 43	*Documents concernant la maladie de la baie St-Paul*

Service au public — A la suite de la grève des postes, le nombre des demandes de renseignements par écrit a quelque peu fléchi durant le second trimestre, mais n'a pas tardé à redevenir normal au cours du troisième. Malgré la hausse des tarifs postaux, le courrier a augmenté pendant le dernier trimestre, et finalement atteint 78% du volume prévu pour l'année. Le nombre des requêtes verbales est resté élevé tout au long de l'année et a dépassé de 20% les prévisions. En faisant bien attention aux mesures d'économie et en réduisant légèrement la qualité du service, la section a maintenu l'utilisation des ressources dans les limites prévues, au niveau de la référence.

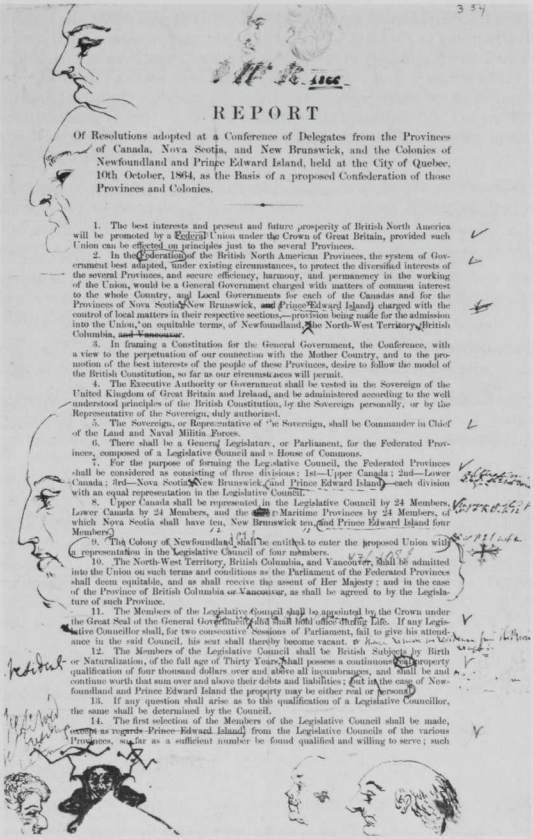
Les dépenses nécessitées par les autres services publics et spécialisés ont par contre doublé, pour plusieurs raisons : les complications rencontrées avec la publication du *Répertoire des registres paroissiaux* (retardée jusqu'en février 1982), la participation à l'exposition sur le canal Rideau, et l'affectation spéciale de David Walden aux Mémoires de David Lewis intitulés *The Good Fight*. On a épuisé depuis longtemps tous les moyens de contrôler l'accroissement de ces dépenses. La brochure *Guide des sources généalogiques au Canada* a été réimprimée une seconde fois en septembre 1981 (après la diffusion de 20 000 exemplaires anglais en l'espace de 13 mois). L'édition du *Répertoire des registres paroissiaux* révisée par Patricia Birkett paraît tout aussi populaire. La section s'est vu demander chaque mois d'envoyer des orateurs à des conférences de sociétés généalogiques; Patricia Kennedy a accepté plusieurs de ces invitations.

Administration — Les ressources humaines s'en sont légèrement ressenties quand un poste de spécialiste est resté vacant durant six semaines et quand le commis de la section a suivi un cours de langue pendant près de six mois.

Patricia Kennedy a continué à présider le comité des guides de procédures et a préparé huit documents de procédure (maintenant diffusés, révisés et traduits), en plus d'œuvrer au sein du comité de la politique d'exposition.

SECTION DES ARCHIVES DES PREMIERS MINISTRES — Les papiers personnels des premiers ministres continuent à être consultés par un grand nombre de chercheurs du monde universitaire. Cet intérêt fait ressortir leur importance capitale pour l'étude de la société canadienne et, grâce aux instruments de recherche de haute qualité produits par les Archives publiques, ils forment un bon point de départ pour bien des projets de recherche. Les instruments de recherche produits par ordinateur, ont accru, ces dernières années, l'usage général des papiers des premiers ministres.

Les principales priorités de la section demeurent le classement et la description des documents de John George Diefenbaker, en collaboration avec l'université de la Saskatchewan, ainsi que l'établissement d'un répertoire informatique de la correspondance primaire contenue dans les papiers de W.L. Mackenzie King. Ces deux projets absorbent 60% du temps de la section.



REPORT

Of Resolutions adopted at a Conference of Delegates from the Provinces of Canada, Nova Scotia, and New Brunswick, and the Colonies of Newfoundland and Prince Edward Island, held at the City of Quebec, 10th October, 1864, as the Basis of a proposed Confederation of those Provinces and Colonies.

1. The best interests and present and future prosperity of British North America will be promoted by a Federal Union under the Crown of Great Britain, provided such Union can be effected on principles just to the several Provinces.

2. In the Federation of the British North American Provinces, the system of Government best adapted, under existing circumstances, to protect the diversified interests of the several Provinces, and secure efficiency, harmony, and permanency in the working of the Union, would be a General Government charged with matters of common interest to the whole Country, and Local Governments for each of the Canadas and for the Provinces of Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island, charged with the control of local matters in their respective sections,—provision being made for the admission into the Union, on equitable terms, of Newfoundland, the North-West Territory, British Columbia, and Vancouver.

3. In framing a Constitution for the General Government, the Conference, with a view to the perpetuation of our connection with the Mother Country, and to the promotion of the best interests of the people of these Provinces, desire to follow the model of the British Constitution, so far as our circumstances will permit.

4. The Executive Authority or Government shall be vested in the Sovereign of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and be administered according to the well understood principles of the British Constitution, by the Sovereign personally, or by the Representative of the Sovereign, duly authorized.

5. The Sovereign, or Representative of the Sovereign, shall be Commander in Chief of the Land and Naval Militia Forces.

6. There shall be a General Legislature, or Parliament, for the Federated Provinces, composed of a Legislative Council and a House of Commons.

7. For the purpose of forming the Legislative Council, the Federated Provinces shall be considered as consisting of three divisions: 1st—Upper Canada; 2nd—Lower Canada; 3rd—Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island, each division with an equal representation in the Legislative Council.

8. Upper Canada shall be represented in the Legislative Council by 24 Members, Lower Canada by 24 Members, and the three Maritime Provinces by 24 Members, of which Nova Scotia shall have ten, New Brunswick ten, and Prince Edward Island four Members.

9. The Colony of Newfoundland shall be entitled to enter the proposed Union with a representation in the Legislative Council of four members.

10. The North-West Territory, British Columbia, and Vancouver, shall be admitted into the Union on such terms and conditions as the Parliament of the Federated Provinces shall deem equitable, and as shall receive the assent of Her Majesty; and in the case of the Province of British Columbia or Vancouver, as shall be agreed to by the Legislature of such Province.

11. The Members of the Legislative Council shall be appointed by the Crown under the Great Seal of the General Government, and shall hold office during Life. If any Legislative Councillor shall, for two consecutive Sessions of Parliament, fail to give his attendance in the said Council, his seat shall thereby become vacant.

12. The Members of the Legislative Council shall be British Subjects by Birth or Naturalization, of the full age of Thirty Years, shall possess a continuous real property qualification of four thousand dollars over and above all incumbrances, and shall be and continue worth that sum over and above their debts and liabilities; but in the case of Newfoundland and Prince Edward Island the property may be either real or personal.

13. If any question shall arise as to the qualification of a Legislative Councillor, the same shall be determined by the Council.

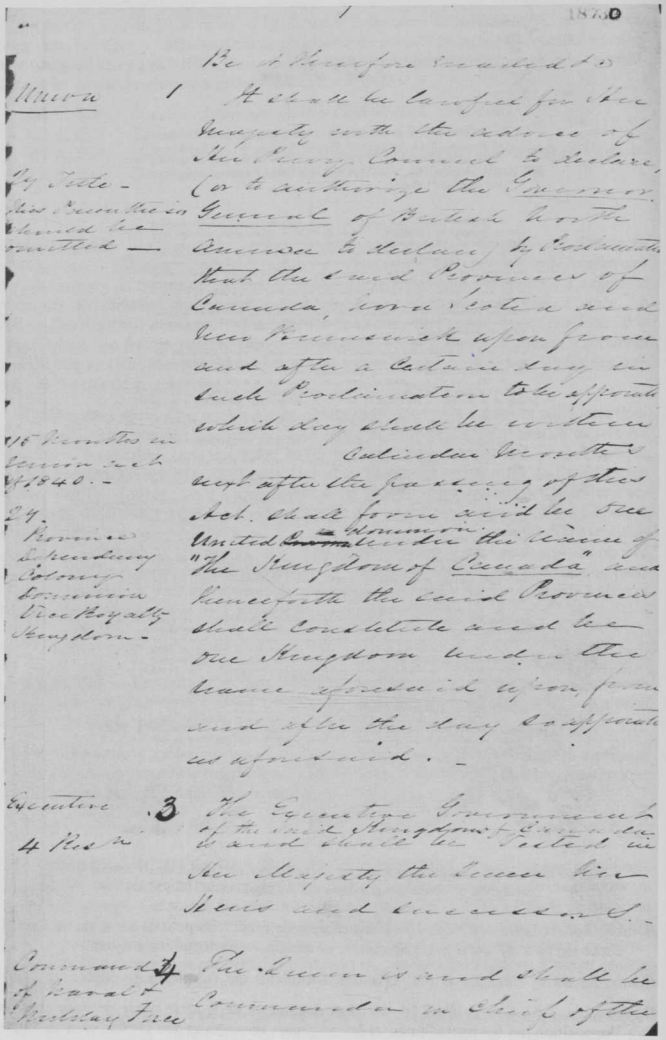
14. The first selection of the Members of the Legislative Council shall be made, except as regards Prince Edward Island, from the Legislative Councils of the various Provinces, so far as a sufficient number be found qualified and willing to serve; such

Page de titre des 72 résolutions adoptées à la conférence de Québec le 10 octobre 1864, ornée de gribouillages par sir John A. Macdonald. (C 95155)

Borden, Robert Laird (MG 26, H). L'instrument de recherche pour la série sur la Conférence de paix de Paris a été amélioré, et un répertoire thématique ajouté.

Coutts, James A. (MG 35, B 14). D'autres documents ont été placés en dépôt. (15,1 m)

Diefenbaker, John George (MG 26, M). Les documents de la série sur le premier chef de l'opposition ont été microfilmés, et les originaux remis au centre Diefenbaker de l'université de la Saskatchewan. Les originaux des lettres de sir John A. Macdonald conservées par M. Diefenbaker ont été également transférés là-bas. La série sur la période 1940 à 1956 a été classée et préparée pour le microfilmage. Les opérations de classement et de description de la série sur le Bureau du premier ministre et de celle sur la famille se sont poursuivies. La section a réglementé l'accès à la série juridique.



Brouillon de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique écrit par sir John A. Macdonald à la conférence de Londres, 1866-1867. (C 82522)

King, William Lyon Mackenzie (MG 26, J). L'instrument de recherche informatisé pour la série de la correspondance primaire (J 1) a continué à absorber l'essentiel du temps consacré à la collection. Dans l'index, la section est arrivée à la fin de l'année 1940, et le projet a pris de l'avance. Il va falloir encore sept ans pour le mener à bien. La section a réorganisé plusieurs séries ou produit de nouveaux instruments de recherche, dont la série du souvenir (J 15) et celle des exécuteurs littéraires (J 17). Les journaux personnels de King (J 13) peuvent être maintenant prêtés entre bibliothèques, ayant été reproduits sur microfiche par la University of Toronto Press.

Les documents qui concernent la Commission royale d'enquête sur l'espionnage et Igor Gouzenko, et font partie de la série des mémoires et notes (J 4), sont devenus accessibles au public.

Pearson, Lester Bowles (MG 26, N). La section a commencé à classer la série des documents postérieurs à 1968 (N 5), afin de la mettre à la disposition du public en 1983. Dans la série des documents antérieurs à 1958, on a ouvert les dossiers allant jusqu'en 1951, conformément aux restrictions d'accès.

St-Laurent, Louis Stephen (MG 26, L). La section a commencé les préparatifs pour microfilmer les séries des ministères de la Justice et des Affaires extérieures.

Trudeau, Pierre Elliott (MG 35, A 7). D'autres documents ont été placés en dépôt (66 cm). Le personnel a passé un certain temps à faire des recherches afin de retrouver, dans les archives déposées, des dossiers pour le Bureau du premier ministre.

ARCHIVES DES AFFAIRES PUBLIQUES — La Section des archives des affaires publiques est chargée d'assurer l'acquisition et la description, et de permettre la consultation, des documents privés postérieurs à 1867 tels que : documents d'hommes politiques, y compris ceux des ministres et des députés et ceux des divers partis politiques; documents des gouverneurs généraux; collections d'importance nationale provenant de militaires, de juges, de diplomates et de fonctionnaires.

Principales acquisitions

DOCUMENTS POLITIQUES

Appolloni, Ursula (MG 35, A 26). Documents placés en dépôt. (2,4 m)

Cullen, l'hon. Bud (MG 35, A 30). Documents placés en dépôt. (3,3 m)

David, Laurent-Olivier (1840-1926) (MG 27, II E 28); sénateur. Deux albums contenant des coupures de presse et divers autres documents, deux brochures, une police d'assurance et deux lettres, 1874, 1896-1926. (20 cm)

Dinsdale, l'hon. Walter (MG 35, A 10). Documents placés en dépôt. (2,1 m)

Douglas, T.C. M. Douglas a accepté de céder aux Archives la propriété de ses documents placés en dépôt. (38 m)

Federal Liberal Agency of Canada (MG 35, C 4). Documents placés en dépôt. (6,75 m)

Forrestall, Michael (MG 35, A 86). Documents placés en dépôt. (15 m)

Granger, Charles (MG 32, C 48). Documents se rapportant à Terre-Neuve et à la Confédération. (2 cm)

Gray, l'hon. Herbert (MG 35, A 52). Documents placés en dépôt. (30,9 m)

Green, l'hon. Howard (MG 32, B 13). Nous avons reçu d'autres documents de M. Green et de l'université de Victoria. (33 cm)

LaMarsh, Judy (MG 32, B 8); ministre. Cinq centimètres supplémentaires de lettres reçus de la succession de LaMarsh.

MacDonald, l'hon. David (MG 35, A 106). Documents placés en dépôt. (51,6 m)

MacEachen, l'hon. Allan J. (MG 35, A 67). Documents placés en dépôt. (13,8 m)

MacGuigan, l'hon. Mark (MG 35, A 80). Documents placés en dépôt. (1,6 m)

MacLean, J. Angus (MG 32); homme politique. Une collection de discours prononcés par MacLean à l'époque où il était premier ministre de l'Île-du-Prince-Édouard est venue enrichir ses papiers de ministre et de député déjà en notre possession. (25 cm)

Macquarrie, Heath (MG 32, C 31); sénateur. Documents supplémentaires reçus du sénateur Macquarrie. (90 cm)

Mann, Marjorie (née en 1909) (MG 32, G 12); organisatrice politique. Documents personnels concernant la formation du Ontario CCF Women's Committee et ses activités, le NDP Federal Women's Committee, les soins ménagers dans les années 1940, et d'autres activités politiques et sociales. Offerts par Mme Marjorie Mann, d'Ottawa (Ontario). (1,10 m)

Marshall, Jack (MG 32, C 51); sénateur. Documents supplémentaires reçus du sénateur Marshall. (1,7 m)

Munro, Donald (MG 35, A 59); député. Documents placés en dépôt. (60 cm)

Nielsen, Dorise (MG 27 III, C 30). D'autres documents, dont des recueils de notes politiques et des lettres, reçus de Mme Christine Wong, de Californie. (20 cm)

Orlikow, David (MG 35, A 92). Documents supplémentaires placés en dépôt. (3 m)

Parti libéral du Canada (MG 28, IV 3). Documents supplémentaires reçus du Parti libéral du Canada. (6 m)

Parti progressiste conservateur du Canada (MG 28, IV 2). Documents reçus du siège social du P.P.C. (14,6 m)

Pickersgill, l'hon. J.W. (MG 35, A 22). Documents supplémentaires reçus en dépôt. (20 cm)

Quart, Josey (MG 32); sénateur. La section a reçu un bref compte rendu inédit de la vie et de la carrière du sénateur Quart. (20 p.)

Reid, l'hon. John (MG 35, A 87). Documents placés en dépôt. (30 cm)

Robinson, Svend J. (MG 35, A 53). Documents placés en dépôt. (60 cm)

Rodriguez, J.R. (MG 35, A 126); député. Documents placés en dépôt. (60 cm)

Spencley, Thelma Fay « Sally » (MG 32, G 10). Correspondance entretenue avec sa mère, le député Dorise Nielsen, et d'autres documents et photographies ayant trait à la carrière de Mme Nielsen au Canada et en Chine, 1940-1980. (10 cm)

Stanbury, l'hon. Robert (MG 35, A 53). Documents placés en dépôt. (10 cm)

Symes, Cyril (MG 32, C 47); député. Un certain nombre de documents concernant la carrière politique de Symes ont été versés à ses papiers par ses anciens aides de la Chambre des communes. (1 cm)

Wilson, l'hon. Michael (MG 35, A 125). Documents placés en dépôt. (60 cm)

Wong, Christine (MG 32, G 11). Correspondance entretenue avec sa mère, le député Dorise Nielsen, et d'autres documents (brochures, photos, notes, etc.) ayant trait à la carrière de Mme Nielsen au Canada et en Chine. (10 cm)

DOCUMENTS DE FONCTIONNAIRES, DE GOUVERNEURS GÉNÉRAUX, DE DIPLOMATES

Bush, Edward Forbes (né en 1922); aviateur, fonctionnaire. Souvenirs de la Deuxième Guerre mondiale d'Edward F. Bush qui a servi dans l'Aviation royale du Canada, de 1942 à 1945. M. Bush a servi comme bombardier auprès des Escadrons 425 et 427 du 6e Groupe de bombardiers. (521 p.)

Connaught et Strathearn, Arthur William Patrick, premier duc de (1850-1942) (MG 27, II B 3); gouverneur général. Manuscrits calligraphiques de bienvenue provenant de la St. Patrick's Literary and Scientific Association of Canada et de la Toronto District Temperance Union, 1911. (5 cm)

Cowan, Andrew G. (MG 30, E 298); radiodiffuseur et fonctionnaire. D'autres documents concernant la Société Radio-Canada, la radiodiffusion et les installations de communications par satellite du Nord canadien, ainsi que diverses personnalités de la radio, ont été donnés par Andrew Cowan, d'Ottawa. (30 cm)

Green, John Joseph (MG 30, E 343); ingénieur aéronautique et fonctionnaire. Autres documents concernant les années d'études de Green au Imperial College of Science and Technology de 1926 à 1929, l'Arian Institute of Technology et diverses organisations aéronautiques, 1978-1980. (30 cm)

Gwyn, Nicolas (MG 35, B 42). Documents placés en dépôt. (12,9 m)

Lanctot, Jean-Baptiste (1902-) (MG 35, B 43); fonctionnaire. M. Lanctot a déposé ses documents personnels aux Archives publiques. (1,2 m)

Léger, Jules (1913-1980) (MG 32, A 3); gouverneur général. Papiers personnels, y compris des dossiers de gouverneur général, des dossiers des Affaires extérieures et des dossiers personnels, vers 1900-1981. (12,2 m)

Manion, James Patrick (né en 1907); fonctionnaire, officier de l'armée. La correspondance de 1941 à 1943 de James P. Manion, principalement accumulée alors qu'il était sous-commissaire au commerce à New York. Transfert de la Direction de l'histoire du ministère de la Défense nationale. (2 cm)

Martland, Ronald (1907-) (MG 31, E 38); juge. Dossiers d'affaires portées devant la Cour suprême, 1958-1982. (7,8 m)

Minto, sir Gilbert John Elliott, quatrième comte de (1845-1914) (MG 27, II B 1); gouverneur général. Photocopies de documents de Minto sur la politique canadienne et des questions militaires, conservés à la National Library of Scotland et couvrant la période 1868 à 1919. (60 cm)

Monck, Charles Stanley, quatrième vicomte, premier baron (1819-1894) (MG 27, I B 1); gouverneur général. Correspondance avec lord et lady Monck portant sur les facettes canadienne et britannique de leur carrière. Également, diverses lettres échangées entre des personnalités politiques, religieuses et artistiques de Grande-Bretagne, 1812-1912. (8 cm)

Reed, Hayter (1849-1936) (MG 29, E 106); fonctionnaire. Des lettres reçues à l'époque où il fut commissaire aux Affaires indiennes, deux recueils de lettres et trois jeux de photocopies, 1883-1897. (4,2 m)

Smith, Arnold C. (MG 31, E 47). La section a reçu de M. Smith des documents sur son mandat comme premier secrétaire général du Secrétariat du Commonwealth britannique, 1964 à 1975. (10,8 m)

Smith, W.I. (MG 35, B 21). Documents placés en dépôt. (3 cm)

Thorson, Joseph (1889-1978) (MG 31, E 38); juge. Des lettres, des discours, des documents imprimés et des mémoires venant s'ajouter à la collection existant déjà, 1918-1967. (60 cm)

DOCUMENTS DE MILITAIRES

Anderson, William Stuart (après 1896-1978); officier de marine. Journal, 1er août-6 décembre 1917, correspondance, 1917, 1967-1971, documents divers, 1917, 1958-1977, et photographies, s.d., 1917, du lieutenant William S. Anderson, Royal Naval Air Service. Offerts par M. W.A. Joyce, d'Ottawa. (3 cm)

Armée canadienne, 1er régiment de blindés canadien. Deux brochures : *1st Canadian Armoured Carrier Regiment*, vers 1945, 12 pages, et *1st Canadian Armoured Carrier — The Commanding Officer's Address to the Unit on the Cessation of Hostilities in Europe*, Peheim, Allemagne, 11 mai 1945, 4 pages. Offertes par M. J.C. Jennings, de Renfrew (Ontario) par l'entremise du Foot Guards Association Museum of Ottawa. (16 p.)

Armée canadienne, 4e division blindée. Graphiques indiquant les pertes essuyées au combat et les prisonniers capturés par la 4e division blindée, de juillet 1944 à janvier 1945. Communiqués aux Archives pour examen par le brigadier John Proctor, par l'entremise du professeur Reginald Roy, de l'université de Victoria. (6 p.)

Armée canadienne, Regiment of Canadian Guards (MG 30, E 154). Les autres documents reçus se composent de deux ouvrages reliés intitulés « The Canadian Guards Historical Record », renfermant des reproductions photographiques de manuscrits, 1953-1958. (16 cm)

Barker, William George (1894-1930); aviateur. D'autres documents composés de lettres, de cartes postales, de photographies, de cartes, de coupures de journaux et de publications, s.d., 1911-1975, et relatifs à la carrière de William G. Barker, as de l'aviation de la Première Guerre mondiale décoré de la croix de Victoria. Offerts par M. Cecil H. Barker, de Winnipeg (Manitoba) par le truchement du Musée canadien de la guerre. (15 cm)

Clements, Robert N. (né en 1894) (MG 30, E 156); officier de l'armée, homme d'affaires. Un autre document, en l'occurrence la version finale dactylographiée, 1977-1978, de « Merry Hell », l'histoire du 25e bataillon du Corps expéditionnaire canadien, a été offert par M. Robert N. Clements, de Rexdale (Ontario). (6 cm)

Davey, Jean Flatt (décédée vers 1974); médecin, officier de l'armée de l'air. En août 1941, le Dr Davey est devenue la première femme à être membre de la division médicale de l'A.R.C. Promue au grade d'officier d'escadron, elle fut responsable des affaires médicales de la Women's Division de l'A.R.C. Ses documents se composent d'articles, de rapports, de mémorandums, de discours, de notes, de coupures de journaux, de publications et de photographies, s.d., 1941-1973. Offerts par Mlle Alice M. Hill, de Toronto. (5 cm)

Dothie, H.J. (MG 30, E 398). Documents relatifs aux expériences vécues par Dothie durant la Deuxième Guerre mondiale. (10 cm)

Dunne, Roger (né en 1917) (MG 30, E 404); soldat. Deux albums de photos des familles Lemoyne et Anger et de la correspondance traitant de la carrière de médecin de Dunne dans l'Aviation royale du Canada, 1880-1920, 1935-1945. (15 cm)

Ebdon, Frank William (né en 1901); soldat. Un autre document, consistant en une coupure du *Evening Telegram* de St-Jean (Terre-Neuve), 3 juin 1941, a été communiqué aux Archives par M. F.W. Ebdon, de Delhi (Ontario), pour être versé aux papiers d'Ebdon. (4 p.)

Entwisle, Eileen Ruth (née en 1918); officier de l'armée de l'air. Eileen Elson s'est engagée en octobre 1941 dans la nouvelle Canadian Women's Auxiliary Air Force. Diététicienne professionnelle, elle fut envoyée à l'école de cuisine de l'A.R.C., à Guelph, et obtint son diplôme en janvier 1942. Les documents comprennent son album de photographies et de coupures de journaux sur son service, ainsi qu'une belle collection de lettres écrites à ses parents de septembre 1941 à juillet 1946. (21 cm)

Fairall, Maurice Elmer (1921-1944) (MG 30, E 394); officier de l'armée de l'air. Maurice Fairall s'est engagé dans l'A.R.C. comme mitrailleur au cours de la Deuxième Guerre mondiale. Le sergent-mitrailleur Fairall a été signalé disparu lors d'une mission au-dessus de l'Allemagne le 17 août 1944, et plus tard on a annoncé sa mort. Lettres, télégramme et coupure de journal, janvier 1945-décembre 1950, sur la mort et l'enterrement du sergent-mitrailleur Fairall, de l'A.R.C. Offerts par Mme James Hearne, de Toronto. (10 p.)

Foster, James (après 1915-1920) (MG 30, E 393); soldat. Mémoires de 1920, relatant ses expériences au camp Borden avec le 159e bataillon, son voyage en Angleterre et son service en France avec le 38e bataillon. Comptes rendus de ses expériences aux batailles de Passchendaele, octobre-novembre 1917, d'Arras, août-septembre 1918, et de Cambrai, octobre 1918. Envoyés par Mme A.J. Foster, de Toronto (Ontario), par l'intermédiaire de Mlle Alfreda Hall, de Toronto également.

Hill, Alice Margaret (née en 1916); officier de l'armée de l'air. Un album de lettres, de mémorandums, d'ordres, de télégrammes, d'insignes et de coupures de journaux, 1941-1951. (Originaux, 1,5 cm)

Leckie, John Edwards (1872-1950) (MG 30, E 83); officier de l'armée. Les autres documents donnés se composent d'un album de coupures de journaux et d'une série de photographies sur le régiment Strathcona's Horse dans la guerre des Boers, 1899-1900, ainsi que d'environ 26 pages de lettres du régiment et de texte dactylographié de lettres, s.d., 1916-1917, sur les expériences vécues par Leckie durant la Première Guerre mondiale avec le 16e bataillon du C.E.C. Les documents prêtés pour être reproduits comprennent la correspondance personnelle de Leckie durant la guerre des Boers et la Première Guerre mondiale, 1902-1917, ainsi que des lettres et des mémorandums sur le détachement canadien Syren, (corps expéditionnaire de la Russie du Nord), 1919, 1926, don de Mme D.G. Partridge, de Toronto (Ontario). (9 cm)

Leckie, Robert Gilmour Edwards (1869-1923) (MG 30, E 84); officier de l'armée. Les autres documents donnés se composent de mémorandums et de photographies concernant le 72e régiment (Seaforth Highlanders of Canada), vers 1911-1914, et de photographies du 16e bataillon (Canadian Scottish), vers 1914-1916. Les documents prêtés pour être reproduits comprennent la correspondance personnelle de Leckie durant la guerre des Boers et la Première Guerre mondiale, 1901-1916, et une série de photographies personnelles de John et de Robert Leckie, vers 1914-1920. Offerts par Mme D.G. Partridge, de Toronto (Ontario). (4,5 cm)

Lee, Frederick S. (après 1899-1960); soldat. Lettres, documents divers, coupures de journaux, souvenirs, livres et photographies, 1899-1966, de Frederick Lee, relatifs à son service dans le Second Special Service Battalion, du Royal Canadian Regiment, au cours de la guerre des Boers. Offerts par Mlle Norma E. Lee, de Stroud (Ontario). (22 cm)

Lester, Edward (1871-1938); soldat. Journal personnel, mai 1898-avril 1899, décembre 1937, d'Edward Lester, alias « Edward Lincoln », où il décrit son service dans la Yukon Field Force. Offert par la succession de Francis Taylor, de Londres. (112 p.)

Lovering, Mervyn Lloyd George (1917-1944); officier de l'armée de l'air. Livre de vol, 1942-1944, qui retrace la progression du lieutenant M.L.G. Lovering de l'A.R.C. : école de bombardement et de tir au canon au Canada, unités de formation opérationnelle et d'artillerie lourde, service dans la R.A.F. comme mitrailleur du dessus sur des bombardiers Lancaster du 50e escadron basé à Skellingthorpe, en Angleterre. Offerts par M. John Jolie, d'Ottawa (Ontario). (2 cm)

Macdonell, Archibald Hayes (1868-1939); officier et homme politique. Des lettres, des transcriptions de journaux personnels, des photographies, des menus, des prospectus, des distinctions et coupures de journaux ayant principalement trait au service militaire de Macdonell dans le Southern Nigeria Battalion de la West African Frontier Police, 1896-1939. (8 cm)

MacBrien, James Howden (1878-1938) (MG 30, E 63); officier de l'armée. Des mémorandums et des lettres concernant le ministère de la Défense nationale, 1926-1928. (8 cm)

McCormick, Edwin L. (né en 1884); officier de l'armée. Le document donné consiste en une lettre de deux pages, datée du 4 janvier 1913 à la caserne de Fort Osborne, envoyée par Samuel B. Steele au capitaine Edwin L. McCormick. Offert par M. P.G. Tilston, directeur de la Sir Samuel B. Steele Junior Public School d'Agincourt (Ontario). (2 p.)

Mann, Churchill C. (né en 1904); officier de l'armée. Deux dossiers tenus par le brigadier Mann à l'époque où il était chef d'état-major de la 1re armée canadienne renferment des copies de mémorandums, de messages, de directives et de notes de conférence, 22 juillet 1944-6 juin 1956, souvent signés par H.D.G. Crerar, général commandant la 1re armée canadienne. Offerts par le capitaine Geoff St. John, d'Ottawa (Ontario). (2 cm)

Martyn, Francis Denis Ford (né en 1916); soldat. Capturé après que la Crown Colony se soit rendue aux Japonais le 25 décembre 1941, Martyn passa le reste de la guerre dans divers camps japonais de prisonniers de guerre. Les documents se composent principalement de listes de rations quotidiennes dressées par Martyn durant son incarcération, 1941-1945. Reproduits à partir d'originaux en possession du Musée canadien de la guerre. (83 p.)

Mason, James Cooper (1876-1923) (MG 30, E 397); officier de la milice, banquier. Le capitaine Mason s'est porté volontaire pour combattre dans la guerre des Boers et a servi comme lieutenant dans la compagnie « B », 2e (Special Service) bataillon, Royal Canadian Regiment. Il a été gravement blessé à la bataille de Poardeberg, le 18 février 1900. Les documents se composent du journal dactylographié du lieutenant Mason, 6 mars-10 avril 1900, et de lettres, 1899-1900, échangées avec sa fiancée, Mlle Jean Florence MacArthur et des membres de sa famille. Offerts par Mme Edward Carleton, de Guelph (Ontario). (8 cm)

O'Brien, William Joseph (1886-1943); officier de l'armée. D'autres documents reçus comprennent un journal personnel original de la Première Guerre mondiale, 17 janvier 1916-9 mai 1919 (402 pages), deux photographies, vers 1916-1918, un livret de la Banque de Montréal, 1917-1919, et deux communiqués aux troupes concernant l'armistice du 11 novembre 1918 (2 pages). Offerts par le révérend W.H. O'Brien, du St. Thomas More College de Saskatoon (Saskatchewan). (16 cm)

Penhale, Matthew Howard Somers (1895-1981); officier de l'armée. Né à Sherbrooke (Québec), Penhale est sorti diplômé du Royal Military College de Kingston en 1915 et a servi durant la Première et durant la Deuxième Guerre mondiale. Il a été nommé général commandant la région des Prairies en juillet 1946, et a pris sa retraite comme général de division en 1951. De 1952 à 1960, il a servi comme commandant du Civil Defence College à Arnprior. Journaux personnels, lettres, dossiers, albums, livres, brochures, cartes et photographies, vers 1914-1980. (6 m)

Ross, James George (1861-1956); officier de l'armée. Les journaux personnels originaux, 1916-1919, la correspondance, les mémorandums et les rapports, 1916-1920, du brigadier-général James G. Ross qui a été trésorier des forces militaires canadiennes d'outre-mer,

de 1916 à 1919. Également, des photocopies de l'histoire de la famille McKiel, s.d., et les souvenirs d'enfance de James G. Ross, 1953-1956. Offerts par M. J.H. Ross Newman, de Knowlton (Québec). (26 cm)

Seventh Canadian Siege Battery Association (créée en 1919) (MG 28, I 280). D'autres documents, composés d'une liste des signatures des membres qui ont pris part au déjeuner et diner annuels de l'association, 1931-1980, et du compte rendu de la 60e réunion annuelle, ont été offerts par M. Johnston W. Abraham, De Wittville (Québec). (2 cm)

Sinclair, Adelaide Helen Grant (née en 1900); officier de la marine. Les lettres, rapports, notes, brochures, bulletins, coupures de journaux et communiqués de presse amassés par le lieutenant-commander Adelaide Sinclair, première canadienne à être directrice du Women's Royal Canadian Naval Service, 1943-1946. Offerts par Mme Adelaide Sinclair, d'Ottawa (Ontario). (12 cm)

Smith, Douglas V. (après 1940-1981); officier de l'armée de l'air. D'autres documents reçus pour être photocopiés se composent d'un livre de vol d'observateur et de mitrailleur de la R.A.F., 1942-1945, d'un livre de vol d'étudiant de la Galt Aircraft School, 1940, et un carnet de notes concernant les moteurs radiaux du Lancaster MK II, vers 1943. (2 cm)

Stuart, Ruth (Ralston) (née en 1917); aviatrice. Les autres documents reçus englobent des photographies, des albums, des brochures variées et diverses revues de guerre sur l'A.R.C. que Mme Ralston a amassés au cours de son service, en temps de guerre, dans l'Aviation royale du Canada (Women's Division).

Ward, Edward Burrough (1874-1952) (MG 29, E 98); soldat. D'autres documents reçus, s.d., 1876, 1900-1912, comprennent une lettre en date du 29 janvier 1900 que Ward a envoyée à sa mère et où il décrit les dernières activités de la compagnie « H » du 2e (Special Service) bataillon, Royal Canadian Regiment, dans la guerre des Boers. Offerts par M. Donald G.A. Grant, de Halifax (Nouvelle-Écosse). (71 p.)

Williams, Claude V. (né vers 1896); officier de l'armée. Copies dactylographiées de lettres écrites à divers membres de sa famille, de mai 1916 à mars 1918, par le lieutenant Claude V. Williams qui servit dans le 86th Machine Gun Battalion et, plus tard, dans la 6th Brigade Machine Gun Company du C.E.C. Prêtées par Mme Anne Boody, d'Ottawa (Ontario), pour qu'elles soient examinées. (192 p.)

SECTION DES ARCHIVES ÉCONOMIQUES ET SCIENTIFIQUES — La section est chargée d'assurer l'acquisition et la conservation, et de permettre la consultation, des manuscrits privés à caractère économique et scientifique qui sont postérieurs à 1867. Des programmes d'acquisition ont été institués pour les archives d'affaires, les archives syndicales, et les archives des sciences et de la technologie.

L'année 1981-1982 a été fructueuse pour la section qui a acquis un certain nombre de collections intéressantes, a produit plusieurs instruments de recherche importants, a participé à une exposition, et a pris part à un projet-pilote d'aide à la communauté archivistique. Elle a continué à être de plus en plus absorbée par l'évaluation des dons aux fins du calcul des dégrèvements d'impôt, et par les demandes de consultation. Le temps disponible a été principalement consacré aux opérations de conservation et de contrôle faisant intervenir, outre la mise au point de plusieurs instruments de recherche, la préparation d'un rapport sur les retards dans le traitement des collections, ainsi que la mise à jour des dossiers à accès restreint.

Aucun changement n'est intervenu au niveau du personnel durant l'exercice. Néanmoins, des membres de la section ont été provisoirement détachés au sein du département et envoyés à des cours de langue ou autres.

Voici, en gros, quelles ont été les principales activités et réalisations de la section au cours de l'année.

ARCHIVES D'ENTREPRISES

Association des manufacturiers canadiens. Un important transfert de documents publiés a été organisé, et l'instrument de recherche révisé.

Bourse de Toronto. La section a classé les dossiers des décotations de la bourse de Toronto, et dressé un répertoire. Les dossiers des décotations se composent de rapports financiers, de déclarations, de lettres et d'autres documents fournis par les sociétés ultérieurement décotées; ils constituent donc une source de renseignements sur des centaines de compagnies canadiennes qui ont disparu.

Chambre de commerce du Canada. Le classement d'autres documents a été mené à bien, et un instrument de recherche produit.

Fédération canadienne de l'agriculture. Nous avons reçu de la Fédération d'autres documents, composés de comptes rendus, de dossiers d'étude et de dossiers de réunions de comités. (4,2 m)

Laidlaw, Alexander Fraser (1908-1980). Des documents de M. Laidlaw ont été donnés par sa femme, Mme Ella Laidlaw, en 1981. Ils se composent de lettres, d'articles, de discours et de dossiers, vers 1938-1980, et illustrent la longue et brillante carrière de M. Laidlaw dans le mouvement coopératif. M. Laidlaw fut codirecteur de l'éducation permanente à la St. Francis Xavier University de 1944 à 1956, et secrétaire général de la Co-operative Union of Canada de 1958 à 1968. Considéré comme une autorité en matière de coopératives, il fut souvent consulté au niveau national et international. Les documents viennent grossir les archives départementales sur la Co-operative Union of Canada et, ensemble, ils constituent une source fondamentale de renseignements sur le mouvement coopératif après la Deuxième Guerre mondiale. (5,8 m)

Molson, archives. Le classement des documents de la famille Molson, y compris des dossiers de la brasserie et des autres entreprises Molson avant la réorganisation de la compagnie en 1911, a été mené à bien. On a commencé à travailler sur les dossiers commerciaux de la brasserie qui datent d'après 1911.

Molson, Hartland de Montarville. Ancien président de Molson Breweries Limited, copropriétaire des Canadiens de Montréal, pilote de chasse durant la Deuxième Guerre mondiale et sénateur, M. Molson est le membre le plus célèbre d'une éminente famille canadienne. Ses papiers personnels ont été offerts en 1981 et sont venus s'ajouter aux archives Molson. (2,1 m)

Wright, famille. Des documents de la famille Wright, d'Ottawa, ont été donnés par Mme J.B. Boudreau, de Belleville (Ontario), et M. Donald G. Wright, de Fredericton Junction (Nouveau-Brunswick). Ils viennent principalement d'Hannah et Edward van Cortland Wright, enfants de Ruggles Wright et petits-enfants de Philemon Wright, un ancien éminent commerçant de la région d'Ottawa. (1,5 m)

ARCHIVES SYNDICALES

Association canadienne des employés du transport aérien. L'A.C.E.T.A. a fait des Archives publiques du Canada le dépôt officiel de ses archives historiques et documents donnés, provenant du bureau national et couvrant la période 1950 à 1970. (1,9 m, 17 bobines)

Canadian Actors' Equity Association. Ce syndicat qui représente les comédiens canadiens a fait don d'une importante collection de documents couvrant la période 1950 à 1978, et se composant de comptes rendus, de lettres, de dossiers d'adhésion et de rapports financiers. (30 m)

Congrès du travail du Canada. En septembre, les Archives publiques du Canada ont inauguré une exposition intitulée *Le travail — Un quart de siècle*, que le Congrès a patronnée pour fêter sa création en 1956. Au cours de la cérémonie, Dennis McDermott, président du C.T.C. a offert aux Archives quatre registres originaux de procès-verbaux, dont un provenant de la première centrale syndicale du Canada et couvrant la période 1817-1878. La section a entrepris de réviser l'instrument de recherche des documents du C.T.C. pour y incorporer d'autres documents acquis au cours des quatre dernières années. Un projet de conservation de deux ans a été également lancé. (1 m supplémentaire)

Forsey, Eugene. Un instrument de recherche détaillé a été préparé pour la vaste collection de documents de Forsey, qui porte sur ses années d'université, sa carrière au Congrès du travail du Canada, ses travaux sur la constitution canadienne et sa carrière de sénateur. (6 m)

Kaplansky, Kalmen. Un instrument de recherche détaillé a été produit pour ses papiers personnels, qui illustrent sa carrière de militant en matière des droits de la personne, de directeur des Affaires internationales au Congrès du travail du Canada, et de directeur de la section canadienne de l'Organisation internationale du travail.

MacDonald, Donald. Donald MacDonald a fait don de ses papiers personnels aux Archives publiques du Canada. Ils illustrent sa carrière de chef du C.C.F. en Nouvelle-Écosse, de président du Congrès du travail du Canada et de président de la Confédération internationale des syndicats libres. La section a produit un instrument de recherche détaillé pour ces documents. (9,6 m)

Fédération du travail de l'Ontario. On a reçu de la F.T.O. des dossiers d'étude et des dossiers du ministère de l'Éducation pour les années 1940-1980.

Syndicat international des travailleurs de l'électricité, de la radio et de la machinerie. Nous avons reçu du bureau de Montréal d'autres documents, composés de comptes rendus, de lettres et de dossiers, et portant sur les années 1953 à 1970. Ils viennent s'ajouter à ceux déjà acquis du bureau national et d'anciens dirigeants du syndicat. (5,7 m supplémentaires)

Union des ouvriers unis du caoutchouc, liège, linoléum et plastique d'Amérique. On a préparé un instrument de recherche détaillé pour les documents du bureau national donnés aux Archives l'année dernière. (4,7 m)

Wagg, Larry. Larry Wagg a fait don de sa collection de papiers personnels. Elle comprend d'anciens documents du Brantford and District Labour Council pour la période 1929-1956. Ces documents servent à illustrer sa carrière de secrétaire-archiviste dudit conseil du travail, et de directeur de l'éducation du Congrès du travail du Canada. (4,5 m)

ARCHIVES DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE

Abrams, John W. Après son décès inattendu en 1981, les papiers de John Werner Abrams ont été donnés aux Archives par son épouse, Mme Marjorie Abrams. Américain de naissance, M. Abrams est venu au Canada durant la Deuxième Guerre mondiale afin de s'engager dans l'Aviation royale canadienne. Bien qu'ayant une formation d'astrophysicien, M. Abrams a fait une brillante carrière dans la recherche opérationnelle (militaire et civile) et le génie industriel. Profondément intéressé par l'histoire et les retombées de la technologie, M. Abrams a fondé et dirigé l'Institute for the History and Philosophy of Science and Technology à l'université de Toronto. Les documents illustrent sa vie et son intérêt pour la recherche, depuis le moment de ses études secondaires jusqu'à celui de sa mort. (9,6 m)

Aide à la communauté archivistique. Dans le cadre d'un projet-pilote restreint, M. Norman R. Ball, le responsable des archives des sciences et de la technologie, est venu en aide à deux centres d'archives. Ce projet avait pour but de faire accorder une plus grande importance aux documents sur la technologie et le génie dans les archives. A cette fin, les deux établissements ont eu la possibilité de recevoir de M. Ball l'aide qui leur convenait le mieux. A la Hamilton Public Library, il a repéré les sociétés et les personnes s'étant distinguées dans le domaine du génie, et il leur a alors rendu visite en compagnie d'un membre de l'établissement. Des collections de sociétés et de particuliers ont été ainsi acquises. Aux Archives provinciales de Terre-Neuve et du Labrador, il a aidé à organiser et décrire une collection de documents concernant la télégraphie.

Barnett, collection technique de John Davis. Le classement et le catalogage de la collection technique de John Davis Barnett, spécialement financés par la fondation Héritage Canada, ont été entrepris. Cette collection multimédia porte sur tout un éventail de domaines, mais elle est particulièrement solide sur les sujets liés aux espaces aménagés, aux arts décoratifs, aux transports, à la fabrication et au génie. Les travaux commandités par Héritage Canada ont été axés sur les documents concernant les espaces aménagés. A l'expiration du projet d'Héritage Canada, les Archives publiques ont poursuivi le travail et elles espèrent mettre environ 250 boîtes de documents à la disposition du public avant la fin de 1982. Cette collection extrêmement fournie donne un aperçu particulièrement instructif et étendu de la technique britannique, européenne et nord-américaine, du milieu des années 1800 aux premières décennies du XXe siècle. Bien connu à la fois comme ingénieur (il fut surveillant de la construction mécanique du chemin de fer Grand Tronc) et collectionneur de livres, Barnett mit à profit ses vastes connaissances et ses nombreuses relations dans les deux branches d'activité pour constituer une collection de recherche inhabituelle, regroupant des manuscrits, des dessins techniques originaux, des coupures de presse, des placards, de la littérature publicitaire, des catalogues commerciaux et des photographies.

Institut canadien des ingénieurs. La Société canadienne des ingénieurs civils a été fondée en 1887 et est devenue aujourd'hui l'Institut canadien des ingénieurs. Bien que la collection ait été acquise en 1978, c'est seulement au cours de l'année passée que l'on a produit un instrument de recherche détaillé. La grande particularité de cette collection est de comprendre presque tous les dossiers de candidature des membres depuis 1887. Ceux-ci constituent la source de documentation la plus importante sur la formation, l'expérience et la vie professionnelle des ingénieurs canadiens.

Ligue canadienne de santé. La Ligue canadienne de santé a fait don d'une vaste et riche collection de manuscrits, de documents imprimés, de photographies, de films et d'enregistrements sonores, illustrant toutes les facettes de son activité de 1919 à 1978 environ. Créée en 1919 sous le nom de Comité national pour la lutte contre les maladies vénériennes, elle fut rebaptisée et devint en 1920 le Conseil canadien d'hygiène sociale, avant de prendre son nom actuel en 1935. En plus de lutter contre les maladies vénériennes par des campagnes d'information, la ligue a activement promu d'autres mesures d'hygiène, comme la pasteurisation du lait et la fluorisation de l'eau. La collection offre de grandes possibilités au chercheur, notamment dans la mesure où elle illustre le rôle joué par un organisme bénévole privé pour faire avancer la santé publique et la médecine préventive. (60 cm)

Orenstein & Koppel, Canada, Limited. Le fabricant de machines-outils qui a débuté en 1861 à Dundas (Ontario) sous le nom de Bertram & McKechnie, devenu plus tard Canada Tool Works et John Bertram & Sons, s'appelle aujourd'hui Orenstein & Koppel, Canada, Limited, fabricants de matériel lourd de terrassement et d'excavation. Avant de se mettre à péricliter dans les années 1950 et d'être finalement absorbé par d'autres compagnies, John Bertram & Sons a été longtemps un des premiers fabricants canadiens de machines de précision pour le travail du bois et du métal. Il existe maintenant un instrument de recherche pour cette vaste collection de lettres, de listes de clients, de spécifications, de photographies et de publications publicitaires et commerciales. Celle-ci illustre

la relation entre l'industrie du travail du bois et des machines-outils, et les activités de conception, de mise au point et de fabrication.

Wherrett, George Jasper. Durant la plus grande partie de sa vie (1896-1981), le docteur George Jasper Wherrett a joué un rôle de premier plan dans la lutte contre la tuberculose au Canada. Le Dr Wherrett a étudié la médecine au Canada, en Europe et en Grande-Bretagne, mais n'a exercé qu'au Canada. De 1933 à 1962, l'année où il a pris sa retraite, il a travaillé à l'Association canadienne contre la tuberculose. Avant et après 1962, le Dr Wherrett a également œuvré au sein de diverses associations internationales de lutte contre la tuberculose. Il a travaillé comme expert-conseil pour divers organismes comme l'Organisation mondiale de la santé et le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social du Canada. Il a publié de nombreux ouvrages, dont *The Miracle of the Empty Beds : A History of Tuberculosis in Canada,* University of Toronto Press, 1977. La collection dont Mme Wherrett a fait don renferme tout un ensemble de renseignements personnels et de données de recherche, et est particulièrement riche du fait de ses nombreux exposés et rapports inédits. (1,4 m)

ARCHIVES SOCIALES ET CULTURELLES — La section est chargée d'assurer l'acquisition et la conservation, et de permettre la consultation, des documents privés à caractère social et culturel, qui sont postérieurs à 1867. Le programme d'acquisition des archives sociales est actuellement surtout axé, d'une part, sur l'éducation, l'Arctique et le Nord canadien, les sciences sociales, d'autre part, sur la femme, le sport et les loisirs, l'enfance et la jeunesse. Côté archives culturelles, la section s'intéresse particulièrement à l'art, au théâtre, à la musique et à la littérature. Au cours de l'année, elle a acquis 111 collections représentant 279,88 m de documents et 7 bobines de microfilm, contre 114 qui représentaient 158,86 m et 17 bobines en 1980-1981. Elle a classé et décrit 73 collections équivalant à 124 m et 13 bobines.

Voici certaines des collections qu'elle a acquises au cours de l'année dans les trois grandes catégories.

ARCHIVES SOCIALES I (Éducation, Arctique et Nord canadien, Sciences sociales)

Association canadienne pour les Nations Unies (MG 28, I 202). Lettres, mémorandums et comptes rendus de réunions des organisations non gouvernementales associées à la conférence Habitat de Vancouver, 1976, 1971-1977. Offerts par Mme J. Brouton, de l'Association canadienne pour les Nations Unies. (80 cm supplémentaires)

Association for the Modernization of Canadian Abortion Laws (MG 28, I 350). Compte rendu de la conférence des 7 et 8 novembre 1967, et documents connexes. Offerts par Mme F.J.I. Payne, d'Ottawa, en 1981. (2 cm)

Association of Canadian Archivists (MG 28, I 340). Lettres et mémorandums, 1974-1979, concernant les dossiers du président et du secrétaire, le bulletin des archives *Archivaria* et la section des archives de la Société historique du Canada. Don de l'ancien secrétaire Carman Carroll et de l'ancien rédacteur d'*Archivaria* Gordon Dodds, en 1981. (2,8 m)

Bernier, Joseph-Elzéar (MG 30, B 6). Correspondance de J.-E. Bernier avec Charles Danio, d'Oswego (New York), et coupures de presse concernant Bernier au cours de la période 1900 à 1934. Acquises de M. Danio en 1981. (1 cm supplémentaire)

Douglas, George Mellis (MG 29, B 95). Lettres, 1911-1926, de John Hornby, décrivant sa vie et ses explorations dans le Nord. Il y est fait mention de sa vie à Vancouver et Edmonton, et de son service durant la guerre. Cette correspondance a servi à George Whalley pour la rédaction du livre *The Legend of John Hornby* en 1962. (1 cm)

Fulford, Reginald Baldwin (MG 29, B 37). Journal tenu par le lieutenant R.B. Fulford à bord du *Discovery* lors de l'expédition polaire britannique dirigée par le capitaine G.S. Nares, 1875-1876. Le journal traite de la vie sur le bateau, de la géographie de l'île Ellesmere et des relevés magnétiques du lieutenant Fulford. Documents reproduits à partir d'originaux en possession de Mme Littlejohn, d 'Angleterre, 1981. (1 bobine)

Gravel et Associés (MG 28, III 38). Documents juridiques, lettres, comptes rendus d'affaires judiciaires, comptes et carnets de rendez-vous, 1837-1962. Cette maison d'avocats de Québec, fondée en 1801, passe pour la plus ancienne au Canada. Les dossiers concernent des affaires de droit de l'Amirauté et des Corporations, des affaires de meurtre, des commissions royales et de nombreuses affaires de droit civil. Outre les 135 mètres de documents, la section a reçu 25 mètres de livres et de publications, et 2 mètres de cartes et de plans, qui vont être communiqués aux divisions pertinentes. Transférés à partir de la succession de François de Billy Gravel par Vincent Gauthier, du Royal Trust, exécuteur testamentaire. (135 m supplémentaires)

MacDonald, Edward (MG 30, B 139, Bobine M-5506). Journaux personnels d'Edward MacDonald, troisième officier du navire *Arctic*, sous le commandement du capitaine J.-E. Bernier. Il y décrit avec force détails l'expédition de 1910-1911 dans l'archipel Arctique, en notant l'état des glaces, la géographie, le temps, les opérations de chasse et de piégeage, et les beuveries parmi les officiers et les membres d'équipage. Il y relate également son retour à Georgetown (Île-du-Prince-Édouard), et ses voyages comme second sur le *Nova Scotia* à la fin de 1911 dans les Antilles. Reproduits à partir d'originaux conservés aux Archives publiques de l'Île-du-Prince-Édouard.

Oxfam Canada (MG 28, I 270). Dossiers de projets renfermant des lettres et des mémorandums, 1968-1977, et concernant l'aide à l'Inde et au Bangladesh, des secours dans des cas de catastrophes, et des plans d'aide prévus au Canada. Reçus d'Oxfam par l'entremise de David Gallagher. (4 m supplémentaires)

Rogers, Philip V. (MG 30, B 140). Journal décrivant un voyage en canot réalisé en 1928 par un groupe de New Yorkais qui, partis de la rivière St-Jean (sur le golfe du St-Laurent), sont montés jusqu'au Labrador, s'arrêtant finalement à North West River, sur l'Hamilton Inlet. Transféré des Archives nationales du film, de la télévision et de l'enregistrement sonore, qui possèdent le film du voyage accompagnant le journal. (2,5 cm)

Service universitaire canadien outre-mer (MG 28, I 323). Lettres, comptes rendus de réunions, rapports concernant des comités administratifs, des projets du SUCO, la mobilisation de fonds, et des conférences, 1961-1974. Offerts par l'intermédiaire de M. A. Brulotte, du SUCO. (30 m)

Woodside, Henry Joseph (MG 30, C 64). Manuscrits d'articles sur la rébellion du Nord-Ouest de 1885, sur les Indiens et les Inuit, sur la ruée vers l'or du Yukon, etc.; périodiques, coupures de journaux et albums, recueil de notes de Joseph Hawkins pour l'année 1852; journal de Woodside pour l'année 1876; et trois recueils de lettres, 1883, 1887 et 1892. Offerts par Olive Hawkins, d'Ottawa (Ontario). (2 cm supplémentaires)

ARCHIVES SOCIALES II (Femme, Sport et Loisirs, Enfance et Jeunesse, etc.)

Association canadienne d'athlétisme (MG 28, I 41). Rapports statistiques sur les principales compétitions, de 1972 à 1980. Offerts par l'association par l'entremise de Don Fletcher, directeur général, Vanier (Ontario). (1 m supplémentaire)

Association canadienne de natation amateur (MG 28, I 282). Dossiers généraux, correspondance, documents financiers, publications, 1970-1981. (3 m supplémentaires)

Canadian Ladies Curling Association (MG 28, I 272). Rapports et comptes rendus d'assemblées annuelles, rapports financiers, biographies, histoires de divers cercles de curling,

dossiers distincts classés par ordre alphabétique, 1977-1981. Reçus de Diana Poisson. (60 cm supplémentaires)

Comité de service unitaire du Canada (MG 28, I 322). Correspondance, photographies, film, enregistrements sonores et documents illustrés faisant ressortir les activités du comité, vers 1945-1975. Offerts par le comité par l'entremise de Mme Lotta Hitschmanova, directeur exécutif, Ottawa (Ontario). (60 cm)

Catholic Women's League of Canada (MG 28, I 345). Procès-verbaux, rapports, lettres, enregistrement sonore, publications et barrettes, années 1960-1970. Offerts par Mme J.J. Mahoney, de Regina (Saskatchewan), première vice-présidente de la Catholic Women's League. L'enregistrement sonore, les publications et les barrettes ont été remis aux divisions pertinentes. (45 cm)

Chaplin, Annemarie (MG 30, C 198). Journaux personnels, 1960-1980, d'Annemarie Chaplin, ancien conservateur du Bytown Museum. Offerts par son mari, Philip Chaplin, d'Ottawa (Ontario). (60 cm)

Coles, Amy (MG 29, C 116). Cent cinquante-deux lettres de Coles où elle relate ses expériences comme gouvernante d'enfants d'une famille de la noblesse russe. Offertes en 1980 par C.G.M. Kirby, d'Ottawa (Ontario), et M.J. Kirby, de Calgary (Alberta). (3 cm)

Lapp, Eula et le révérend Gordon (MG 30, C 195). Journaux personnels, documents imprimés, photographies et albums se rapportant à l'activité d'Eula Lapp dans les Canadian Girls in Training, et à celle du révérend Gordon Lapp dans l'Ontario Boys Work Board du Religious Education Council of Canada, années 1920-1960. Offerts par M. et Mme Lapp, de Weston (Ontario). (80 cm)

Park, Frank et Libbie (MG 31, K 9). Documents concernant des émissions que les Park ont faites dans les années 1960 pour Radio Havana Cuba, et des affaires de relations de travail dont le bureau d'avocat de M. Park s'est occupé dans les années 1970. Offerts par Frank et Libbie Park, d'Ottawa (Ontario), en 1981. (7,6 m supplémentaires)

ARCHIVES CULTURELLES

Appleton, Franklin F. (MG 30, D 286). La section a acquis en 1981 des documents relatifs à l'éditeur canadien Franklin F. Appleton. On y trouve de la correspondance, des mémorandums, des manuscrits et des documents imprimés, 1910-1951, concernant les droits d'auteurs et l'édition au Canada. Ils comprennent notamment un certain nombre de lettres d'auteurs canadiens. (20 cm)

Beddoe, Alan B. (MG 30, D 252). Des lettres, des mémorandums, des manuscrits et des documents concernant la science héraldique et d'autres aspects de la vie de A. Beddoe. Offerts par Marguerite Beddoe, par l'intermédiaire de Pat Beddoe, de Stittsville (Ontario). (1,3 m supplémentaire)

Bourassa, Napoléon (MG 29, D 80). Supplément de 60 cm, transféré par la Division de l'iconographie. Documents originaux, 40 cm : discours, notes et recueils de notes, feuilles volantes, livres de compte, brochures et un livre, s.d., 1859-1919, 1973.

Brown, Edward Killoran (MG 30, D 61). Deux lettres de Marshall McLuhan, 1935 et 1949; des lettres de Earle Birney, W.E. Collin, Robert Falconer, Leo Kennedy, B.K. Sandwell, A.J.M. Smith, Sidney Smith et autres, 1924-1951; des manuscrits de Morley Callaghan, Birney, Kennedy, Lampman, Roberts et Smith, vers 1893-1943; et d'autres documents. Acquis de Mme Margaret Brown, de Rochester (New York). (Approximativement 7 cm supplémentaires)

Eggleston, Wilfrid (MG 30, D 282). Manuscrits d'œuvres littéraires publiées et inédites, plus dossiers de recherche à l'appui, vers 1910-1981. Offerts par Wilfrid Eggleston. (1,5 m)

Transfert officiel des documents du Comité de service unitaire du Canada, par Mme Lotta Hitschmanova, premier directeur du comité. (C 118045)

Franca, Celia (MG 31, D 113). Lettres personnelles et d'affaires, dossiers, manuscrits et notes, dessins de costumes, photographies, certificats, programmes et coupures de presse se rapportant à la carrière de Celia Franca, 1919, vers 1930-1979; procès-verbaux des délibérations du conseil, correspondance et dossiers concernant la direction des Ballets nationaux du Canada par Franca, 1951-1979. (7,65 m)

Gray, John Morgan (MG 30, D 266). Ces documents, offerts l'année dernière par Antoinette Gray, comprennent des manuscrits, des dossiers, et des documents imprimés et personnels, 1925-1979, s.d. . (1,05 m supplémentaire)

MacDonald, Wilson P. (MG 30, D 259). Lettres, vers les années 1960, manuscrits, 1936, s.d., et souvenirs, 1920-1960, concernant la carrière d'écrivain, de poète, de compositeur et d'artiste de Wilson MacDonald. Acquis de Mme Dorothy MacDonald Taylor, de Dartmouth (Nouvelle-Écosse). (20 cm supplémentaires)

Richardson, Burton Taylor (MG 30, D 289). Des documents du journaliste B.T. Richardson ont été offerts par M. Richardson en décembre 1981. (9,5 m)

Rosenblatt, Joe (MG 31, D 51). Lettres, manuscrits, documents d'affaires, dossiers du *Jewish Dialog*, dessins et documents imprimés, 1978-1981. Acquis de Joe Rosenblatt, de Qualicum Beach (Colombie-Britannique). (1,05 m supplémentaire)

Service, M. Stanley (MG 30, D 285). Lettres, manuscrits, photographies et souvenirs se rapportant au poète-écrivain Robert W. Service et à des membres de la famille Service, vers 1894-1979. (20 cm)

Thomson, collection de Tom (MG 30, D 284). Lettres et photographies relatives à Tom Thomson, reçues de la succession de Margaret Thomson Tweedale, de Toronto (Ontario). (12 documents)

Traill, collection de la famille (MG 29, D 81). Des lettres se rapportant aux Strickland, Moodie et Traill ont été reproduites, par le Bureau de Londres des APC, à partir d'originaux faisant partie de la collection Glyde, en possession de l'East Suffolk County Record Office, d'Ipswich, Suffolk (Angleterre). (1 bobine supplémentaire)

Vautelet, Renée (MG 30, C 196). Des papiers personnels, des notes, des discours, quelques lettres, des coupures de presse et deux photographies, s.d., 1872-1980. Offerts par Mme Roland Durand, de Rosemère (Québec), en juin 1981. (30 cm)

Waddington, Miriam (MG 31, D 54). Lettres, dossiers par sujets, manuscrits, documents imprimés et documents illustrés, 1968-1981, ayant trait à la carrière de poète et de professeur d'anglais de Miriam Waddington, vers 1969-1979. Offerts par Miriam Waddington, de Don Mills (Ontario). (80 cm supplémentaires)

Wilson, Marian (MG 31, D 48). Lettres, mémorandums et documents imprimés concernant la Belleville Drama Guild et le Quinte Arts Council, 1933-1971; dossiers de la Eastern Ontario Drama League et de la New Brunswick Drama Region (Alvin Shaw), 1952-1971. Deux enregistrements sonores ont été remis aux Archives nationales du film, de la télévision et de l'enregistrement sonore. (80 cm supplémentaires)

Expositions — Tom Nesmith a représenté la Division des manuscrits au sein du comité de la direction chargé de préparer l'exposition sur l'histoire de la femme. Jim Kidd a mis la main à une exposition sur la Société historique du Canada.

ARCHIVES ETHNIQUES — La section est principalement chargée d'amasser, de conserver et de mettre à la disposition du public les archives reflétant le patrimoine multiculturel du Canada. Elle assure l'acquisition et la garde, et permet la consultation, des documents et papiers privés qui concernent les communautés ethno-culturelles non françaises, britanniques ou autochtones.

Cette notion de multiculturalisme fait bien entendu intervenir non seulement notre acquis canadien, mais aussi notre héritage ancestral. La section a ainsi vu son activité prendre une dimension de plus en plus internationale, comme en ont témoigné les visites de personnalités telles que M. Siegfried Buttner des Archives fédérales de la R.F.A., le professeur V.I. Naulko de l'université d'État de Kiev, et M. Wilkinson de l'Australian Institute of Multicultural Affairs. Elle a également aidé le département à mettre sur pied le nouvel accord en matière d'échanges culturels entre le Canada et le Japon. De même, lorsque la République populaire de Chine s'est montrée désireuse d'échanger de la documentation sur la vie et la carrière de l'un de ses héros nationaux, le docteur canadien Norman Bethune, la section s'est vue chargée de localiser et de reproduire les documents pertinents se trouvant aux Archives publiques, dans des collections privées et dans d'autres dépôts canadiens. Avec l'aimable assistance de M. F. Genzel, ancien directeur de la Goethe Haus et fidèle ami des Archives, elle a lancé un nouveau projet visant à repérer les documents intéressant le Canada dans les archives allemandes. On prévoit qu'à l'issue de cette opération les Archives pourront reproduire la documentation en question à l'intention des chercheurs canadiens.

Malgré l'importance de cette activité internationale, la section s'est avant tout employée à répondre aux besoins grandissants de sa clientèle, reflétés par les multiples visites et demandes de renseignements du grand public et des chercheurs universitaires et en généalogie. A cet égard, la collection LI-RA-MA (les documents amassés par les anciens agents consulaires russes) demeure le grand centre d'attraction car elle recèle une foule de renseignements inaccessibles par ailleurs sur des milliers de généalogies familiales et sur l'histoire canadienne.

Il n'est pas surprenant qu'elle continue à inspirer maints comptes rendus dans les médias, comme l'article « Who Am I?/Qui suis-je? » de Jerry Amenic, paru dans un récent numéro (mars-avril 1982) de *Ka'na'ta*, la publication bimensuelle bilingue de CP Air. Finalement, si la section s'est parfois trouvée à court de ressources pour répondre à la demande, ses membres se sont arrangés pour remédier à la situation, à force d'efforts et de dévouement.

C'est ainsi que, malgré les mouvements de personnel tout au long de l'exercice, la section a réussi à servir le public tout en s'occupant des acquisitions et du contrôle des documents. De fait, l'échantillon de documents nouvellement obtenus qui est présenté ci-dessous illustre bien la portée et l'efficacité du programme d'acquisition de l'année dernière. Par ailleurs, de nombreuses collections importantes ont été classées, répertoriées et « mises en service » à l'intention des chercheurs et des gens intéressés. On a notamment bien progressé dans les travaux sur la collection LI-RA-MA qui, même s'ils ne sont pas encore tout à fait terminés, sert déjà à répondre aux demandes de recherches généalogiques.

Acquisitions

Archevêque Vitali (MG 30, D 283). Photocopies de deux documents sur la guerre civile russe dans la Russie du Sud, 1918-1921. Don de l'archevêque Vitali, de l'Église orthodoxe russe de Montréal (Québec). (Photocopies, 195 p.)

Association des professeurs d'allemand des universités canadiennes (MG 28, V 33). Comptes rendus, lettres, rapports et copies d'articles offerts avec d'autres documents de l'Association des professeurs d'allemand des universités canadiennes. (Originaux, 1963-1980, 1,05 m; photocopies, 1976-1979, 55 cm)

Belgique, ministère des Affaires étrangères (MG 10, G 1). Certains documents provenant des archives du ministère des Affaires étrangères de la Belgique, vers 1900-1940, et concernant l'immigration belge au Canada. (3 bobines de microfilm)

Bergmann, Hans Eric (MG 30, D 269). Correspondance entretenue par H.E.J. Bergman, alors qu'il servait dans les forces armées canadiennes en Europe, avec ses parents habitant Winnipeg, et quelques lettres échangées entre H.E.J. Bergman, en Europe, et des amis, en Europe et au Canada. Reçues de H.E.J. Bergman, de Winnipeg (Manitoba). (Originaux, s.d., 1943-1946, 30 cm)

Boeschenstein, Hermann (MG 30, C 193). Discours que Boeschenstein a prononcés devant des organisations de la communauté canadienne-allemande, 1952-1973; allocutions qu'il a faites à la radio, 1958-1972; et coupures d'articles qu'il a écrits sur des problèmes canadiens et qui sont parus dans des journaux de langue allemande au Canada et en Suisse, 1955-1973. (Originaux, 1952-1973, 21 cm)

Byelorussian National Association (MG 28, V 130). Lettres, procès-verbaux, listes de membres, publications et autres documents relatifs aux activités de la Byelorussian National Association. Donnés par l'aimable entremise de M.J. Babrowski, de North Bay (Ontario). (Originaux, 13 cm)

Canadian Czechoslovak Benevolent Association, Winnipeg (MG 28, V 125). Des livres de caisse de la Canadian Czechoslovak Benevolent Association reçus de M. A.K. Wenzbauer, de Winnipeg (Manitoba). (Originaux, 1918-1961, 17 cm)

Central Organization of Sudeten German Clubs (MG 28, V 5). Comptes rendus, rapports annuels, lettres, enregistrements sonores et autres documents de la Central Organization of Sudeten German Clubs, s.d., 1958-1960, 1964-1980; et comptes rendus, rapports annuels, lettres et autres dossiers de cercles membres de Montréal, de Toronto et de Hamilton, 1952-1979. Entre autres, coupures de presse sur la colonie d'Allemands des Sudètes de Tomslake (Colombie-Britannique), 1949-1952. Don de la C.O.S.G.C., par l'aimable entremise d'Henry Weisbach, de Toronto (Ontario). (Originaux, 1949-1960, 1964-1980, 1,14 m)

Czechoslovak National Association of Canada (MG 28, V 111). Publications d'organisations canadiennes-tchécoslovaques, lettres, coupures de journaux et autres documents illustrant la vie des Tchèques au Canada et en Europe occidentale. Don de la C.N.A.C., par l'aimable entremise de M. L. Urban, de Hamilton (Ontario). Correspondance de la section de Winnipeg, donnée par M. A.K. Wenzbauer, de Winnipeg (Manitoba). (Originaux, s.d., 1963-1968, 1976-1981, 6 cm)

Communauté hellénique de Montréal (MG 28, V 131). Cette collection, composée des recueils de procès-verbaux et des registres d'église de l'Église orthodoxe grecque de la sainte Trinité, de registres et de répertoires de l'Église orthodoxe grecque Evangelismos, et des répertoires de la Cathédrale orthodoxe grecque de St-Georges et de l'Église orthodoxe grecque « Koimisis Tis Theotolsou », a été classée. On a terminé les préparatifs pour le microfilmage de ces documents. (Originaux, 2,47 m)

Dontsov, Dmytro (MG 35, B 29). Lettres, notes, recueils de notes, recueils d'adresses, journaux, diplômes, certificats, passeports, papiers d'identité, coupures de journaux, articles et brouillons, et publications ayant trait à la carrière et aux centres d'intérêt de D. Dontsov; exemplaires de beaucoup de ses publications, 1928-1973, et photographies et bande magnétique relatives à sa vie et sa carrière politique. Don de Nathalie Roussow, par l'aimable entremise de George Salsky, d'Aylmer (Québec). (Originaux, 4 m)

Dzierzek, Edward W. (MG 31, D 126). Lettres, notes, brouillons de manuscrits, publications et autres documents se rapportant à la publication du livre *Free the White Eagle* de Dzierzek, inspiré par ses expériences d'officier polonais durant la Deuxième Guerre mondiale. Donnés par Edward W. Dzierzek, de Bracebridge (Ontario). (Originaux, 20 cm)

Endress, William. Photographies et cartes se rapportant à des Allemands internés durant la Deuxième Guerre mondiale, reçues de M. Endress, de Toronto (Ontario), et communiquées aux divisions qui conviennent. (Documents transférés)

Généalogies amish. Nous avons reçu de Lorraine Roth, de Kitchener-Waterloo (Ontario), des généalogies des Petersheim, Schrag, Litweller, Boshart, Zehr, et autres familles amish.

Gouvernement national ukrainien en exil (MG 28, V 123). Des lettres, des brochures et des coupures de journaux, 1960-1980, relatives à John Sweet et aux Ukrainiens d'Extrême-Orient ont été acquises, en même temps que des lettres, des mémorandums, des coupures de presse et d'autres documents ayant trait au Gouvernement ukrainien en exil (deux acquisitions). (Originaux, 1960-1980, 28 cm; photocopies, 1948-1970, 75 cm)

Faludy, Gyorgy (MG 30, D 287). Manuscrits d'œuvres publiées et inédites de Gyorgy Faludy, poète, romancier et homme de lettres, plus notes sur ses entreprises artistiques et scolastiques. Reçus de Gyorgy Faludy, de Toronto (Ontario). (Originaux, s.d., 1966-1979, 74,5 cm)

Finnish Organization of Canada (MG 28, V 46). Publications provenant de la bibliothèque de la section de Sudbury de la Finnish Organization of Canada. (Originaux, 1901-1950, 3 m)

Hellman, George (MG 30, D 280). Recueil de comptes rendus, 1911-1912, de la section de Port-Arthur de la Finnish Socialist Organization of Canada, et un livre de caisse du restaurant de cette section, 1911; également, un recueil de comptes rendus, 1937-1942, du cercle d'entraide (finlandais) de Port-Arthur des Industrial Workers of the World. (Originaux, 1911-1942, 4 cm)

Jonsson, Jon (MG 29, D 99). Transcription islandaise et traduction anglaise du journal de Jon Jonsson, 1853-1901. (Photocopies, 1853-1901, 5 cm)

Kloss, Heinz (MG 31, D 121). Correspondance de Kloss, et textes dactylographiés de poèmes, notes biographiques et autres documents amassés par Kloss au cours de ses recherches pour *Ahornblaetter : deutsche Dichtung aus Canada*, publié à Wuerzburg par Holzner Verlog en 1961. Reçus de Heinz Kloss, de Stuttgart (Allemagne). (Originaux, s.d., 1936-1937, 1955, 1960, 6 cm)

Koch, Eric (Otto), (MG 30, C 192). Lettres, journaux personnels, coupures de presse, enregistrements sonores et autres documents concernant l'internement de réfugiés anti-nazis au Canada durant la Deuxième Guerre mondiale. (Originaux, 1938-1980, 31 cm; photocopies, 1938-1942, 11 cm)

Koch, Eric (Otto), (MG 31, C 192). Transcriptions d'entrevues entre Harry Rasky et des personnes internées qui ont été envoyées de Grande-Bretagne au Canada durant la Deuxième Guerre mondiale; manuscrit d'un film de Rasky sur les internés pour Radio-Canada, 1981; recueil de poèmes et de caricatures par les internés, et récits personnels de leurs expériences, s.d., 1940-1941. Offerts par Eric Koch, de Toronto (Ontario). (Originaux, s.d., 1940-1941, 1978, 1981, 15 cm; photocopies, s.d., 12 p.)

Kos-Rabcewicz-Zubkowski, L. (MG 31, H 65). Autres lettres, notes, rapports et documents concernant la carrière universitaire et les activités du professeur L. Kos-Rabcewicz-Zubkowski. Don du professeur Kos-Rabcewicz-Zubkowski, d'Ottawa (Ontario). (Originaux, 1,6 m)

Kossar, Volodymyr (Wladimir), (MG 30, D 277). Supplément de documents, dont des lettres, des coupures de journaux, des notes et autres, sur les attributions et les activités de M. Kossar comme président de la Ukrainian National Federation of Canada. Don de Mme A. Bilak, Oakville (Ontario). (Originaux, 80 cm)

Kucharyszyn, Mykola H. (MG 30, C 199). Lettres, listes de membres, procès-verbaux, lettres-circulaires, coupures de journaux, brochures, photographies et autres documents se rapportant à la United Hetman Organization of Canada. Également, correspondance privée entre M. Kucharyszyn et le cardinal Joseph Slipyi. Don des exécuteurs testamentaires de Kucharyszyn, M. Bohdon Maciw, de Dollard des Ormeaux (Québec), et Eugène Kruk, de Senneville (Québec). (Originaux, 40 cm)

Minenko, le père T. (MG 31, H 44). Lettres supplémentaires et autres documents ayant trait à l'Église orthodoxe ukrainienne au Canada et aux États-Unis. Donnés par le père T. Minenko. (Originaux, 10 cm)

Nagys, Henrikas (MG 31, D 120). Lettres, manuscrits et autres documents de Henrikas Nagys, un poète lithuanien qui s'est enfui de son pays durant la Deuxième Guerre mondiale et s'est établi à Montréal dans les années 1950, où il enseigne actuellement dans une école. Reçus de Henrikas Nagys, de Montréal (Québec). (Originaux, s.d., 1951-1972, 13 cm)

Panchuk, Gordon (MG 31, D 118). Lettres, rapports et autres documents concernant le travail accompli en Europe par M. Panchuk en 1947-1948 pour venir en aide aux réfugiés ukrainiens. Entre autres, documents relatifs à des réfugiés ukrainiens de Chine. Don de G.R.B. Panchuk, Montréal (Québec). (Originaux, 20 cm)

Piniuta, Harry (MG 31, D 127). Les documents de Piniuta comprennent des lettres, des notes, des brochures, une thèse de doctorat sur les Ukrainiens au Canada, des documents concernant la rédaction et la publication de son livre *Land of Pain, Land of Promise*, des études et essais inédits, des certificats et d'autres documents relatifs à sa carrière de professeur et d'écrivain. Don de Harry Piniuta, de Fort Frances (Ontario). (Originaux, 20 cm)

Polish Alliance Friendly Society of Canada (MG 28, V 55). Comptes rendus de réunions de la Polish Alliance Friendly Society of Canada et d'organismes qui l'ont précédée. (3 bobines de microfilm)

Polish Dance Group of Ottawa (MG 28, V 132). Brève histoire et listes de noms des membres du Polish Dance Group of Ottawa, 1956-1981. (Photocopies, 22 p.)

Rasporich, A.W. (MG 31, D 117). Projets de manuscrits, notes et autres documents relatifs à la préparation et à la rédaction du livre *For a Better Life: A history of the Croatians in Canada*. Don du professeur A.W. Rasporich, Calgary (Alberta). (Originaux, 1,8 m)

Roussow, Nathalie et George (MG 31, D 128). Lettres, coupures de journaux, articles, brouillons de manuscrits, thèse, poésie, pièce, journal, notes et documents de recherches, documents scientifiques, cartes et résumés des travaux de George Roussow comme océanobiologiste; notes biographiques, photographies et diverses publications ayant trait à la carrière de Nathalie et George Roussow. Don de Nathalie Roussow, par l'aimable entremise de George Salsky, d'Aylmer (Québec). (Originaux, 1 m)

Sadouski, John (MG 31, D 124). Les documents comprennent des lettres, des notes de recherche, des photographies, un brouillon de manuscrits, des entrevues enregistrées, des coupures de journaux et des documents connexes relatifs à la préparation et la rédaction de l'étude *History of the Byelorussians in Canada*, par Sadouski. Don du professeur John Sadouski, de Kingston (Ontario). (Originaux, 23 cm)

Salsky George (MG 31, D 119). Documents, publications, rapports et autres papiers relatifs à la carrière d'officier militaire et de fonctionnaire de M. Salsky. Entre autres, documents concernant l'histoire ukrainienne, 1917-1922. Don de M. George Salsky. (Originaux, 60 cm)

Sznuk, le général Stefan (MG 31, D 115). Lettres, périodiques, discours, photographies, coupures de journaux et autres documents supplémentaires se rapportant à la carrière de militaire et de fonctionnaire du général Sznuk, y compris à ses activités communautaires. Don du général S. Sznuk, d'Ottawa (Ontario). (Originaux, 63 cm)

Thassy-Plavenszky, Ferenc (MG 31, H 120). Journal personnel, lettres, manuscrits d'articles, coupures de presse et autres documents illustrant la vie et les activités de Thassy-Plavensky en Hongrie et au Canada. Offerts par F. Thassy-Plavenszky, d'Ottawa (Ontario). (Originaux, s.d., 1931, 1940, 1958-1981, 60 cm; photocopies, 1956-1978, 23 p.)

Ukrainian Canadian Committee (section d'Ottawa), (MG 28, V 9). Lettres, rapports, notes, publications et autres documents concernant les activités de la section d'Ottawa de l'U.C.C. Entre autres, documents et lettres du siège national et d'autres sections de l'organisation. Don de George Dzioba, d'Ottawa (Ontario). (Originaux, 1,8 m)

Walkowski, le colonel Tadeusz (MG 31, G 22). Documents personnels, coupures de journaux, albums, publications, articles et discours ayant trait à la carrière militaire du colonel Walkowski, aux Forces armées polonaises en Angleterre, aux affaires des anciens combattants, et à la communauté polonaise du Canada. Don du colonel T. Walkowski, d'Edmonton (Alberta). (Originaux, 1,2 m)

World Federation of Ukrainian Women's Organizations (MG 28, V 96). Lettres, publications et autres documents supplémentaires se rapportant aux organisations féminines ukrainiennes et autres au Canada et à l'étranger. Donnés par l'aimable entremise de Mme Ivana Zelska, de Winnipeg (Manitoba). (Originaux, 2,1 m)

Wrazej, Wladyslaw Jan (MG 31, D 116). Lettres, publications, photographies et autres documents concernant la carrière de M. W.J. Wrazej en Europe et au Canada. Don de son fils, M. J.W. Wrazej, d'Ottawa (Ontario). (Originaux, 20 cm)

Yavorsky, Paul (MG 31, D 123). Lettres, journal personnel, coupures de journaux et autres documents sur la période où M. Yavorsky a été organisateur de la Canadian Ukrainian Youth Association et professeur de danse ukrainienne. Don de M. Paul Yavorsky, de Greenfield Park (Québec). (Originaux, 2 cm)

SECTION DE LA RECHERCHE ET DES RENSEIGNEMENTS — La Section de la recherche et des renseignements coordonne, dans un bureau central, toutes les recherches des cadres et du personnel de soutien attachés à la Division des manuscrits et à celle des archives fédérales, lorsqu'il s'agit de répondre aux demandes écrites du public. Les membres de la Sous-section de la généalogie répondent également, par téléphone ou en personne, aux demandes

des généalogistes. La Sous-section du secrétariat s'occupe d'une grande partie des travaux de dactylographie de ces deux divisions, ainsi que de pratiquement toute la correspondance.

Le nombre de travaux accomplis dans la section (réponses aux demandes verbales, lettres et travaux divers de dactylographie) s'est élevé à plus de 13 000. La Sous-section du secrétariat a également pris une part active à la préparation de plusieurs publications.

Une des principales fonctions de la section est de fournir au public un service de consultation. A la Sous-section de la généalogie, il faut affecter une année-personne complète pour satisfaire à cette exigence. En 1981-1982, la section a répondu à quelque 10 000 demandes verbales, émanant pour la plupart de personnes s'intéressant à la généalogie. Comme autres fonctions, elle a également établi des répertoires de microfilmage, accordé des entrevues aux médias, organisé des visites guidées, et fourni des conseils pour des publications spécialisées.

SECTION DU SERVICE DE LA SALLE DE RÉFÉRENCE — La Section du service de la salle de référence est responsable de tous les instruments de référence placés dans la salle, et particulièrement des instruments de recherche et des fichiers. Sa responsabilité s'étend également à la coordination des services de recherche dans la salle de référence et à l'enregistrement des chercheurs. Le personnel de la salle de référence assure le traitement, le classement et la mise à jour des instruments de référence, ainsi qu'un service de consultation. La section collabore avec d'autres centres de responsabilité de la Division des manuscrits pour produire des instruments de recherche sur microfiches et mettre à la disposition des personnes intéressées des notices d'inventaire des groupes MG et RG, ainsi que des guides thématiques.

Instruments de recherche — Cette année, la section a traité 168 instruments de recherche, dont 63 nouveaux, 104 revus ou corrigés, et 1 préliminaire.

L'instrument de recherche des listes de passagers (RG 76) a été élargi. Les volumes 6, 7 et 8 renferment des renseignements sur les ports canadiens de Québec, de Halifax, de Vancouver, de Victoria, de St-Jean, de North Sydney, etc., et sur certains ports américains. L'information vise la période 1899-1908.

La section a préparé, pour le guide de procédures de la division, des communications sur les thèmes : « Instruments de recherche : composition et révision » et « Instruments de recherche sur microfiches ».

Une enquête a été effectuée sur le nombre de volumes d'instruments de recherche utilisés par les chercheurs et le personnel à la salle de référence au cours du trimestre janvier-mars : 2 000 ont été consultés; environ 1 600 ont été replacés sur les rayons par le personnel, le reste l'a été par les chercheurs.

Notices d'inventaire et catalogue des fonds — La section a entrepris de se pencher sur la préparation et l'uniformisation des répertoires, ainsi que sur la production des données administratives relatives aux acquisitions, dans le but d'exploiter efficacement le nouveau matériel de traitement de textes.

Cinq cent trente-neuf notices d'inventaire nouvelles, révisées ou provisoires ont été intégrées aux divers répertoires, et des copies incorporées aux guides thématiques appropriés. Des fiches de catalogue ont été ajoutées ou révisées en conséquence.

Une communication sur le catalogue des fonds a été préparé au cours de l'année.

Fichiers — Un index des documents du Conseil des terres du Haut-Canada (RG 1, L 4) a été dactylographié et placé dans la salle de référence. Il s'agit avant tout d'un répertoire de noms, et on dénombre 22 200 rubriques.

L'index général, qui renvoie principalement aux noms et aux vedettes-matières dans les instruments de recherche, s'est enrichi de 6 350 fiches.

Inscription des chercheurs — Les chercheurs qui veulent exploiter les ressources de la division sont tenus de se faire inscrire et de se procurer un laissez-passer. Au cours de l'exercice 1981-1982, on a relevé quelque 3 600 inscriptions nouvelles ou renouvelées, 4 000 demandes de renseignements orales au bureau des renseignements, et 2 600 demandes de renseignements orales au bureau des inscriptions.

Activités de la salle de référence — La section a préparé une brochure qui décrit l'organisation, les fonctions et les services de la Division des manuscrits. Celle-ci a été envoyée pour être publiée.

SECTION DU SERVICE DE LA CONSERVATION — La section est chargée de contrôler les rayonnages de la division, les modalités d'acquisition, l'enregistrement des documents acquis, et l'administration générale.

Au cours de l'année, elle a enregistré 576 acquisitions, représentant 868,47 m de documents manuscrits et 464 bobines de microfilm.

Elle a créé 258 nouveaux groupes de documents.

Durant l'été, il a fallu convertir une large portion de l'espace d'entreposage du 3e étage en une aire de classement. Le classement des collections s'en est trouvé grandement facilité.

La Division des manuscrits a communiqué la plupart de ses négatifs originaux à la Division des centres fédéraux de documents pour qu'ils soient versés au « Security Storage of Microfilm Master Negatives ».

A la fin de l'exercice, la Division des manuscrits utilisait 16 916 m d'espace d'entreposage et il restait 5 029 m disponibles.

SECTION DES SERVICES TECHNIQUES ET DES RELATIONS PUBLIQUES — La section est chargée de préparer, de réviser et de publier le *Catalogue collectif des manuscrits conservés dans les dépôts d'archives canadiens*, où sont répertoriés les documents manuscrits et gouvernementaux non publiés qui sont accessibles au public dans les centres d'archives du Canada. Ces dépôts comprennent les archives fédérales, provinciales et municipales, les archives et bibliothèques universitaires, les archives d'églises, les archives de sociétés historiques, les bibliothèques publiques, et les autres centres qui collectionnent des documents et sont ouverts au public. On compte actuellement 215 dépôts participants. Le catalogue principal et les trois suppléments renferment maintenant 37 000 notices.

La publication du supplément 1979-1980 s'est vue retardée par des difficultés rencontrées avec le programme ordinolingue du manuscrit. Elle devrait paraître en mai 1982. Les travaux sur un quatrième supplément (1981-1982) ont commencé. Avec les nombreuses notices reçues du Québec, il devrait contenir des renseignements sur 9 000 fonds environ.

Plus de 300 bobines de microfilm sur des collections de manuscrits et des archives du gouvernement ont été fournies à des archives provinciales. Ainsi, dans le cadre des travaux effectués pour la Nouvelle-Écosse, la section a classé et microfilmé des documents concernant des loyalistes de la région de Shelburne et les émeutes de Halifax de 1945. Parmi les projets réalisés pour le Québec, elle a microfilmé l'index des demandes de terres du Bas-Canada, qui comporte 100 000 fiches et constitue une importante source de renseignements généalogiques. Pour l'Ontario, la section a microfilmé les demandes de dédommagement de la guerre de 1812, classé et microfilmé des états de recensement du début du XIXe siècle,

et fourni une autre copie du rapport de recensement de 1851. Pour le Manitoba et le Yukon, elle a reproduit une grande quantité de documents des Affaires indiennes relatifs à chaque région; à l'intention des archives du Yukon, elle a également classé et microfilmé les dossiers de trois commissions royales d'enquête intéressant le territoire. Enfin, pour la Saskatchewan, la section a reproduit la portion sur l'Ontario du rapport de recensement de 1881.

La division s'est familiarisée à l'utilisation de l'ordinateur. Elle a préparé sa portion du projet de TED de la Direction des archives. Un groupe de travail sur les systèmes d'information de la Division des manuscrits a été constitué, et il a entrepris d'étudier le processus de production et d'acheminement de l'information au sein de la division. L'examen, qui doit être mené à bien d'ici l'hiver 1982-1983, va aider la division à informatiser davantage ses activités.

Environ 18 000 pages de la série « C » (Archives militaires et navales britanniques) ont été enlevées de leur reliure, nettoyées, désacidifiées et, au besoin, restaurées. Par ailleurs, 15 000 pages de documents manuscrits ont été identifiées et restaurées ou traitées. Quelque 40 mètres de documents ont été microfilmés cette année.

SECTION DU SERVICE D'ÉVALUATION DES ARCHIVES — Les Archives publiques remettent aux donateurs un reçu comportant l'information requise par Revenu Canada, dont la juste valeur marchande du don, pour qu'ils puissent bénéficier d'un dégrèvement d'impôt. Pour les dons de moins de 1 000 $, Revenu Canada accepte que les évaluations soient faites par des membres compétents des Archives. Si la valeur dépasse 1 000 $, il faut généralement que des experts de l'extérieur réalisent l'estimation. Revenu Canada admet une évaluation interne pour les dons de plus de 1 000 $ « dans certains cas exceptionnels, s'il s'avère extrêmement difficile de trouver un expert compétent, ou si une évaluation devait entraîner une dépense injustifiée » (*Les dons et l'impôt : dons de biens culturels*, brochure de Revenu Canada, Impôt, 1982).

Rapports d'évaluation, 1981-1982

Préparé pour :	Préparé par			
	Personnel *	Conseil national d'évaluation des archives	Autres	Total
Division des manuscrits	26	51**	1	78
Collection nationale de photographies	13	4		17
Archives nationales du film, de la télévision et de l'enregistrement sonore		8		8
Collection nationale de cartes et plans	2		2	4
Division de l'iconographie	6		2***	8
Bibliothèque	4			4
Total	51	63	5	119

* Les évaluations confiées au personnel sont effectuées par deux archivistes, appartenant généralement à la même division, en collaboration au besoin avec les autres divisions.

** Ce chiffre comprend l'évaluation de certaines collections qui sont composées avant tout de manuscrits mais comportent aussi d'autres types de documents.

*** Ce chiffre comprend l'évaluation des collections de médailles.

Si l'estimation doit être faite par des experts de l'extérieur, les Archives publiques font appel à des évaluateurs indépendants ou au Conseil national d'évaluation des archives. Ce dernier est un organisme de la Société historique du Canada qui offre des services d'évaluation spécialisés à tous les centres d'archives. Comme le C.N.E.A. est un organisme à but non lucratif, ses estimations coûtent généralement moins cher que celles d'experts indépendants. Soulignons également que si le don est estimé à plus de 5 000 $, la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels exige deux évaluations d'experts indépendants ou une évaluation du C.N.E.A., pour garantir que le bien culturel en question a une importance nationale.

Afin d'éviter aux donateurs d'avoir à payer l'impôt sur les gains en capital normalement applicable, les Archives publiques demandent à la C.C.E.E.B.C de délivrer un Certificat fiscal visant des biens culturels. Par la remise d'un reçu et, le cas échéant, d'un certificat de la C.C.E.E.B.C., les Archives permettent donc au donateur de réclamer une déduction sur le revenu imposable de l'année de la donation. Si la valeur du don est supérieur au revenu en question, la différence peut être déduite l'année d'après. Cette disposition de la Loi de l'impôt sur le revenu a fait augmenter le nombre des donations faites aux Archives publiques et aux autres dépôts d'archives.

Bureau de Londres

Au cours de l'année, le bureau s'est surtout employé à microfilmer des documents du siège du Post Office à Londres, dont il a tiré 75 bobines. Il a également produit 8 bobines de microfilm sur les documents du Dr Barnardo et 3 bobines de microfilm sur des documents appartenant à des particuliers, dont un recueil de notes, 1840, de Charles Buller et des papiers de Charles Hughes (1783-1868), un militaire. Par ailleurs, il a microfilmé sur 3 bobines, 28 collections et extraits de collections du National Army Museum. Le bureau a aussi acheté sur microfilm les Overseas Settlement Records (catégories C.O. 721 et 791) conservés au Public Record Office.

Le Bureau de Londres a acheté une importante collection de documents de Monck chez Sotheby's. Il a mis la main ou fait une offre sur plusieurs autres articles. Il a également aidé les Archives à se procurer des transparents et des négatifs de documents de DesBarres et de Collins prêtés par des particuliers. Le bureau a acquis 10 cartes de la Nouvelle-Écosse, un journal manuscrit d'un membre inconnu de la Yukon Field Force, 20 ouvrages (principalement des albums de photographies et des recueils de discours enluminés) offerts au comte d'Athlone quand il était gouverneur général du Canada, une transcription contemporaine, 1839, d'un journal d'un capitaine de bateau quaker, du nom de John Godlee, et un certain nombre de documents plus petits. Un fichier comportant 288 tiroirs et répertoriant des documents transcrits à la main par les Archives publiques a été expédié à Ottawa, où il servira à la consultation.

En novembre 1981, Mme J.M. White, chef du Bureau de Londres, a pris sa retraite après 27 ans de bons et loyaux services aux Archives publiques du Canada. Elle a été remplacée par M. Bruce Wilson de la Division des manuscrits.

Le bureau a entrepris un nouveau projet, consistant à faire l'inventaire des documents conservés en Grande-Bretagne et en Irlande, qui intéressent le Canada. Cet inventaire va être axé sur les documents manuscrits de tout un ensemble de dépôts. Il guidera le programme de reproduction des Archives publiques en Grande-Bretagne et en Irlande, et sera finalement publié. Un répertoire de 2 000 fiches sur les dépôts et les documents a été constitué. Des inventaires ont été entrepris à Londres et au Pays de Galles.

Bureau de Paris

Les préoccupations principales des Archives publiques du Canada en France ont porté, au cours de l'année 1981-1982, sur l'acquisition d'ouvrages et de documents anciens, ainsi que sur la poursuite des recherches et inventaires des sources de l'histoire du Canada, tout en assurant les activités déjà entreprises : catalogage de la bibliothèque, accueil des chercheurs et réponse à leurs demandes, activités de représentation en province et à Paris, acquisition et mise en marche d'un équipement pour le microfilm. Le rythme de travail a toutefois été perturbé pendant quelques mois par le déménagement du bureau dans les locaux de l'Ambassade du Canada, 35, avenue Montaigne.

Acquisitions — Trente-cinq livres rares des XVIIe et XVIIIe siècles, portant sur la marine et les colonies ont pu être acquis à l'occasion de deux ventes aux enchères. Par la qualité du texte, des gravures et des reliures, tous sont d'une grande valeur aussi bien pour l'historien que pour le bibliophile; à titre d'exemple, mentionnons seulement l'achat de quatre ouvrages majeurs de l'agronome et ingénieur Duhamel du Monceau (1700-1782), dont le *Traité général des pêches* en trois volumes.

Cinq manuscrits originaux relatifs à Mgr Louis-François de Mornay, coadjuteur, puis évêque de Québec, ont aussi été acquis. La pièce maîtresse, une bulle pontificale sur parchemin enluminé avec sceau de plomb, est un spécimen rare, au Canada, de ce type de document.

Des documents manuscrits ont aussi été microfilmés : aux Archives départementales des Pyrénées-Atlantiques, 11 bobines de documents sélectionnés dans les minutes des notaires (Série III E); aux Archives nationales, 2 bobines correspondant à l'inventaire de la série Colonies E et une bobine de l'article Marine CC^7147.

Les divers instruments de recherche publiés par les Archives nationales, par les Archives départementales ainsi que certains autres imprimés contemporains relatifs au Canada ont fait l'objet d'acquisitions systématiques.

Inventaires — Aux Archives départementales de la Gironde, Mme Christine Turgeon travaille à temps plein au dépouillement du fonds de l'Amirauté de Guyenne; elle a vu plus de 300 registres et liasses des « attributions administratives » et constitué un fichier des voyages des navires vers le Canada.

A temps partiel, M. Laurier Turgeon dresse un inventaire analytique des documents sélectionnés dans les « attributions judiciaires » de l'Amirauté de Guyenne.

Aux Archives de la première région maritime, à Cherbourg, la responsable du bureau de Paris a poursuivi le répertoire des 384 registres des rôles d'équipages du quartier de Granville. Cette série, qui concerne presque entièrement la pêche à la morue à Terre-Neuve, sera microfilmée dans son entier, soit environ 250 000 pages de documents.

Aux Archives nationales, à Paris, Mlle Nelly Lacrocq sélectionne les documents relatifs au Canada dans la série Marine C^4 : Classes, amirautés et police de la navigation. Les 85 premiers registres ont été inventoriés.

Des archives privées ont été classées et inventoriées : le fonds Le Moyne de Martigny, à Rubelles (Seine-et-Marne). Les documents seront accessibles après leur microfilmage.

A la Bibliothèque nationale, M. Michel Beauregard a continué, à temps partiel, le dépouillement des périodiques des Sociétés savantes. Il a analysé environ 200 articles relatifs à l'histoire du Canada et recommandé l'acquisition de tous ceux qui pourraient être utiles aux chercheurs.

Division des archives fédérales

La Division des archives fédérales conserve en permanence les documents gouvernementaux qui ont de la valeur à long terme. Ses fonds constituent la mémoire collective du gouvernement national : ils sont essentiels au bon fonctionnement de ce dernier, et aux recherches historiques générales. La division est chargée, aux termes de la loi, de sélectionner, de préserver et de mettre à la disposition du public les documents qui présentent une valeur historique. Les ministères et organismes fédéraux sont encouragés à verser leurs documents le plus tôt possible aux Archives publiques de manière à assurer la préservation de leur contenu. On détermine ceux qu'il y a lieu de conserver en permanence, et puis on les transfère à la Division des archives fédérales, même s'ils ne sont pas toujours mis aussitôt à la disposition des chercheurs.

Avec le départ de son directeur et de deux chefs de section, plus le détachement d'un troisième, la division a manqué sérieusement de cadres dirigeants durant l'année. Ces postes ont été finalement comblés au cours des troisième et quatrième trimestres.

Le manque d'espace où entreposer les fonds toujours plus importants de la division est devenu tellement critique en cours d'année qu'il a fallu refuser d'accepter tout nouveau transfert de documents d'organismes gouvernementaux. Il va en être ainsi pendant une bonne partie du nouvel exercice, en attendant que de nouveaux espaces de rayonnages deviennent disponibles.

L'autorisation de publier (décret C.P. 2766 du 8 octobre 1981) les procès-verbaux des audiences à huis clos de la Commission royale d'enquête de 1946 sur l'espionnage au Canada (la commission Taschereau-Kellock) a eu un grand retentissement auprès des médias et des chercheurs.

La division a continué à participer avec la Direction de la gestion des documents et divers organismes centraux du gouvernement à la mise au point de la Loi sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels. Elle a également contribué à la révision du chapitre 460, intitulé « Gestion des dossiers », du *Manuel de la politique administrative* du Conseil du Trésor et à l'élaboration des normes connexes appelées à régir la gestion des documents.

Les travaux se sont poursuivis pour établir et mettre en œuvre un système automatisé de contrôle des documents (le FEDDOCS) au sein de la division. Il permettra d'intégrer chaque élément d'information produit durant les opérations d'acquisition, de traitement et de description. On a terminé l'élaboration et la mise en application du système (y compris les essais pour approbation) au début de l'exercice, et on a officiellement entrepris une année-pilote au cours du second trimestre.

Acquisition et élimination des documents — La Division des archives fédérales a reçu, au cours de l'année, 1 597 mètres de documents et 2 982 bobines de microfilm, de sorte que ses fonds occupent maintenant plus de 26 kilomètres de rayonnages. Bien que cela représente une augmentation de 6 % par rapport à l'année d'avant, la division aurait acquis davantage de documents si elle avait eu suffisamment d'espace pour les entreposer. On trouvera dans la publication *Acquisitions 1981-1982* une liste détaillée des acquisitions de la division. Le tableau des statistiques sur la conservation fournit des indications comparatives sur les fonds.

La Division des archives fédérales a fait un rapport à l'archiviste fédéral sur les mérites de divers projets d'élimination de documents, y compris 59 plans de conservation et 15 demandes de microfilmage présentés par des ministères ou organismes fédéraux. Cet examen « sur place » permet de repérer les documents historiques à transférer à la Division des archives fédérales.

A la suite de l'examen des documents déjà acquis par la division, on a présenté à l'archiviste fédéral 31 recommandations visant l'élimination de 471,4 mètres de documents ne méritant pas d'être versés aux Archives. Au cours de l'exercice qui s'est terminé le 31 mars 1982, la division a détruit 414,4 mètres de documents non archivistiques.

Des négociations importantes ont été menées durant l'année à propos du transfert de certains documents. Des entretiens avec le cabinet du sous-ministre du Travail ont ouvert aux chercheurs plusieurs dossiers ministériels sur l'attitude du ministère du Travail face au problème du communisme au Canada et dans le mouvement ouvrier canadien durant les années 1930 et 1940. On s'est arrangé pour faire transférer les dossiers de quatre commissions royales d'enquête : la Commission d'enquête concernant certaines activités de la Gendarmerie royale du Canada, la Commission d'enquête sur la situation dans le service extérieur, la Commission royale sur les quotidiens, et la Commission d'enquête sur certaines allégations concernant des transactions de la Commission canadienne du lait. Des négociations avec la Société canadienne des postes et le Musée national des postes ont débouché sur le transfert d'une précieuse collection de documents postaux. D'importantes acquisitions ont résulté d'entretiens avec des fonctionnaires du ministère des Pêches et des Océans, de l'Office national de l'énergie, et du ministère de l'Environnement.

Statistiques sur la conservation (en mètres)

	1979-1980	1980-1981	1981-1982
Total des fonds	22 372	25 565	26 782
Arriéré - Classement ou sélection	2 335	4 816	4 803
Arriéré - Mise en boîte ou répertoriage	196	211	199
*Fonds inventoriés	19 840	20 538	21 780
Pourcentage des fonds inventoriés	89	80	81

* Classement préliminaire de documents retenus pour conservation permanente.

Programme des instruments de recherche de la division — Étant donné le volume important des dossiers du gouvernement fédéral conservés par la division, des efforts concertés sont déployés pour produire des instruments de recherche qui rendent ces documents plus accessibles aux chercheurs. Même si l'on continue à préparer des répertoires manuels, on a de plus en plus recours à l'ordinateur pour produire les instruments de recherche. Passons en revue les projets où d'importants progrès ont été réalisés au cours de l'année.

L'un des principaux index de mots-clés hors contexte auquel on a mis la main a porté sur les rapports des inspecteurs divisionnaires des Postes (RG 3), dont on a fini d'incorporer l'information. Un autre index de ce genre a été préparé pour la série du Service central des dossiers, 1872-1964, de la Direction des affaires indiennes, qui renferme des dossiers traitant de questions comme les droits miniers, les richesses naturelles, les levés, les cessions, l'effectif des bandes, les programmes d'habitation et d'assistance sociale pour les Indiens.

On a terminé les travaux manuels préliminaires de préparation de l'instrument de recherche sur les dossiers de 1873 à 1886 de la Division des terres fédérales (RG 15). D'abord rattachée au Secrétariat d'État, puis transférée au ministère de l'Intérieur en 1873, la Division des terres fédérales était responsable de la colonisation des terres des Prairies, du Peace River Block en Alberta et en Colombie-Britannique, de la Railway Belt et, d'une manière générale, du Nord. Ces dossiers touchent une grande variété de sujets : titre des terres militaires, concession de terrains aux chemins de fer, colonisation des blocs, secours relatifs aux graines et semences, et propriétés individuelles, pour la période 1873 à 1936.

La division a également préparé un instrument de recherche informatisé, cette fois de type numérique, pour les dossiers du cabinet de l'arpenteur général, de la Direction des levés et de la cartographie (RG 88). La série se compose de dossiers illustrant les activités d'arpentage et de cartographie durant la période 1880-1969.

Programme de microfilmage de la division — Depuis plusieurs années, la Division des archives fédérales participe à un programme de microfilmage des documents qu'elle détient. La

raison d'être de ce programme est double : assurer la sécurité et la protection des documents importants et souvent délicats du gouvernement fédéral, et rendre les documents de recherche plus accessibles dans tout le pays par le biais des prêts entre bibliothèques ou de l'achat de copies sur microfilm.

On a consacré du temps de microfilmage aux nombreux cahiers de lettres imprimées provenant des archives antérieures à 1920 du ministère de l'Agriculture (RG 17); aux cahiers de lettres imprimées des inspecteurs divisionnaires des Postes (RG 3), 1851-1902; à la correspondance recommandée de la période 1857 à 1879 du ministère des Travaux publics (RG 11); et aux dossiers de la période 1820 à 1860 du Board of Works (RG 11). Le microfilmage des dossiers numérotés du gouverneur général (RG 7), entrepris l'année dernière, s'est poursuivi à un rythme élevé cette année. Ces dossiers couvrant la période 1818 à 1941 traitent de certains aspects de la politique extérieure du Canada et des relations avec la Couronne. On a microfilmé en tout, au cours de l'exercice, quelque 95 mètres de documents.

Programme des publications de la division — La Division des archives fédérales publie des guides et des descriptions de ses fonds à l'intention des chercheurs. Durant l'année, elle a sorti deux ouvrages dans la Collection de l'inventaire général : *Archives du Service canadien des forêts* (RG 39) de Robert J. Hayward et *Archives du Programme des affaires du Nord* (RG 85) de Terry Cook. Une publication spéciale a été également produite : *Acquisitions 1980-1981* de Mark Hopkins. On a fini les travaux sur la publication de la Direction des archives « Comment établir les références aux documents conservés aux Archives publiques du Canada », un projet coordonné au cours des deux dernières années par Terry Cook, de la division.

Programme des expositions de la division — La division a participé à la conception, à la mise sur pied et à la documentation de deux expositions qui doivent se tenir l'année prochaine : l'une pour célébrer le 150e anniversaire du canal Rideau, l'autre sur l'histoire de la femme, supposée s'ouvrir à l'automne 1982. Des documents devant permettre à la Bibliothèque nationale de marquer le 100e anniversaire de la Société royale du Canada ont été également puisés dans les fonds de la division.

Programme de conservation de la division — La Division des archives fédérales, de par ses fonctions de conservation, fait le nécessaire pour protéger les documents d'archives en les restaurant et les microfilmant. Elle s'efforce aussi de renseigner le personnel et les chercheurs sur la meilleure façon de manipuler les documents. Elle dispose de classeurs spéciaux pour entreposer les documents de grandes dimensions, et utilise des chemises sans acide et des boîtes spéciales pour les autres.

Activités du personnel — Terry Cook a prononcé le discours central sur le thème des archives globales à l'assemblée annuelle de l'Association of Canadian Archivists. Jean-Pierre Lukowycz a fait à cette occasion un exposé sur le développement de systèmes de traitement électronique des données à la Direction des archives. J.W. O'Brien et Eldon Frost ont présidé des sessions d'étude, l'un sur l'accès aux archives du gouvernement, l'autre sur l'accès à celles de Radio-Canada. Terry Cook est devenu membre du comité de rédaction d'*Archivaria*, la revue de l'A.C.A., et du groupe de travail sur les publications de l'association.

Des membres de la division ont pris part à diverses activités de l'Eastern Ontario Archivists' Association; Eldon Frost en a été le président.

Pour la quatrième année consécutive, Terry Cook s'est occupé de la rédaction de *Communications historiques* pour le compte de la Société historique du Canada.

Un certain nombre de documents ont été publiés durant l'exercice par des membres du personnel. L'ouvrage de Carl Vincent *No Reason Why: The Canadian Hong Kong Tragedy - an examination* est paru. La biographie du docteur Edwin Arnold Vail, par James M. Whalen, a été publiée dans le volume 10 du *Dictionnaire biographique du Canada*.

Glenn Wright a rédigé pour *Families* un article intitulé « Serving the Empire : Canadians in South Africa, 1899-1902 », et a été corédacteur de l'*Annuaire des dépôts d'archives canadiens* du Bureau canadien des archivistes. L'article de Terry Cook « Media Myopia » est paru dans le numéro d'été de la revue *Archivaria*. John Smart et Robert Hayward ont fait un exposé au sujet des documents de la Division des archives fédérales sur l'histoire de la médecine au Canada, dans le cadre de la seconde conférence de la Canadian Science and Technology Historical Association à l'université Queen's de Kingston. David Hume a parlé des archives des Affaires indiennes et d'un projet de microfilmage, à la Native Studies Conference, qui s'est tenue à l'université de Brandon.

SECTION DES ARCHIVES DES RESSOURCES NATURELLES — Cette section est responsable des dossiers des organismes chargés de l'exploitation et de la réglementation des richesses naturelles du Canada, y compris les terres fédérales. Notons particulièrement à cet égard les dossiers des ministères de l'Intérieur, des Affaires indiennes et du Nord canadien, de l'Agriculture, de l'Énergie, des Mines et des Ressources, et de l'Environnement, ainsi que ceux de l'Office national de l'énergie, de la Commission de la capitale nationale et de la Commission d'enquête sur le pipe-line de la vallée du Mackenzie.

Principales acquisitions

(RG 23) Pêches et Océans. La section a acquis 21,9 mètres de correspondance ministérielle sur des sujets très variés, tels que les mesures législatives, les comités, l'aide aux pêcheurs et la conservation de divers stocks de poissons, 1973-1980.

(RG 45) Commission géologique. Les documents ajoutés à ce groupe comprennent des recueils de notes des arpenteurs suivants : G.M. Dawson (îles Reine-Charlotte, 1878; rivières Bow et Belly, 1885), D.B. Dowling (Colombie-Britannique, 1885), V. Dolmage (baie

George M. Dawson et un groupe d'arpenteurs à Fort McLeod (Colombie-Britannique), le 14 juillet 1879. (PA 51137)

Quatsimo, C.-B., 1918; côte Ouest, île Vancouver, 1920) et M.E. Hurst (baie Quatsimo, C.-B., 1918).

(RG 130) Commission du pipe-line du Nord. La section a créé un nouveau groupe d'archives pour les dossiers du bureau du directeur général du pipe-line du Nord. Ces dossiers concernent le projet de construction d'un pipe-line pour acheminer le gaz naturel de l'Alaska et du Nord canadien dans le sud du Canada et aux États-Unis, et renferment des documents de données techniques et écologiques, des calendriers de projets et des permis, 1977 et 1978.

Grands projets de conservation — Au cours de l'année, la section a révisé ou rédigé des inventaires pour les archives du Programme des affaires du Nord (RG 85), de la Direction des ressources hydrauliques (RG 89) et de la Commission du pipe-line du Nord (RG 130).

Elle a achevé de sélectionner et de répertorier 390 mètres de documents de la série (700) du Service central des dossiers postérieurs à 1915, produits par le ministère des Pêches et des Océans (RG 23).

Ces documents couvrent tous les aspects de l'administration fédérale des pêches, y compris les élevages de poissons, les règlements, les traités internationaux et les mécanismes de stabilisation des prix. La section a aussi achevé durant l'année de répertorier 60 mètres environ de documents de la série de la correspondance générale du ministère de l'Agriculture (RG 17), 1893-1920.

SECTION DES ARCHIVES DU COMMERCE ET DES COMMUNICATIONS — Cette section est responsable des dossiers des ministères et organismes gouvernementaux chargés de promouvoir et de réglementer le commerce et les communications dans tout le Canada. Certains groupes de dossiers sont fréquemment consultés, tels que les Travaux publics, les Postes, la Marine, les Canaux et les Chemins de fer, Statistique Canada (recensements), les Chemins de fer canadiens, les Transports, et l'Industrie et le Commerce.

Principales acquisitions

(RG 3) Postes. La section a acquis durant l'exercice 197 mètres de dossiers allant du début du siècle aux années 1970. Ils concernent des sites et des bâtiments de postes, des services postaux et divers bureaux de poste.

Chargement d'un wagon de courrier, succursale postale « A », Toronto (Ontario), s.d.
(C 53681)

(RG 12) Transports. La section a acquis durant l'année les dossiers de la Commission d'enquête sur la sécurité aérienne (la commission Dubin), comprenant un jeu complet de procès-verbaux et de pièces justificatives pour chaque phase de l'enquête, 1979-1980 (9,8 m).

(RG 41) Société Radio-Canada. Les acquisitions versées à ce groupe de documents se sont composées de dossiers créés et tenus par la section des archives de Radio-Canada. Ceux-ci portent sur l'administration de la société, les mesures législatives, le génie, le service international, les relations entre les stations, la programmation et des questions connexes, vers 1931-1975 (111,9 m).

Le correspondant de guerre pour CBC, Marcel Ouimet, à Ortona (Italie), 1943. (C 66238)

(RG 70) Air Canada. Quinze mètres de dossiers créés par le bureau du président de Trans-Canada Airlines et, plus tard, d'Air Canada sous Gordon R. McGregor, 1937-1968, ont été acquis durant l'année.

Grands projets de conservation — Au cours de l'exercice, la section a rédigé des inventaires pour les archives du ministère des Canaux et des Chemins de fer (RG 43) et de la Commission canadienne des transports (RG 46). En outre, les travaux sur la description des archives des Postes (RG 3) ont bien avancé, et la sélection d'un certain nombre d'acquisitions transférées du ministère de l'Industrie et du Commerce a été achevée. Ces dernières concernent les industries canadiennes, les produits d'exportation, et la participation du gouvernement à l'Expo 67, notamment le pavillon canadien.

SECTION DES ARCHIVES DE LA MAIN-D'ŒUVRE ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL — Cette section est responsable des dossiers des ministères et organismes qui s'occupent principalement des citoyens canadiens. Les dossiers particulièrement intéressants sont ceux du Programme des affaires indiennes, de la Direction de l'immigration, des ministères du Travail et de la Santé nationale et du Bien-être social, du Secrétariat d'Habitat, et de la Commission d'assurance-chômage.

Principales acquisitions

(RG 27) Travail. Les documents récemment acquis de ce ministère comprennent : des dossiers de la Direction des données sur le travail (autrefois, la Direction de l'économie et de la recherche) ayant trait aux relations de la direction avec un grand nombre d'organismes comme le Congrès du travail du Canada et l'Association des manufacturiers canadiens, et à la participation de la direction à des travaux de comités et commissions interministériels, 1943-1975 (6,9 m) ; des dossiers de la Direction des relations et des conditions de travail (autrefois la Direction des services Union-Direction) concernant des enquêtes sur divers employeurs menées par le ministère pour s'assurer que les lois fédérales sur les conditions de travail sont respectées, 1965-1977 (35,1 m) ; et des dossiers sur les activités de la Direction de la sécurité et de l'hygiène au travail en vertu de la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État entre 1939 et 1955, et à l'égard de la santé et de la sécurité dans les ministères et organismes gouvernementaux, 1939-1977 (4,8 m).

(RG 29) Santé nationale et Bien-être social. Le ministère a transféré les documents suivants durant l'année : des dossiers des Services de santé des Indiens et du Nord canadien sur des Indiens et des Esquimaux décédés, créés dans les hôpitaux du Nord du ministère de la Défense nationale et comprenant divers formulaires médicaux, comme les antécédents médicaux, les fiches de soins et les rapports de laboratoires, années 1940-années 1960 (0,6 m) ; des procès-verbaux, des transcriptions, des rapports et de la correspondance sur des conférences fédérales-provinciales, 1969-1977 (4 m) ; et des dossiers de la Direction générale de la protection de la santé, y compris des directives pour l'expérimentation de drogues et des documents sur la médecine dans l'aviation civile, 1959-1974 (1,2 m).

(RG 50) Commission d'assurance-chômage. La section a acquis au cours de l'année : un échantillon de dossiers sur des réclamations de prestations d'assurance-chômage issus de nombreux bureaux, 1969-1977 (55,5 m) ; et des dossiers des services centraux sur l'administration et l'organisation de la Commission d'assurance-chômage, les politiques, la planification de la gestion, les relations publiques, les services, les nominations, les agents de la Commission, les contrevenants, la perception des comptes, les revenus, les contributions et les entreprises-employeurs, vers 1940-1975 (43,8 m).

Grands projets de conservation

(RG 10) Affaires indiennes. La section a achevé de vérifier les notices et de coder les numéros de bobines de microfilm pour répertorier de nombreux dossiers acquis des services centraux dans l'index des mots-clés hors contexte. Cela a fait intervenir plus de 2500 pages d'imprimés d'ordinateur. Elle a mis dans des pochettes et classé au cours de l'année 15 000 microfiches environ. La section a fini de traiter six acquisitions, dont des dossiers administratifs de Campbell River (C.-B.), et de la Touchwood-File Hills — Qu'Appelle Agency,

L'agent Carey vérifie les questions d'allocations familiales de cette famille inuit en même temps qu'il effectue un recensement, 10 décembre 1950. (PA 102695)

Un agent du port de Halifax reçoit les nouveaux arrivants, Halifax (Nouvelle-Écosse), mars 1952. (PA 111579)

des dossiers de la Commission royale d'enquête sur les réserves indiennes de Colombie-Britannique (commission McKenna-McBride) et du bureau du commissaire aux affaires indiennes de Colombie-Britannique, ainsi qu'une série de dossiers provenant du bureau du surintendant du Nord à Manitowaning et de divers bureaux régionaux de Saskatchewan.

(RG 27) Travail. Au cours de l'exercice, la section a achevé de traiter six acquisitions distinctes : les dossiers du bureau du sous-ministre, de la Direction des services de communication, de la Direction de la sécurité et de l'hygiène au travail, de la Direction des données sur le travail, de la Direction des relations et des conditions de travail, et du Groupe de travail de la boxe.

(RG 76) Direction de l'immigration. La section a fini l'instrument de recherche pour les groupes ethniques. Dans le cas des documents d'immigration plus anciens, il a fallu réviser les fiches et ajouter à toutes les notices les numéros de renvoi aux bobines de microfilm. Avec les documents plus récents du bloc « 500 », d'abord mis en boîte et répertoriés, on a dû créer de nouvelles notices pour tous les dossiers se rapportant aux groupes ethniques.

SECTION DES ARCHIVES MILITAIRES ET D'ÉTAT — Cette section est responsable des dossiers des ministères et organismes gouvernementaux chargés de l'administration centrale du gouvernement ou des relations extérieures, de la défense et de l'armée, de la justice, des lois, de la culture et des questions connexes. Ces archives se rapportent surtout au Bureau du Conseil privé, au Conseil du Trésor, aux ministères des Affaires extérieures, de la Justice, des Finances et de la Défense nationale, au Secrétariat d'État, à la Gendarmerie royale du Canada, et à plus de 150 commissions royales fédérales et anciens conseils, offices et commissions.

Principales acquisitions

(RG 2) Bureau du Conseil privé. La section a reçu les documents suivants au cours de l'année : des décrets, des annexes et des dossiers, 1976 (5,1 m) ; des dossiers de la Direction générale de la censure, 1939-1945 (15,3 m) ; des décisions du Cabinet au complet pour les années 1950 et 1951 (0,6 m) ; et des dossiers des services centraux illustrant tous les aspects des activités du Bureau du Conseil privé, 1949-1951 (21,9 m).

(RG 19) Finances. Ont été notamment ajoutés à ce groupe d'archives : des dossiers de la Direction des programmes internationaux, de la Direction des finances gouvernementales et de la Direction des relations économiques internationales, 1947-1975 (25,8 m) ; une reproduction sur microfilm de la série E5a, Bureau des réclamations, pertes de la guerre de 1812, 1813-1848 (115 bobines).

(RG 33) Commissions royales d'enquête. La section a acquis des dossiers créés par quatre commissions d'enquête, dont : des comptes rendus d'audiences, des pièces justificatives et des dossiers de la Commission d'enquête sur certaines allégations concernant des transactions de la Commission canadienne du lait, 1966-1981 (3,9 m) ; des comptes rendus d'audiences, des archives judiciaires et des coupures de presse de la Commission d'enquête concernant certaines activités de la Gendarmerie royale du Canada, 1967-1981 (9,6 m) ; des mémoires, des questionnaires, des comptes rendus d'entrevues et d'autres documents connexes de la Commission d'enquête sur la situation dans le service extérieur, 1980-1981 (4,2 m) ; et les dossiers de la Commission royale sur les quotidiens, 1981-1982 (20,1 m).

(RG 38) Affaires des anciens combattants. Le ministère a transféré aux Archives publiques : une copie sur microfilm des dossiers de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants, comprenant des fichiers de revendications foncières d'anciens combattants, des registres de réclamations, et des fichiers renfermant des renseignements personnels sur les intéressés, 1914-1980 (138 bobines) ; des fichiers de revendications foncières d'anciens combattants, organisés dans l'ordre alphabétique des noms des réclamants, et des registres de revendications agencés par cantons, 1914-1924 (25,6 cm) ; des dossiers du fonds de bienfaisance de l'armée, 1947-1969 (7,8 m).

Grands projets de conservation

(RG 9) Milice et défense. Environ 61 mètres de dossiers du bureau du sous-ministre (RG 9, II A1) et 42 mètres de dossiers du bureau de l'adjudant général (RG 9, II B1) ont été classés; on a remis le tout dans des boîtes et on s'est efforcé de retrouver la trace des dossiers manquants.

(RG 19) Finances. La section a achevé de sélectionner et de répertorier 43 mètres de dossiers sur les relations fédérales-provinciales, 1933-1970; la politique de l'impôt, 1944-1972; et la politique fiscale, 1918-1975.

(RG 25) Affaires extérieures. La section a achevé de trier, de mettre en boîte et de répertorier 8 mètres de documents, comprenant : des dossiers du Comité des besoins en nourriture, 1942-1944; des publications de la défense impériale, 1928-1939; des résumés hebdomadaires de la situation navale, militaire et aérienne, 1939-1945; des résumés politiques hebdomadaires des services de renseignements, 1940-1947; la récapitulation annuelle des résumés politiques des services de renseignements, 1940-1947; et la récapitulation annuelle de la situation politique dans divers pays, 1948-1963. La section a poursuivi au cours de l'année la révision de l'inventaire.

(RG 55) Conseil du Trésor. La section a achevé d'organiser, de sélectionner, de mettre en boîte et de répertorier 16,8 mètres de documents de la Direction des programmes et de la Direction de la politique administrative, comprenant des dossiers qui ont trait à la Société de l'exposition mondiale canadienne (Expo 67) et à la politique des langues officielles.

La maison d'un ancien combattant, au Manitoba, 1920. (PA 48683)

SECTION DE LA RÉFÉRENCE ET DE L'INFORMATIQUE — Cette section regroupe la plupart des services de soutien administratif de la division. Le commis à la référence et au service auxiliaire des dossiers sert de réceptionniste, inscrit les chercheurs, leur fournit les renseignements de base pour les aider à consulter les documents, s'occupe du sous-système des dossiers et assume la responsabilité de la bibliothèque de la division. Dans la Sous-section de l'information, on dactylographie les textes administratifs de la division, les manuscrits, les inventaires et les répertoires topographiques, et on remplit les cartes d'identification ainsi que les en-têtes sur fiches pour les projets de microfilmage. Cette sous-section se charge aussi

des intrants du FEDDOCS et du RECODEX. Le coordonnateur des instruments de recherche, en plus de coordonner tous les projets d'instruments de recherche de la division et d'assurer la liaison avec les bureaux des Services des systèmes informatiques, aide le chef de section à gérer la base de données du FEDDOCS. Au cours de l'année, la section est devenue responsable de la conservation, et du contrôle de l'acquisition.

SECTION DU SERVICE AU PUBLIC — Bien que cette section fasse partie de la Division des archives fédérales, elle dessert aussi la Division des manuscrits. Le Bureau du prêt recherche les documents demandés par les chercheurs, assure le service à la salle de lecture et remet sur les tablettes les documents consultés. La Sous-section de la reprographie fournit des photocopies et des copies de lecteur-imprimeur des documents d'archives, commande des doubles de microfiches et des reproductions photographiques. La Sous-section des microfilms est chargée de contrôler les microformes, d'administrer le système de prêts entre bibliothèques, d'assurer l'entretien général des lecteurs de microfilms utilisés à la salle de lecture et de remettre les microfilms à leur place après consultation. En plus, la Section du service au public est chargée de la coordination de l'enregistrement des chercheurs pour la Direction des archives.

Cette année, on s'est tout particulièrement attaché à améliorer la protection des documents. La salle de lecture a été agrandie et on y trouve maintenant un plus grand nombre de lecteurs, un préposé et un lecteur-imprimeur payant.

Statistiques de la Section du service public

	1979-1980	1980-1981	1981-1982
Prêts			
Manuscrits (volumes)	24 618	22 027	17 307
Archives fédérales (volumes)	27 963	25 735	22 723
Total (volumes)	52 581	47 762	40 030
Bobines de microfilm	32 153	33 230	36 135
Prêts entre bibliothèques			
Bobines de microfilm	13 533	17 510	17 223
Photocopies	357 041	421 235	372 175

Collection nationale de cartes et plans

Au cours de l'année 1981-1982, la Collection nationale de cartes et plans a vu ses fonds grossir régulièrement et elle a déployé de plus en plus d'efforts fructueux pour en répertorier les divers segments. La célébration du 75e anniversaire de la division a fort bien débuté durant l'été 1981, avec la publication du *Calendrier de cartes anciennes* de 1982, dont les ventes ont été excellentes.

Acquisitions — En 1981-1982, la Collection nationale de cartes et plans n'a ajouté à ses fonds que 23 206 nouveaux documents; cette nette diminution par rapport aux dernières années s'explique par des problèmes d'espace qui l'empêchent d'accepter d'importantes collections.

Section de la cartographie canadienne ancienne — La division a eu de nouveau la chance de pouvoir enrichir cette collection avec de nombreux articles importants. Voici quelles ont été les acquisitions marquantes :

CARTES MANUSCRITES

a) « Plan of the Town of Quebec the Capital of Canada... shewing the principal Encampments and Works... during the Siege of that Place in 1759. » Il s'agit d'une carte manuscrite en couleurs d'une longueur de 1,83 mètre dont l'échelle approximative est 1/10 000. Elle porte la signature du major Patrick MacKellar, qui a été le chef du génie de James Wolfe lors de l'expédition de 1759 contre Québec. La carte en question est un document composite : les levés des berges du St-Laurent, des chutes de Montmorency et de la rivière St-Charles sont dûs à Samuel Holland, à Hugh Debbeig et à J.F.W. DesBarres, tandis que la partie de la ville de Québec provient d'« un plan français », peut-être pris aux Français.

b) « [A general map of the northern interior of North America showing HBC and NWC posts as well as Lord Selkirk's grant] », vers 1819. Il s'agit probablement du brouillon manuscrit de la carte imprimée de 1819 faisant partie des documents publiés au sujet de l'affrontement entre la Compagnie de la baie d'Hudson et la Compagnie du Nord-Ouest (voir Warkentin & Ruggles, *Historical Atlas of Manitoba*, p. 170).

c) Un jeu de trois cartes de la fin du XVIIIe siècle dans un étui intitulé « Ms. Maps Relating to the Early Settlements on St. John's River, Nova Scotia ». L'une porte le nom de Charles Morris.

d) Deux cartes de la même période qui indiquent les concessions de terrains dans la région du Havre Cocagne, en Nouvelle-Écosse.

e) « A Plan of the Township of Wickham » (Québec), 1796, dû à James Rankin, qui indique la qualité de chaque parcelle de terrain et donne les noms de certains propriétaires.

f) Une carte française de l'Île-du-Prince-Édouard, des années 1720.

g) Une carte nautique portugaise de 1772, dessinée sur du vélin par Manoel Ferreira.

h) « Plan du Port Dauphin en Lisle Royale », une carte française à l'encre et au lavis, datant du milieu du XVIIIe siècle, de ce qui est maintenant la baie Ste-Anne, sur l'île du Cap-Breton.

CARTES DU CANADA ET DE L'AMÉRIQUE DU NORD

i) *A New and Accurate Map of the English Empire in North America Representing their Rightful Claim...*, d'une « société d'antigallicans », 1755 (deuxième état, comprenant des volets tirés avec des planches différentes). Cette carte, avec ses extravagantes prétentions anglaises et ses illustrations de « l'empiètement des Français » constitue un exemple assez frappant de propagande cartographique.

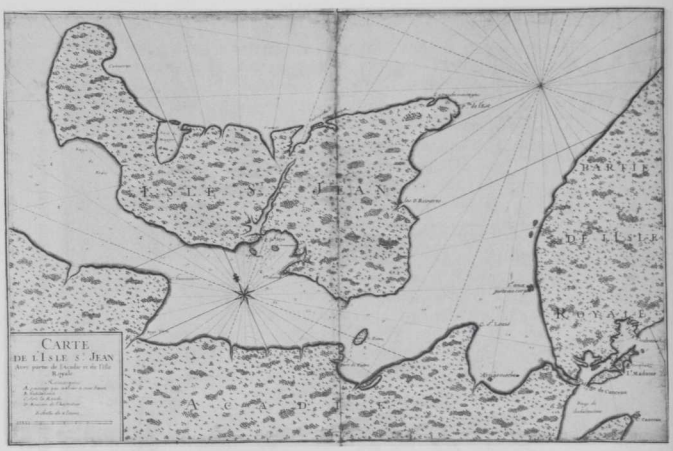
j) Une carte de Terre-Neuve, datant de 1625, due à John Mason. L'une des plus anciennes cartes imprimées de la seule île.

k) *Karte des Nordens von America...*, dessinée en 1791 par G. Forster pour montrer la probabilité d'un passage du Nord-Ouest. Forster avait accompagné James Cook dans son second voyage.

l) « Plan of Bytown with its limits showing the exact situation of every street & lot... », de Donald Kennedy, 1842. Cette carte lithographiée a été utilisée dans le procès intenté par les héritiers de John By pour récupérer des terrains expropriés pour la construction du canal Rideau. Les terrains, délimitées par les actuelles avenues Gladstone, Bronson et Laurier, et la rivière Rideau à l'est, n'ont pas servi au canal et les héritiers de By ont cherché à les récupérer.

m) Un jeu de trois cartes, 1759, 1760 et 1761, indiquant 27 batailles de la guerre de Sept Ans, de C.F. Heyden.

Une partie de la grande carte manuscrite de Patrick Mackellar illustrant les événements qui ont amené la capitulation de Québec en 1759. (NMC 21345)



Carte manuscrite de l'Île-du-Prince-Édouard et d'une partie de la Nouvelle-Écosse, datée approximativement de 1723. (NMC 21099)

n) D'autres cartes de Van Keulen (vers 1698), Petrini (1700), Valk et Schenk (1700), Mortier (1708), Van der Aa (1714, 1751, 1753 et 1766), Holland (vers 1767), Seale (1771), DesBarres (1777), Lodge (vers 1778), Sauthier et Ratzer (1778), Cook (1787), Louis Evans (1796), Brué (1825), Wyld (1829 et 1843), Teesdale (vers 1841) et Arrowsmith (1843).

CARTES DE L'HÉMISPHÈRE OCCIDENTAL

o) Des cartes de Mazza (1589), Covens et Mortier (une carte murale, vers 1725), Gibson (1754), Sayer et Bennett (1778), Delamarche (1812), Didot (1812), Arrowsmith (1825) et Hérisson (1830).

CARTES DU MONDE

p) La *Mappe-monde geo-hydrographique* de Pierre Mortier, vers 1700. C'est, considère-t-on, la première carte imprimée à indiquer la Mer de l'Ouest baignant l'Ouest canadien, et un passage conduisant à celle-ci à partir de la baie d'Hudson.

q) La *Mappe-monde* de Covens et Mortier, vers 1750, très généreusement donnée par M. Kenneth Nebenzahl, qui soutient depuis longtemps la collection.

r) L'*Orbis Terrarum* de Plancius, 1590-1595, et la carte de Visscher portant le même titre, vers 1660.

s) La carte murale de Wyld intitulée *The World Designed to Show the Languages and Dialects into which the British & Foreign Bible Society has Translated the Scripture*, vers 1837, et la carte murale de la Church Missionary Society intitulée *Missionary Map of the World*, 1838.

t) Des cartes de Petrini (1700), Bourgoin (vers 1760), Bowen (1774), Homann Heirs (1784), Faden (1790), Bowles (1791 et vers 1810), Marchand (1801), Brué (1820) et Aspin (1822).

ATLAS

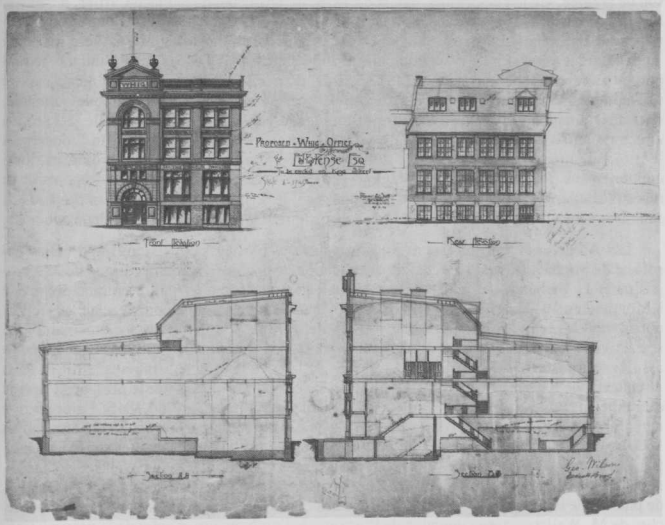
u) L'atlas *Geography* de 1490 de Ptolémée, l'article original le plus ancien maintenant en possession de la Collection nationale de cartes et plans, et l'atlas Mercator-Ptolémée de 1584.

v) L'atlas *Geography Rectified* (2e éd.) de Morden; l'*Atlas historique* de Châtelain (le vol. 1 de la 1re éd., venant compléter la série de 7 volumes de la première édition); l'*Atlas Minor* de Moll, 1763?; le *Carey's General Atlas*, 1815; le *New General Atlas* de Hall, 1830; et l'ouvrage de Bradford *A Comprehensive Atlas*, 1835.

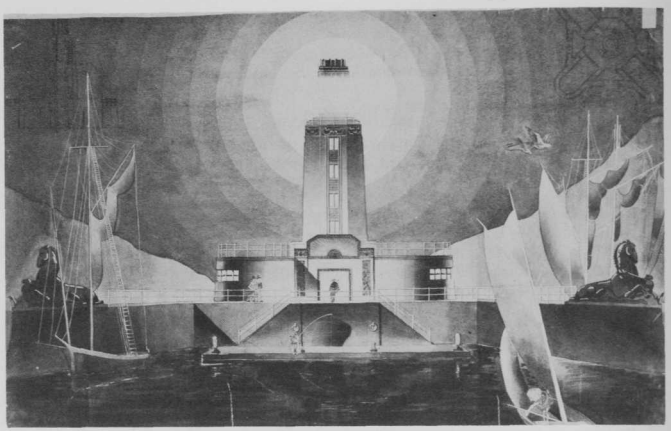
w) D'autres atlas et ouvrages connexes de géographie, d'arpentage, de navigation, etc., de Foullon (1564), Metellus (1600), Plautius (1621), Riccioli (1661), Ozonam (1716), Leybourn (1722), Cassini (1723), Gordon (1725), Bellin (1737-1751), D'Anville (1769), Verdun de la Crenne (1778), Gilbrat (1789), Buffier (1792), Malham (1796), Pinkerton (1806), Ostell (1823) et Morse (1825).

Section des documents cartographiques et architecturaux du gouvernement — Cette section a un double rôle en matière d'acquisition : elle est responsable non seulement des documents cartographiques et architecturaux produits et utilisés par les autres ministères et départements du gouvernement fédéral, mais aussi des documents architecturaux privés acquis par les Archives architecturales nationales.

Parmi les principales collections gouvernementales acquises, il y a eu 290 plans de gares de chemin de fer, de gares de triage, de voies de garage et d'embranchements, d'intersections ferroviaires, de ports et d'emplacements d'accidents, provenant des Chemins de fer nationaux du Canada. Ces plans ont été préparés par le bureau de Hamilton de la compagnie du Grand Tronc entre 1856 et 1919. Un minuscule atlas intitulé *Atlas of the British Empire* a



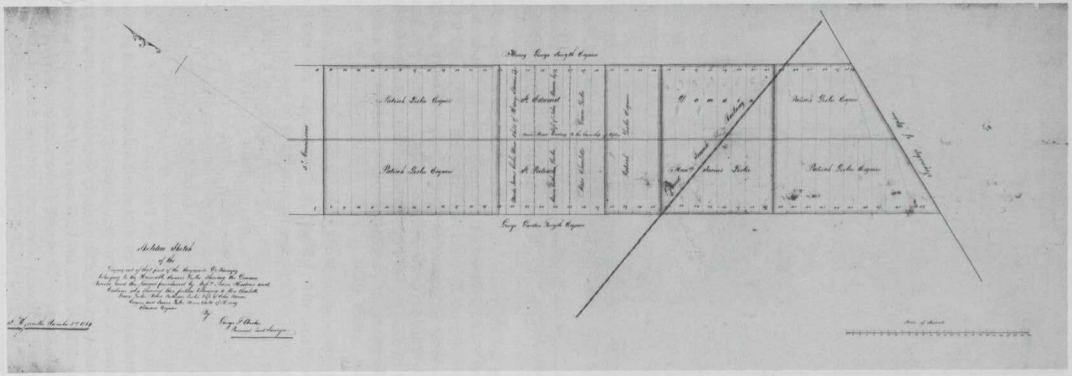
Projet de construction de l'édifice Whig sur la rue King à Kingston, par Power and Son, 29 juin 1894. (NMC 21655)



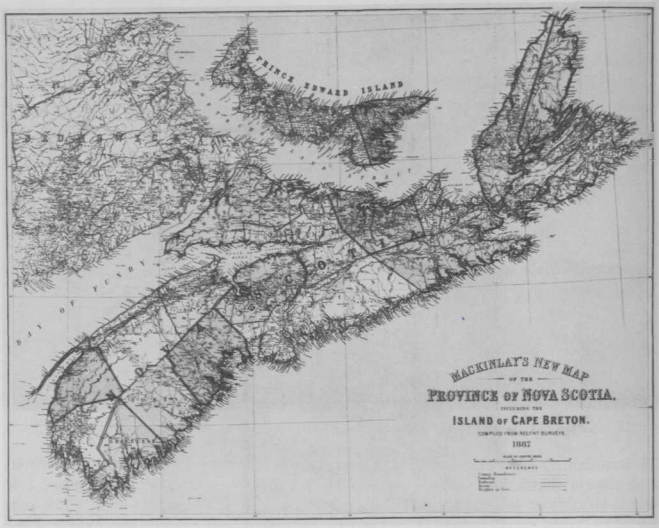
Phare et quai, par Peter Dobush, 1930. Collection Peter Dobush. (C 116264)

été transféré à la section à partir des fonds des Archives publiques. Celui-ci, mesurant 4,3 × 3,1 centimètres, est une reproduction de l'original créé pour la maison de poupée de la reine Mary; il fut envoyé aux Archives publiques en 1927, avec certains meubles de la maison de poupée. Un jeu de dessins, datant de 1879, du Drill Hall de la Place Cartier, à Ottawa, a été remis par des représentants de la Canadian Forces Base Uplands, lors d'une courte cérémonie au Drill Hall. Le bureau de St. Catharines de l'Administration de la voie maritime du St-Laurent a transféré à la section plus de 7000 cartes, plans et dessins techniques se rapportant au canal Welland et datés de 1913 à 1969. Le ministère des Travaux publics a envoyé un important lot de documents relatifs à des bâtiments de la région de la capitale nationale, dont des immeubles provisoires construits durant la Deuxième Guerre mondiale. La section a reçu de la Commission de la capitale nationale un nombre important de plans concernant le projet d'aménagement de la place de la Confédération et du jardin des Provinces, ainsi que des plans d'installations de traitement des eaux usées, de promenades, de ponts et de réseaux routiers projetés, et des plans d'utilisation de terrains, d'aménagement de parcs de stationnement, d'urbanisme et d'acquisition de terrains dans la région de la capitale nationale.

Les Archives architecturales nationales ont acquis plusieurs collections importantes. La société de Michael Ellwood a transféré la collection de documents architecturaux de 319 projets de H.L. Fetherstonhaugh. Fetherstonhaugh a commencé à travailler comme architecte à Montréal en 1914, dessinant des maisons à Westmount pour l'élite commerciale et sociale, notamment les familles Drummond, Birks, Pitfield, Molson et Holt. La société a poursuivi ses activités jusqu'à ce jour, sous différents noms. Un système de gestion des dossiers va assurer le transfert systématique des archives de la société tous les cinq ans. Mill & Ross Architects, de Kingston, a fait don des archives de ce que l'on pense être le plus vieux bureau d'architecture du Canada, puisque sa création par John Power date de 1846. La collection comprend les documents d'environ 800 projets de construction (parfois antérieurs aux années 1880) qui ont été réalisés à Kingston et dans maintes petites villes et localités sur le lac Ontario. Les Archives architecturales nationales ont acquis la collection d'Arthur Wallace, architecte-restaurateur, qui a vécu à Waterdown, en Ontario. Elle se compose de plans et de dessins, de photos, de lettres, et d'environ 20 000 articles et coupures de presse ayant trait aux recherches de M. Wallace dans le domaine de l'histoire de l'architecture et celui de la préservation. Wallace est bien connu pour ses travaux de restauration sur le Dundurn Castle de Hamilton. La section a également acheté une collection, petite mais précieuse, de documents relatifs aux travaux de A. Leonard Pike (1890-1976) sur les vitraux, de Colonial Art Glass. Pike



Une partie de la seigneurie de Ramezay, rive sud de Montréal, en 1854. (NMC 21605)



La Nouvelle-Écosse en 1887. (NMC 21945)

fit son apprentissage en Angleterre, où il fut un protégé du comte de Plymouth. Après son arrivée au Canada en 1928, il travailla brièvement chez McCausland's à Toronto, avant de venir travailler à Ottawa pour Colonial Art Glass. En 1945, il reprit l'affaire. La collection de documents se compose de dessins en couleurs, de caricatures plein format et d'un petit nombre de lettres illustrant des commandes de Pike. La section a enfin acheté une petite collection de dessins d'étudiant de feu Peter Dobush, architecte de Montréal. Ceux-ci, pour la plupart finement coloriés, remportèrent des concours à l'École d'architecture de l'université du Manitoba dans les années 1920.

Section de la cartographie moderne — L'éventail des articles qu'est chargée de collectionner cette section (cartes, plans, atlas, globes, etc., du Canada, de 1850 à maintenant, et cartes étrangères modernes) rend difficile une récapitulation de ses activités en matière d'acquisition. La majorité des cartes que reçoit la section continuent à être des cartes individuelles modernes, canadiennes et étrangères, qui font partie de séries. Plusieurs séries cartographiques récentes sont venues s'ajouter aux fonds : *Area Screening Canada*, une série de cartes indiquant les propriétés du gouvernement fédéral dans les villes et localités canadiennes ; *Recreation Sites*, une série de cartes de 1978 à maintenant, provenant du ministère des Forêts de la Colombie-Britannique ; et *Newfoundland and Labrador Geological Map Series* (au 50 000e). L'Institut forestier national de Petawawa a transféré à la section sa collection de cartes forestières. Quelques exemples vont servir à illustrer le large éventail de cartes individuelles modernes acquises par la section : *Isodemographic Map of North America 1975-76*, 1978; *Manitoba Lansat Mosaic*, 1980 ; *Calgary City Centre* [carte en gros caractères], 1981 ; *Surficial geology map of Manitoba*, 1981 ; *Province of Alberta Heritage Map 1905-1980*, 1980 ; *Carte du risque d'inondation — Oromocto-Lower Jemseg, N.-B.*, 1981 ; et un jeu de cartes de l'Ouest canadien qui indiquent le contenu protéique de diverses variétés de blé, 1980.

Parmi les atlas modernes acquis, on peut citer : *Atlas régional du Saguenay-Lac Saint-Jean*, 1981 ; *Ice Atlas : Canadian Arctic Waterways*, 1981 ; *Atlas de l'Ontario français*, 1981 ; *Thinking about Ontario : A Hosford Study Atlas*, 1981 ; *Atlas of Seismic Activity 1909 to 1968*,

1976; *Archeology Under Water. An Atlas of the World's Submerged Sites*, 1980; *An Agricultural Atlas of Nigeria*, 1979; et *Atlas of the World* de la National Geographic Society, 1981.

Parmi les articles intéressants de la fin du XIXe et du début du XXe siècle qui ont été acquis, il y a eu plusieurs manuscrits des seigneuries De Ramzay et Bourchemin (de la collection Leslie), et de nombreuses cartes imprimées, dont : *Mackinlay's New Map of the Province of Nova Scotia*, 1887; *Map of Alaska, Northwest Territories and British Columbia Showing All the Recent Gold Discoveries*, 1898; *Postal Map of the Province of Quebec* (huit feuilles), 1913; *Map of Prince Edward Island in the Gulf of the St. Lawrence*, 1905; et *Plan of Sunnyside. The Property of Geo. H. Cheney Eng. June 1856*. Deux cartes, l'une du Canada, l'autre de l'Arctique, tirées de l'*Atlas* de 1857 de B. Marzolla, ont été généreusement données par Vladimiro Valerio, de l'université de Naples. Un certain nombre d'atlas ont été par ailleurs reçus en don ou achetés, parmi lesquels : *Mitchell's New General Atlas*, éditions de 1882 et 1886; *Canada : Small Economic Atlas*, 1926; *Johnson's New Illustrated (Steel Plate) Family Atlas*, 1862; *Universal Atlas of Canada and Its Several Provinces, British Isles, United States, the World and Complete Farm Veterinary Guide*, publié par l'Ottawa Valley Journal en 1914.

Contrôle — En 1981-1982, la section a répertorié sommairement 20 257 articles, et en a décrit 7069 d'une manière plus poussée.

Le catalogage des atlas modernes a été poursuivi en collaboration avec la Bibliothèque des Archives publiques. Après avoir réorganisé la série d'atlas anciens entreposés dans la chambre forte, la Section du contrôle de la documentation s'est attelée à une grosse tâche : cataloguer en détail selon les normes AACR 2 la collection d'atlas anciens.

Des instruments de recherche ont été préparés pour les groupes d'archives gouvernementales suivants : la Commission canadienne des transports, l'Administration de la voie maritime du St-Laurent, le ministère des Travaux publics, le Bureau du Conseil privé, la Direction des ressources en eau, les Chemins de fer nationaux et la Gendarmerie royale du Canada. On a fini de classer et de décrire les plans de bâtiments ontariens classés monuments historiques, reçus du ministère des Travaux publics, et de répertorier la collection en fonction de l'usage de ces bâtiments. Une liste des activités prévues pour la collection John et Joseph Power a été préparée, et remise aux donateurs lors du transfert. On a organisé les collections Power et H.L. Fetherstonhaugh, et procédé à des évaluations aux fins de l'impôt sur le revenu. Un grand nombre de plans de bateaux, provenant de maintes sources, ont été classés, et de nouveaux instruments de recherche produits.

L'exploration et le catalogage de séries de cartes, confiés sous contrat à la société Cartographic Research Services, ont commencé au début de 1982.

En tant que secrétariat du Comité de catalogage anglo-américain pour les documents cartographiques, la Section du contrôle de la documentation a préparé la version dactylographiée du guide « Cartographic Materials : A Manual of Interpretation for AACR 2 » à l'intention de l'éditeur, l'American Library Association. Elle a participé ensuite à divers travaux de révision et de relecture d'épreuves. Après la publication du guide, attendue depuis longtemps et censée paraître en août 1982, le rôle de secrétariat sera confié à la Geography and Map Division de la Library of Congress.

En plus d'assurer les tâches habituelles de contrôle, la Section de la cartographie moderne a réorganisé un certain nombre de groupes, dont les cartes de lots, la collection aéromagnétique et plusieurs séries de cartes de l'Alberta; elle a également organisé et préparé des instruments de recherche pour d'autres collections, notamment celle de Norman D. Wilson et une grosse collection variée de cartes relatives à la Première Guerre mondiale.

La Section de la cartographie canadienne ancienne a organisé la collection de canadiana de M. Alexander E. MacDonald, acquise à la fin du précédent exercice. Parmi les autres projets de contrôle, il y a eu la production de fiches d'auteurs pour environ 500 cartes acquises depuis 1978; on les a ensuite intégrées à l'ancien catalogue.

Conservation — Le nombre de cartes traitées dans le cadre du programme de conservation des documents a légèrement augmenté par rapport à l'année précédente, passant de 4036 à 4388 (dont 41% de feuilles du système national de repérage cartographique). Parmi les articles restaurés, il y a eu un certain nombre de plans d'assurance-incendie et de cartes de lots de l'Ouest. Les préposés à la conservation des documents ont également aplati quelque 10 000 plans roulés de la collection Power, afin que l'on puisse l'organiser. Les préposés à la conservation iconographique ont restauré une paire de globes de Cary (de 1816 et 1823) et préparé un rapport sur le traitement recommandé pour la paire de globes de Robert de Vaugondy et de Delamarche.

Malgré l'acquisition de 36 autres classeurs à rangement horizontal (offrant 332 tiroirs en tout), on est encore loin d'avoir un matériel de rangement acceptable pour tous les fonds. Le reste des cartes originales antérieures à 1850 a été enlevé des classeurs à rangement vertical et placés dans des chemises sans acide dans des tiroirs horizontaux.

Microfilmage — Étant donné que l'un des préposés a suivi un cours de langue pendant la majeure partie de l'année, le nombre d'articles microfilmés a diminué, passant de 11 136 en 1980-1981 à 7489 en 1981-1982. On a mis l'accent cette année sur les cartes conservées dans les classeurs V3 et H2.

Service au public — La Collection nationale de cartes et plans a répondu durant l'année à 3838 demandes, et fourni 6773 copies de documents à des chercheurs. Le nombre des copies fournies se trouve fortement réduit, car maintenant la reproduction s'effectue essentiellement à partir de négatifs de microfilm; dans ces conditions, une grande carte qui aurait demandé auparavant de 16 à 20 photostats ne prend plus dorénavant que quelques agrandissements photographiques.

Au cours de l'année, on a cessé d'assurer les services de référence à tour de rôle, comme cela se faisait depuis plusieurs années. Une équipe de trois personnes est désormais responsable du bureau de référence et de toutes les demandes générales. On a également réorganisé la disposition du service.

Redistribution — En mai 1981, on a envoyé une liste de 4000 cartes étrangères en trop à 40 cartothèques intéressées; 31 ont demandé à les obtenir. Aucune autre opération de redistribution n'a eu lieu en 1981-1982; toutefois, on a prévu de réactiver le programme grâce à des contractuels en 1982-1983.

Publications et expositions — Le *Calendrier de cartes anciennes* de 1982, publié durant l'été 1981 pour célébrer le 75e anniversaire de la Collection nationale de cartes et plans en 1982, s'est très bien vendu. Étant donné son succès, on a produit un calendrier pour 1983, qui doit sortir en juin 1982. Celui-ci, préparé par Ed Dahl, reproduit des cartes de la collection de canadiana de M. Alexander E. MacDonald.

Le second volume (sur les Prairies et les Territoires) des *Cartes des réserves et agglomérations indiennes de la Collection nationale de cartes et plans* a été publié durant le troisième trimestre de l'exercice.

Un jeu de 100 microfiches, intitulé *History Cards of the 1:50 000 and 1:250 000 Series on Microfiche* et produit par le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, est devenu disponible grâce à un projet de coopération entre ce ministère et la Collection nationale de cartes et plans.

Au mois de mai, on a brièvement monté une exposition avec plus de 100 cartes, atlas et livres pour marquer l'acquisition de la collection MacDonald.

On a préparé une petite exposition intitulée *Ottawa Unfolding*, destinée à être montée par l'Institut royal d'architecture du Canada à l'occasion de son assemblée annuelle. Des reproductions en couleurs de plans du Drill Hall de la Place Cartier ont été exposées dans ce bâtiment.

On a travaillé sur quatre expositions devant être organisées en 1982-1983 : l'exposition *Les trésors de la Collection nationale de cartes et plans*, l'exposition sur l'architecture de Charles Baillairgé (prêt des Archives de la Ville de Québec), l'exposition pour célébrer le 150e anniversaire de la construction du canal Rideau, et l'exposition sur l'histoire de la femme.

Services professionnels — Thomas Nagy a été détaché à la Direction des archives pour coordonner le cours d'archivistique en anglais qui s'est donné à l'automne 1981. Plusieurs membres du personnel ont été chargés d'animer certaines parties du cours.

Durant l'année, les membres du personnel ont organisé de nombreuses visites guidées pour des groupes, animé comme conférenciers le cours sur l'histoire de la cartographie du collège Algonquin, pris la parole devant des groupes d'intérêt comme la Prescott County Historical Society et l'Ottawa Map Society, et participé à des ateliers.

Administration — On a procédé pour la première fois à une vérification interne des activités de la Collection nationale de cartes et plans. Le rapport va être déposé et étudié durant l'exercice 1982-1983.

Il y a eu certains mouvements de personnel. Ruth Werbin a pris sa retraite après avoir travaillé 25 ans au gouvernement fédéral, et Gilbert Caron, un archiviste, a démissionné pour accepter un poste à l'université Laval.

Toute activité dans le cadre du système automatisé de contrôle des documents de la Collection nationale de cartes et plans s'est interrompue pendant quelques mois quand le membre des Services de l'informatique préposé au système a remis sa démission. On a passé par la suite un contrat avec la société Systemhouse Ltd pour qu'elle rédige des spécifications fonctionnelles. Le rapport de Systemhouse, quoique donnant d'excellentes indications quant à l'organisation interne et l'acheminement des données et des documents au sein de la division, a aussi révélé que le système retenu à la lumière de la précédente étude de faisabilité ne répondait pas à toutes les exigences. Le personnel de la Collection nationale de cartes et plans a donc commencé à envisager d'autres possibilités.

Activités du personnel — Divers membres du personnel, du fait de leurs compétences, ont participé aux activités d'associations et de publications professionnelles. Ainsi, Hugo Stibbe a été élu président de la section Geography and Map Libraries de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques ainsi que secrétaire du comité de coordination de la division Special Libraries. Ed Dahl est devenu corédacteur de *Cartographica*, conseiller à la rédaction de *The Map Collector* et représentant du Canada auprès de l'International Map Collector's Society. Betty Kidd a été élue présidente du History of Cartography Interest Group de l'Association canadienne de cartographie et élue membre du conseil de la Society for the History of Discoveries. Et Dorothy Ahlgren a rédigé le numéro 13 d'*Archivaria*, sur les archives cartographiques.

La division a participé à diverses conférences, notamment de l'Association of Canadian Archivists (Hugo Stibbe a été commentateur lors du débat sur le classement et la description à l'époque de l'ordinateur), de l'Association des archivistes du Québec, de l'Association des cartothèques canadiennes (Hugo Stibbe a présidé le débat sur le contrôle bibliographique des cartes) et de Carto-Québec. Elle a pris part à la XXe Conférence annuelle de l'hydrographie, à la conférence de la Société pour l'étude de l'architecture au Canada, au colloque sur le traitement linguistique des noms géographiques, à la IXe Conférence internationale sur l'histoire de la cartographie, à la conférence du Comité canadien du catalogage, à celle de l'Association canadienne de cartographie (Ed Dahl a fait un exposé sur les cartes anciennes de Terre-Neuve à la Collection nationale de cartes et plans), au Septième Colloque canadien sur la télédétection, aux 47e Conseil et Conférence générale de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques, à la conférence du Comité permanent canadien des noms géographiques, à celle du Comité de révision de la DBINOA, à la conférence sur les « American Prints » (l'exposé d'Ed Dahl a porté sur les cartes imprimées de

la ville de Québec, de 1600 à 1900), à la conférence de la Society for the History of Discoveries, à celle de l'Institut d'histoire de l'Amérique française, et de la Society of American Archivists (Vivien Cartmell a participé à un atelier sur la description des documents cartographiques).

Comme articles publiés par le personnel, il y a eu : « The Administration of a Large Map Collection » par Betty Kidd (*Library Trends*, hiver 1981), « Lost Without Trace : Canadian Archival Clues to Marine Disasters » par Brian Hallett (*Archivaria*, numéro 12, été 1981), « Des noms et des lieux » par Betty Kidd (*L'Archiviste*, janvier-février 1982), et une évaluation des dix premiers numéros d'*Archivaria* (*Bulletin* de l'A.C.A., avril 1981) par Ed Dahl et deux archivistes.

Division de l'iconographie

L'année a été fructueuse à bien des égards. D'importantes acquisitions sont venues enrichir les collections. Le catalogage et la révision des dossiers d'artistes ont nettement progressé, grâce à des stagiaires. Deux pièces d'entreposage ont été mises provisoirement à la disposition de la division dans l'Édifice commémoratif de l'ouest. La traduction française du catalogue Coverdale a été envoyée à la révision ; l'impression devrait avoir lieu au cours du prochain exercice. A souligner également que l'on a achevé la version anglaise d'un thésaurus constituant un catalogue-matières pour l'iconographie canadienne.

Statistiques

*Ensemble des fonds**	1979-1980	1980-1981	1981-1982
Peintures	2 738	2 862	2 886
Dessins	14 997	16 904	17 148
Estampes	86 746	87 280	87 315
Affiches	8 500	9 530	11 973
Médailles	8 625	9 161	9 369
Service au public			
Demandes de renseignements	2 886	3 145	2 268
Reproductions	14 833	12 756	12 388
Transparents prêtés	466	1 210	1 095
Expositions	5	7	2
Œuvres prêtées	50	323	79
Restauration			
Articles traités	632	618	796

* Il s'agit d'œuvres enregistrées.

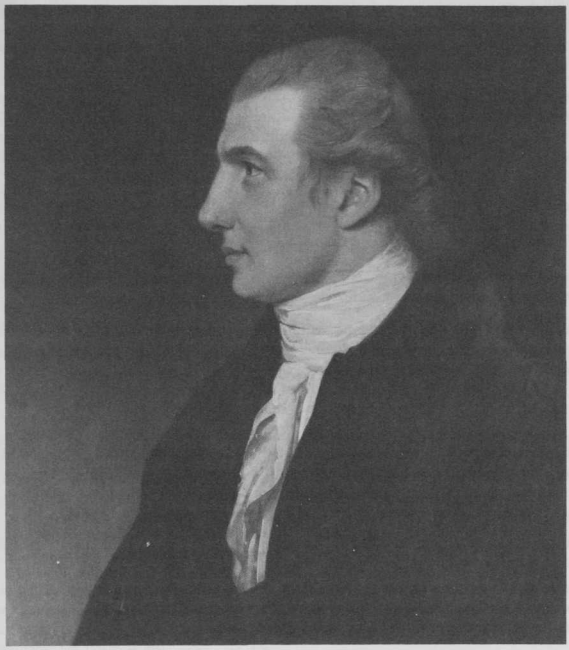
Acquisitions — Il y a eu plusieurs acquisitions notables cette année; l'album de lady Belleau a été certainement la plus intéressante à bien des égards. Cet album, qui renferme 90 dessins, aquarelles et estampes, de même qu'environ 16 poèmes autographes, a été constitué par Josephte Gauvreau Belleau (1811-1884), épouse de sir Narcisse Fortunat Belleau, l'un des premiers ministres du Canada et le premier lieutenant gouverneur du Québec. La plupart des peintures sont petites et ont été réalisées dans des couleurs vives, en suivant la technique des miniatures, par des religieuses ou des élèves de couvent. D'autres petites œuvres sont dues à des artistes professionnels travaillant au Québec, notamment Giuseppe Fassio, Eugène Hamel, Samuel Hawksett, William Lockwood et Eugène-Étienne Taché. Beaucoup d'œuvres ne portent que des initiales, par exemple A.P. (attribué à Antoine Plamondon) ou C.K. (attribué à Cornelius Krieghoff), tandis que d'autres sont anonymes. Les poèmes autographes proviennent d'un éventail représentatif d'éminents intellectuels et personnages politiques de l'époque, dont François-Xavier Garneau et son fils Alfred, Octave Crémazie, Adolphe Marsais

et Joseph-Guillaume Barthe. Ensemble, poèmes et dessins confèrent une très grande valeur artistique et historique à cet album constitué par une femme éminente de la société québécoise durant plus de 50 ans de sa vie; il n'en existait pas d'équivalent dans la collection.

Aux ventes aux enchères de Londres, on a mis la main sur un recueil de 103 dessins et estampes renfermant des vues de la Nouvelle-Écosse par sir Alexander Croke, et sur 52 aquarelles du capitaine Conway Mordaunt Shipley illustrant le Groenland et l'Amérique du Nord.

La division, qui possède déjà une belle collection d'œuvres sur l'Articque, y a ajouté 68 dessins de la vie inuit réalisés par feu Fleurimond Constantineau lors de ses fréquents voyages dans le Nord canadien entre 1951 et 1972.

La collection nationale de portraits s'est enrichie des œuvres suivantes : deux très beaux portraits à l'huile sur cuivre, l'un de Jacob Mountain, premier évêque anglican du Québec, et l'autre de sa sœur Sarah, réalisés en 1778 par le célèbre portraitiste anglais John Downman (et provenant de la collection Paul Mellon); un portrait de Tee Yee Neen Ho Ga Row, l'un des quatre rois indiens, gravé à la manière noire par Peter Schenck et publié à Amsterdam vers 1710; deux portraits à l'huile sur toile, de Louis-Joseph-Amédée Papineau (1872) et de sa première femme M.E. Wescott, réalisés par Alfred Boisseau; un croquis à l'aquarelle et à la craie, de lady Mary et lady Emily Lambton, filles de lord Durham (1841), réalisé



Portrait de Jacob Mountain, premier évêque anglican de Québec, 1778. Huile sur cuivre, par John Downman. (C 100660)

par John Linnell. Comme portraits dûs à des artistes du XXe siècle, notons deux dessins d'Arthur Lismer représentant Marius Barbeau et A.Y. Jackson; trois dessins originaux d'Harold Town représentant Barbara Worth, Eli Mandel et P.K. Page; trois miniatures sur ivoire de Juliette de Lavoye représentant Mme Georgianne Chaussé (la mère de l'artiste), Robert Choquette et Aldéric Raymond.

Les œuvres suivantes ont été ajoutées à la collection d'estampes canadiennes : une aquatinte d'après sir George Bulteel Fisher, intitulée « View of St. Anthony's Nose, on the North River, Province of New York », tirée de *Six views in North America*, Londres, 1769; une lithographie de John Burrows intitulée « Plan, Elevation & Section of the Truss Bridge ... over the Chaudière Falls, Ottawa River », vers 1828; 10 lithographies coloriées d'après le lieutenant William Henry James Browne, publiées sous le titre *Ten Coloured Views taken during the Arctic Expedition of Her Majesty's Ships "Enterprise" and "Investigator", under the command of Captain Sir James C. Ross...*, Londres, 1850; une chromolithographie intitulée « View on the Montmorenci River, Canada », d'après un artiste anonyme, imprimée par F. Silber, de Berlin, et publiée par Jacoby & Zeller, de New York, vers 1860. La division a reçu avec joie un lot de 15 estampes donné par Mme Jane Côté, et comprenant un dessin de Halifax d'après De Roos, « Sleigh Meeting on the St. Lawrence-Quebec » d'après Wildrake, deux aquatintes d'après George Heriot et plusieurs planches du *Illustrated London News*.

La collection grandissante de caricatures originales canadiennes s'est enrichie d'échantillons impressionnants des œuvres des caricaturistes suivants : Ben Wicks (100 dessins), Ed McNally (44), Paul Roux (11) et Hal Foster (9). Terry Mosher a fait don de ses dossiers de recherche fort complets qui renferment des renseignements biographiques et bibliographiques sur 175 caricaturistes canadiens.

La collection d'affiches a continué à grossir rapidement, avec l'addition de nombreux articles intéressants. A côté de 790 affiches culturelles reçues du Conseil des arts du Canada, beaucoup d'acquisitions sont venues d'importants dessinateurs d'affiches du Québec, en l'occurrence : Yvan Adam, la Maison Couthuran, Michel Fortier, Alfred Halaza, Naoto Kondo, Frederic Metz, Richard Saint-Germain, Tibo, François Vincent et Vittorio.

Celia Franca a fait un don exceptionnel à la collection de costume : 186 dessins originaux, dont 139 de Kay Ambrose qui a travaillé de très près, comme dessinatrice, avec les ballets nationaux du Canada de 1952 environ à 1962.

La collection de l'héraldique s'est enrichie du reste de la collection d'Alan B. Beddoe, comprenant des études pour les livres de souvenirs de la tour du parlement.

La Collection nationale de médailles a fait d'importantes acquisitions : 74 œuvres d'art, dont les grands moules en plâtre à partir desquels sont frappés les petites médailles et 62 spécimens de médailles moulées de Dora de Pédery-Hunt; 14 médailles commémoratives provenant de la succession de Judy LaMarsh; un lot de 87 médailles historiques canadiennes, y compris d'importantes médailles du début du XXe siècle venant du Québec.

Enregistrement — Vingt-quatre inscriptions différentes de collections, et parfois des inscriptions d'articles isolés, ont été enregistrées. Il faut souligner que les médailles sont enregistrées à part car il existait déjà un système d'enregistrement pour cette collection quand elle fut rattachée à la Division de l'iconographie en avril 1977.

La registraire régulière, Lydia Foy, qui était partie en congé, a repris ses fonctions en octobre; Denis Greenall l'avait remplacée durant son absence.

Classement et description — Le classement et le catalogage des fonds constituent le premier pas dans la préparation d'un inventaire informatisé.

Un jalon important à cet égard a été le rapport de Deborah McNeill sur la façon de cataloguer. Ce rapport, qui codifie toutes les méthodes et règles courantes de catalogage, ainsi que toutes les vedettes-matières que l'on trouve dans le catalogue manuel, va permettre aux

Chutes du Niagara, 1846. Aquarelle, par Giuseppe Fassio, tirée de l'album de lady Belleau. (C 118850)

personnes même peu expérimentées de décrire efficacement les documents iconographiques. Lydia Foy a réalisé un autre important projet de catalogage, nécessitant énormément de recherches, pour les portraits gravés de la collection. L'examen et l'amélioration des dossiers d'artistes ont aussi demandé beaucoup de travail. Des stagiaires, pour la plupart de l'université Carleton, ont joué un rôle très utile en participant à ce projet et à la mise à jour d'autres documents, sous la surveillance du chef de la Section de la gestion des collections.

Diane Tardif-Côté s'est employée à répertorier systématiquement toutes les gravures de la collection, tandis que Denys Séguin a continué à améliorer l'organisation de la collection d'affiches.

Photographier les collections constitue également un aspect important des activités de la division. Au cours de l'exercice, 2550 œuvres ont été photographiées en noir et blanc, et 1790 en couleurs.

Entreposage et conservation — On a remédié de trois façons aux problèmes d'espace créés par l'afflux incessant d'articles acquis et transférés : la principale aire d'entreposage a été réorganisée, 23 nouveaux classeurs à tiroirs coulissants ont été achetés, et deux pièces d'entreposage ont été mises à la disposition de la division dans l'Édifice commémoratif de l'ouest. On a assuré une meilleure protection à bien des œuvres en les transférant dans de nouvelles boîtes solander, bien que l'on continue à utiliser certains vieux portefeuilles. On a aussi reçu plusieurs milliers de nouvelles chemises d'entreposage.

Gilbert Gignac, le conservateur, qui est également chargé de coordonner pour la division la mise en œuvre du dispositif anti-sinistres de la Direction des archives, a réussi à empêcher que la rupture d'un évier et d'un tuyau près de l'aire d'entreposage, le 29 septembre, n'endommage les collections.

Le bivouac, Cape Seppings (T.N.-O.), 1850. Lithographie teintée, par Charles Haghe, d'après le lieutenant William Henry Browne. Tirée de *Ten Coloured Views taken during the Arctic Expedition of Her Majesty's Ships* «Enterprise» *and* «Investigator» *under the Command of Captain Sir James C. Ross.* (C 100197)

Dessin original du costume de l'« Operetta Star » pour le ballet « Offenbach in the Underworld », vers 1954. Gouache et crayon couleurs sur papier noir, par Kay Ambrose. Porté par Celia Franca et Lois Smith. (C 101310)

Restauration — Plus de 700 aquarelles, dessins et estampes ont été envoyés à la restauration, et neuf peintures à l'huile soumises à un examen ou à un traitement. Quatorze autres aquarelles et estampes, mises temporairement à la disposition de la division par les Archives de la Nouvelle-Écosse et la Killam Memorial Library (de l'université Dalhousie) ont été également traitées.

Neel Chatterjee a présenté ses rapports sur les besoins dans le domaine de la conservation des peintures à l'huile, et sur les nombreuses étapes d'un éventuel déménagement dans un autre bâtiment. Le laboratoire de la restauration des peintures et des estampes a poursuivi l'enregistrement systématique des données sur toutes les pièces de la Collection nationale de médailles, et a traité 146 médailles. Le conservateur des médailles a procédé à des expériences pour réduire l'humidité dans les coffres d'entreposage, au moyen de gel de silice et de papier absorbant, et est en train de contrôler l'efficacité d'un anticorrosif pour médailles vendu dans le commerce.

Contrôle informatisé — A ce niveau de développement, une automatisation dans le domaine de l'iconographie suppose une étroite collaboration entre les établissements intéressés. Cette collaboration a été assurée par la participation de membres du personnel à des conférences nationales et internationales. Les exposés que Denis Castonguay a faits devant l'Image Access Society à Ann Arbor (Michigan) en mai, et devant la Canadian Library Association à Hamilton en juin ont été bien accueillis. Et en mars, Douglas Schoenherr a fait un exposé sur la question d'un catalogue et d'un répertoire-matières informatisés pour la Division de l'iconographie au International Seminar on Information Problems in Art History, qui s'est tenu au Keble College d'Oxford, en Angleterre. Après cet exposé, le savant américain Thomas H. Ohlgren a dit du projet d'informatisation de la division qu'il devait servir de modèle aux autres établissements.

[Hé! c'est trop tôt!], 1962. Encre de Chine appliquée au pinceau sur crayon, par Edwin Dean McNally. (C 100238)

Médaille de l'amitié, Alberta-Hokkaïdo, 1980. (C 101408 et C 101409)

La version anglaise d'un thésaurus des termes iconographiques utilisés pour le catalogage thématique est maintenant terminée.

Une liste d'autorité de 1120 artistes a été préparée.

Service au public — Malgré le manque de personnel pendant l'année, la haute qualité du service au public s'est maintenue. Les demandes émanant du Canada et de l'étranger sont demeurées nombreuses. Il convient de souligner le succès remporté par le programme de prêts de transparents (voir statistiques) au cours des dernières années. En dépit des ressources limitées, le personnel a réussi à sensiblement améliorer la qualité et accroître la quantité des fiches dans le catalogue public de référence.

Les visites d'éminents savants canadiens et étrangers sont restées nombreuses. Des visites guidées des installations de la division ont été régulièrement organisées.

Expositions et prêts — La Division de l'iconographie a organisé comme nouvelles expositions cette année : *Aimables espions en Amérique du Nord, 1815-1837*, composée de 62 croquis d'Henry Byam Martin et inaugurée le 2 avril 1981 par sir John Ford, haut commissaire britannique au Canada, en présence de l'ancien propriétaire M. Nigel Davies; *La collection de médailles Henry Jackman*, composée de 70 médailles canadiennes et étrangères, et inaugurée le 30 avril 1981 par l'archiviste fédéral en présence de Mme R. Jackman, la donatrice.

L'exposition de caricatures de Macpherson, *Sourire quotidien*, a commencé à être présentée dans différentes régions du pays à partir de janvier 1982, tandis que celle intitulée *Aimables espions* s'est ouverte à Toronto au cours du même mois.

La Division de l'iconographie a fourni 15 œuvres pour être exposées dans l'aile ouest du Parlement, ainsi que 2 œuvres destinées à l'être au Château Montebello durant la semaine du sommet économique de juillet 1981.

Les membres du personnel ont participé à une exposition de la Commission de la capitale nationale sur le canoë, et ont travaillé à l'exposition des Archives publiques pour commémorer le 150e anniversaire du canal Rideau, de même qu'à l'exposition sur la femme. Marc Lebel s'est occupé des recherches iconographiques pour la seconde partie (1700-1760) de la série d'expositions des Archives publiques intitulée *Les documents de notre histoire*.

La Division de l'iconographie a poursuivi son programme de prêts tout au long de l'année. Outre les prêts datant de l'année d'avant, elle a effectué de nouveaux prêts à divers établissements culturels d'Amérique du Nord, notamment la Galerie nationale du Canada, l'Amon Carter Museum (Fort Worth, Texas), l'Albany Institute of Historic Art (Albany, New York), l'Edmonton Art Gallery (Edmonton), l'Agnes Etherington Art Centre (Kingston), la Market Gallery (Toronto), le musée du Saguenay (Chicoutimi), ainsi qu'à quatre musées de Montréal, en l'occurrence : le musée McCord, le musée des Beaux-Arts, le musée des Arts décoratifs et le musée Marsil de St-Lambert. Le vol fâcheux d'une œuvre prêtée qui était exposée à la Market Gallery a incité à revoir de près le genre de sécurité assuré par les emprunteurs.

Publications — La division a imprimé les catalogues des Microfiches 13 et 14 (George Back, Parties III et IV). Elle a par ailleurs commencé les travaux sur la seconde moitié de la collection Henry James Warre, qui va être l'objet des Microfiches 15 à 20. Il est encourageant de noter qu'il existe maintenant 290 abonnés à cette série.

Au cours de l'exercice, la division a publié deux catalogues illustrés pour accompagner les expositions *Aimables espions en Amérique du Nord, 1815-1837*, et *La collection de médailles Henry Jackman*.

La révision du catalogue Coverdale d'œuvres canadiennes est presque terminée.

Autres activités — En plus des recherches effectuées pour les acquisitions, l'enregistrement, le catalogage, le service au public et les publications des Archives publiques, le personnel

a fait un nombre impressionnant d'exposés devant des sociétés savantes et des groupes intéressés, et préparé un nombre important d'articles qui ont été publiés, ou attendent de l'être.

Le personnel a également participé à des entrevues et des activités d'enseignement, dont les cours d'archivistique assurés par les Archives publiques du Canada. La Sous-section de l'héraldique a pris une part active au 9e Congrès international de vexillologie (science des drapeaux), qui s'est tenu aux Archives publiques à la fin du mois d'août. Le directeur de la division a été chargé par le président du CIDOC de mettre sur pied un groupe de travail sur la documentation des archives illustrées; il a aussi accepté d'aider le groupe de travail sur la documentation des collections de beaux-arts.

Collection nationale de photographies

Administration — Durant l'année écoulée, la Collection nationale de photographies a connu des bouleversements au niveau du personnel, de l'organisation et de l'administration. Trois de ses quatre postes de direction sont devenus vacants, Richard Huyda, son directeur, partant le premier en février 1981. On a choisi pour le remplacer Andrew Birrell, alors chef de la Section des acquisitions et de la recherche. A peu près au même moment, Alain Clavet, le chef de la Section des services au public, est retourné aux études. Ces deux postes de chef de section ont été comblés à tour de rôle par six membres du personnel. Puis en janvier 1982, Lilly Koltun a été nommée à la tête des Acquisitions et de la Recherche. Il y a eu également plusieurs autres changements de personnel. Bref, au cours des quinze derniers mois, la division a enregistré des changements dans 50% de ses postes.

Malgré les perturbations que cela a provoquées, il n'y a pas eu de problèmes majeurs grâce au dévouement de tout le personnel qui, à diverses reprises, a fait beaucoup plus que ce qui était normalement attendu de lui. De nouveaux employés et deux années-personnes supplémentaires ont permis à la Section du contrôle des photos d'améliorer le service de consultation et d'entreprendre pour la première fois toutes les tâches prévues depuis plusieurs années.

Afin d'améliorer l'efficacité de la division, on a ajouté un poste de réceptionniste-dactylo à la salle de référence, et transféré deux postes de HR des Services au public à la Section des acquisitions et de la recherche en prévision de la poursuite de l'enquête sur les fonds de documents photographiques du gouvernement. On a renforcé le personnel en faisant appel à six stagiaires de l'université Carleton, du collège Algonquin et d'une association pour handicapés, qui ont rendu de précieux services en classant plusieurs petites collections et en préparant des instruments de recherche. Ce projet s'est avéré une telle réussite que la division prévoit le poursuivre.

Du point de vue administratif, la Collection nationale de photographies a apporté plusieurs changements importants à ses activités. Un programme permettant d'assurer une formation poussée aux nouveaux employés s'imposait depuis longtemps. La direction de la division a donc mis au point un programme pour familiariser ceux-ci avec toutes les facettes des activités. Tout nouvel employé fait maintenant dans chaque section un stage allant de quelques jours à deux mois, suivant les exigences de l'emploi. Il suit un programme ou plan de travail, et une brève évaluation est rédigée à l'intention du surveillant à l'issue de chaque stage. Le programme a déjà donné de bons résultats et devrait s'améliorer avec l'expérience.

Apprêter d'importantes collections (comprenant entre cinquante mille et un million d'articles) à l'intention du public n'a cessé de poser un problème. Au cours de l'année, on a conçu et partiellement appliqué un projet de concertation. Le travail va pouvoir être analysé et planifié par une petite équipe de représentants de chaque section. Il sera décomposé en segments, qui vont être traités individuellement. Auparavant, chaque collection était la responsabilité d'un archiviste, qu'un projet accaparait souvent pendant des années. Les choses ont bien débuté avec l'organisation et la préparation d'un répertoire préliminaire pour la collection Andrew Merrilees.

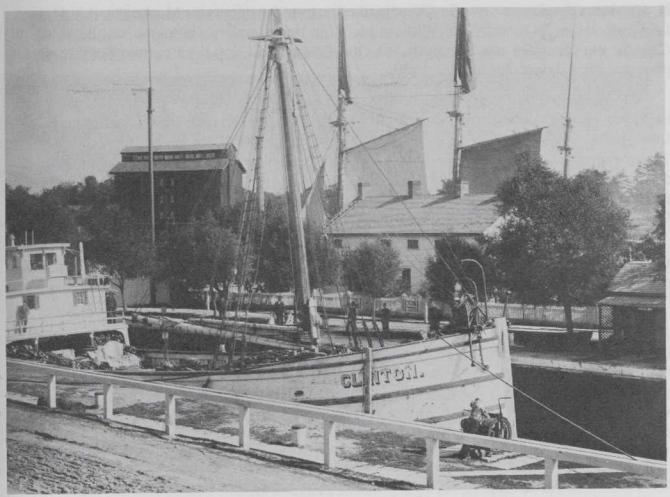
Maun-gua-daus (ou Mon guu hdaus), aussi connu sous le nom de George Henry, chef d'une tribu Ojibway de la région du lac Huron. Daguerréotype, vers 1847. (PA 125840)

Acquisitions — Au cours de l'année, la Collection nationale de photographies a ajouté 265 collections et 591 428 articles à ses fonds documentaires et historiques sur le Canada. Les photographies du XIXe siècle sont de plus en plus difficiles à trouver et, le plus souvent, ne s'obtiennent qu'en petite quantité auprès de marchands, de collectionneurs, et dans des ventes aux enchères. Cela s'est confirmé pendant l'année. L'une des plus belles acquisitions a été un magnifique daguerréotype de Maun-gua-daus, un Ojibway de la région du lac Huron; c'est, pense-t-on, le plus ancien portrait photographique en existence d'un Indien du Canada. Quatre photographies de Charlottetown en 1857, sur papier au chlorure, que l'on s'est procurées auprès d'un marchand britannique, sont maintenant les plus anciennes épreuves de

ce type dans la collection. Un petit lot de photographies rares prises par les Royal Engineers en Colombie-Britannique en 1860-1861, une douzaine de photographies géantes sur plaques du port de Montréal et de la Colline parlementaire prises par Samuel McLaughlin dans les années 1860, et un album de photos du célèbre photographe montréalais Alexander Henderson ont été également trouvés en Angleterre. Parmi les autres œuvres intéressantes du XIXe siècle, on peut citer un second album de photos de Henderson, une grande photographie sur papier au chlorure d'un groupe de pasteurs méthodistes (1860) prise par Robert Milne de Hamilton, et des vues par le studio de William Notman et la firme Boorne & May de Calgary.

Bien qu'il y ait eu des négociations avec plusieurs ministères gouvernementaux, peu d'acquisitions ont été faites de ce côté-là. La mise à jour du répertoire des fonds photographiques du gouvernement, qui devait être entreprise, a été différée d'un an par manque de personnel. On a décidé de mettre en œuvre un projet-pilote pour essayer de planifier la conservation ou l'élimination des documents photographiques à la lumière des dépôts régulièrement reçus par la division.

Comme par le passé, la division a continué à acquérir des collections contemporaines de négatifs de journaux et de photographes documentaristes. Les deux plus importantes ont été celles de Walter Curtin, de Toronto, et de Marc Ellefsen, de Québec. Curtin a été une figure importante de la publicité et du photojournalisme dans les années 1950 et 1960; et dans les années 1970, il a dressé un vaste tableau de la musique de concert contemporaine au Canada. L'œuvre d'Ellefsen a nettement étoffé les fonds de la division sur le Québec contemporain. La division a reçu l'autre moitié de la collection de Kryn Taconis. Se composant principalement de photographies en couleurs prises à l'occasion de reportages au Canada et dans le monde entier, celle-ci comprend notamment des travaux pour la prestigieuse revue *Geo* et la célèbre agence photographique Magnum. La division a également acheté à Ed Spiteri, de Calgary, deux petits lots de négatifs illustrant la vie dans deux prisons de l'Alberta et dans plusieurs colonies huttérites. Des expositions montées à partir de ces deux essais photographiques ont été présentées dans plusieurs régions ces dernières années. Enfin, la division a reçu des collections du *Toronto Star* et du *Globe and Mail*.



Le canal Welland à Port Dalhousie (Ontario), vers 1870. (PA 124478)

Vue de l'est depuis Custom House, London (Ontario), vers 1890. (PA 124461)

Le programme lancé il y a plusieurs années pour trouver des collections d'éminents photographes amateurs canadiens a continué à porter des fruits. La division a reçu de la veuve de l'évêque D.B. Marsh un autre lot d'anciennes diapositives Kodachrome sur les Inuit et H. Hobson a donné une série de 100 négatifs illustrant les débuts du Mackenzie Air Service. Les épreuves et les négatifs de William Ide, l'un des premiers photographes picturaux du Canada, ont été cédés par sa famille. Et Otto Eaton a fait don d'un certain nombre de ses photographies datant des années 1930.

Chaque année, la Collection nationale de photographies achète un petit nombre d'épreuves à des photographes canadiens contemporains. Cette année, elle s'est procuré auprès de John Reeves et Judith Eglington des photos importantes sur d'éminents artistes inuit. Sam Tata a fourni une série intéressante de portraits de photographes canadiens et un autre lot de photographies de Montréalais prises dans les années 1950. Parmi les autres Québécois dont les œuvres ont été ajoutées aux fonds, on peut citer Gabor Szilaszi, Kero, Claire Beaugrand-Champagne et Serge Jauvin.

Contrôle — Au cours de l'année, la division a sommairement répertorié 591 428 acquisitions nouvelles, et complètement répertorié 2 669 567 articles.

La division a eu des raisons de se réjouir quand on a approuvé un projet visant à intégrer, à réorganiser et à microfilmer la collection du ministère de la Défense nationale. Lorsque les travaux seront terminés, les chercheurs auront bien plus facilement accès à la collection, tandis que les négatifs originaux seront parfaitement protégés. Comme c'est de loin la collection la plus utilisée, ce projet va faciliter à la fois la consultation et la conservation. Les travaux, qui ont été confiés sous contrat à une société privée, commenceront en avril 1982 et se termineront dans les douze mois.

Afin de mieux contrôler la collection qui compte maintenant plus de 9 000 000 d'articles, on a entrepris d'inventorier les fonds boîte par boîte. La première phase de l'opération avait simplement pour but d'identifier le contenu des boîtes et de vérifier que les collections

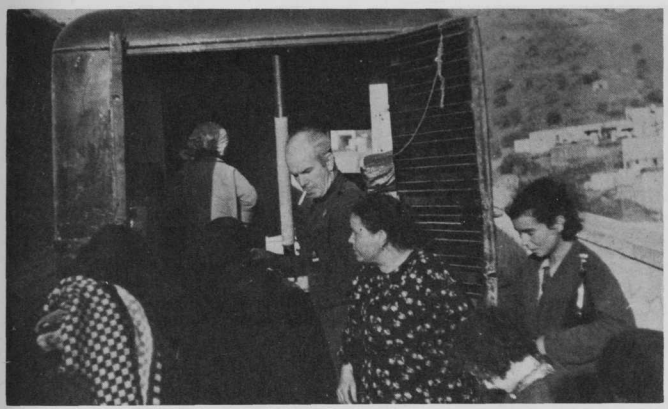
renfermaient bien ce qui figurait sur les formulaires d'enregistrement. Chose peu surprenante, les informations se sont avérées insuffisantes ou inexistantes pour un bon nombre des collections acquises avant la création de la division en 1964. On a donc relevé toutes les lacunes et ajouté ou rectifié suivant le cas les indications nécessaires. La seconde phase — durant laquelle on va effectuer un dénombrement, déterminer les besoins en matière de conservation et opérer des transferts dans des pochettes non acides — vient de débuter.

La division a préparé des instruments de recherche pour les collections Molson et Merrilees. Dans le cas de cette dernière, la tâche a été énorme : les 340 000 photographies ont exigé un gros travail de classement avant que l'on puisse procéder à l'inventaire préliminaire. Cette collection pourra bientôt être consultée par le public. Les albums de photos de la Deuxième Guerre mondiale, qui servent d'instrument de recherche pour ce segment de la collection de la Défense nationale, ont été triés et convenablement reliés, et les chercheurs les utilisent maintenant beaucoup plus facilement. Les fichiers thématiques de la collection de l'Office national du film (antérieure à 1962) ont été classés par ordre alphabétique et le fichier de la série « K » a été également organisé. Enfin, on a presque fini d'évaluer et d'organiser la collection Alexander Castonguay.

Il y a eu très peu d'activités de catalogage durant l'année, à cause d'un déplacement de personnel au sein de la division, et du temps nécessaire pour engager et former un nouveau préposé.

Conservation — Au cours des deux dernières années, la Direction des archives a mis sur pied un dispositif d'intervention pour parer à un sinistre comme un incendie ou une inondation. La Collection nationale de photographies s'est rendu compte que l'on ne savait pratiquement rien sur la façon de restaurer les négatifs, épreuves et autres documents endommagés par l'eau. Elle a donc demandé à la Section de la restauration des peintures et des estampes de tester des procédés comme la lyophilisation. La section a effectué les expériences durant l'été 1981 et est en train de préparer son rapport. La division va s'inspirer des conclusions et des recommandations pour indiquer les mesures à prendre en cas de catastrophe.

Par ailleurs, la Section de la restauration des peintures et des estampes a fait une série d'expériences de vieillissement avec des photographies modernes fixées à l'albumine pour déterminer les effets de l'exposition à la lumière. Les résultats ont aidé à décider s'il fallait



Le docteur Norman Bethune aide des réfugiés à monter dans un camion, près de El Rabita, lors du septième jour de la retraite de Malaja, 1937. (PA 124407)

ou non exposer en public certaines épreuves. Une autre expérience de vieillissement a été entreprise avec des pochettes en plastique pour négatifs et épreuves afin de découvrir si elles étaient sûres à long terme.

Des négatifs originaux ont continué à être reproduits dans le cadre du programme régulier des services reprographiques.

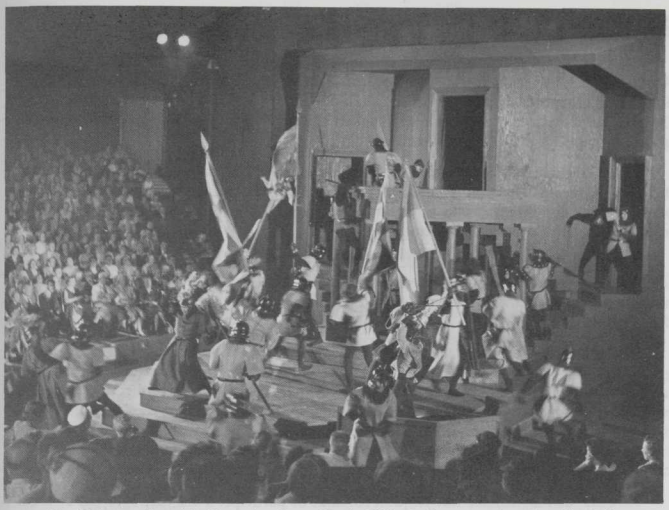
Consultation — Au cours de l'exercice, la division a enregistré 10 999 demandes de consultation, fourni 13 514 reproductions et prêté 388 000 originaux.

La statistique la plus remarquable est celle des demandes de consultation. Le nombre cité est presque deux fois plus important que celui de l'année précédente (6 131) et d'autant plus impressionnant qu'au cours du dernier trimestre on a décidé d'éliminer des rapports certains types de demandes marginales. Malgré cette façon de procéder, plus modérée et plus juste, les demandes reçues durant les deux derniers trimestres ont fait un bond et atteint une moyenne surprenante de près de 3 200 par trimestre. En faisant appel à du personnel des Acquisitions et de la Recherche et en ajoutant une réceptionniste à la salle de référence, on a disposé de deux tiers d'année-personne en plus pour s'occuper des demandes de consultation. La division consacre actuellement un tiers de ses années-personnes aux seuls services de référence, et cela semble insuffisant. De toute évidence, si la demande se maintient, il ne sera pas possible de respecter le délai de réponse de deux semaines qu'a fixé la haute direction.

Chose intéressante à noter, le nombre moyen de reproductions fournies par demande diminue à mesure que le coût des reproductions augmente. Le total des commandes est ainsi resté relativement stable, malgré les demandes de consultation plus nombreuses.

Relations publiques — Les expositions ont constitué l'une des principales formes de relations publiques de la division l'année dernière. Celle intitulée *Espaces urbains* a continué à être présentée dans différentes villes, et a reçu à chaque fois une critique favorable. Elle a notamment été montée à Québec, Halifax et Victoria. Il a fallu annuler sa présentation à Vancouver pour effectuer des tests approfondis car on a craint un moment que les photos soient en train de se décolorer. Heureusement, il n'en était rien.

Manifestation contre la montée des prix, Windsor (Ontario), vers 1946. (PA 124366)



Alec Guinness (le roi de France) et Irene Worth (Helena) dans une scène de *All's Well That Ends Well* au festival de Stratford, Stratford (Ontario), 1953. (PA 129867)

Les expositions de la série *Aperçu* se sont poursuivies dans le bâtiment central des Archives publiques. On a présenté au cours de l'année les œuvres d'Ed Spiteri et de Linda Walker.

L'exposition *Ken Bell : 50 ans de photographie* s'est ouverte durant l'été 1981, pour une période de trois mois. Celle intitulée *Solitude : Photographies de Frank Royal* a été présentée pendant un mois à Belleville.

On a continué à travailler sur l'exposition de la photographie amateur au Canada, en prévoyant terminer la sélection et le commentaire en 1982. L'exposition doit s'ouvrir en juillet 1983, et va s'accompagner d'une importante publication.

Les membres de la division ont été très actifs sur les plans publications et conférences. Joan Schwartz a été invitée à rédiger un numéro spécial de *BC Studies*, intitulé « The Past in Focus : Photography and British Columbia, 1858-1914 ». Ce numéro examine les utilisations de la photographie dans l'histoire de la Colombie-Britannique, sous l'angle de diverses disciplines. Andrew Birrell et Lilly Koltun ont écrit des articles pour ce même numéro. Mme Schwartz a également organisé et présidé des séances à la conférence annuelle de l'Association of Canadian Archivists et à la conférence de BC Studies. Andrew Birrell a fait un exposé à ces deux occasions. D'autres articles de membres du personnel ont été publiés dans *Acadiensis*, *Journal of American Culture* et *Journal of the Canadian Aviation Historical Society*. Le personnel a également fait des conférences à l'université Carleton, à la maison Laurier, au Centre canadien de la photographie, au musée de Vancouver, à l'université de la Colombie-Britannique et aux Rencontres internationales de la photographie à Arles, en France.

Chris Seifried s'est occupé de rédiger le *Guide des archives photographiques canadiennes*, dont la seconde édition revue et étoffée doit paraître en 1983. Celle-ci, grâce à l'expérience gagnée avec la première, devrait s'avérer bien plus utile. Dans le cadre de ce projet, on a pu s'arranger pour faire travailler plusieurs stagiaires durant l'été 1982 dans des archives provinciales. M. Seifried a aussi participé à des projets du comité mixte du catalogage spécialisé du Council of National Library and Information Associations (américain).

Bibliothèque des Archives publiques

L'année 1981-1982 aura été une étape importante dans l'évolution de la bibliothèque des Archives. On lui a reconnu officiellement le rôle de bibliothèque institutionnelle, lui donnant ainsi l'entière responsabilité de la collection de documents imprimés aux Archives publiques. De plus, la bibliothèque est investie depuis deux ans du pouvoir d'affilier les Archives publiques à diverses associations professionnelles.

La bibliothèque pourra ainsi jouer un rôle beaucoup plus actif dans la poursuite des objectifs de l'institution. La centralisation des achats d'ouvrages imprimés, tant monographiques que périodiques, permettra une plus grande rationalisation des acquisitions et surtout facilitera le processus de description uniforme.

La bibliothèque assume la double fonction de centre de recherche et de service de soutien. Elle doit donc répondre aux demandes dans le domaine de la recherche historique, en même temps que fournir la documentation d'appoint aux responsables des différents secteurs des Archives.

Le mandat élargi n'a pas changé l'orientation du développement des collections. Les ouvrages acquis couvrent les champs de l'histoire, l'archivistique et les sciences connexes telles la généalogie, la micrographie, la paléographie, l'héraldique, etc. Sa collection complète, par des sources primaires, l'information historique contenue dans les dossiers des différentes divisions de la Direction des archives et elle permet aussi, par des sources secondaires, de compléter, d'expliquer, de clarifier les documents archivistiques tels les manuscrits, les cartes, les photos, etc.

Au cours de l'année, la bibliothèque a continué de participer à une bibliographie en archivistique publiée dans la revue *Archives* et elle a fourni une contribution canadienne à la *Bibliographie internationale des sciences historiques*. Il s'agit, dans ce dernier cas, d'un choix d'ouvrages et d'articles publiés au Canada sur des sujets d'intérêt historique.

La bibliothèque veut encore une fois profiter de son rapport annuel pour remercier ceux qui en cours d'année ont comblé des lacunes dans sa collection en faisant don d'ouvrages intéressants.

Liste des donateurs 1981-1982

Albert County Historical Society Inc.
Allen, George B.
Amon Carter Museum of Western Art, Trustees
Anglican Church of Canada
Archives provinciales de l'Alberta
Ball, Norman
Barker, Eleanore
Becker, Hans
Bell-Northern Research Ltd.
Blackwell, John D.
Booth, Ernest G.
British Columbia Provincial Museum
Bryce, William F.M.
Buther, Rev. A.M.
Byers, William R.
Cahill, Louis J.
Campbell, M.
Canadian Jewish Congress
Canadian Sugar Institute
Carleton Roman Catholic School Board
Carman, William B.

Chisamore, Lloyd
Clark, Byron
Concordia University
Connors, Dennis J.
Cormier, B.R.
Crozier, Ida
Dale, W.A.
Daly, Rev. Douglas E.
Davidson, M.W.
Dewar, Ian A.
Elliott, Earle W.
Espagne. Archives
États-Unis. National Archives and Records Service. Preservation Services Division
États-Unis. National Conservation Advisory Council
Falconer, George A.
Fandrey, Georgina
First Presbyterian Church
Fortin, David
Genealogical Publishing Co.
Glengarry Historical Society
Graham, Arthur D.
Grande-Bretagne. Public Record Office
Halbert, Mabel Louise
Hardy, Allison
Healey, Mary
Heaps, Leo
Heels, Charles H.
Heritage Walkerton (LACAC)
Hinchley, Harry
IFLA
Iammateo, Tony
Iowa Historical Material Preservation Society
Jones, Valerie
Joyce, W.A.
Kansas City Federal Archives and Records Center
Lavoie, Lucien
Law, Ruth
Lawton, T.P.
Lee, Merlene
Luke, Edward C.
Lupton, David W.
M.W. Associates
McLeod, Wallace
McLuhan, Corinne
McNally, Larry
Madden, Betty L.
Martyniuk, F.J.
Mennonite Trust Ltd.
Mestern, Pat
Mika Publishing Co.
Milverton Centennial Historical Book Committee
Mongeau, Léo-Paul
Mono Lino Typesetting Co. Ltd.
Moore, Dan
Morrow, Don

Murray, M. Joan
Murray, N.R.
Native Council of Canada
Newfoundland Historic Resources Division
Norfolk Historical Society
Oliver, Rev. David
Osgoode Society
Ottawa Tennis and Lawn Bowling Club
Pan Canadian Petroleum Ltd.
Parcs Canada
Pères de Sainte-Croix
Perth Courier
Picard, Joseph Arthur
Proulx, Jean-Pierre
Québec (Prov.). Commission de toponymie
Rossignol, Léo
Rowell, Herbert
Ryder, D.E.
Saint-Pierre et Miquelon. Service d'archives
Saskatchewan Agriculture. Communication Branch
Seton General Hospital
Society of Genealogists
Sokolsky, Ostap E.
Switzer, B. Wesley
Thoms, Elise
Tisdale, Robert L.
Tomkins, F.T.
Tullo, Vilma
United Church of Canada
Université du Québec à Trois-Rivières
Université Laurentienne
University of Montana
Vanderbaaren, Klaas
Waddy, Percy Bagenal
Walkington, Douglas
Warren, Gordon H.
Warren, James R.
West Sussex County Council
Wheatfield Press
Wigle, W.W.
Women's Movement Archives.

Administration — Un ajustement des priorités a modifié le calendrier de quelques-uns des objectifs fixés, mais dans l'ensemble, l'année administrative s'est écoulée selon les plans établis.

La bibliothèque a mis sur pied un plan d'urgence destiné à protéger les pièces d'archives placées sous sa garde en cas de sinistre. De plus, 1981-1982 a permis d'établir un plan d'ensemble face à la venue de l'ordinateur. Lors de la phase d'évaluation du rendement des employés, la bibliothèque a aussi amorcé l'évaluation de ses services selon une approche systématique préalable à l'automatisation.

Les grands dossiers pour 1982-1983 seront : l'intégration des services de la bibliothèque au système d'information pour fins de gestion des Archives publiques; l'ajustement des critères de sélection au développement d'une collection d'ouvrages imprimés nécessaires à la bonne gestion des opérations des Archives publiques; la préparation d'un plan global de contrôle de l'imprimé aux Archives publiques.

DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIONS — Cette section doit développer la collection d'imprimés pour répondre aux besoins de la clientèle. Le personnel y parvient par l'analyse constante de la collection existante, par l'analyse de la demande et des tendances de la recherche et par la recherche des titres disponibles chez les bouquinistes, les marchands de livres et les maisons d'édition.

Statistiques

Titres commandés	5 264
Articles reçus	30 605
Enregistrements	10 098

Il faut noter une augmentation marquée des articles reçus, de 20 287 en 1980-1981 à 30 605 cette année. Cette croissance est en très grande partie due à des transferts de documents imprimés reçus avec des fonds d'archives par d'autres divisions. Le traitement de ces articles requiert d'ailleurs plus de travail parce qu'il faut respecter les principes de respect des fonds et de provenance.

Le nouveau mandat devrait au cours de la prochaine année, amener une croissance des acquisitions puisque la bibliothèque devient l'agent principal des Archives publiques pour l'achat d'ouvrages publiés.

Un des premiers objectifs de la section pour la prochaine année sera d'ajuster les politiques de développement des collections et d'acquisition et de polir les critères de sélection.

L'année qui s'achève aura permis à la bibliothèque d'acquérir des ouvrages importants. Les titres suivants sont surtout dignes de mention :

Duhamel du Monceau, Henri-Louis, 1700-1782. *Moyens de conserver la santé aux equipages des vaisseaux : avec la manière de purifier l'air des salles des hôpitaux; et une courte description de l'Hôpital Saint Louis à Paris*. A Paris, Chez L.L. Guerin & L.F. Delatour, 1759. xvi, 252 p., 5 planches pliées. ill. 18 cm. Avec approbation & privilège du roi.

Duhamel du Monceau, Henri-Louis, 1700-1782. *Traité de la conservation des grains, et en particulier du froment*, par M. Duhamel du Monceau. Avec figures en taille-douce. A Paris, Chez H.-L. Guerin & L.-F. Delatour, 1753. xxviii, 294 p. 12 planches pliées. 19 cm. Exemplaire défectueux : la p. de t. mutilée; planche 12 manque.

Duhamel du Monceau, Henri-Louis, 1700-1782. *Traité de la fabrique des manoeuvres pour les vaisseaux, ou L'art de la corderie perfectionné*. 2e éd., dans laquelle on a ajouté ce qui regarde les cordages gaudronnés. Par M. Duhamel du Monceau... A Paris, Chez Desaint, 1769. xvi, xxxvi, 572, [2] p. ill., planches pliées. 26 cm.

Duhamel du Monceau, Henri-Louis, 1700-1782. *Traité général des pesches, et histoire des poissons qu'elles fournissent, tant pour la subsistance des hommes, que pour plusieurs autres usages qui ont rapport aux arts et au commerce*. Par M. Duhamel du Monceau et M. de La Marre. A Paris, Chez Saillant & Nyon etc. 1769-82. [4] vol. en 3. planches (compr. cartes, plans). 44 cm.

Kalm, Pehr, 1716-1779. *En resa til Norra America, pa Kongl*. Swenska wetenskaps academiens befallning, och publici kostnad, forrattad af Pehr Kalm. Stockholm, Tryckt pa Lars Salvii kostnad, 1753-61. 3 vol. ill., planche pliée. 18 cm. Le vol. 1 et une partie du vol. 2 traite du voyage de l'auteur en Norvège et en Angleterre.

Mayerne, sir Théodore Turquet de, 1573-1655. *La pratique de medecine de Théodore Turquet de Mayerne. Avec le regime des femmes grosses. Et vn Traité de la govtte, du même auteur*. A Lyon, Chez Anisson & Posuel, 1693. [12] 552 [43] p. 19 cm. « De la petite vérole » : p. 459-466.

[Moufle d'Angerville,] m. ca. 1794. *Vie privée de Louis XV; ou principaux événements, particularités et anecdotes de son règne.* A Londres, Chez John Peter Lyton, 1781. 4 vol. portr. 17 cm.

[Plumard de Dangeul, Louis Joseph] n. 1722. *Remarques sur les avantages et les désavantages de la France et de la Gr. Bretagne, par rapport au commerce, & aux autres sources de la puissance des états.* Traduction de l'anglois du chevalier John Nickolls, pseud. 2e éd. A Leyde, 1754. vi, 8, 408 p. 17 cm. Traduction prétendue.

ORGANISATION DES COLLECTIONS — L'organisation des collections touche deux aspects importants : l'information et la documentation. La section doit non seulement décrire physiquement chaque pièce de la collection mais elle doit aussi assurer un contrôle sur l'information contenue dans les documents imprimés. Elle doit de plus préparer les fiches pour le catalogue général et préparer chaque ouvrage pour le prêt.

Statistiques

Titres catalogués	8 515
Entrées classées	47 947
Volumes traités	8 289

Malgré des problèmes de ressources humaines, le nombre de titres catalogués a augmenté de 3 000 et les entrées classées ont plus que doublé. Le nombre de volumes traités a cependant baissé suite à l'achèvement de la reclassification des ouvrages de la classe F 5000 en juillet 1981.

L'avance enregistrée est d'ailleurs plus quantitative que qualitative au secteur catalogage. Le nombre de titres cataloguées de façon originale a diminué. Seuls les ouvrages demandés de façon impérative par les divisions de la Direction des archives ont pu être traités. L'augmentation se rapporte surtout aux programmes de catalogage copie et de catalogage selon les données des bandes MARC.

SERVICES AU PUBLIC — Les contacts directs avec la clientèle ont été partagés entre deux sections. Le service de référence et prêt assume la responsabilité de la diffusion de la documentation. Il doit assurer les services de prêt, de reproduction, de prêt entre bibliothèques et la circulation des périodiques. Le service de recherche, de son côté, répond aux besoins d'information de la clientèle. Sa responsabilité première vise la diffusion du contenu des ouvrages et de l'information historique et archivistique.

Statistiques

Requêtes postales	897
Demandes téléphoniques	2 333
Assistance à la recherche	3 101
Prêts de documents	29 067

De façon globale, la bibliothèque a établi 8 103 contacts avec le public, soit 4 873 visiteurs, 897 correspondants et 2 333 appels téléphoniques. Il s'agit d'une moyenne d'environ 37 demandes par jour. En comparant avec l'année 1980-1981, nous arrivons à une augmentation de 187,7% des demandes postales, de 196,3% des demandes téléphoniques, de 250,9% de l'aide à la recherche et de 142,3% du service de prêt. Cela n'inclut pas les quelque 31 750 reproductions, les 1 564 prêts entre bibliothèques et les 5 101 numéros de périodiques circulés au personnel de l'institution.

Le facteur le plus encourageant est la constatation d'une amorce de dialogue entre le chercheur et la bibliothèque. De plus en plus de correspondants, sur réception d'une réponse de la bibliothèque, écrivent à nouveau soit pour remercier, soit pour pousser plus loin leur quête d'information.

Archives nationales du film, de la télévision et de l'enregistrement sonore

En 1981-1982, les Archives nationales du film, de la télévision et de l'enregistrement sonore ont acquis 102 564 documents sonores et audio-visuels (un document consiste en dix minutes d'images ou de sons enregistrés). Ce chiffre est relativement élevé, par rapport aux 33 818 acquisitions de l'année d'avant. Au cours de la même période, la division a vu son personnel passer de 38 à 41 employés.

La division a pu faire face à ce net surcroît de travail grâce aux facteurs suivants : 1) le personnel a relevé le défi et s'est surpassé; 2) la réorganisation des fonctions, entreprise en avril 1981 et achevée au cours de l'exercice qui vient de s'écouler, a rendu le travail beaucoup plus efficace à tous les stades; 3) on a réévalué et redéfini le premier stade, soit le niveau minimal de contrôle, de manière à instituer un contrôle au niveau des collections; 4) l'introduction d'appareils ultramodernes, comme le Bosch FDL-60 et les nouveaux lecteurs de bandes vidéo, a grandement facilité la conservation et le catalogage.

Les acquisitions ont atteint un niveau sans précédent par suite, principalement, de la prise en charge de plusieurs grosses collections (notamment le reste de la collection Desmarais) et cela a peu de chances de se reproduire dans les années à venir. Néanmoins, elles devraient en général rester environ deux fois plus importantes qu'avant, et les ANFTES se sont efforcées d'adopter des techniques et des méthodes qui vont permettre de limiter au maximum l'accumulation des travaux en attente. L'utilisation de vidéocassettes et d'audiocassettes (enregistrées aux Archives) pour les copies promises aux donateurs, l'adoption d'un mode différent d'inscription des acquisitions, et une description minimale des collections au moyen de fiches de renseignements préliminaires, ont contribué à éliminer de façon temporaire le problème des documents conservés non intégrés au « système ». La description au niveau des collections, au lieu d'une description article par article, a rendu le catalogue moins efficace comme moyen de recherche et de repérage des documents ou des matières; toutefois, ce compromis a été jugé nécessaire dans l'attente d'un système de traitement électronique des données.

En effet, à la fin de l'exercice, les ANFTES ont demandé au Bureau des conseillers en gestion d'analyser la circulation de l'information dans les divers secteurs de la division afin de recommander au besoin les changements qui faciliteraient la mise en place d'un système efficace de TED. Ce faisant, les ANFTES ont reconnu qu'il allait falloir encore attendre bien des années avant de pouvoir donner accès de l'extérieur à des renseignements sur les collections. Ainsi, même après l'introduction d'un système de TED pour les acquisitions, le fichier existant restera la principale source d'information.

Dans l'intervalle, les ANFTES ont produit un guide des documents conservés dans les collections. Préparé par Jacques Gagné et Jean Guénette, et révisé par ce dernier, l'« Inventaire des collections des ANFTES » doit paraître en janvier 1983. Il contiendra les descriptions de 1 167 collections et de 678 séries au sein de ces collections, soit 1 845 rubriques en tout.

Recherchant d'autres moyens de donner accès aux renseignements sur les collections et à une partie des collections elles-mêmes les ANFTES se sont entendues avec l'Office national du film pour se joindre à FORMAT, un service d'information national sur les productions audio-visuelles. Dans le cas où la diffusion de renseignements par le biais du FORMAT s'avérerait une solution commode pour les ANFTES, l'ONF est prêt à collaborer pour que les chercheurs aient accès à des copies sur vidéocassettes de certaines productions (sous réserve des restrictions des ayant droits) en utilisant ses bureaux et son équipement dans tout le pays.

Close-up (CBC-TV, septembre 1962) : George Ronald et Georges Guibon à Dieppe.

Services techniques — En concentrant toute l'activité technique au Centre des opérations techniques du Parc Tunney, les ANFTES ont nettement amélioré leurs services de conservation. En 1981-1982, quelque 30 325 documents ont été préservés, soit optiquement sur film, soit par enregistrement sur bande magnétique. On a ainsi sensiblement réduit la quantité des travaux en retard tout en tenant à jour les promesses faites aux donateurs.

Afin d'effectuer d'ici la fin de 1984 (l'objectif de la division) tous les transferts qui s'imposent pour préserver l'intégralité des films nitrate conservés aux Archives (environ 900 000 mètres), les ANFTES ont acheté une tireuse spéciale qui était utilisée par Bytown Visual Effects d'Ottawa, et engagé à contrat l'ancien propriétaire de la compagnie. De cette façon, on a assuré un service ininterrompu, tout en facilitant la formation de techniciens afin que l'art de la restauration des films ne se perde pas.

La dernière nouveauté technique sur laquelle les ANFTES peuvent compter pour remédier aux problèmes de conservation est le Bosch FDL-60, un appareil qui permet des transferts d'une qualité supérieure sur tous les types de bandes vidéo (hélicoïdales ou quadruplex) qu'utilise la division pour les consultations ou l'entreposage, et ce pour à peu près tous les formats de films. Le FDL-60, parce qu'il n'utilise pas un dispositif d'entraînement à pignon, convient pour les films rétrécis, gondolés, avec des perforations déchirées ou disparues, ou abondamment recollés. Il permet aussi de faire des corrections de couleur avec les films délavés et des corrections de contraste avec les copies de qualité inférieure de films noir et blanc. Ceci s'avère particulièrement utile pour la conservation des quelque 30 000 enregistrements kinescopiques que la division détient maintenant à Toronto et Montréal; cette collection représente les dix premières années de productions pour la télévision au Canada.

Service au public — De nombreux facteurs tels que la réorganisation des services de consultation des enregistrements sonores, ainsi que leur inclusion dans les responsabilités de la Section de la recherche documentaire et du service au public; la dotation des postes de bibliothécaire, de préposé au catalogage, de commis au classement et de registraire des photos, au sein de la section; la perturbation du classement des périodiques et des livres due à la longue grève des postes : tout cela a gêné la section dans l'exécution de ses principales obligations envers le public. Malgré les difficultés, la section a acquis 46 441 documents, en a préservés 13 714, en a répertoriés 14 210, a répondu à 5 552 demandes de renseignements, et a distribué 10 135 documents. En novembre 1981, on a créé une sous-section des services au public en audio-visuel, ayant pour chef intérimaire Andris Kesteris et pour assistante en recherche intérimaire, Sylvie Robitaille.

Catalogage des documents audio-visuels — En 1981-1982, les ANFTES ont répertorié 94 261 documents de manière sommaire (souvent au niveau des collections), et en ont répertoriés 67 787 de façon plus poussée. Un bon nombre de ces documents sont venus d'organismes de production comme Radio-Canada et l'ONF, avec lesquels il existe des accords de coopération. La division échange régulièrement des données de catalogage et de la documentation avec ces organismes afin de pouvoir accélérer et contrôler les opérations. Un projet spécial porte sur la collection de commentaires enregistrés au front durant la Deuxième Guerre mondiale.

Le personnel de la Section du catalogage des documents audio-visuels s'est surtout employé, dans ses moments libres, à préparer l'« Inventaire des collections des ANFTES » avec l'aide de membres de la Section du développement des collections. Le chef du Catalogage des documents audio-visuels, Jean Guénette, a également joué le rôle de coordonnateur du TED pour la division, et participé de très près à l'étude de faisabilité en matière de TED et à l'analyse ultérieure du système commandé au Bureau des conseillers en gestion. M. Guénette s'est également occupé de négocier, avec l'Office national du film, la diffusion des renseignements sur les fonds de la division par le biais de FORMAT et le projet-pilote destiné à vérifier la rentabilité du système pour les ANFTES.

Développement des collections — L'acquisition la plus importante en 1981-1982 a été sans nul doute le reste de la collection Desmarais. On en avait obtenu le tiers (172 longs métrages et 207 courts métrages) au cours des années précédentes. Toute la collection, composée de films étrangers produits entre 1926 et 1975, comprend maintenant 750 longs métrages, 579 courts métrages et 144 séries pour la télévision. Cette collection, bien qu'elle se compose avant tout de copies de référence en 16 mm, enrichit grandement les fonds que détient la division sur le cinéma mondial, et sert un des objectifs de son programme d'acquisition, qui est de permettre l'étude de la production cinématographique canadienne dans le contexte du cinéma international.

La Section du développement des collections a réévalué les mécanismes de contrôle pour assurer un traitement convenable du volume nettement plus important des acquisitions; elle a aussi établi des critères et des stratégies d'acquisition de manière à ce que le système ne

soit pas dominé uniquement par les chiffres. Au cours de l'exercice, elle s'est efforcée d'être plus sélective à l'égard des acquisitions provenant des principales sources de documents audio-visuels au Canada, en s'attachant à développer les collections d'une manière systématique.

A cette fin, Pierre Stevens a été détaché en octobre du Musée national de l'homme pour évaluer et développer les fonds de la division dans le domaine de l'anthropologie et celui de l'ethnographie; Josephine Langham s'est vu accorder un congé pour suivre le cours sur les archives des arts de la scène à l'université de Manchester et a depuis produit un rapport exposant les nouvelles mesures que devrait prendre la division pour assurer la protection et la conservation des documents audio-visuels qui se retrouvent dans ce genre d'archives; et Richard Lochead a supervisé une enquête sur les programmes d'histoire orale au Canada, réalisée par la compagnie Historical Lines pour les ANFTES de manière à clarifier les priorités de la division en ce qui concerne les acquisitions dans ce domaine.

Parmi les 252 collections acquises en 1981-1982, voici quelles sont les plus importantes :

Bruce, Jean : 8 heures d'interviews avec des femmes sur leur rôle dans la radiodiffusion canadienne, 1981.

Bureau de télévision du Canada : 10 heures d'enregistrements vidéo de publicité primés pour la télévision canadienne, 1973-1981.

Canada, ministère de la Défense nationale, Direction de l'histoire : 40 heures d'enregistrements d'histoire orale avec des membres de la Marine royale du Canada.

Canada, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social : 149 enregistrements sonores de conférences fédérales-provinciales organisées par le ministère, 1971-1976.

Canadian Centre for Folk Culture Studies : 2 828 bandes sonores (3 000 heures) versées dans le cadre d'un programme suivi de dépôt d'originaux.

Canamedia : un documentaire d'une heure, intitulé *Escape from Iran: The Inside Story*.

Can-Pro : montage (d'une durée de 6 heures) d'extraits de 90 secondes de programmes canadiens pour la télévision ayant participé au concours Can-Pro 1980.

Can-Sov Exchange : 28 heures (45 720 mètres) de films produits en Union soviétique, 10 longs métrages en 35 mm et 17 courts métrages en 16 mm, 1965-1975.

Chambre des communes : 500 heures d'enregistrements sonores des débats de la Chambre des communes, 1981.

Chisholm Elspeth : 5 heures d'enregistrements d'histoire orale sur Gladstone Murray, 1981.

Cinequity Funding : 27 heures et demie (26 épisodes) de l'émission documentaire *The Ten Thousand Day War*, 1981.

Collection Desmarais : 2 159 heures (3 553 541 mètres) de productions, soit 750 longs métrages, 372 courts métrages et 9 émissions pour la télévision, 1926-1975.

Collection de films historiques des frères Flaherty : 274 mètres de film nitrate en 35 mm (18 films) produits et (ou) distribués par Edison, 1897-1906.

Collection Thomas : 1 829 mètres de film en 16 mm pris à Parry Sound et aux alentours, Ontario, 1920-1940.

Congrès du travail du Canada : 203 enregistrements de congrès et d'assemblées publiques du C.T.C., 1953-1977.

Conseil national de recherches : 35 heures d'interviews de savants canadiens, 1976-1981.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes : 96 heures d'audiences sur la télévision payante, sur vidéocassettes de 3/4 pouce, 1981.

Photo de production d'une émission de la série télévisée de CBC, *Lively Arts*, 1964.

Crone Films : 6 longs métrages en 35 mm produits en Tchécoslovaquie, 1967-1969, et 260 épisodes des dramatiques *Scarlet Hill* et *Room to Let* présentées sous forme de feuilletons à Radio-Canada, 1961-1964.

Crossroads Christian Communications : 10 heures d'émissions religieuses produites par 100 Huntley St. à Toronto, 1972-1981.

CTA Video : 141 vidéocassettes de 1/2 pouce de longs métrages (200 heures), dont cinq productions canadiennes.

CTV : 412 bandes vidéo de 2 pouces de l'émission *Question Period*, 1969-1980.

de Mohrenschildt, Walter : 23 enregistrements kinescopiques et films produits pour la télévision, 1963-1977.

Depoe, Norman : 3 048 mètres de film en 16 mm, 1 heure de bandes vidéo et 5 heures de bandes sonores d'interviews réalisées par Depoe et portant sur Depoe, 1954-1981.

Festival du film super-8 de Toronto : 7 bandes en 8 mm de films primés du Festival du film super-8, 1981.

Festival indépendant canadien du court métrage : 8 copies de conservation en 35 mm de récents courts métrages canadiens retenus par le Conseil des arts du Canada et l'Academy of Canadian Cinema pour être présentés dans les cinémas en 1980-1981.

Festival international des films pour la télévision de Banff : 14 heures d'émissions de télévision primées, sur vidéocassettes, 1981.

Global Television : 99 heures d'enregistrements vidéo mis à la disposition de la division pour être repiqués sur support hélicoïdal dans le cadre d'un projet continu, 1980-1982.

Granger, Charles : 19 heures d'interviews de Gordon A. Winter sur les affaires politiques de Terre-Neuve et la Confédération, 1981.

Institute for Canadian Studies, université Carleton : 104 heures d'interviews résultant du projet d'histoire orale de Radio-Canada, 1980-1982.

Ligue canadienne de football : 1 219 bobines 16 mm représentant 170 heures (274 320 mètres) de matchs de la LCF, 1962-1977.

McFarlane, Brian : 1 447 mètres de film en 16 mm sur le hockey professionnel, 1946-1959.

McNeil, Bill : 205 enregistrements sonores d'interviews réalisées par McNeil.

Movie Film Service : 5 bobines de film nitrate en 35 mm sur l'armée polonaise au Canada, 1942.

National Archives and Records Service : 1 100 histoires montées sur le Canada (33 528 mètres), choisies parmi les émissions de nouvelles de la Universal News, 1950-1972.

National Press Theatre : enregistrements sonores de 105 conférences de presse (50 heures) tenues au National Press Theatre, 1981.

Office national du film : 1 413 vidéocassettes de 3/4 de pouce (750 heures) de films en distribution, devant servir de copies de référence, 1957-1981.

Ontario Educationnal Communications Authority : 104 bandes vidéo et 5 films produits par l'OECA.

Pelletier, Narcisse A. : 914 mètres de film en 16 mm consistant en vues aériennes de la Grande-Bretagne prises pour les autorités allemandes, 1936-1941.

Une scène de la coproduction franco-canadienne *La guerre du feu* (1981, réalisateur : Jean-Jacques Annaud).

Programme de conservation de courts métrages canadiens : 22 heures (35 662 mètres) de copies de conservation de films comme *Cadillac*, *The Censor*, *Clearing*, *Cooperage*, *Diminished*, *Dream*, *Free Dive*, *Granny's Quilts*, *Happy Birthday*, *Baby*, *Hat Creek*, *Ice*, *It's Not an Illness*, *Labyrinth*, *Overmood*, *Michael*, *A Gay Son*, *Minimum Cover No Charge*, *Night Flight*, *Painting With Light*, *Pieces of Anger*, *Printmaker*, *Rites of*

Une scène du film *Les servantes du Bon Dieu* (Canada 1978, réalisatrice : Diane Létourneau).

Spring, *Solitaire*, *Spartree*, *Tenderizer*, *A Very Special Building*, *The Welland Canal...*, *Merrit's Folly*. Également, 9 heures (14 326 mètres) de copies de référence de films comme *Il faut crier plus fort*, *La mort dans l'œuf*, *Le scrapeur*.

Programme de conservation de longs métrages canadiens : 54 heures (91 440 mètres) de copies de conservation de films comme : *Agency*, *Alligator Shoes*, *The Amateur*, *Bachman Turner Overdrive*, *Being Different*, *By Design*, *Cries in the Night*, *Finishing Touch*, *Gas*, *La guerre du feu*, *Heartaches*, *Hot Touch*, *Humongous*, *If You Could See What I Hear*, *Improper Channels*, *Incubus*, *Keiko*, *The Last Chase*, *Melanie*, *Métier : Boxeur*, *Mother Goes Greek*, *On n'est pas des anges* ; *Paradise*, *P4W Prison For Women*, *The Pit*, *Porky's*, *Presents*, *Silence of the North*, *The Soldiers Story*, *South Pacific 1942*, *Surfacing*, *Suzanne*, *Threshold*, *Ticket to Heaven*, *Visiting Hours* ; également 14 heures (22 860 mètres) de copies de référence de films comme *L'affaire Coffin*, *Blood & Guts*, *Les bons débarras*, *La mort d'un bûcheron*, *The Neon Palace*, *Oedipus Rex*, *Séraphin*, *Les servantes du Bon Dieu*, *Surfacing*, *Suzanne*.

Quigg, Frances F. : 1 524 mètres de productions cinématographiques mettant en scène James A. FitzPatrick dans les séries *Famous Music Makers*, *Voice of the Globe* et *Travel Talks*.

Shean, Walter : une bobine 35 mm dont le sujet est une excursion d'un groupe d'hommes d'affaires de Winnipeg dans les Rocheuses, 1913.

Sinclair, Sonja : 40 enregistrements sonores d'interviews réalisées par Sinclair lors de recherches pour le cabinet du Vérificateur général, 1977-1979.

Smith, Arnold : 35 heures d'enregistrements sonores de discussions qu'a eues Smith comme secrétaire général du Commonwealth durant la guerre civile du Nigéria, 1967-1968.

Société Radio-Canada (radio) : 586 heures d'enregistrements provenant de la collection de disques des archives de Radio-Canada, vers 1940-1950; 350 heures d'émissions en stéréo sur le ballet, 1976-1979; 36 heures d'enregistrements d'histoire orale sur l'histoire de Radio-Canada, 1960-1980.

Jennifer Dale et Winston Rekert dans *Suzanne* (Canada 1980, réalisateur : Robin Spry).

Une scène du film *Le scrapeur* (Canada 1977, réalisateur : Bruno Carrière).

Société Radio-Canada (télévision) : 220 heures d'enregistrements kinescopiques d'émissions comme *Close-Up*, *The Lively Arts* et certaines dramatiques, 1957-1969; 400 bobines 16 mm de films tournés pour l'émission *The Canadian Establishment*, 1980.

Stanfield, Robert L. : 23 enregistrements sonores de discours de Stanfield, 1968-1977.

Services professionnels et externes — Dans le cadre des services externes, le projet le plus important des ANFTES reste le développement des collections régionales de documents audio-visuels au moyen de contrats avec les archives et les musées provinciaux. En 1981-1982, la division a passé des contrats de recensement des ressources, d'identification, de sélection, d'acquisition et de conservation avec les archives de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Manitoba, de la Saskatchewan et de la Colombie-Britannique, ainsi qu'avec les Archives de l'Institut Glenbow-Alberta.

Étant donné que tous les programmes régionaux font intervenir les ressoures de la Société Radio-Canada (bandes sonores, bandes vidéo et films), les ANFTES ont collaboré avec cette dernière pour organiser un atelier de planification régional à Toronto, du 19 au 21 janvier 1982. La rencontre (l'une d'une série prévue pour faciliter l'échange de renseignements techniques, ainsi que l'uniformisation et la coordination du traitement des documents audio-visuels d'archives) a été organisée par Ernie Dick et ses collègues des archives de Radio-Canada. Un résumé des travaux, préparé par Jo Langham, a été publié dans le *Bulletin* de l'Association pour les études sur la radio et la télévision canadiennes.

En outre, la division a entrepris deux grands projets de diffusion, en collaboration avec d'autres centres d'archives : 1) elle a préparé pour les archives de l'université Simon Fraser des copies et des transcriptions d'enregistrements d'histoire orale réalisés dans le cadre du projet de Peter Stursberg sur l'histoire du Parlement; 2) elle a préparé pour les archives des Territoires du Nord-Ouest un jeu complet d'enregistrements sonores des audiences de la Commission d'enquête sur le pipe-line de la vallée du Mackenzie.

La division se sert de publications pour diffuser les données amassées. Jean Guénette et Jacques Gagné ont terminé le manuscrit de l'« Inventaire des fonds des ANFTES », qui

paraîtra en janvier 1983. John Turner a poursuivi la préparation de « Films canadiens de long métrage, 1913-1983 ». Pierre Stevens a mis en branle un projet de catalogue de la collection de Dawson, en collaboration avec la Bibliothèque du Congrès. Jean-Paul Moreau et Jacques Gagné se sont occupés de promouvoir la distribution du *Catalogue collectif des documents sonores de langue française*.

A des fins de documentation, Sylvie Robitaille a préparé le catalogue *Collection des périodiques*, tandis que divers membres de la Section de la recherche documentaire et du service au public ont répertorié cinq périodiques du film et de la télévision dans le cadre de l'effort international de collaboration qui permet de produire l'*Index international des périodiques du film et de la télévision*, publié par la Fédération internationale des archives du film.

L'index illustre l'un des aspects de la collaboration des ANFTES avec des organismes nationaux et internationaux. Sam Kula fait partie du bureau de la FIAF. Jana Vosikovska a été nommée au sein de la commission de la documentation de la FIAF, et elle prépare et révise l'édition annuelle de *Bibliographie : publications des membres de la FIAF*. Sam Kula est également membre du bureau de la Fédération internationale des archives de la télévision, et président de la commission de la technologie de cette fédération. Ernie Dick est trésorier de l'Association pour les études sur la radio et la télévision canadiennes, et d'autres membres de la division ont participé de très près à l'organisation des conférences de l'association, et à la production de son *Bulletin*. Ernie Dick est le représentant des ANFTES au sein de l'Association internationale des archives sonores. Richard Lochead est président de l'Association canadienne d'histoire orale et en redige le *Journal*; il représente également les ANFTES aux réunions de l'Oral History Association (l'organisme américain). Pierre Stevens est membre du comité organisateur de l'International Congress for Anthropological and Ethnological Sciences, ainsi que de plusieurs organismes nationaux et internationaux devant participer à ce congrès. Par ailleurs, des membres de la division ont assisté à des réunions du Comité consultatif des archives du film et du Comité consultatif des archives de télévision. Pour ce qui est de la conservation, Micheline Morisset a été réélue présidente du comité de conservation de la Direction des archives, et Denis Gagnon a été reporté au poste de secrétaire. Mme Morisset a également pris une part active à la mise sur pied du Plan d'urgence de la Direction des archives.

Les membres de la division ont en outre participé à des festivals du film et de la télévision, des conférences et des colloques sur le film et l'histoire orale, et fait des exposés sur leurs spécialités à des groupements aussi variés que l'Association canadienne des radiodiffuseurs, l'Association canadienne de gérontologie et l'Institute for Canadian Studies de l'université Carleton. La division a aussi lancé un important projet d'histoire orale sur la Société Radio-Canada, en collaboration avec l'Institute for Canadian Studies et Radio-Canada. Jean-Paul Moreau a réalisé plusieurs interviews pour ce projet, et Ernie Dick fait partie du comité consultatif qui supervise ce projet.

Division des archives ordinolingues

La division n'a pas atteint les objectifs fixés pour l'exercice 1981-1982 parce qu'elle a passé énormément de temps à analyser et essayer de résoudre certains problèmes internes. Il en est résulté des changements de personnel, une révision des attributions de la division, l'application de certains projets de rectification et de développement, la mise en place d'un nouveau système de planification dans la division, et une révision du système de gestion de l'information.

Les détachements de personnel ont été un facteur important qui a influé sur la productivité. Deux archivistes se sont vus détachés du 1er avril au 31 décembre 1981 auprès du Groupe de travail du Conseil du Trésor sur la Loi sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels. Par ailleurs, un certain nombre de postes sont restés vacants, un problème particulièrement aigu dans la Section de la documentation et du service au public.

Plus d'une année-personne a été absorbée par la formation linguistique durant l'année. Et le poste d'archiviste responsable de la base de données est devenu vacant en janvier, quand le titulaire a accepté un poste pour une période indéterminée au Conseil du Trésor.

En juillet, les services administratifs de la division ont déménagé de l'immeuble Larivière, situé à Hull, pour venir s'installer dans l'Édifice commémoratif de l'ouest, à Ottawa. Ce déménagement a été fort bien accueilli par la plupart des employés, étant donné les sérieux problèmes d'environnement qui existent à l'immeuble Larivière. Il a cependant présenté un gros inconvénient : la bandothèque s'est trouvée séparée du reste de la division, de sorte que ses deux membres travaillent maintenant loin de leurs collègues.

La division a consacré un certain temps à la préparation du dossier pour une présentation spéciale au cabinet sur la conservation et la question des collections. Le document a été préparé conjointement par la Bibliothèque nationale, la Société des musées et les Archives publiques. La partie des Archives a mis l'accent en priorité sur la conservation et la gestion des documents ordinolingues, ainsi que sur la conservation des documents photographiques. Les ressources demandées pour la division ont été fixées d'après le plan quinquennal préparé l'année précédente pour la division et appuyé (avec certains remaniements) par le Comité de la haute direction.

La division a entrepris un certain nombre de projets entre novembre et janvier, notamment : l'identification des sources où elle pourrait obtenir des renseignements en matière de TED dans les secteurs public et privé; l'analyse des facteurs extérieurs susceptibles d'influer sur ses activités au cours des cinq à dix prochaines années; l'évaluation de ses besoins en matériel pour les cinq à dix prochaines années; l'étude de sa clientèle au cours des trois dernières années, y compris les solutions pour remédier aux problèmes cernés. Tous ces projets vont finalement aider le personnel à planifier et organiser son travail au cours de la prochaine décennie.

Évaluation et acquisition — Au cours de l'exercice, les archivistes ont traité 88 demandes de microfilmage et plans de conservation et d'élimination de documents, dont 14 portant sur des dossiers de TED. La division a acquis 56 fichiers ordinolingues durant l'année. Elle a réalisé d'importantes acquisitions auprès de Forintek Canada, d'Industrie et Commerce, d'Emploi et Immigration Canada, du Maritime History Group, et de Santé et Bien-être social Canada.

La division a continué à identifier et répertorier les dossiers de TED dans les ministères et organismes du gouvernement, et d'en planifier la conservation. La nature de certains des travaux du Groupe de travail du Conseil du Trésor sur la Loi sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels (notamment le projet d'inventaire) a empêché les archivistes responsables des données d'œuvrer aussi librement qu'en 1980-1981 dans les ministères et organismes. Néanmoins, l'information amassée par le groupe de travail à propos des dossiers de TED conservés dans les ministères et départements du gouvernement va être extrêmement utile pour le personnel de la division au cours des prochaines années. Les travaux du groupe de travail aideront finalement la division à obtenir des documents ordinolingues de valeur historique, grâce à l'élaboration d'une politique révisée pour la gestion des dossiers de TED, au répertoriage des systèmes et sources de renseignements sur le TED dans les ministères et organismes auxquels s'appliquera le projet de loi C-43, et à l'analyse de certaines des répercussions de ce dernier dans le domaine du TED par des tâches spéciales confiées à un comité directeur mixte du Comité des normes gouvernementales en informatique et du Secrétariat du Conseil du Trésor.

La création d'une nouvelle section des systèmes d'information en TED a été reportée à 1982-1983. Celle-ci se composera de deux employés, un troisième devant être ajouté en avril 1983. Les trois années-personnes vont être fournies par la Direction de la gestion des documents. Le personnel de la nouvelle section collaborera étroitement avec tous les services de TED et de gestion des documents du gouvernement pour répertorier les dossiers de TED et en planifier la conservation. La mise sur pied de systèmes d'administration des données, la préparation de règlements et de manuels sur les divers aspects de la gestion des dossiers

de TED, et l'organisation de cours de formation dans ce domaine vont garantir un bien meilleur contrôle de l'information en matière de TED. A la suite de ces projets, le programme d'acquisition de la division devrait devenir plus systématique qu'il ne l'a été au cours des sept dernières années.

Durant l'année, la division a entrepris un certain nombre de projets dans le domaine de l'évaluation et de l'acquisition. Elle a analysé ses méthodes d'acquisition et les a complètement remaniées. Un rapport décrivant les diverses sources où la division pourrait obtenir des documents d'archives dans les secteurs public et privé a été complété. Ce rapport servira à mettre sur pied une politique d'acquisition durant le prochain exercice. La division a consacré énormément de temps et d'argent à la préparation de renseignements pour un expert-conseil privé qu'elle a engagé afin d'établir des critères d'échantillonnage des dossiers. Les critères vont être indépendants du support de l'information. Le projet doit s'achever en 1982-1983, et on prévoit publier un rapport spécial sur la question.

La division a analysé en détail les subventions accordées par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, notamment celles concernant la recherche ou la création de fichiers ordinolingues. Dans le rapport, elle a formulé des recommandations sur les lignes de conduite que les Archives devraient arrêter avec le Conseil afin qu'elle puisse acquérir les fichiers ayant une valeur historique. A cet égard, un projet détaillé va être soumis aux cadres supérieurs du département au début du nouvel exercice et, s'ils l'approuvent, des discussions officielles seront alors entamées avec le Conseil.

D'avril à décembre, une compagnie privée a été engagée pour réaliser la deuxième phase d'un projet visant à mettre sur pied l'inventaire automatisé des fichiers ordinolingues canadiens. Celle-ci a consisté à concevoir la base de données utilisant le progiciel du MINISIS et à y introduire l'information existant sur les fichiers des secteurs public et privé. La base de données est devenue opérationnelle en janvier. La division a passé un contrat supplémentaire avec la compagnie en mars afin que celle-ci familiarise son personnel avec le système et analyse les résultats de l'inventaire des dossiers de TED entrepris par le Groupe de travail sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels. Les résultats ont été confrontés avec l'information se trouvant déjà dans la base de données, et un rapport détaillé est venu indiquer les disparités et recommander des changements pour intégrer l'information supplémentaire. On s'est penché de façon attentive sur l'objet, l'étendue et les modalités de l'inventaire informatisé et, en 1982-1983, on va s'occuper de restructurer la base de données, et d'y intégrer les renseignements découlant des travaux du groupe de travail.

Contrôle — La division a traité durant l'exercice 90 fichiers ordinolingues. Un important arriéré existant en début d'année a été en grande partie résorbé par deux employés embauchés à la fin du précédent exercice pour une période déterminée. C'est la Direction de la gestion des documents qui a financé le coût des années-personnes. Un analyste-documentaliste a été engagé en 1981, il entrera en fonctions au cours du prochain exercice. C'est pourquoi aucune opération de catalogage n'a été entreprise durant l'année.

La division a passé énormément de temps à revoir ses méthodes administratives, notamment dans le domaine du contrôle des fichiers ordinolingues. Ce faisant, elle en a rationnalisé un certain nombre, surtout pour la préparation des instruments de recherche, éliminant par exemple des tâches répétitives. Parmi les documents de procédure qu'elle a revus, il y a ceux concernant la préparation et le contrôle des manuels de documentation, la production d'instruments de recherche, et l'acquisition des fichiers. La division a également préparé un document d'information sur son système de consultation.

Le projet de faire réaliser dans la division une étude de faisabilité en matière de TED, notamment axée sur l'aspect bibliographique, a été soumis au comité du TED de la Direction des archives et intégré au projet proposé par cette dernière. Les deux premières phases de l'étude de faisabilité de la division débuteront au cours du dernier trimestre de l'exercice 1982-1983.

La plupart des données sur les caractéristiques physiques des fichiers traités ont été incorporées au sous-système de gestion des fichiers. Plusieurs problèmes ont été relevés, et un certain nombre d'entre eux corrigés. Le sous-système de gestion des bandes a continué à bien fonctionner et n'a révélé que des problèmes mineurs après examen. Ces données vont être utiles pour l'étude de faisabilité en matière de TED.

Malgré la perte de son chef, la bandothèque a continué à fonctionner efficacement, le bandothécaire veillant aux opérations quotidiennes, comme la circulation des bandes, l'introduction des données, les inventaires et le contrôle général. Avant son départ, le chef de la bandothèque a consacré beaucoup de temps à préparer une « analyse des dangers », l'une des fonctions du comité de sécurité pour le TED du département. Au cours du printemps et de l'été, on a préparé les locaux en vue de la pose d'extincteurs automatiques à la bandothèque.

Au cours de l'année, la division a entrepris deux projets. Le premier consistait à revoir le système de traitement des fichiers ordinolingues. Il s'agissait de réévaluer et de redéfinir les « niveaux » de traitement, et d'incorporer pour la première fois des renseignements sur le traitement des bases de données, des données cartographiques et des textes. Le second consistait à déterminer les besoins en matériel à court et à long terme de la division.

Conservation — Au cours de l'exercice, la division a rebobiné 5 267 bandes magnétiques. La section de la documentation et du service au public n'a pas recopié de fichiers, ni microfilmé de manuels de documentation à cause du manque de personnel.

Tout au long de l'été, beaucoup de problèmes sont survenus avec le Bally Data Shield où sont entreposées les bandes. Dans les spécifications données pour la fabrication du coffre d'entreposage, on n'a pas convenablement indiqué la température et l'humidité régnant dans l'entrepôt où il se trouve; il ne supporte pas la forte humidité des mois d'été. On a pris un certain nombre de mesures qui devraient atténuer quelque peu le problème; néanmoins, le Bally Data Shield devra être surveillé de très près au cours de l'été.

Durant l'année, la division a connu également des problèmes avec les appareils de rebobinage et de nettoyage de précision utilisés pour la conservation. S'ils sont tombés en panne, c'est apparemment en raison du mauvais entretien par la compagnie précédente. La division a passé un nouveau contrat d'entretien mensuel avec une autre maison, et il semblerait que le problème soit réglé, les deux appareils fonctionnant normalement au dernier trimestre.

La Section de la documentation et du service au public a continué de participer aux travaux du comité de la conservation de la direction. On a consacré beaucoup de temps à la mise sur pied du plan d'urgence de la division, qui fait partie d'un projet pour l'ensemble de la direction.

Service au public — La division a répondu à 123 demandes de renseignements et requêtes durant l'année. Il n'y a pas d'augmentation sensible d'une année à l'autre et le type des demandes ne change pas : elles visent à obtenir des fichiers ou des renseignements et des méthodes administratives quant à l'archivage des fichiers ordinolingues. Ces demandes proviennent de dépôts d'archives canadiens et étrangers, d'universités et de ministères et départements du gouvernement. La division n'a entrepris aucune analyse ou compilation statistique durant l'exercice.

Grâce au déménagement dans l'Édifice commémoratif de l'ouest, il est plus facile pour la division d'accueillir des visiteurs et d'être incluse dans les visites guidées du département. C'est ainsi qu'elle a reçu des visiteurs d'Allemagne de l'Ouest, d'Australie, de Grande-Bretagne, de l'Inde, du Pakistan, du Vénézuela, et d'archives provinciales, territoriales et universitaires du Canada, dont les archives de l'Alberta, du Yukon et des universités de Montréal, d'Ottawa et de l'Alberta. Un certain nombre de nouveaux employés des Archives ont également visité la division.

Comme au cours des années précédentes, la division a continué à produire et diffuser des publications. Elle a révisé et publié la brochure concernant les fichiers sur l'alcool et

la drogue, intitulée *Dossiers sur l'usage de l'alcool, des drogues et du tabac*. La version révisée contient des descriptions de fichiers acquis depuis la première édition. La division a également fini de préparer une autre brochure spécialisée concernant ses fichiers sur les loisirs qui doit paraître au début de 1982-1983. Elle a mis à jour sa liste de distribution pour y inclure les bibliothèques d'universités et du gouvernement fédéral, et s'en est servie pour diffuser le *Catalogue des fonds*. Par ailleurs, la division a déjà commencé l'édition 1982 du catalogue. L'étude comparative de plusieurs programmes statistiques entreprise en 1980-1981 par la division, a été très en demande. C'est pourquoi un rapport sera publié en 1982-1983. L'étude a été traduite et va constituer la première publication de la série technique de la division.

Trois grands projets ont été réalisés dans ce domaine durant l'année. La division a entrepris en novembre une analyse de la clientèle des Archives ordinolingues, consistant à étudier les usagers des services de la division (anciens, présents et potentiels) dans le but de constituer une base de renseignements pour la planification. Le rapport a révélé que jusqu'à présent les fonds de la division ont été insuffisamment utilisés. Bien des raisons expliquent le petit nombre des demandes; toutefois, la principale est le fait que l'information sur les fonds de la division ne soit pas communiquée aux usagers des fichiers ordinolingues. On a formulé un certain nombre de recommandations sur la façon d'intensifier l'utilisation des fonds de la division, et des projets seront entrepris durant le prochain exercice pour assurer une diffusion plus efficace et plus opportune de cette information.

La division a mis en route un projet d'enquête sur les usagers en novembre. Elle enverra un questionnaire aux chercheurs qui utilisent ou créent des ensembles de données ordinolingues dans le cadre de leur travail, pour connaître le genre de services qu'ils aimeraient qu'elle assure. Ce questionnaire a été conçu par le Social Science Computing Laboratory de l'université de Western Ontario qui, dès que l'enquête prévue pour avril 1982 aura été approuvée par Statistique Canada et le Conseil du Trésor, va la réaliser pour le compte de la division et en analyser les résultats. Les usagers consultés sont sélectionnés à partir du Register of Canadian Social Scientists et de la base de données du SOCSCAN, exploités par le SSCL. Ce dernier est le mieux placé pour effectuer l'enquête, étant donné son expérience avec les questionnaires et le type de groupe que la division souhaite consulter.

Le projet-pilote concernant le recensement de 1881 a été mené à terme en mars. Le Social Science Computing Laboratory à qui on a accordé le contrat a soumis un rapport détaillé. Ce dernier indique ce qu'il va en coûter pour rendre le recensement de 1881 ordinolingue, ainsi que le genre de démarche que l'on pourrait envisager d'adopter pour rendre les anciennes données de recensement lisibles par machine. Il a fortement recommandé de préparer un échantillon à l'usage du public à partir de la version sur microfilm du recensement de 1881. Le rapport sera étudié au début du prochain exercice. Avant qu'il soit décidé de préparer un échantillon à l'usage du public, des discussions auront lieu avec des fonctionnaires de Statistique Canada et des représentants de la communauté des chercheurs.

Services externes — La Division des archives ordinolingues a consacré énormément de temps aux services externes durant l'année 1981-1982. Interprétés ici au sens large, les services externes englobent le fait d'organiser des séances d'information et des cours, ainsi que d'y participer, de préparer et de prononcer des conférences et des discours, de fournir des conseils ou de l'aide (au Canada et à l'étranger) à propos des archives de TED et de la gestion des documents, et de consacrer du temps à des organisations professionnelles ou des associations dont les activités ont un lien direct avec les fonctions ou attributions de la division.

Comme par le passé, des membres de la division ont animé des séances dans le cadre des cours en français et en anglais sur l'archivistique et la gestion des documents qu'ont offerts les Archives publiques en 1981-1982. Le cours d'archivistique est suivi par des archivistes du département et d'autres établissements canadiens. Quant aux cours sur la gestion des documents, ils sont donnés à des préposés aux documents de ministères et d'organismes fédéraux, et à des responsables d'organismes canadiens et étrangers des secteurs public et privé. La division a continué de participer au cours sur la gestion des documents d'une semaine offert

par le gouvernement de l'Alberta, et mettant l'accent sur la gestion des renseignements en matière de TED. Au cours de l'exercice, des membres du personnel ont donné des séances d'information et des ateliers sur divers aspects des travaux de la division aux groupes suivants : les étudiants de l'université Carleton qui utilisent les installations des Social Science Data Archives de cet établissement; aux délégués à la conférence annuelle de l'Association de gestionnaires et d'administrateurs des documents organisée à Montréal; aux délégués à la conférence de l'International Federation of Data Organizations et de l'Association internationale pour les services et techniques d'information en sciences sociales, tenue à Grenoble en France. Un membre du personnel a fait un exposé sur les activités de la division à des archivistes aux Archives nationales de France, et à un groupe d'experts-conseils en gestion de l'information au Centre d'études et d'expérimentation des systèmes d'information (CEESI) de Marseille en France. Un certain nombre de membres de la division ont aidé à planifier le programme des conférences de plusieurs associations professionnelles, dont l'ARMA, la Society of American Archivists et l'Association of Canadian Archivists.

La division a continué de participer aux travaux d'associations professionnelles organisées pour les archivistes, les archivistes et bibliothécaires responsables de données, et les gestionnaires de documents. Un de ses membres est toujours président du comité des adhésions de l'ACA, et est devenu président du comité chargé du programme de la conférence de 1982 de l'ACA. Il est resté coprésident du groupe de travail sur l'automatisation des archives et des techniques de la Society of American Archivists. La division est la représentante du Canada en tant que membre régulier du comité de l'automatisation du Conseil international des archives qui s'est réuni cette année en Israël. Un autre de ses membres est encore le secrétaire canadien de l'Association internationale pour les services et techniques d'information en sciences sociales, tandis qu'encore un autre a servi au sein du comité de l'éducation de la section d'Ottawa de l'ARMA. Le personnel de la division passe énormément de temps à œuvrer avec des collègues au sein des associations professionnelles, car c'est l'un des meilleurs moyens d'obtenir des renseignements et de contribuer à l'établissement des méthodes et de normes dans le domaine de la gestion des archives ordinolingues.

Administration des départements

L'Administration des départements est chargée d'assurer les services dans le domaine de l'administration, du personnel, des finances, et des expositions aux Archives publiques et à la Bibliothèque nationale. Elle s'occupe également de la publicité et des publications pour le compte des Archives.

Par l'entremise des Services techniques, elle offre en outre des services de microfilmage et d'expertise-conseil en microfilms aux ministères et organismes du gouvernement, se charge de reproduire et de conserver les documents déposés aux Archives publiques et à la Bibliothèque nationale, et fournit des services informatiques aux Archives.

Le budget de l'Administration des départements, y compris celui du Bureau de l'archiviste fédéral, était de 12 318 000 $ et de 285 années-personnes pour l'exercice 1981-1982.

Secrétariat de l'Administration des départements

Au cours de l'année, le secrétariat s'est occupé de mettre en route un service administratif centralisé pour le compte de l'Administration, de coordonner le Programme des stagiaires en administration, d'assurer un service centralisé de traitement de textes à la direction, de gérer le Programme des primes à l'initiative, ainsi que de coordonner la campagne Centraide et la campagne des obligations d'épargne du Canada pour le compte des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale.

Bureau des normes micrographiques et du développement reprographique

Normes — Les Archives publiques parrainent la mise au point des normes micrographiques à l'intention de l'Office des normes générales du Canada (ONGC), le bureau étant le secrétariat officiel de ce programme. Présidé par le conseiller supérieur du bureau et composé essentiellement de représentants du secteur privé, le Comité de coordination des normes micrographiques de l'ONGC supervise les travaux de quatre comités de rédaction des normes. L'agent du développement micrographique aide, en tant que coordonnateur, les comités et leurs groupes de travail à préparer les normes. Quelque 75 personnes participent bénévolement à l'élaboration des normes micrographiques dans tout le Canada.

Le Comité de coordination des normes micrographiques de l'ONGC a tenu une réunion en janvier 1982 à Ottawa. Deux des comités de rédaction se sont réunis en mai à Toronto, les deux autres en septembre à Vancouver. Un groupe de travail a commencé à rédiger un projet de norme relatif aux pochettes pour microfiches, et l'agent du développement micrographique a tenu des réunions dans quatre villes pour savoir s'il fallait standardiser les critères de qualité applicables à un bureau de services de microfilmage. En 1981, on a approuvé deux nouvelles « normes nationales »; il s'agit de : 1) Microfilmage des dessins techniques, mode d'opération, et 2) Contrôle et critères de qualité des microfilms. A la fin de l'exercice, 10 normes nationales dans le domaine micrographique se trouvaient publiées ou sur le point d'être approuvées.

Le Comité consultatif canadien du Comité technique en micrographie (TC 171) de l'Organisation internationale de normalisation (ISO) s'est réuni à Ottawa pour étudier l'activité internationale dans le domaine des normes, et l'apport du Canada; le comité fournit les experts

canadiens qui font partie des sept groupes de travail du TC 171. Le TC 171 de l'ISO, qui mène son œuvre de normalisation avant tout par correspondance, va tenir sa réunion annuelle en avril 1982 à Ottawa. Le Conseil canadien des normes a accepté en avril que le Canada assure le secrétariat du groupe des « Applications des microformes dans les bibliothèques » (WG 3). Les Archives publiques parraineront le secrétariat, et le conseiller supérieur le dirigera.

Associations nationales et internationales non gouvernementales — Le conseiller supérieur a assisté à la réunion annuelle du Comité du microfilm du Conseil international des archives (CIA), qui a eu lieu en juin à Palerme, en Sicile. Les attributions du comité ont été élargies et englobent maintenant la réalisation d'études et de recherches sur la reprographie des archives, notamment dans le domaine micrographique. Rebaptisé, le comité s'appelle dorénavant le Comité de la reprographie des archives du CIA.

En sa qualité de secrétaire général du Conseil international de la reprographie, le conseiller supérieur a rencontré le comité exécutif à Londres, et participé à la réunion annuelle du comité consultatif du Centre national de la reprographie des documents.

Sur la scène nationale, le conseiller supérieur a joué un rôle-clé dans l'organisation de la première réunion du conseil consultatif des anciens présidents de la Société micrographique du Canada, qui s'est tenue en janvier à Toronto. Il a également dressé les plans (approuvés par la Société) d'un projet d'histoire orale du microfilmage au Canada.

Services financiers

Au cours de l'exercice, la politique et les procédures du département relatives aux déplacements, aux conférences, à l'accueil, au contrôle de la transmission de chèques de traitement du Receveur général et aux adhésions, ont été élaborées, approuvées par les Comités de la politique administrative et de la haute direction, et publiées par les Services de communication sous forme d'ajouts au chapitre 8 du *Guide d'administration financière*. La politique et les procédures du département relatives aux frais de réinstallation ont été mises sur pied et soumises au Comité de la politique administrative, tandis que celles applicables au contrôle des recettes et des comptes à recevoir ont été arrêtées pour le compte des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale.

Un certain nombre de cours de formation portant sur des sujets comme la vérification des comptes et la demande de paiements, le traitement des autorisations et des avances de voyage, les demandes d'indemnités de déplacement, les comptes à payer en fin d'exercice, le codage financier des dépenses et l'interprétation des rapports de gestion financière, ont été mis sur pied et présentés par des agents des Services financiers au cours de l'année.

Les tableaux représentant les pouvoirs de signer en matière financière pour les Archives et la Bibliothèque ont été analysés, révisés comme il se doit, et présentés au ministère des Communications pour être signés par le ministre. Les tableaux approuvés ont été communiqués à toutes les directions des deux départements, qui ont rempli les cartes connexes portant les spécimens de signature et les ont soumises aux Services financiers.

Le secrétariat du Conseil du Trésor a communiqué en janvier 1981 les niveaux de ressources humaines et financières approuvés pour l'exercice 1981-1982. On a pu ainsi déterminer et répartir les années-personnes et les niveaux financiers pour les directions; ensuite, après avoir consulté les agents administratifs, on a soumis à Approvisionnements et Services Canada les documents budgétaires où sont ventilés les années-personnes et les niveaux financiers par centre de responsabilité et article courant, afin de faciliter la production des rapports mensuels de gestion financière.

Au cours de l'exercice, un certain nombre de présentations ont été préparées et envoyées au secrétariat du Conseil du Trésor, pour le compte des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale. Elles ont porté sur tout un ensemble de sujets, comme par exemple : des

Opérations comptables
Statistiques
1981

	Factures	Demandes de chèques	Reçus de livre de comptes	Avances de voyage	Demandes d'indemnités de voyage	Écritures	Feuilles de caisse	Comptabilisation de contrôle	Factures de contrôle traitées	Chèques de paye	Chèques de revenus reçus
Archives publiques	10 428	7 467	345	689	908	63 751	—	—	—	—	—
Bibliothèque nationale	8 601	5 224	216	315	418	44 353	—	—	—	—	—
Sous-section du revenu ...	4 720	473	152	—	—	18 291	658	3 830	1 212	32 322	7 286
Total	23 749	13 164	713	1 004	1 326	126 395	658	3 830	1 212	32 322	7 286

ressources supplémentaires pour les Services du personnel, les Services financiers et les Services généraux, l'autorisation d'acheter diverses collections, le contrôle des crédits alloués, les besoins de ressources pour le Projet de réseaux, les services de lecture à l'intention des personnes visuellement et physiquement handicapées, et les besoins de ressources pour les centres régionaux de documents.

Le plan opérationnel du printemps des Archives publiques pour 1982-1983 a été dressé et présenté au ministre des Communications le 27 mars 1981 afin qu'il l'étudie et l'approuve. Remplaçant les prévisions de programme soumises, il a été élaboré suivant les instructions provisoires qu'a publiées le secrétariat du Conseil du Trésor. Après un examen détaillé du plan opérationnel du printemps, on a préparé les tableaux de conciliation des trois prochains exercices, qui indiquent les postes demandés par élément de planification et ceux recommandés par le secrétariat du Conseil du Trésor.

Le plan opérationnel de l'année budgétaire et le budget principal de l'exercice 1982-1983 ont été alors établis en conséquence par les Services financiers, et présentés au ministre pour qu'il les approuve avant leur soumission au Conseil du Trésor.

Dans le *Rapport annuel* de l'année dernière, on mentionnait qu'une équipe de projets s'employait à mettre sur pied un système automatisé de contrôle financier à l'intention des Archives et de la Bibliothèque. On a passé un contrat avec Comshare Ltd. afin de mener à bien un projet d'automatisation faisant appel au système FACS de cette société, censé être opérationnel dans les deux départements dès le 1er avril 1982. Le logiciel est prêt, le matériel a été livré et installé dans tous les bureaux de la direction et dans les Services financiers, et on prévoit mettre en application le système en 1982-1983.

La vérification de fin d'année visant l'exercice 1980-1981 a été effectuée par les services du Vérificateur général du Canada, qui n'ont pas fait d'observations notables.

Le groupe de la Vérification interne du département a passé un contrat avec le Bureau des services de vérification d'Approvisionnements et Services Canada afin qu'il procède à une vérification, d'une part, de la fonction gestion dans les Services financiers des Archives publiques et, d'autre part, du processus de préparation et de contrôle du budget. On étudie actuellement les recommandations que renferment les deux rapports, dans un but d'application.

Services du personnel

Cette année, on a vu les organismes centraux prendre plusieurs mesures notables qui ont eu des répercussions importantes pour le département et les services assurés par les Services du personnel. La Commission de la Fonction publique a délégué un plus grand pouvoir de dotation et s'est efforcée de limiter et de clarifier ses règlements. Le Conseil du Trésor a mis l'accent sur plusieurs secteurs, notamment la formation et le perfectionnement, la planification des ressources humaines, l'étude et l'évaluation du rendement. De plus, on a mis en œuvre le programme d'intégration de la catégorie de la gestion.

Aucun changement sérieux n'est intervenu dans l'organisation des Services du personnel, qui se composent des Sections de la rémunération et des relations de travail, des ressources humaines, et des langues officielles et des données du personnel. Les Services du personnel, qui disposaient de 33 années-personnes, avaient en fait besoin de 43 employés.

SECTION DE LA RÉMUNÉRATION ET DES RELATIONS DE TRAVAIL — Cette section comprend trois services : la Classification et l'Organisation, les Relations de travail et l'Aide aux employés, la Rémunération et les Avantages sociaux.

Service de la classification et de l'organisation — On a mis au point de meilleures méthodes de contrôle des travaux, en prévoyant notamment un contrôle statistique des délais d'exécution. On a adopté des procédures simplifiées pour la mise à jour des descriptions de postes, et le service a introduit une formule multiservices aux fins des opérations de classification, d'identification linguistique et de dotation en personnel. La politique départementale relative à la classification a été actualisée et publiée dans le *Guide de gestion du personnel*.

Service des relations de travail et de l'aide aux employés — Le programme d'aide aux employés a confirmé sa nécessité dans sa seconde année. La conseillère a eu beaucoup à faire avec les cas qui lui ont été soumis, à la fois par des gestionnaires et des employés. Il s'agissait de problèmes aussi bien d'emploi que d'alcoolisme, d'argent et de ménage.

Comme dans le passé, l'agent des relations de travail n'a pas chômé, devant conseiller les gestionnaires à propos de questions de discipline et de grief, interpréter les conventions collectives et consulter les représentants des employés. Les conventions collectives ont obligé à arrêter de nouvelles règles et procédures pour tenir compte de la compression de la semaine de travail, et des formes prolongées de congés.

Service de la rémunération et des avantages sociaux — Ce service a été fortement mis à contribution cette année, du fait de la conversion au système régional des services de paye, de l'accroissement du volume de travail et du manque d'effectifs. On lui a alloué provisoirement un supplément de ressources, de sorte qu'à la fin de l'année un sérieux retard dans le travail avait été rattrapé. Les systèmes ont été révisés et on a commencé à automatiser les états de congés. Des statistiques sur la mesure du rendement ont été établies dans un but de contrôle.

SECTION DES RESSOURCES HUMAINES — Cette section se compose de trois services : la Dotation, la Planification du personnel, et la Formation et le Perfectionnement.

Service de la dotation — Bien que beaucoup d'efforts et de ressources aient été consacrés à la dotation, la complexité du système continue d'exaspérer les gestionnaires. L'utilisation du traitement de textes pour une grande variété de lettres de dotation types a contribué à faire gagner du temps.

Service de la planification du personnel — Bien que la nécessité d'améliorations soit évidente, le système cyclique d'étude et d'évaluation du rendement qui a été institué l'année dernière a amélioré la qualité des évaluations, tout en embrassant presque tous les services. Le Comité de planification en matière de gestion du personnel du département a montré la voie en mettant de l'avant des plans d'action pour la planification de la gestion du personnel et pour l'égalité des chances. Il peut compter, à cette fin, sur un système d'information sur la gestion du personnel en voie d'amélioration. De plus, des lignes de conduite ont été arrêtées et publiées à l'intention de tous les gestionnaires.

Service de la formation et du perfectionnement — Les cours offerts dans le cadre du programme de cours destiné aux gestionnaires et aux surveillants semblent avoir été bien accueillis. L'identification des besoins de formation et de perfectionnement s'effectue grâce au système d'étude et d'évaluation du rendement. Les Archives publiques ont participé à l'élaboration du système d'information sur la formation et le perfectionnement du Conseil du Trésor. Le Programme d'orientation des employés a continué à marcher relativement bien.

SECTION DES LANGUES OFFICIELLES ET DES DONNÉES DU PERSONNEL — Depuis le dernier plan d'octobre 1980, les Archives publiques se sont employées à affiner

les politiques, directives et lignes de conduite régissant les langues officielles, et à les mettre en œuvre.

On a aussi continué à améliorer l'administration du programme en tenant les gestionnaires au courant des changements, par la publication de huit bulletins traitant de divers aspects des politiques révisées, des procédures à appliquer, de la formation disponible, et d'autres activités. La Section des langues officielles et des données du personnel a rédigé en outre un chapitre centré sur toutes les politiques, directives et lignes de conduite régissant les langues officielles dans la fonction publique fédérale, pour le *Guide de gestion du personnel* du département. Des sessions spéciales d'information ont été organisées avec la direction et le personnel, afin d'expliquer les droits et les devoirs du département et de ses employés en ce qui concerne l'application des *Circulaires du Conseil du Trésor*, le communiqué de presse de l'honorable Donald Johnston, et les *Bulletins de la Commission de la Fonction publique* publiés en 1980-1981 et 1981-1982.

Un agent des Langues officielles a été chargé d'en contrôler la conformité; il a ainsi évalué les connaissances linguistiques de 41 employés, régulièrement vérifié la façon de répondre au téléphone, et fait installer des panneaux pour informer le public qu'il peut se faire servir dans la langue officielle de son choix. Les Archives publiques ont continué à collaborer avec le Solliciteur général, le Secrétariat d'État, et le ministère des Pêches et des Océans de façon à offrir des cours de langue internes à ses employés et à élargir l'éventail des cours disponibles. Quarante-cinq employés du département ont amélioré leurs connaissances en suivant les cours de perfectionnement, et quatorze en ont acquis de nouvelles grâce aux cours élémentaires de langue qui sont offerts à mi-temps.

Un cadre supérieur (le directeur exécutif) a été nommé responsable de la traduction, tandis que le chef de la section des langues officielles et des données du personnel s'est vu chargé de la coordination du programme.

Au cours des 12 prochains mois, les Archives publiques vont s'employer à établir des services bilingues à Toronto et Winnipeg. La tâche entreprise durant le dernier exercice va se poursuivre, pendant que le département hausse le niveau linguistique des postes où on sert le public, ou joue le rôle de surveillant jusqu'au palier « B » au moins.

Côté données du personnel qui intègre le Système d'information sur les langues officielles et le système d'information sur la gestion du personnel, le département a intégré son système d'information sur le personnel au S.R.A.P. (Système de rapports administratifs sur le personnel) d'Approvisionnements et Services Canada. En plus de données détaillées sur les postes et les titulaires, nous pouvons maintenant exploiter une interface S.I.L.O., un module révisé d'utilisation de la main-d'œuvre, et des données de rapports sur l'égalité des chances.

Statistiques — Services du personnel

Rubriques	1980-1981	1981-1982
Postes permanents classifiés	519	328
Postes temporaires classifiés	573	406
Total des postes classifiés	1 092	734
Griefs concernant les relations de travail	44	26
Nominations faites par le département	473	526
Nominations faites par la Commission de la Fonction publique	10	12
Nouveaux employés	222	123
Employés qui ont quitté leur emploi	193	115
Promotions internes	69	87
Participants aux cours internes	324	179
Jours-personnes consacrés à la formation interne (sauf linguistique)	614	669
Jours-personnes consacrés à tous les cours	1 641	1 635
Appels en vertu de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique	6	6
Employés envoyés en cours de langue	52	25

Services techniques

Les services techniques assurent des services de micrographie et d'expertise-conseil en micrographie aux ministères et organismes du gouvernement fédéral; ils offrent également des services de conservation, de photographie et de reproduction (y compris de photocopie et de photoreprographie) de livres, de manuscrits et d'œuvres d'art, ainsi que d'expertise-conseil en systèmes de vidéodisque, aux Archives publiques et à la Bibliothèque nationale; enfin, ils fournissent des services informatiques aux Archives.

Les Services techniques continuent à étudier les systèmes de vidéodisque et de disque optique. Des visites effectuées à la Bibliothèque du Congrès de Washington et chez plusieurs fabricants de vidéodisques en Californie ont permis de recueillir de précieux renseignements sur les applications pratiques. Un comité du vidéodisque des Archives publiques va choisir deux cas d'expérimentation pratique. L'expérience est censée procurer l'information nécessaire à une utilisation opérationnelle du système aux Archives.

Le procédé Wei T'o (de désacidification massive) est devenu opérationnel en janvier 1982. Les tests réalisés en cours d'opération continuent de fournir des indications qui vont servir à en améliorer et optimiser la capacité. On a aussi continué à se pencher sur le système de consolidation du papier qu'a proposé Wei T'o. Avant d'aller plus loin, il va falloir aborder un certain nombre de questions posées à M. Richard Smith, de Wei T'o Associates Inc., au sujet de l'exploitation de son procédé.

On est en train d'effectuer la révision finale de la politique en matière de micrographie, qui devrait être publiée au cours de l'été 1982 dans le *Manuel de la politique administrative* du Conseil du Trésor.

Systèmes de vidéodisque — Un comité spécial de l'exploitation du vidéodisque, créé à la demande de la haute direction, va préparer un mandat, un plan de travail pour l'année à venir, et choisir des domaines d'application valables pour le vidéodisque aux Archives publiques.

Trente-deux présentations sur le vidéodisque ont été faites à des associations, notamment : la Society of American Archivists à Berkley, en Californie, le Health Sciences Council of Ontario et la Société micrographique du Canada à Toronto, et l'Association de gestionnaires et d'administrateurs des documents à Montréal.

On a passé beaucoup de temps à travailler avec la Bibliothèque nationale, et à la conseiller, sur la façon de produire un vidéodisque. La production du disque et la programmation informatique devraient être achevées en juin 1982.

SERVICES D'EXPERTS-CONSEILS EN MICROGRAPHIE — Le projet de politique micrographique préparé par les Services techniques a été communiqué au Conseil fédéral de micrographie et au Conseil consultatif des documents publics. Les commentaires et recommandations de ces derniers ont été incorporés au projet final soumis au Conseil du Trésor.

Le chef de la section a visité le Centre national de la reprographie des documents, en Angleterre, et noué des relations de travail avec l'établissement. Le chef du Service de la formation, de l'évaluation et de la publication a visité plusieurs grosses installations en Californie, en prévision de l'organisation d'un important système pour Revenu Canada, Douanes et Accise. Il a également examiné des méthodes d'évaluation et d'essai micrographiques avec la Morgan Company qui appuie, par des recherches, des organismes comme l'American Library Association. Ces essais et méthodes vont aider à évaluer le matériel micrographique.

La section a contribué et aidé à la préparation d'un certain nombre d'études importantes, notamment : de Revenu Canada, Douanes et Accise (Documents de déclaration en douane), de Santé et Bien-être social (Données de rapports sur les drogues, et le Régime de pensions

du Canada), du Conseil national de recherches (la bibliothèque de l'ICIST), du MEER (Fichiers des archives centrales, Moncton, N.-B.), d'Agriculture Canada (Dossiers du personnel), du Secrétariat d'État (Programme de prêts aux étudiants du Canada), du Bureau des traductions, d'Emploi et Immigration Canada (Enregistrement de la citoyenneté), et d'Industrie et Commerce (Programme SRD).

Le cours sur les techniques de la micrographie a été donné, du 19 au 23 octobre 1981, à 32 participants de 20 ministères et organismes. Des stages d'études pratiques d'une demi-journée ont été organisés à l'intention des participants au cours sur la gestion des documents et sur les archives, ainsi que des participants au cours sur la gestion des documents s'adressant à la Gendarmerie royale du Canada. Des stages semblables ont été également offerts à la Canadian Association of Special Libraries, Information Services; au Library Subject Council du Conseil scolaire de Nepean; aux bibliothécaires du ministère de l'Environnement; et au groupe de gestion de l'Office national de l'énergie.

SERVICE DE LA RESTAURATION DES PEINTURES ET ESTAMPES — Ce service s'occupe de la préservation et de la restauration des œuvres d'art sur papier, des peintures à l'huile, des documents photographiques, des médailles et des autres documents et objets en possession des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale. Le personnel formule aussi des recommandations sur la façon d'entreposer, d'exposer et de manipuler les œuvres d'art.

Le Studio des estampes et dessins a principalement restauré 26 aquarelles de Byam Martin, 36 aquatintes de George Heriot, 24 œuvres de H.F. Ainslie, 42 pièces de la collection Bushnell, 26 estampes et aquarelles de Robert Hood, 24 estampes de W. Eager, l'album de Caroline Thompson, ainsi que des œuvres de R. Petley, de J.J. Audubon, de J.F.W. Des Barres, de J. Burrows, de J.E. Woolford, de W.G.R. Hind et de R. Field. Un grand pastel de Sydney Prior Hall (le marquis de Lorne rencontrant des Indiens pieds-noirs de l'Alberta, 1881) a été marouflé avec succès sur un panneau d'aluminium, à cœur en nid d'abeille, construit pour cela.

En tout, 30 peintures à l'huile ont fait l'objet d'un examen et 46 ont été restaurées. Parmi celles-ci se trouvaient des portraits de Th. Hamel, de W.G.R. Hind, de Ch. Schreiber, de J.C. Jones, de F. Muscillo, de Catherine Reed et d'un disciple de Canaletto. La Sous-section de la restauration des peintures à l'huile a également restauré quatre globes terrestres de la Collection nationale de cartes et plans.

La Sous-section de la restauration des médailles a examiné 4 083 médailles et en a nettoyées 146.

Le laboratoire de la restauration des photographies a examiné 415 articles et restauré 620 photos. Les Services de la restauration des peintures et estampes ont employé quatre stagiaires d'été : un a travaillé sur les estampes et les dessins, les trois autres sur des projets expérimentaux liés à la restauration des photos. Ces projets ont consisté à étudier : la réaction des documents photographiques au trempage dans l'eau, puis au séchage, et la mise au point de traitements d'urgence pour les photos; le contrôle de la stabilité de certains films de reproduction disponibles dans le commerce; l'influence des durcisseurs chimiques sur les propriétés des couches de gélatine dans les documents photographiques.

Des agents de la section sont allés assister à des conférences et des réunions d'associations professionnelles afin d'étendre leur expérience. A. Ruggles et G. Morrow ont fait des exposés à la conférence annuelle de la section canadienne de l'Institut international pour la conservation des objets d'art et d'histoire, qui s'est tenue à Victoria. Le chef de la Section de la restauration des peintures et des estampes, M. K.B. Hendriks, a continué à œuvrer au sein de plusieurs comités de travail de l'American National Standards Institute. Il a été invité à plusieurs reprises à venir prendre la parole, notamment par la Society of American Archivists à sa réunion annuelle, par l'Alberta Museums Association, à une conférence organisée par l'Organisation des États américains à Saint-Domingue (en République Dominicaine), et par l'université McGill à Montréal.

Statistiques — Services de la restauration des peintures et estampes

Huiles — examen	30
— traitement	46
Aquarelles, gravures et dessins — examen	427
— traitement	427
Photographies — examen	415
— traitement	620
Médailles, ivoires et sceaux — examen	4 083
— traitement	146
Documents photographiques — négatifs en noir et blanc	1 074
— épreuves en noir et blanc	1 382
— diapositives en couleur	3 762

SERVICE DE LA CONSERVATION DES DOCUMENTS — Le Service de la conservation des documents assure la préservation et la restauration des documents rares, précieux et historiques des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale. Il offre également des cours pour former des conservateurs qualifiés au Canada.

En 1981-1982, des choses importantes ont été réalisées au Service de la conservation des documents. On a mené à bien deux projets d'une portée nationale et internationale. Le procédé de désacidification des livres à l'aide d'une solution non aqueuse de Wei T'o a été déclaré opérationnel au début de janvier 1982, et le programme de formation en conservation des documents finalisé et soumis pour approbation au Conseil du Trésor et à la Commission de la Fonction publique.

Les conservateurs ont participé à maints projets au cours de l'année, notamment la reliure de 51 ouvrages offerts par le Canada comme cadeau de mariage au prince Charles et à la princesse Diana, et la restauration de plusieurs ouvrages de la collection Lowy en prévision d'une exposition de la Bibliothèque nationale.

Jan Pidek, le chef de la section, a participé comme orateur et animateur à un atelier d'une journée offert par le Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral et portant sur la conservation et la restauration des documents de bibliothèque. Les représentants des bibliothèques fédérales présents au stage d'études pratiques ont assisté comme observateurs et, parfois, participants aux séances de préservation et de restauration de cartes, de livres et de documents qu'a organisées le Service de la conservation des documents.

Statistiques — Service de la conservation des documents

Restauration	
Livres	1 236
Documents et manuscrits	26 471
Cartes et affiches	4 863
Désacidification de masse	
Articles	1 500

SERVICES DE REPROGRAPHIE — Les Services de reprographie assurent la reproduction photographique et électrostatique des documents conservés aux Archives publiques et à la Bibliothèque nationale, et offrent un service centralisé de reproduction aux diverses unités administratives des deux départements.

Des techniciens de la photographie de la Sous-section de la préservation ont analysé la stabilité du film négatif de duplication S0-015 entreposé aux Archives. Les études et les tests

effectués pour déceler toute perte de détails dans les parties sombres et très claires n'ont révélé aucune dégradation. Un rapport exposant la façon de traiter le film de duplication, et les conditions recommandées pour son entreposage, va être produit au cours du prochain exercice.

Tous les tableaux d'orateurs et de premiers ministres ornant les couloirs de la Chambre des communes ont été photogaphiés en noir et blanc et en couleurs avec l'aide d'un photographe contractuel.

Le photographe du service a été de nouveau fort occupé cette année, avec les nombreuses activités des deux départements.

Statistiques — Service de reprographie

Photocopies	3 306 781
Articles en noir et blanc	49 263
Agrandissements de cartes	2 636
Préservations	15 200
Articles en couleurs	9 558

SERVICES DE L'INFORMATIQUE — Les Services de l'informatique préparent, effectuent et actualisent les opérations de TED aux Archives publiques.

Les services ont consacré beaucoup de temps cette année à la préparation de documents de travail, en prévision de la révision de la politique et de la stratégie de TED devant avoir lieu en 1982. Dans le document préliminaire, ils ont évalué à quel stade en était le département dans la voie d'une utilisation rationnelle du TED, en s'appuyant sur l'hypothèse en quatre points de Nolan. Le Modèle d'élaboration d'un système, mis au point l'année dernière, a été conçu et imprimé de façon professionnelle; il a été incorporé au second document de travail exposant, de manière générale, la marche à suivre pour mettre sur pied un système informatique. Après avoir discuté de ce document, le Comité du TED du département a accepté le principe du modèle et s'est engagé à l'affiner lors de son examen ultérieur, et à préparer une méthodologie et des manuels d'élaboration d'un système, d'après le modèle affiné. Le Comité discute actuellement du troisième document de travail qui définit le fond et la forme à donner à un plan de TED pour le département, et la marche à suivre pour le mettre sur pied et le tenir à jour, compte tenu du processus d'élaboration d'un système décrit dans le Modèle. Les dix documents de travail qui doivent suivre l'année prochaine traitent des questions suivantes : l'utilisation d'un personnel contractuel, la mise au point d'une méthodologie de gestion des données, la centralisation et la décentralisation des activités informatiques, la définition des rôles des Services de l'informatique et du Coordonnateur et Conseiller pour le TED, la structure organisationnelle des Services de l'informatique, le nombre d'employés nécessaire à la réalisation des objectifs du plan de TED du département, l'examen des présentations départementales pour en déterminer les retombées, la définition du rôle des comités du TED du département, la production de rapports sur les projets, et le besoin de rapports périodiques.

Au cours de l'exercice, le personnel de la section a participé à un certain nombre de projets de TED dans tout le département. Voici brièvement en quoi ils ont consisté.

Système de la Direction des archives — L'analyste chargé de ce projet a joué le rôle de conseiller l'année dernière auprès du personnel de la Direction des archives qui s'employait à préparer un plan de travail.

Système de gestion des bandes magnétiques et des fichiers — Les services ont mené à bien, cette année, cinq projets de tenue à jour du système. Mais d'autres tâches prioritaires à la Division des archives ordinolingues les ont empêchés de procéder, comme prévu, à la révision dudit système.

Système de production de rapports sur l'utilisation de l'ordinateur — Les analystes chargés de ce système l'ont reconçu et reprogrammé au cours de l'exercice, de manière à le connecter au nouveau « système de gestion intégré » de Datacrown.

Système de la Collection nationale de cartes et plans — L'étude de faisabilité a été approuvée et la décision prise de mettre au point le système en faisant appel au MINISIS. Systemhouse va en arrêter les spécifications fonctionnelles.

Système de contrôle des documents des Archives fédérales — L'analyste chargé de ce système n'a joué qu'un rôle de conseiller car c'est Systemhouse qui a mis en œuvre le système.

Système de la Division des archives nationales du film, de la télévision et de l'enregistrement sonore — Les premiers travaux sur l'étude de faisabilité ont révélé qu'une récente réorganisation des ANFTES avait provoqué des erreurs au niveau des responsabilités et des procédures organisationnelles. L'analyste a recommandé d'engager un expert-conseil en gestion de Bureau Management Consulting pour remédier à la situation. La division a accepté la recommandation et l'expert-conseil est actuellement à pied d'œuvre.

Évaluations du matériel — Les Services de l'informatique ont entrepris cette année deux projets supposant l'évaluation du matériel. Un analyste a préparé une bande-témoin et participé à l'évaluation d'appareils COM pour le compte des Services centraux du microfilm, qui ont finalement acheté un Bell and Howell 9300. Une équipe de trois analystes, aidés à mi-temps par deux autres, a préparé un appel d'offres, et évalué un certain nombre d'ordinateurs avant de recommander que la Direction de la gestion des documents achète un Data General C-350. Après consultation du Conseil du Trésor, c'est un modèle plus petit, le Data General C-150, qui a été commandé.

Système Persfile — Après l'adjudication du contrat à Data General, un analyste a entrepris de concevoir le système d'entrée des données du Persfile qui va être utilisé sur l'ordinateur DGC-150. Les travaux ne sont pas encore terminés.

Système de la magnétothèque — Après l'adjudication du contrat à Data General, un analyste a commencé à travailler sur ce système. Les travaux ne sont pas encore terminés.

Vidéodisque — L'analyste chargé de ce projet a rédigé un programme fictif de recouvrement des données, qui a facilité la démonstration du système vidéodisque contrôlé par ordinateur. L'analyste et le chef de section ont participé à deux présentations de démonstration.

Applications COM — Cinq applications COM ont été réalisées cette année.

Consultations techniques — Au cours de l'exercice, la section s'est occupée de 90 demandes de services de nature consultative, 40 d'entre elles émanant des Archives ordinolingues et 26 se rapportant à des applications COM.

Statistiques — Services de l'informatique

Projets de TED	12
Applications COM	5
Évaluations de matériel	2
Consultations techniques	90

SERVICES CENTRAUX DU MICROFILM — Les Services centraux du microfilm (SCM) fournissent, contre remboursement des frais, des services de microfilmage à tous les ministères et organismes gouvernementaux. Pendant l'année, les demandes de microfilms de sorties d'ordinateur ont augmenté de 25%, alors que les demandes de microfilmage d'autres documents ont diminué de 20%. Les délais ont été respectés sans augmenter le personnel; toutefois, les techniciens chargés des microfilms de sorties d'ordinateur ont parfois travaillé en trois équipes, vingt-quatre heures par jour, cinq jours par semaine.

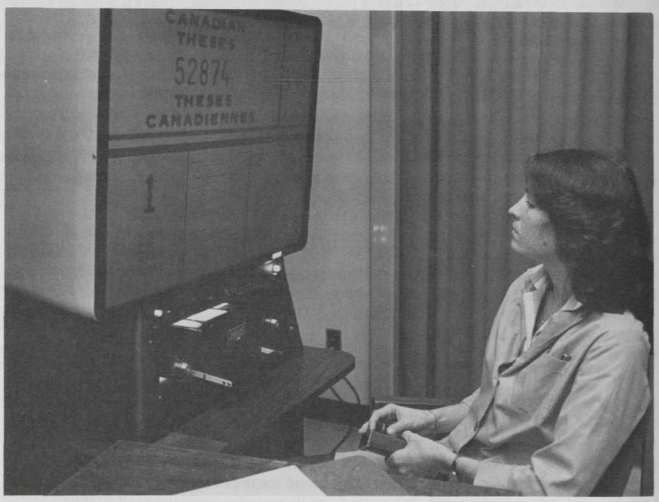
Deux énoncés de politique — ceux sur la micrographie et sur les services communs — vont avoir de l'importance pour les SCM quand ils seront publiés. On s'attend à ce que la politique en matière de micrographie affermisse la position des Services centraux du microfilm aux Archives publiques. Dans une année, les SCM entreprennent maints projets, et il y en aura toujours quelques-uns à divers niveaux de réalisation. Une utilisation de la micrographie pour le Centre national de recherches consistait à filmer les fiches de la bibliothèque de l'ICIST en mode COM, en reproduisant environ 2 500 fiches par microfiche. La section n'était pas en mesure de terminer le filmage durant l'exercice, et un bureau de service local s'est vu adjugé le contrat. Le Centre national de recherches a engagé les SCM pour évaluer les microfiches.

Au cours de l'année, la section a acheté un nouveau diazocopieur 16/35 mm et un analyseur d'images. Grâce à ce dernier, elle va pouvoir analyser objectivement, à volonté, la formation des caractères, et en mesurer précisément l'intensité. Et sa principale acquisition, une imprimante sur microfilm contrôlée par un miniordinateur, va lui permettre de servir davantage de clients. Le nouvel ordinateur peut aussi interpréter les caractères des bibliothèques américaines, ce qui devrait intéresser la communauté des bibliothécaires.

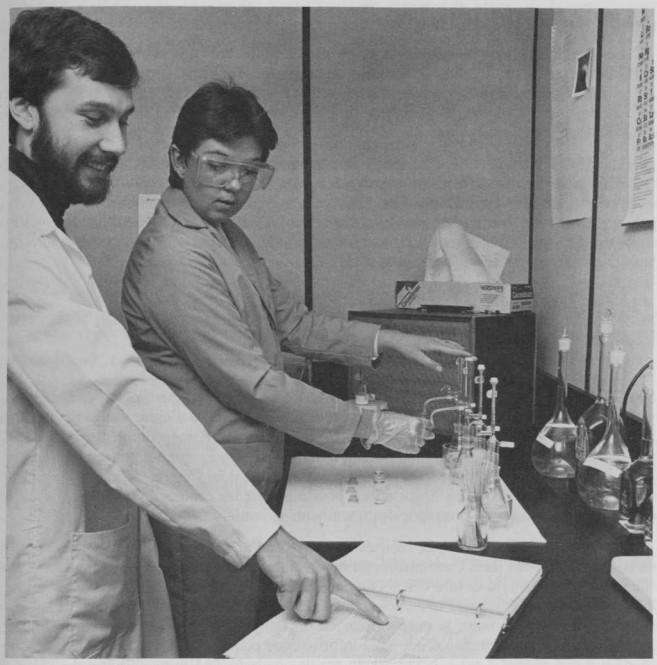
Le personnel de la section a assisté à deux conférences sur la micrographie : la Conférence canadienne de micrographie à Toronto, et la conférence de la National Micrographics Association à Los Angeles. Des agents ont également participé à un atelier sur le vidéodisque à Lincoln, au Nebraska.

Statistiques — Services centraux du microfilm

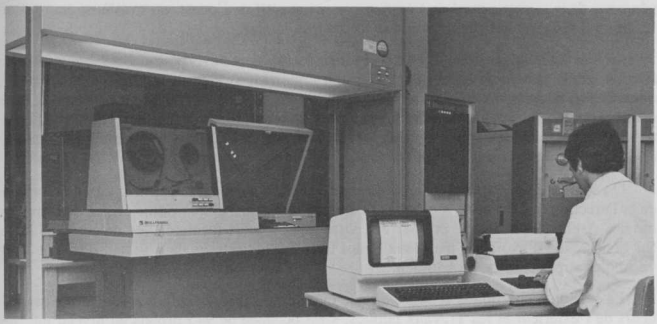
Prises de vues		4 125 967
Développement de bobines (16,35,105 mm)	(mètres)	916 700
Reproduction de bobines (16,35 mm)	(mètres)	1 033 768
Reproduction de fiches (microformes, MSO)		3 626 021
MSO (poses, images)		16 284 223



Une technicienne en micrographie se sert d'un lecteur 105 mm pour examiner une microfiche. (C 101269)



Un technicien du contrôle de la qualité, des Services centraux du microfilm, explique à une stagiaire du ministère de la Consommation et des Corporations comment tester les microfilms. (C 101981)



Les paramètres d'exploitation de l'imprimante sur microfilm sont établis par les informaticiens à l'aide de l'imprimante vidéo ou de l'imprimante de pupitre. (C 101980)

Services généraux

Les Services généraux assurent des services administratifs aux Archives publiques et à la Bibliothèque nationale, dans le domaine de la gestion des biens, des communications, de la sécurité et des mesures d'urgence, de la gestion des dossiers et du courrier, de la gestion du matériel et des formules, et préparent les expositions (au cours de l'exercice, les Services d'expositions sont devenus une division distincte à la suite d'une réorganisation).

Une vérification détaillée a été opérée dans toutes les sphères d'activité des Services généraux. Les divers gestionnaires se sont engagés à en étudier les conclusions et à faire le nécessaire pour éclaircir les points soulevés. On a de plus réalisé plusieurs études internes, axées notamment sur la sécurité, le traitement des textes, les ateliers départementaux, la gestion du matériel et des formules, et l'administration générale. Certaines des recommandations formulées ont été appliquées, tandis que d'autres sont en passe de l'être.

Les Comités de la politique administrative et de la haute direction se sont vus soumettre et ont approuvé plusieurs politiques. La partie sur la gestion du matériel du *Guide des Services généraux* a été rédigée et est sur le point d'être approuvée par la haute direction.

SECTION DE LA GESTION DES BIENS — Ce service continue à planifier l'aménagement des 23 233 mètres carrés de bureaux provisoires et d'espace d'entreposage alloués dans la phase IV de la Place du Portage, à Hull. Un espace d'entreposage supplémentaire de 929 mètres carrés a été temporairement obtenu à Winnipeg, tandis que de nouveaux aménagements ont procuré 2 787 mètres carrés d'espace permanent au Centre fédéral de documents de Montréal. On poursuit les négociations pour agrandir les centres de documents de Vancouver et de Halifax, et l'entrepôt des documents essentiels.

Parmi les principaux projets réalisés au cours de l'année, on peut citer : l'enlèvement de la fibre d'amiante dans l'auditorium du département; l'installation d'un système de sécurité dans le bâtiment du Centre des documents généraux; la pose d'extincteurs automatiques à Statistique Canada et dans l'immeuble Larivière; l'extension du dispositif anti-incendie aux chambres fortes à Toronto; la mise en place d'un Bally Data Shield aux Services centraux du microfilm; la construction d'une salle informatique pour les Services financiers; la construction d'une nouvelle salle de casiers au rez-de-chaussée de l'immeuble des Archives. Il y a eu cette année comme principaux déménagements : le déménagement de la Division des archives ordinolingues, qui a quitté l'immeuble Larivière à Hull pour emménager dans l'édifice commémoratif de l'ouest, au troisième étage; le déménagement et l'agrandissement du service des documents de l'édifice commémoratif de l'ouest; le déménagement des Services généraux dans la partie nord de l'édifice commémoratif de l'ouest, au troisième étage; l'affectation de locaux supplémentaires aux cours de langue.

La Section de la gestion des biens a préparé les plans et devis pour : d'importantes rénovations dans le service de l'archiviste fédéral; d'importantes rénovations dans la section administrative du bâtiment du Centre des documents généraux; la construction d'un entrepôt pour peintures et produits chimiques, à l'épreuve des flammes et des explosions, au 151 de l'avenue Bentley; l'aménagement de la salle « C » du bâtiment du Centre des documents généraux en atelier d'élimination du papier.

On a engagé des experts-conseils pour procéder à un examen « approfondi » des services de la Direction des archives, situés aux deuxième, troisième et quatrième étages de l'immeuble des Archives publiques, et pour effectuer une étude et formuler des recommandations sur la nécessité d'avoir des panneaux et des tableaux indicateurs dans le hall d'entrée et les vestibules supérieurs de ce bâtiment.

La section a coordonné et surveillé quelque 322 projets faisant intervenir des entrepreneurs de l'extérieur et les Travaux publics, s'est occupée de 945 projets au niveau interne, et a apporté 685 modifications au système de téléphone du département. Le programme de

conservation de l'énergie se poursuit : les économies réalisées au niveau de la récupération de papier ont sensiblement augmenté et celles au niveau de la consommation d'électricité et d'autres sortes d'énergie ont commencé à se stabiliser.

SERVICES DES DOCUMENTS — Bureaux des documents — Au cours de l'exercice, les dossiers administratifs des Services techniques (du bureau du directeur), de la Division des archives ordinolingues, des Services de communication, des Services généraux et du Service de vérification interne, ont été convertis au système de classification des dossiers du département. Un inventaire complet des types de documents détenus par les Archives publiques a été dressé, traduit et communiqué au Conseil du Trésor afin d'être intégré au répertoire de l'accès à l'information. Un système de classification des dossiers a été conçu pour (et approuvé par) la Direction de la gestion des documents, et on est en train d'y convertir les documents. Une équipe de la réforme du classement a rédigé un premier projet de manuel pratique à l'intention des préposés, et un guide sur la gestion des dossiers destiné aux usagers. Au cours de l'année, les Services des documents ont reçu 96 610 articles de courrier, créé 6 719 nouveaux dossiers, prêté 7 592 dossiers, classé 16 495 dossiers, codé 48 374 documents, classé 121 172 documents, répondu à 8 523 demandes de renseignements au téléphone et au comptoir, consigné dans le livre de caisse et transféré aux Services financiers un total de 6 243 chèques. Cela représente une augmentation du volume de travail de plus de 100% par rapport à l'année précédente.

Salles de courrier — Au cours de l'exercice, 1 175 014 articles de courrier reçus ont été acheminés, tandis que plus de 302 000 articles de courrier à expédier ont été envoyés. Les messagers et les chauffeurs ont fait 23 640 courses, c'est-à-dire à peu près 25% de plus que l'année précédente.

SECTION DE LA GESTION DU MATÉRIEL — Durant la dernière année, les préposés aux achats ont traité quelque 4 431 demandes de fournitures, soit 24% de plus qu'au cours de l'exercice précédent. Une fois de plus, le niveau d'activité des magasins, ateliers de réparation et entrepôts est resté stable.

On est actuellement en train de planifier la mise en application de certaines des recommandations d'une étude sur la gestion du matériel; cela devrait déboucher sur une réorganisation du personnel et des systèmes pour pouvoir assurer un service de meilleur qualité. Par ailleurs, l'actualisation des registres d'inventaire du département de manière à les rendre ordinolingues est une tâche qui absorbe fort la section.

SECTION DE LA GESTION DES FORMULES — Au cours de l'exercice, la Section de la gestion des formules a mis l'accent sur l'uniformisation des formulaires du département. Elle a réuni des exemplaires des formules non officielles, s'est penchée sur leur usage et a détruit ou remplacé celles qui étaient périmées. De plus, elle a passé en revue tous les formulaires existants pour s'assurer qu'ils satisfaisaient aux exigences du bilinguisme et du Programme de symbolisation fédérale. Enfin, elle a créé un catalogue des formules qui autorise des recherches automatiques par fonction ou sphère de responsabilité, et va aider à identifier les formulaires périmés.

Statistiques sur la production

Formules — créées	103
— révisées	141
— annulées	165
Projets de conception	165

SECTION DE LA SÉCURITÉ — Le programme visant à améliorer la sécurité des installations dans tous les bâtiments des Archives au Canada se poursuit. On a visité tous les immeubles, effectué des évaluations, et formulé des recommandations qui ont conduit à améliorer tous les systèmes de détection anti-effraction et à les rendre plus efficaces et rentables.

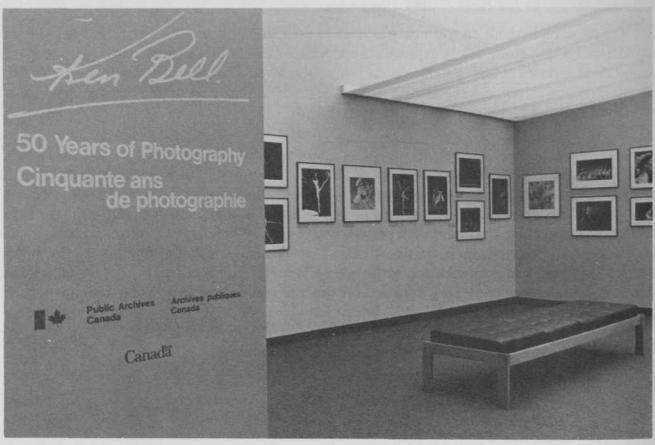
Cette année, la section a modernisé les dispositifs d'intervention en cas d'incendie dans la plupart des immeubles de l'administration centrale, préparé et approuvé les plans et les lignes de conduite, et organisé des exercices. Les premiers soins ont été enseignés à tous les employés jouant un rôle dans ces dispositifs.

Services d'expositions

En juillet 1981, on a réorganisé les Services d'expositions, qui comprennent maintenant la Section de la conception des expositions, la maison Laurier et la Section des opérations audio-visuelles. L'atelier de menuiserie préposé aux expositions et le menuisier de l'immeuble ont continué à faire partie des Services généraux. Valerie Proctor, le conservateur de la maison Laurier, a été nommée directeur suppléant de la nouvelle division. Elle a continué à exercer les fonctions de conservateur, tandis que Robert Ferris était nommé agent des services éducatifs.

Dans le cadre de la réorganisation, le Comité de la haute direction a constitué un comité de la politique en matière d'expositions. Après six mois de délibérations, ce dernier a soumis au premier son projet de politique et de lignes de conduite en mars. Les comités de gestion de la direction et l'actuel Comité des expositions se pencheront sur ledit projet.

La participation aux travaux d'associations professionnelles et à des conférences a permis de rester en contact avec la communauté des musées. Valerie Proctor a œuvré au sein de la Commission de révision du programme de bourses de développement professionnel à long terme de l'Association des musées canadiens (AMC), du Conseil consultatif du Programme de technologie des musées du collège Algonquin, et du comité chargé de la conférence annuelle de l'Ontario Museums Association (OMA). Les Services d'expositions ont



Vue de l'exposition *Ken Bell : Cinquante ans de photographie*, juin à novembre 1981. (C 112397)

Une bénévole décrit le cabinet de travail de Pearson à un groupe de visiteurs lors de la Journée internationale des musées, le 18 mai 1981. (C 119655)

assisté aux conférences annuelles de l'AMC et de l'OMA, ainsi qu'à la Conférence AV'81 de Toronto.

Au cours de l'année, la division a collaboré à plusieurs programmes de formation et de travail avec des établissements d'enseignement. Le programme de coopération avec les écoles secondaires et le collège Algonquin a fait suivre un stage à deux étudiants dans la Section de la conception des expositions, tandis que quatorze autres étudiants du même collège ont passé plusieurs jours par semaine à effectuer des travaux de recherche et d'enregistrement à la maison Laurier. La coopération a été extrêmement bénéfique des deux côtés.

SECTION DE LA CONCEPTION DES EXPOSITIONS — Au cours de l'année, elle a monté trois grandes expositions pour le compte des Archives publiques : *Aimables espions en Amérique du Nord, 1815-1837*, *Ken Bell : 50 ans de photographie* et *Rêves d'empire*. Sur les neuf expositions de moindre importance qui ont été présentées, deux se sont avérées particulièrement intéressantes : *Les gens de Bellechasse — Photographies de Linda Walker* et *La collection de médailles Henry Jackman*.

En 1981-1982, les expositions itinérantes suivantes ont été organisées : *Espaces urbains*, *Salon national de la photographie 1981*, *Canada de fantaisie*, *Solitude : photographies de Frank Royal*, *Images de l'Arctique*, *Sourire quotidien* et *Aimables espions en Amérique du Nord, 1815-1837*.

MAISON LAURIER — On a organisé une journée d'accueil en mai pour fêter la Journée internationale des musées. Dans le cadre des activités, Lois Walker et les Puppcorns ont présenté un spectacle de marionnettes intitulé *L'histoire de la Maison Laurier*. Le 5e programme

annuel de Noël pour enfants a remporté une nouvelle fois un grand succès, avec le plein concours des 25 participants. Le nouvel événement cette année a été l'organisation d'une session « Archives », avec la participation de membres de la Collection nationale de photographies, des Divisions de l'iconographie et des manuscrits, et de la Section de la restauration des peintures et estampes. On a enregistré au cours de l'année un nombre record de 31 volontaires.

Il y a eu une importante acquisition : celle de 16 pièces d'ameublement appartenant à sir Wilfrid Laurier et lady Laurier, et situées à l'origine dans le Salon. On a également découvert et reproduit des plans de rénovation datant d'avant 1922, qui sont venus étoffer l'histoire architecturale de la maison Laurier.

Cent soixante-dix articles ont été restaurés, sur place ou à l'Institut canadien de conservation. Parmi ceux-ci, deux articles importants : le piano mécanique de Laurier et une peinture à l'huile de la mère de William Lyon Mackenzie King.

Le nombre des visiteurs a augmenté durant l'exercice, la Maison en accueillant 33 000.

SECTION DES OPÉRATIONS AUDIO-VISUELLES — La section a continué à assurer un service de haut niveau au public, en remplissant des missions quotidiennes dans l'auditorium et les salles de réunion, et en réagissant promptement aux fréquents changements de dernière minute. On a enlevé la fibre d'amiante du plafond de l'auditorium et repeint l'ensemble.

Un technicien charge un projecteur. (C 117423)

Services de communication

Service des publications — Les Services de communication (anciennement, d'information) ont beaucoup publié durant l'année.

L'une des publications les plus prestigieuses à être produites a été le *Calendrier de cartes anciennes de 1982*. Celui-ci, qui devait aider à commémorer le 75e anniversaire de la Collection nationale de cartes et plans, reproduit 14 cartes originales en couleurs. Cette copublication a remporté un tel succès qu'on va sortir un calendrier semblable pour 1983. Un autre ouvrage important à été publié pour le compte de la Collection : le recueil *Cartes des réserves et agglomérations indiennes de la Collection nationale de cartes et plans; Volume II : Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Territoire du Yukon, Territoires du Nord-Ouest.*

Des publications ont été imprimées à l'occasion d'un certain nombre d'expositions conçues et organisées par le département. Le catalogue *Aimables espions en Amérique du Nord, 1815-1837* reproduit 62 croquis d'Henry Byam Martin. Un catalogue-affiche intitulé *Ken Bell, 50 ans de photographie*, a été publié à l'occasion de l'exposition de photos du même nom. Une brochure illustrée a été imprimée pour accompagner l'exposition *La collection de médailles Henry Jackman*. Deux dépliants ont été préparés dans le cadre de la série *Aperçu — Photographies d'archives* de la Collection nationale de photographies : *Derrière les barreaux — Un essai photographique de Spiteri*, et *Les gens de Bellechasse — Photographies de Linda Walker*. Une petite brochure a été publiée pour le *Salon national de la photographie 1981* des Photographes professionnels du Canada.

On est venu en aide aux personnes qui effectuent des recherches généalogiques en imprimant un instrument de recherche intitulé *Répertoire des registres paroissiaux, 1981*. On a par ailleurs réimprimé la brochure très demandée intitulée *Guide des sources généalogiques au Canada*.

Un certain nombre de publications nouvelles ont été produites pour le compte des Archives nationales du film, de la télévision et de l'enregistrement sonore. Une brochure illustrée est venue enrichir la collection générale de brochures des Archives. Trois guides importants ont été également publiés : *Collection des périodiques*, *Catalogue collectif des documents sonores de langue française* et *FIAF 1980*.

Trois nouvelles publications de la Division des archives fédérales ont été mises au service du public : *Acquisitions 1980-1981*, *Archives du Service canadien des forêts (RG 39)* et *Archives du Programme des affaires du Nord (RG 85)*.

Deux nouveaux catalogues ont été imprimés dans le cadre de la collection *Archives Canada Microfiches : Microfiche 13 — George Back (1796-1878), Partie III* et *Microfiche 14 — George Back, Partie IV*.

Un répertoire utile, intitulé *Dossiers sur l'usage de l'alcool, des drogues et du tabac*, a été publié pour le compte des Archives ordinolingues.

Pour aider les chercheurs à citer des documents, les Archives publiques ont préparé le guide. *Comment établir les références aux documents conservés aux Archives publiques du Canada.*

Cette année, il y a eu beaucoup de publications pour la Direction de la gestion des documents, huit étant produites. Ont été publiés : les *Nos 9, 10* et *11* du *Bulletin de la Direction de la gestion des documents*, les *Normes sur les installations des centres fédéraux de documents*, des rééditions de *Plans généraux d'élimination des documents du gouvernement du Canada* et de *Organisation et opérations relatives à la gestion des documents*, le *Guide de l'usager des dépôts fédéraux des Archives publiques* et la brochure *Centre national des documents du personnel*.

Ont été également publiés en cours d'exercice : six numéros de la publication mensuelle

fort populaire *L'Archiviste*, une réédition du dépliant *La maison Laurier*, deux numéros de la *Liste des publications des Archives publiques du Canada* et une nouvelle brochure sur une division, intitulée : *Services de communication*.

Au cours de l'année, le Service des publications a vendu 221 publications, en a expédié 29 650 en réponse à des demandes de renseignements, et en a diffusé 27 614 d'après leurs listes d'envoi.

Service des relations publiques — Le Service des relations publiques s'est occupé des préparatifs et de la publicité en prévision de l'inauguration officielle de chaque exposition organisée par les Archives. Il y a eu cette année trois grandes expositions : *Aimables espions en Amérique du Nord — Croquis d'Henry Byam Martin*, *Ken Bell, 50 ans de photographie* et *Rêves d'empire — Le Canada avant 1700*. Cette dernière a été la première des expositions de la série *Les documents de notre histoire* à être présentée aux Archives publiques.

Le Service des relations publiques ayant lancé une nouvelle campagne pour inciter les élèves du secondaire à visiter les Archives, on a vu se multiplier cette année les visites guidées et les séances de formation. La section a en outre coordonné les visites de nombreux groupes spécialisés et de nombreux individus, du Canada et de l'étranger. En 1981-1982, on a dénombré 63 visites organisées, auxquelles ont participé au total 920 personnes.

Le Service des relations publiques a produit un nouveau diaporama maison, qui décrit les Archives, leurs collections et leurs activités. Il a également publié un feuillet d'information exposant les services offerts par le département. Enfin, il a révisé les listes de diffusion utilisées et, en plus de maintenir les contacts existants avec les organes d'information, en a établis de nouveaux.

D'autres événements ont par ailleurs attiré l'attention des médias et du public sur les Archives tout au long de l'année. Il s'est notamment agi de l'acquisition d'une vaste collection particulière de cartes canadiennes anciennes, l'acquisition d'un journal non édité de Minet qui relate les explorations de Cavelier de la Salle, et la publication des notes de la Commission royale d'enquête Taschereau-Kellock de 1946.

On a organisé à la maison Laurier, en plus du programme annuel de Noël pour enfants, une journée d'accueil pour célébrer la Journée internationale des musées. Le Service des relations publiques s'est chargé de faire de la publicité pour ces activités, et de coordonner la production d'un macaron pour la maison Laurier.

Le Service des relations publiques a publié 11 communiqués de presse en tout au cours de l'exercice. De plus, il a fait paraître des annonces publicitaires dans des publications courantes et spécialisées afin de promouvoir les Archives et d'intéresser le public à leurs activités et leurs programmes.

Service des guides et directives — Au cours de l'année, ce service a tenu à jour l'ensemble des manuels départementaux, apportant des ajouts et des modifications au *Guide de gestion du personnel* et aux *Guide d'administration financière* des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale. Il a reçu et est en train de contrôler un répertoire numérique pour le *Guide des Services des documents*, et les chapitres un et cinq du « Guide des Services généraux ».

Le Plan annuel des langues officielles et le manuel *Votre guide des langues officielles* de la Bibliothèque nationale ont été préparés et diffusés.

Le nombre des directives départementales, publiées pour faire connaître les orientations, est resté constant cette année, atteignant 36. On a diffusé 101 bulletins d'information générale, soit 40% de plus que l'année précédente.

Au cours de l'exercice, la section a traité en tout 3 550 pages de textes administratifs.